

服務香港  
**共建未來**  
實現增長 追求卓越



2006 年報

願景

您的  
最佳選擇

使命的英文部分每句首個字母組成  
中國銀行的英文縮寫“B.O.C.”  
核心價值的英文部分每句首個字母組成  
精神的英文縮寫“S.P.I.R.I.T.”  
兩者組合成為“BOC SPIRIT”

中銀精神

使命

- 服務客戶 • 優質專業
- 激勵員工 • 盡展所長
- 回報股東 • 增創價值

核心價值觀

- 以人為本**  
我們珍惜每個人
- 團結協作**  
我們共同協作，邁向成功
- 講求績效**  
我們按成就給予獎賞及報酬
- 进取創新**  
我們鼓勵創意
- 恪守誠信**  
我們誠實可靠，堅守商業道德和操守
- 關愛社會**  
我們關心社會並致力回饋社群



1917

1937

1957

1977

1997

2007



## 目 录

|     |               |
|-----|---------------|
| 2   | 财务摘要          |
| 3   | 五年财务摘要        |
| 4   | 董事长报告书        |
| 6   | 总裁报告          |
| 14  | 管理层讨论及分析      |
| 47  | 企业资讯          |
| 50  | 董事会及高层管理人员简介  |
| 56  | 董事会报告         |
| 62  | 公司治理          |
| 73  | 投资者关系         |
| 80  | 员工关系          |
| 82  | 良好企业公民        |
| 85  | 财务资料          |
| 192 | 附录 – 本公司之附属公司 |
| 197 | 释义            |
| 200 | 分行网络与企业银行商务中心 |



### 年报主题

2006年，我们稳步推进集团2006-2011年发展策略，在业务发展和财务表现方面再创佳绩。

2007年是中国银行在港服务90周年。在九十年的悠长岁月中，我们与香港一道，走过了艰辛的历程，也分享了丰硕的成果。封面照片以不同历史时期中银在香港的三幢总部大楼，从一个侧面反映了集团在香港业务的不断发展、壮大。

展望未来，中银香港承诺继续「服务香港，共建未来」，进一步落实集团的发展策略，把握发展机遇，促进业务增长，致力为股东、客户和员工创造更高的价值和回报。



北京2008合作伙伴  
BEIJING 2008 PARTNER

中银香港（控股）有限公司（「本公司」）于2001年9月12日在香港注册成立，持有本公司主要营运附属机构中国银行(香港)有限公司（「中银香港」）的全部股权。中国银行股份有限公司透过其间接全资附属公司中银香港(BVI)有限公司持有其于本公司的大部分权益。

中银香港是香港主要商业银行集团之一，通过设在香港的280多家分行、440多部自动柜员机和其他服务及销售渠道，向零售客户和企业客户提供全面的金融产品与服务。中银香港是香港三家发钞银行之一。此外，中银香港在中国内地设有14家分支行，为其在香港及中国内地的客户提供跨境银行服务。中银香港获中国人民银行委任为香港人民币业务的清算银行。

本公司股份于2002年7月25日开始在香港联合交易所主板上市，股份代号「2388」，美国预托证券场外交易代码「BHKLY」。

# 财务摘要

| 全年                             | 2006年   | 重列<br>2005年 | 变化<br>+ / (-)% |
|--------------------------------|---------|-------------|----------------|
|                                | 港币百万元   | 港币百万元       |                |
| 提取贷款减值准备前之净经营收入                | 21,309  | 18,174      | 17.25          |
| 经营溢利                           | 16,541  | 15,048      | 9.92           |
| 除税前溢利                          | 17,139  | 16,502      | 3.86           |
| 本年度溢利                          | 14,284  | 13,856      | 3.09           |
| 本公司股东应占溢利                      | 14,007  | 13,596      | 3.02           |
| <b>每股计</b>                     | 港币      | 港币          | + / (-)%       |
| 每股盈利                           | 1.3248  | 1.2859      | 3.03           |
| 每股股息                           | 0.8480  | 0.8080      | 4.95           |
| <b>于年结日</b>                    | 港币百万元   | 港币百万元       | + / (-)%       |
| 本公司股东应占股本和储备                   | 84,655  | 79,935      | 5.90           |
| 已发行及缴足股本                       | 52,864  | 52,864      | -              |
| 资产总额                           | 928,953 | 831,002     | 11.79          |
| <b>财务比率</b>                    | %       | %           |                |
| 平均总资产回报率 <sup>1</sup>          | 1.56    | 1.67        |                |
| 平均本公司股东应占股本和储备回报率 <sup>2</sup> | 17.02   | 18.27       |                |
| 成本对收入比率                        | 30.78   | 31.75       |                |
| 总减值贷款对总客户贷款比率                  | 0.26    | 0.56        |                |
| 总特定分类客户贷款对总客户贷款比率              | 0.57    | 1.28        |                |
| 贷存比率 <sup>3</sup>              | 49.32   | 52.27       |                |
| 平均流动资金比率 <sup>4</sup>          | 50.46   | 42.02       |                |
| 资本充足比率 <sup>5</sup>            | 13.99   | 15.37       |                |

1. 平均总资产回报率 =  $\frac{\text{本年度溢利}}{\text{每日资产总额平均值}}$

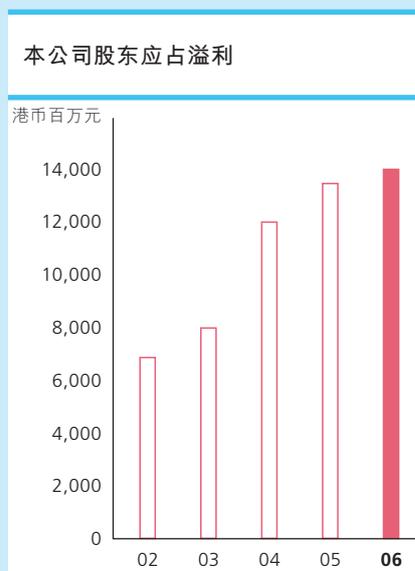
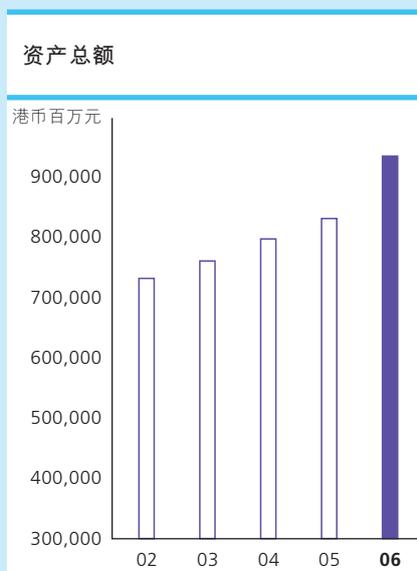
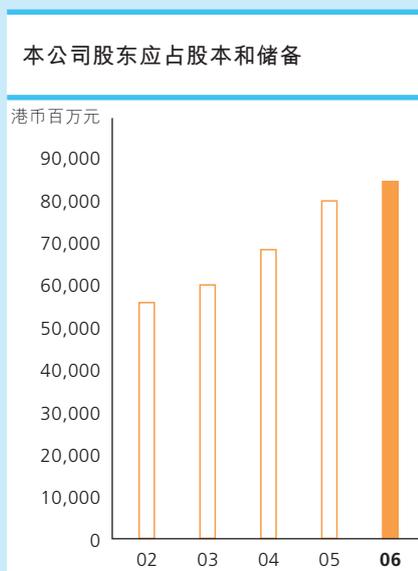
2. 平均本公司股东应占股本和储备回报率 =  $\frac{\text{本公司股东应占溢利}}{\text{本公司股东应占股本和储备之年初及年末余额的平均值}}$

3. 贷存比率以年结日数额计算。贷款为客户贷款总额。存款包括记入「交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具」的结构性存款。

4. 平均流动资金比率是以中银香港年内每月平均流动资金比率的简单平均值计算。

5. 资本充足比率为包括中银香港及金管局按监管规定要求指定之附属公司，并按照银行业条例附表三综合计算之比率。

6. 本集团于2006年6月收购一家受共同控制公司－中银人寿之51%控股权，因此本集团根据香港会计师公会颁布的会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」编制财务报告。2005年之比较数据已按合并会计原则重列，即假设中银人寿于呈报期间经已并入集团内。

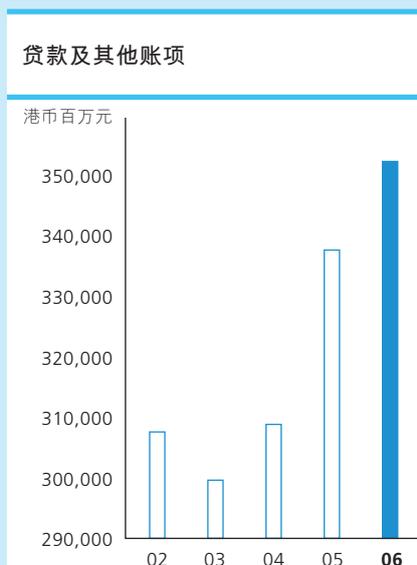
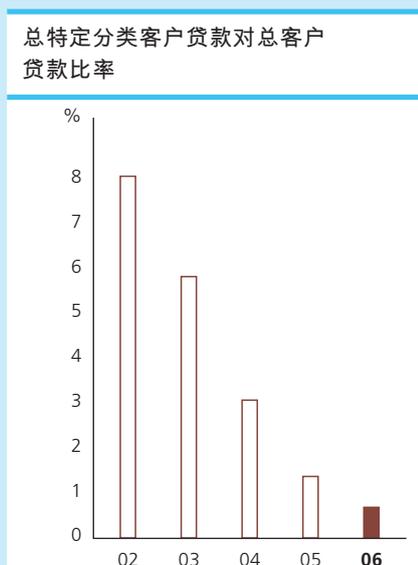


## 五年财务摘要

自2002年1月1日始，本集团最近5年之财务资料概述如下：

| 全年                             | 重列             |                |                             |                             |                             |
|--------------------------------|----------------|----------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 | 2004年 <sup>5</sup><br>港币百万元 | 2003年 <sup>5</sup><br>港币百万元 | 2002年 <sup>5</sup><br>港币百万元 |
| 提取贷款减值准备前之净经营收入                | 21,309         | 18,174         | 10,352                      | 11,595                      | 12,089                      |
| 经营溢利                           | 16,541         | 15,048         | 11,980                      | 9,924                       | 9,234                       |
| 除税前溢利                          | 17,139         | 16,502         | 14,252                      | 8,691                       | 8,068                       |
| 本年度溢利                          | 14,284         | 13,856         | 12,121                      | 8,102                       | 6,914                       |
| 本公司股东应占溢利                      | 14,007         | 13,596         | 11,963                      | 7,963                       | 6,787                       |
| <b>每股计</b>                     | <b>港币</b>      | <b>港币</b>      | <b>港币</b>                   | <b>港币</b>                   | <b>港币</b>                   |
| 每股盈利                           | 1.3248         | 1.2859         | 1.1315                      | 0.7532                      | 0.6419                      |
| <b>于年结日</b>                    | <b>港币百万元</b>   | <b>港币百万元</b>   | <b>港币百万元</b>                | <b>港币百万元</b>                | <b>港币百万元</b>                |
| 贷款及其他账项                        | 352,858        | 338,403        | 309,211                     | 300,094                     | 308,332                     |
| 资产总额                           | 928,953        | 831,002        | 796,776                     | 762,587                     | 735,536                     |
| 每日资产总额平均值                      | 915,900        | 831,789        | 776,792                     | 752,058                     | 737,779                     |
| 客户存款 <sup>2</sup>              | 703,776        | 639,031        | 631,330                     | 600,642                     | 600,977                     |
| 负债总额                           | 842,313        | 749,289        | 727,016                     | 701,170                     | 677,751                     |
| 已发行及缴足股本                       | 52,864         | 52,864         | 52,864                      | 52,864                      | 52,864                      |
| 本公司股东应占股本和储备                   | 84,655         | 79,935         | 68,521                      | 60,261                      | 56,671                      |
| <b>财务比率</b>                    | <b>%</b>       | <b>%</b>       | <b>%</b>                    | <b>%</b>                    | <b>%</b>                    |
| 平均总资产回报率                       | 1.56           | 1.67           | 1.56                        | 1.08                        | 0.94                        |
| 成本对收入比率                        | 30.78          | 31.75          | 34.72                       | 32.79                       | 33.26                       |
| 总减值贷款对总客户贷款比率                  | 0.26           | 0.56           | —                           | —                           | —                           |
| 总特定分类客户贷款对总客户贷款比率 <sup>1</sup> | 0.57           | 1.28           | 2.95                        | 5.82                        | 7.98                        |
| 贷存比率 <sup>2</sup>              | 49.32          | 52.27          | 49.61                       | 51.38                       | 53.42                       |

- 除了因应香港财务报告准则第5号对「收回资产」的影响外，「总特定分类客户贷款对总客户贷款比率」的2002年、2003年及2004年的计算基准与2005年及2006年相同。
- 自2005年，客户存款包括记入「交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具」的结构性存款。
- 于2005年1月1日，多项新颁布及经修订的香港财务报告准则及香港会计准则生效。会计政策之变动及多项损益及资产负债表项目之呈报可能导致2002年、2003年及2004年若干比较数字不能直接地比较。
- 本集团于2006年6月收购一家受共同控制公司——中银人寿之51%控股权，因此本集团根据香港会计师公会颁布的会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」编制财务报告。2005年之比较数据已按合并会计原则重列，即假设中银人寿于呈报期间经已并入本集团内。
- 因重列的数据与重列前分别不大，故2005年以前的财务资料并未被重列以反映因收购中银人寿而采用合并会计法之影响。



本人欣然宣布，2006年本集团再创佳绩。去年，本集团股东应占溢利达到140.07亿港元，较2005年增长3.0%。每股盈利1.3248港元，同比上升3.0%。净经营收入强劲增长11.0%，达到230.99亿港元，同时准备前净经营收入增长17.2%，达到213.09亿港元。本集团的总资产增至9,289.53亿港元，同比增加11.8%。资产质量进一步改善，反映在已减值贷款比率显著由2005年的0.56%下降至2006年的0.26%。

董事会将在2007年5月23日召开的股东周年大会上建议派发末期股息每股0.447港元。连同每股0.401港元的中期股息，本年度派息将达到每股0.848港元（2005年每股股息0.808港元）。本集团总派息比率为股东应占溢利的64.01%，2005年为62.83%。

自2002年公开上市后，本集团每股派息已连续四年增长，对此我们深感自豪。这充分反映了我们通过创造良好业绩、保持稳健的财务状况来履行为股东创造更高价值的承诺。

与我们的预期一致，香港经济维持了增长势头，这主要受惠于投资、出口和本地消费的增加。随著就业情况改善和工资收入增长，私人消费进一步增加，工商业界也普遍保持了对经济的正面看法。受活跃的股票交易和包括中国银行集团在内的众多首次公开上市活动所带动，金融市场去年表现尤其突出。由于中国内地和亚太地区更加强化的需求，外贸也进一步提振。平稳的利率使得房地产市场逐渐回稳。而香港的通货膨胀压力继续保持适度水平，甚至在下半年随著油价下降而减弱。总体来看，强劲的本地经济和稳定的美国利率支撑著市场气氛向好，使得今年香港银行及金融服务业取得良好的成绩。更加活跃的股票市场、私人消费、日益增加的贸易和投资活动，也带动了对银行信贷的需求。银行的资产水平和资产质量在总体上也有进一步改善。

对我们而言，2006年是一个分水岭，标志著去年此刻公布的本集团2006-2011年战略计划已经开始实施。我们的2006-2011年战略计划清楚地定位了我们对于中期发展至关重要的目标和标准，尤其是我们将致力成为一家在香港本地具有坚实基础的顶尖金融服务集团，同时在中国内地市场争取出色表现，并将在地区取得战略立足。

受惠于较有利的经营环境，本集团稳步推进2006-2011年战略计划的落实。在以下主要领域，我们已取得了瞩目的成绩。

我们战略计划的一个战略重点是强化在香港的地位，挖掘业务增长能力。去年，我们进一步提升了对企业客户的服务水平，拓展了中小





企业业务。我们也致力加强跨境金融服务并开展了中国业务。本集团准备前净经营收入取得了令人鼓舞的17.2%增幅，清晰地显示了去年本集团在上述领域付出努力所取得的成果。特别是受大型企业、中小企业和中国内地企业贷款的带动，我们的贷款取得良性增长，同比增加了3.9%。我们的中国业务在贷款增长和盈利方面的表现保持良好的势头。

我们一直积极寻求适当的兼并收购机会以发展新的业务能力。2006年6月，我们以9亿港元的价格成功收购了中银人寿51%的股权，中银人寿原由本集团的母行中国银行全资间接持有。中银人寿以香港为基础，主要提供人寿保单、与投资产品和退休计划产品管理相关的人寿保单。此收购表明我们在增强业务能力并最终使得收入来源多元化、增加盈利能力及发展全方位服务模式上取得了突破。

中国内地市场的增长潜力为本集团在制定战略计划时的一个重要考虑。为确保在中国内地市场取得更好成绩，也响应中国银监会于2006年12月11日开始实施的外资银行管理条例，董事会认为本集团的最佳选择是推进「双线并进」的中国业务策略。即我行全资子公司—南洋商业银行有限公司（南商）注册为内地法人银行而中银香港则继续以外资银行的方式经营。南商已于2007年1月提交了有关注册申请。一旦获批，南商作为一家在中国内地拥有丰富经验的知名银行品牌，将立即在内地经营全面银行业务包括人民币零售银行服务。而中银香港凭藉其坚实的企业、机构客户基础，继续在国内保留其外资银行的身份，以便在国内重点发展其企业银行和外汇业务。中银香港的另一附属机构—集友银行有限公司也保留其外资银行分行的身份，继续在内地经营。

在本地市场的人民币业务，本集团维持市场领导者的地位。2007年初，中银香港获中国人民银行授权继续担任香港人民币业务清算行。与此相关，香港发行人民币债券即将成行，中银香港作为香港清算银行的业务范围亦可扩展至人民币债券。我们对此表示欢迎，这也证明了我们在人民币业务方面的独特优势以及在支持内地和香港金融服务发展方面发挥的重要作用。

今年，我们将迎来本公司在香港公开上市的第五年。作为上市公司，我们的成绩有目共睹，远超预期，身为董事长我深感振奋。过去几年，我们克服了一些内、外部的重大事故，并且不断自我提升，成为了一家管理更好、声誉更佳的香港银行。更重要的是，我们不断改善公司治理的艰苦努力得到了业界的认同，我对此非常自豪。去年，在174家香港上市的公司当中，中银香港荣获了「十大最佳公司治理公司」之一。我们在信息披露方面的实践同样得到了一家专业机构的肯定。这些都反映出我们坚持公司治理的高标准，致力在勇于承担责任、注重透明度方面承诺遵照国际最佳惯例所做出的努力。

本集团2006-2011年战略计划显示了我们为股东创造更美好的未来所作出的持续承诺。2007年及之后，我们将继续积极实施有关战略计划以保持领先、增长更快并寻求更佳机会。当然，我们会根据战略计划的实施进展来调整自身的发展。

最后，我谨向各位董事同胞表示感谢，感谢他们所作出的指导及睿智贡献。我也衷心感谢一如既往地支持我们的股东和客户。本集团的所有员工永远是我们最宝贵的财富，正是在他们的帮助下，我们才能一再地开辟新天地，创造新记录。他们是我们当下以及未来发展最坚固的基石。董事会和管理层全体成员对他们的卓越工作深表感激。

董事长  
肖钢

香港，2007年3月22日

2006年，我们进一步贯彻落实董事会在一年前通过的集团2006-2011年发展策略，取得令人满意的成果。我相信，2006年将是在集团历史上写下创新纪录、在业务上取得重要进展的一年。

理想业绩的取得，源于两个主要因素。其一，香港经济去年持续增长，下半年的增幅尤其显著，造就了有利的整体经营环境，各主要行业的经营气氛基本良好。在股市畅旺、信贷和相关服务需求增加的带动下，金融业的整体表现更为突出。其二，同样重要的是，近年我们透过有系统的企业改革，建立了稳健的根基和增长动力，使我们去年得以更好地全面推动各项业务发展。我们在贯彻落实董事会通过的各项策略措施上取得了显著进展，特别是在加快自然增长、加强服务能力方面。

过去一年，集团股东应占溢利、派息、经营收入及提取准备前溢利均达致集团2001年重组合并及2002年在港上市以来的新高；提取准备前溢利及净利息收益率的增幅居于市场前列；资产质量及成本对收入比率也有显著改善。成就如此佳绩，令人引以为傲。

## 财务摘要

集团业务广泛增长，财务表现良好，充分反映我们坚定执行集团发展策略所制订的目标，并且在落实主要策略措施方面取得了积极的效果。

2006年，集团股东应占溢利达港币140.07亿元，较上年增长3.0%。这是我们自2002年上市以来连续第四年取得增长，也创下集团最高的利润纪录。每股盈利为港币1.3248元，上升3.0%。集团提取贷款减值准备前的经营溢利继上年大幅增长17.5%后，2006年升幅更达18.9%而为港币147.51亿元。集团资产质量进一步改善，特定分类贷款比率和已减值贷款比率分别下降至0.57%和0.26%，较大部分同业为优。成本对收入比率为30.78%，也优于市场平均水平。





集团平均总资产回报率为1.56%，股东资金回报率为17.02%，2005年则分别为1.67%和18.27%。这两项回报率下降，主要是由于贷款减值准备拨回减少及投资物业重估增值下降，若剔除这两项因素，则会录得增长。

集团资本充足比率保持在13.99%的健康水平，流动资金比率则为50.46%。

我们在增加收入、提高盈利、投资未来的同时，继续执行审慎的成本管理。由于人事费用增加，2006年的经营支出上升13.6%而为港币65.58亿元。尽管如此，因经营收入的增幅远高于支出的增幅，致使集团的成本效益未见改善。成本对收入比率下降0.97个百分点而为30.78%。

### 主要成绩

我们去年集中发展高利润的业务，取得显著的增长。提取贷款减值准备前之净经营收入较上年大幅增长17.2%而为港币213.09亿元。其中，净利息收入增加20.7%而为港币158.35亿元，这是由于平均生息资产增长9.8%，达港币8,354.93亿元；而净利息收益率亦由上年底的1.72%扩阔至1.90%。

集团锐意推动业务广泛增长，在几个主要业务领域包括企业银行、零售银行、财资业务及中国业务上，都显示了成绩。

大企业贷款、中小企贷款及贸易融资分别增长6.1%、10.5%及4.9%。财富管理的客户数目显著增长45.9%，管理的资产增长42.9%。服务费及佣金收入增长24.4%，

这是香港股市畅旺令证券经纪业务收入大增所致。代客买卖股票的服务费收入大幅上升93.7%而为港币13.83亿元。来自资产管理的服务费收入上升56.2%而为港币3.17亿元。投资及保险服务费收入大幅增长逾60%，这是由于投资和保险服务费收入以及中银人寿的保险收入增加所致。此外，财资业务经营收入录得45.8%的强劲增长，经营溢利亦有相若的增幅。中国内地业务持续扩展，客户贷款稳健增长22.7%。

在加快业务增长的同时，我们亦留意其他扩展机会，希望藉以加强服务能力。2006年年中，我们完成了向母行中国银行收购中银人寿51%的控股权。随著集团与中银人寿加强合作，收购的协同效应正在逐步显现。中银人寿2006年的经营溢利为港币1.74亿元，较上年上升33.8%。

去年，我们积极加强自身能力，建立新的业务平台，满足新的业务发展需求。新的业务包括「合格的境内机构投资者」(QDII)、「合格的境外机构投资者」(QFII)、现金管理、资产管理、银行保险服务及股票经纪服务等。集团已获中国银监会批准成为「合格的境内机构投资者」。

我们继续与中国银行加强合作，互惠互利。例如，我们与母行联合推出新服务，让财富管理客户可在亚太地区的中国银行分行网络享用我们的银行服务。在企业银行方面，中银香港及中国银行积极进行业务转介，令双方的业务均有所增长。与此同时，我们开始在中国银行的地区分行及附属机构推出成熟的财资产品，以此作为我们在区内建立战略据点的重要一步。透过与母行的紧密合作，我们成功地扩大了客户基础，加强了内地业务。



中银 VISA 奥运版信用卡—五环五彩系列推出，让热爱体育运动和支持北京奥运的港澳居民率先感受2008北京奥运气氛

我们在个人人民币银行业务方面保持领先地位，并凭藉这一优势，继续为香港人民币银行业务的长远发展作出贡献。我们再次获中国人民银行委任为香港人民币业务清算行。对于中国人民银行最近宣布批准香港发行人民币债券，我们深表欢迎，因为这对巩固香港的国际金融中心地位，至为重要。2006年3月，我们与香港同业结算公司合作推出人民币交收系统，为香港人民币交易提供了一个安全、高效的电子化平台。

集团按照董事会建议，采取「双线并进」的策略发展中国业务：我们全资附属的南洋商业银行（「南商」）已申请在内地注册当地银行；中银香港则继续以外资银行分行的方式在内地经营；

集团的另一附属机构集友银行也将保留外资银行分行的身分。我们相信，这个策略有助中银香港集团开拓内地新开放的零售银行领域，同时又可更有重点地发展增长较快、盈利较高的企业银行业务。双线并进，对我们加强在内地市场的地位十分有利。

我们引进了新的「客户关系—产品—分销网络」(RPC)业务模型，目的是藉此加强客户关系管理，集中产品发展使之更专业化，并通过充分利用分销网络、优化工作流程，使经由分行、电子渠道及电话服务中心进行的推销和营销更为有效。经过连月准备，这一模型已全面落实，得到董事会批准在三月份推出。新的业务模型将有助我们大大改善集团的整体运作和工作流程，从而提高生产

效率、减低营运风险、改善业务授权及充分发挥员工潜力。

我们的信用评级持续改善。2006年6月，惠誉国际评级调升中银香港的个别评级至「B」。7月，穆迪投资服务调升对中银香港的评级展望至「正面」。接著，在2007年2月中，标准普尔把中银香港的信用评级由「BBB+/A-2」提高至「A-/A-2」；基本实力评级亦由「C+」调升至「B」。

### 业务回顾

2006年，我们在各个业务领域均取得理想增长。

市场需求继续带动贷款增长。集团在上半年为了扩大净息差和加强资产负债管

理，令贷款增长一度放缓；下半年，集团根据市场情况调整了策略，令贷款业务重拾增长动力。总客户贷款在年内增长3.9%至港币3,470.90亿元。在香港以外包括内地使用的贷款上升了27.3%，而在香港使用的贷款只录得轻微增幅。贸易融资在外贸持续增长背景下增加了4.9%。

集团的零售银行业务在去年维持高增长的势头。总经营收入增加14.3%，其中，净利息收入和其他经营收入分别上升7.2%和34.3%。其他经营收入大幅增加，主要受惠于香港股票市场和招股活动畅旺，令服务费和佣金收入上升38.8%。住宅按揭贷款在上半年因按揭利率竞争激烈跌近5%，但在下半年继推出一系列新的按揭产品后，大幅回升。集团新叙做按揭贷款增幅高达90%，在第3季末重夺市场领导地位。

去年，投资和保险业务持续强劲增长。股票经纪业务量大增112%，开放式基金销售亦录得90%的骄人增幅。我们抓紧香港上市招股活动蓬勃的机遇，积极拓展上市收票和融资业务，成为数家大型企业在港招股时的主要收票行。年内，集团为企业和零售客户提供的新股认购融资金额逾港币2,000亿元，超过2005年十倍以上。我们因应市场需求推出了电子认购新股服务。在有效的推

广和执行下，集团接收及处理的新股认购申请创下了新高纪录。

财富管理仍是集团的业务重点。透过积极营销、加强服务和提供度身订造产品，财富管理客户数目和管理资产总额分别增加45.9%和42.9%。

集团的信用卡业务持续增长，发卡量增4.1%，信用卡贷款增17.6%，卡户消费增13.7%，商户收单总额增22.5%。

在个人人民币业务方面，集团继续保持本地市场的领先地位，拥有最大的存款基础，提供广泛的人民币相关服务。我们亦在人民币卡的发卡量和商户收单业务上持续领先，去年两项业务分别增长22.7%和91.9%。卡户消费额增加46.9%。

集团的企业银行业务去年大幅增长，特别是在下半年。总经营收入增加12.3%，其中净利息收入上升13.4%，其他经营收入增加8.6%。由于我们致力扩阔贷款利差，净利息收入有所上升。我们在香港—澳门—内地银团贷款市场继续保持领先地位。

与此同时，我们透过创新和改善服务，进一步拓展中小企业业务。中小企贷款总额增加超过10%。又藉提升服务和改

进工作流程，巩固了贸易融资业务，押汇业务量取得16.5%的增长。

内地业务经过2006年上半年增长放缓后，在下半年重拾升轨。总客户贷款上升22.7%至港币186亿元，存款则增加67.4%而达港币39亿元。内地资产质量持续改善，特定分类贷款比率下降至0.23%。我们在中国内地的业务范畴持续有扩展，全线14家分支行已获准办理衍生产品业务和提供保险代理服务。我们的财富管理产品亦已推广至内地市场。

集团财资业务经过调整架构和实施更为合理的组合管理策略后，去年表现持续理想。经营收入增长45.8%。年内，集团积极管理投资组合，提高剩馀资金的收益率，令投资组合更为平衡，亦有助降低过度集中的风险。产品方面，在有利的市场环境下，集团去年发展和推出的结构性存款产品广受客户欢迎。

集团的保险业务去年表现突出。总经营收入增长近倍，达港币68.94亿元。其中，净利息收入和其他经营收入分别增加48.7%和98.8%。在收购中银人寿的控制性权益后，集团开始为客户提供更多切合他们需要的多元化保险产品。年内推出的一系列保险新产品，获得客户的良好反应。新产品的保费收益增加了77%。



本行德福花园分行连续两年荣获地铁商场「全面优质顾客服务大奖」之「全年优质服务大奖」

### 前景展望

展望前景，我们对本地经济增长基本乐观，因投资和内部消费预计将持续增长；而美息维持在现水平或可能下调，对经济增长亦是支持因素。在银行业方面，中国继续扩阔香港人民币银行业务的范围，以及为符合世贸规定而进一步开放金融市场，都会为香港银行业带来新的业务机会。尽管如此，我们亦注意到本地和海外市场的竞争愈趋激烈；银行须密切监察利率变动，并预先制定管理措施。与此同时，虽然通胀压力现时还不是大问题，但成本上升已令银行业关注。而且，有迹象显示，国际金融市场在可见的未来将更为波动。

去年，我们取得创纪录的业绩和业务增长，有力地说明了：集团在最近几年已成功地建立了坚实的基础和能力，有效地执行了集团的发展策略。然而，作为一个胸怀愿景的银行集团，我们仍将不懈寻求改进之道。今后，我们将按照集团2006-2011年发展策略所订立的各项目标和工作重点，密切监察和评估工作进度，精益求精，确保市场领先地位，以及提升业务能力。

在2007年及往后的日子，我们将藉多元化以改善业务架构，促进自身的增长。我们将把重点放在高边际利润的业务，特别是财富管理和保险。我们在成

为中银人寿的主要股东后已取得相当的协同效益，相信通过加强彼此的合作，协同效益将得以深化。

为了提升业务能力，我们将在本地和海外市场探索新的机会，重点会在资产管理、股票经纪和保险业务等方面。

如前所述，集团的中国业务将采取双线并进的策略。一方面，南商将在内地积极发展全面银行服务，侧重零售银行服务；另一方面，中银香港将继续保持外资银行的身份，著重企业银行及外汇业务。我们相信，这是可让我们在庞大的内地市场同时发展零售和批发银行



本行赞助的中小企业论坛，让企业分享营商经验，反应踊跃



业务的最佳业务模型：集团将可充分利用南商在人民币零售业务、财富管理和中小企银行服务等业务领域的独特品牌和专长，又能维持中银香港在内地服务大企业客户和处理外汇交易方面的优越市场地位。为支持这一业务模型，推动内地业务增长，我们将扩展分行网络，重点是在珠江三角洲、长江三角洲和沿海一带的主要城市，包括东莞、苏州和杭州。目前，我们计划在2009年之前把集团在内地的分支行数目增加一倍以上，员工队伍也将有相应的扩展。我们将配备足够的财务和其他资源，在内地增设分行、提升服务、拓展业务和建立品牌。

我们将继续与母行中国银行紧密合作，特别是在企业业务转介、发展高收益业

务如财富管理和跨境业务方面，以达致互利共赢的结果。

在集团内部，我们将加紧推行RPC模型，进一步提升运作效率，推动长期业务增长。我们将确保维持高水准的公司治理、风险管理和内部监控。与此同时，我们会继续深化集团新的企业文化，加强人力资源改革，以建立和维持一支优秀的员工队伍。

今年是中国银行在香港服务90周年。在过去接近一个世纪的日子里，我们见证了香港发展成为亚太区的一个主要经济体，也为此作出了贡献。我们像香港一样，经历了高低起伏；也像香港一样，不仅能在逆境中恢复过来，而且发展得更好。我深信，凭著这种自强不息的精

神，集团定能继续与香港经济及社会一起成长，并发挥积极作用。

最后，就过去一年集团得以再创佳绩，我谨对董事会及同事们衷心致谢。我们定将同心协力，再接再厉，为股东和客户创造更大价值。

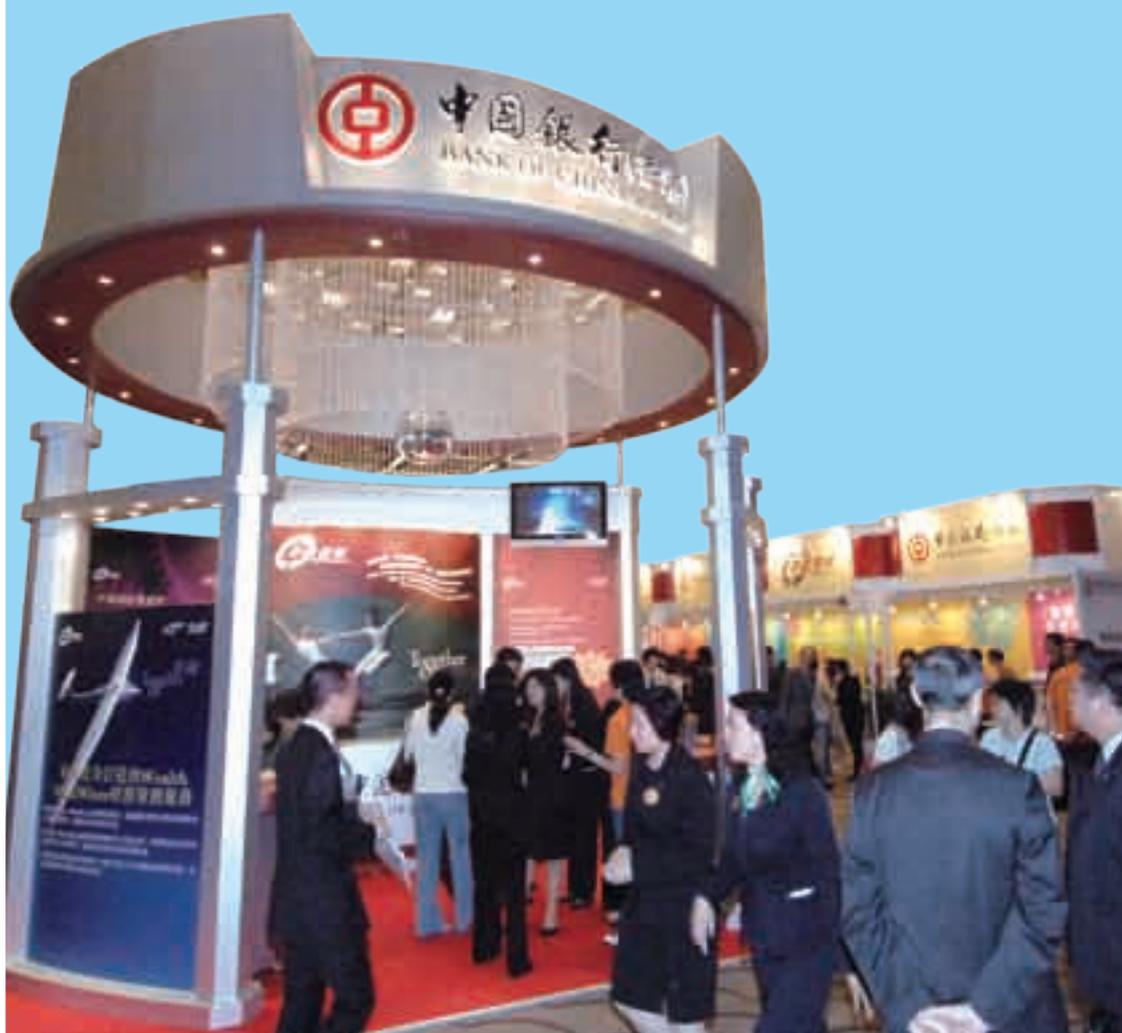
副董事长兼总裁  
和广北

香港，2007年3月22日



服务客户

# 优质专业



举办中银理财「投资现在·晋富未来」博览会，让客户了解本行的投资理财产品

## 管理层讨论及分析

此部分对集团表现、财务状况及风险管理进行分析。阅读时应结合本年度报告内的财务报表。就2006年6月1日收购中银人寿，集团采用合并会计原则处理，并对2005年比较数字做出适当调整。

### 表现衡量

集团2006年的盈利创历史新高，这是集团通过有效地落实发展策略而取得的强劲业务增长的结果。下表总结了集团在2006年所取得的成绩。

| 财务指标  | 表现   | 主要成绩   |
|---|--|--|
| 平均股东资金回报率 <sup>1</sup> 及平均总资产回报率 <sup>2</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>提取减值准备前之经营溢利增加18.9%至港币147.51亿元</li> <li>股东应占溢利增加3.0%至港币140.07亿元</li> <li>平均股东资金回报率和平均总资产回报率分别为17.02%和1.56%</li> <li>提取贷款减值准备前平均股东资金回报率及提取贷款减值准备前平均总资产回报率分别上升1.25和0.12个百分点至17.92%和1.61%</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>提取减值准备前之经营溢利增加18.9%及股东应占溢利增加3.0%</li> <li>平均股东资金回报率：17.02%</li> <li>平均总资产回报率：1.56%</li> </ul> |
| 派息比率  | 拟派末期股息加中期股息的合计派息比率为64.01%，该比率在集团派息政策的范围内。  | <ul style="list-style-type: none"> <li>派息比率：64.01%</li> </ul>  |
| 利息收益率与非利息收入 <sup>3</sup>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>净利息收益率由2005年的1.72%上升至2006年的1.90%，主要来自净无息资金的贡献增加。</li> <li>非利息收入增长8.4%，主要受投资相关的中介服务费收入所带动。非利息收入占总经营收入的比率下降2.10个百分点至25.69%，主要由于净利息收入的增幅大于非利息收入的增幅。</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>净利息收益率：1.90%</li> <li>非利息收入占总经营收入比率：25.69%</li> </ul>   |
| 成本效益  | 成本对收入比率进一步下降0.97个百分点至30.78%，主要由于经营收入的增幅大于经营支出。经营收入增长17.2%，经营支出增长13.6%。   | <ul style="list-style-type: none"> <li>成本对收入比率：30.78%</li> </ul>   |
| 资产质量  | <ul style="list-style-type: none"> <li>新增的特定分类贷款<sup>4</sup>维持在总贷款0.3%的低水平。特定分类贷款比率从2005年的1.28%显著下降0.71个百分点至2006年的0.57%。</li> <li>2006年底已减值贷款<sup>5</sup>比率下降0.30个百分点至0.26%。</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>特定分类贷款比率：0.57%</li> <li>已减值贷款比率：0.26%</li> </ul>  |
| 资本充足性及流动性                                     | 资本充足比率及流动资金比率维持在充裕水平。  | <ul style="list-style-type: none"> <li>资本充足比率：13.99%</li> <li>流动资金比率：50.46%</li> </ul>   |

(1) 平均股东资金回报率指平均本公司股东应占股本和储备的回报率。

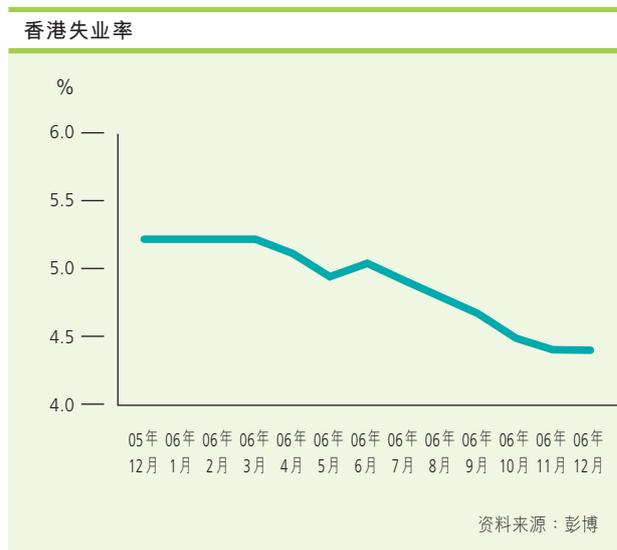
(2) 平均总资产回报率的定义可见「财务摘要」。

(3) 非利息收入指净服务费及佣金收入、净交易性收入、证券投资净损失、净保费收入、其他经营收入及保险索偿利益净额。

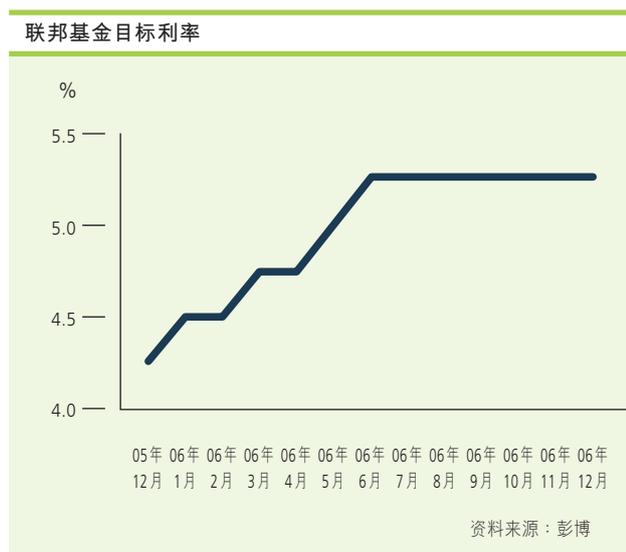
(4) 根据集团的贷款质量分类，特定分类贷款包括列为「次级」、「呆滞」或「亏损」的客户贷款。

(5) 已减值贷款指那些客观证据显示了不可能全部归还本金或利息的贷款。

经营环境



2006年经营环境持续向好。在活跃的投资、强劲的本地消费以及健康的外部出口的支持下，香港经济连续第三年录得优于走势线的增长。香港实质本地生产总值增长达6.8%。通胀温和，消费者综合物价指数较2005年平均上升2.0%。就业市场持续改善，年底失业率降至4.4%。



在2006年上半年，美国联邦基金目标利率累积上升100个基点至5.25%。与美国利率攀升相一致，平均1个月及3个月香港银行同业拆息均有所上升。在2006年下半年，尽管存在通胀压力，但由于经济疲软，美国联邦基金利率维持不变，而平均1个月及3个月香港银行同业拆息因为本地银行资金流动性过剩而有所下调。2年期与10年期外汇基金票据的平均息差由82个基点降至2006年年底的31个基点，反映孳息率曲线趋于平缓，降低了债务证券的再投资回报率。

2006年美元与港元的息差有所扩大。在2006年，集团的港元平均最优惠利率较上年上升了186个基点，同期美国联邦基金利率较上年上升了176个基点。与此同时，2006年平均1个月香港银行同业拆息与平均1个月美元伦敦银行同业拆息分别上升118个基点和171个基点。

恒生指数



在流动资金充裕的情况下，2006年本地股市交投活跃。2006年下半年，主要新股上市获得市场热烈反应，令市场气氛更为炙热。2006年新股集资金额达港币3,340亿元，较2005年高出一倍以上。恒生指数全年上升34.2%至2006年12月底的19,964.72点。股票市场畅旺，带动了银行业的代客买卖股票及新股上市相关业务。

本地物业市场在2006年上半年较为沉寂，于下半年重拾增长动力。随著2006年下半年美息见顶，成交量有所增加。然而，由于市场竞争激烈，对按揭收益构成更大的下调压力。年内，1个月香港银行同业拆息维持在较低水平，令同业拆息按揭计划深受市场欢迎。

2006年，本地银行业继续在健康的信贷环境下经营。零售银行整体特定分类贷款比率由2005年年底的1.37%进一步降至2006年年底的1.11%。总体而言，本地银行业受惠于经济持续增长、投资市场畅旺及资产质量改善所带来的好处，但同时也面临著市场竞争激烈、本地放款市场机会有限等挑战。

综合财务回顾

集团2006年的财务表现令人鼓舞。提取贷款减值准备前之经营溢利和股东应占溢利均创新高。集团核心盈利大幅增长，使提取贷款减值准备前之经营溢利上升港币23.48亿元或18.9%至港币147.51亿元。尽管贷款减值准备拨回（贷款减值准备拨回主要是因为收回欠款）及投资物业重估净增值有所减少，但股东应占溢利仍上升港币4.11亿元或3.0%至港币140.07亿元。每股盈利为港币1.3248元，上升港币0.0389元。平均总资产回报率及平均股东资金回报率分别为1.56%和17.02%，较去年为低，主要是由于2005年录得相对较高的贷款减值准备拨回及物业重估净增值所致。事实上，2006年贷款减值准备前平均总资产回报率和平均股东资金回报率分别上升0.12和1.25个百分点至1.61%和17.92%。

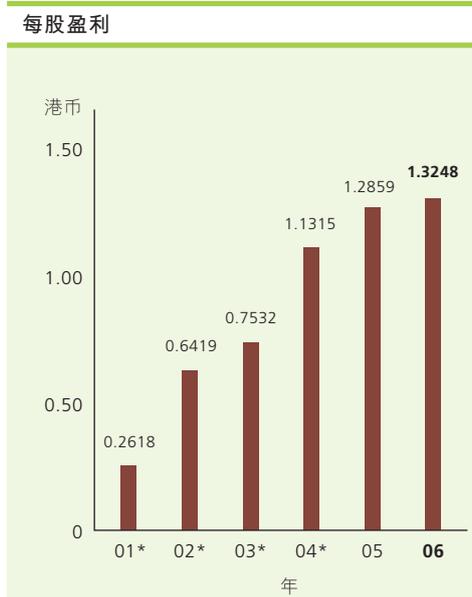
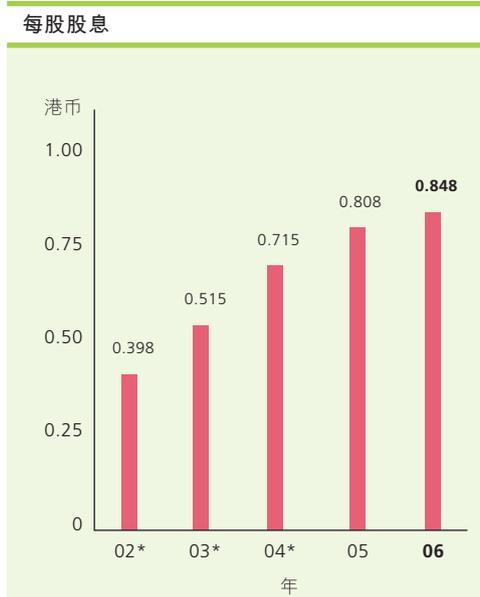
股东应占溢利



提取贷款减值准备前之经营溢利



\* 不包括中银人寿



\* 不包括中银人寿

### 财务表现

| 港币百万元，百分比除外         | 2006年   | 重列<br>2005年 |
|---------------------|---------|-------------|
| 经营收入                | 21,309  | 18,174      |
| 经营支出                | (6,558) | (5,771)     |
| 提取贷款减值准备前之经营溢利      | 14,751  | 12,403      |
| 贷款减值准备拨回            | 1,790   | 2,645       |
| 其他                  | 598     | 1,454       |
| 除税前溢利               | 17,139  | 16,502      |
| 本公司股东应占溢利           | 14,007  | 13,596      |
| 每股盈利(港币)            | 1.3248  | 1.2859      |
| 平均总资产回报率            | 1.56%   | 1.67%       |
| 平均股东资金回报率*          | 17.02%  | 18.27%      |
| 提取贷款减值准备前平均总资产回报率   | 1.61%   | 1.49%       |
| 提取贷款减值准备前平均股东资金回报率* | 17.92%  | 16.67%      |
| 净利息收益率              | 1.90%   | 1.72%       |
| 非利息收入占总经营收入比率       | 25.69%  | 27.79%      |
| 成本对收入比率             | 30.78%  | 31.75%      |

\* 股东资金指本公司股东应占股本和储备。

集团2006年的财务表现和业务经营状况将于以下章节作出分析。

| 净利息收入及净利息收益率 |          |          |
|--------------|----------|----------|
| 港币百万元，百分比除外  | 2006年    | 2005年    |
| 利息收入         | 40,271   | 26,177   |
| 利息支出         | (24,436) | (13,053) |
| 净利息收入        | 15,835   | 13,124   |
| 平均生息资产       | 835,493  | 760,914  |
| 净息差          | 1.47%    | 1.47%    |
| 净利息收益率       | 1.90%    | 1.72%    |

2006年，净利息收入较上年增加港币27.11亿元或20.7%至港币158.35亿元。平均生息资产增加港币745.79亿元或9.8%至港币8,354.93亿元，主要由于存款增长（包括来自认购新股的资金）所带动。净利息收益率上升18个基点至1.90%，而净息差保持平稳。在利率上升的带动下，净无息资金的贡献增加18个基点。

2006年的市场利率较2005年为高。随著香港特区政府在2005年5月实施优化联系汇率制度的措施，1个月香港银行同业拆息由2005年4月底的1.96%攀升至2005年12月底的4.10%，至2006年5月更升至4.68%的高点。自2006年下半年开始，1个月香港银行同业拆息逐步下跌，于8月中跌至3.87%，在第四季度则相对平稳，保持在平均4.05%的水平。但伦敦银行同业拆息则呈相反趋势 - 1个月伦敦银行同业拆息上升并于2006年8月达到5.42%的顶点，此后至2006年年底保持平稳。2006年平均1个月香港银行同业拆息较上年的2.94%上升118个基点至4.12%，同期，平均1个月伦敦银行同业拆息上升171个基点至5.10%。与此同时，集团的平均港币最优惠利率在2006年上升至8.03%，去年同期为6.17%，令港币平均最优惠利率对1个月香港银行同业拆息的息差（以下称「最优惠利率与香港银行同业拆息息差」）扩大68个基点至3.91%。

净利息收入的增加主要来自于平均生息资产和净无息资金贡献的增加。2006年，集团贷款的平均毛收益率上升157个基点至5.65%，主要是受惠于市场利率趋升以及高收益贷款，如信用卡应收账和内地分行贷款的增加。尽管住宅按揭贷款组合（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）的加权平均收益率由2006年的港币最优惠利率减2.44%下跌12个基点至最优惠利率减2.56%，但整体贷款息差随著最优惠利率与香港银行同业拆息息差扩大而拓阔。集团继续有效地实施投资组合多元化，通过增加对资产担保债券、抵押担保债券和公司债券的投资，将债务证券的毛收益率提升了126个基点。然而，孳息曲线趋平限制了债务证券投资组合收益的改善。集团积极做好资金成本管理，拓宽了定期存款利差，但存款利率上升及平均定期存款增加令整体资金成本上升。例如，储蓄存款和定期存款的平均利率分别上升了159和119个基点。

下表列示各项资产负债的平均余额和平均年利率：

| 资产             | 截至 2006 年 12 月 31 日年度 |       | 重列<br>截至 2005 年 12 月 31 日年度 |       |
|----------------|-----------------------|-------|-----------------------------|-------|
|                | 平均余额                  | 平均收益率 | 平均余额                        | 平均收益率 |
|                | (港币百万元)               | %     | (港币百万元)                     | %     |
| 存放银行及其他金融机构的款项 | 177,465               | 3.90  | 166,224                     | 2.38  |
| 债务证券投资         | 302,349               | 4.60  | 251,424                     | 3.34  |
| 客户贷款           | 333,901               | 5.65  | 323,359                     | 4.08  |
| 其他生息资产         | 21,778                | 2.63  | 19,907                      | 3.21  |
| 总生息资产          | 835,493               | 4.82  | 760,914                     | 3.44  |
| 无息资产           | 80,407                | —     | 70,875                      | —     |
| 资产总额           | 915,900               | 4.40  | 831,789                     | 3.15  |

| 负债              | 截至 2006 年 12 月 31 日年度 |      | 重列<br>截至 2005 年 12 月 31 日年度 |      |
|-----------------|-----------------------|------|-----------------------------|------|
|                 | 平均余额                  | 平均利率 | 平均余额                        | 平均利率 |
|                 | (港币百万元)               | %    | (港币百万元)                     | %    |
| 银行及其他金融机构之存款及结余 | 44,859                | 2.99 | 33,865                      | 2.21 |
| 往来、储蓄及定期存款      | 653,237               | 3.35 | 597,279                     | 1.93 |
| 发行之存款证          | 3,484                 | 3.22 | 3,800                       | 2.94 |
| 其他付息负债          | 28,232                | 3.78 | 27,374                      | 2.35 |
| 总付息负债           | 729,812               | 3.35 | 662,318                     | 1.97 |
| 无息存款            | 32,807                | —    | 33,911                      | —    |
| 股东资金*及其他无息负债    | 153,281               | —    | 135,560                     | —    |
| 负债总额            | 915,900               | 2.67 | 831,789                     | 1.57 |

\* 股东资金指本公司股东应占股本和储备。

下半年表现

与2006年上半年相比，下半年净利息收入上升港币8.27亿元或11.0%。平均生息资产增加港币32.66亿元或0.4%。净利息收益率和净息差分别上升16和15个基点，净无息资金的贡献增加1个基点。

市场利率在2006年上半年急速上升后，在下半年渐趋平稳。由于市场资金充裕，2006年下半年的平均1个月香港银行同业拆息较上半年下降15个基点。与此同时，平均1个月伦敦银行同业拆息仅上升49个基点，净无息资金贡献的改善速度也因此而放缓。集团继续受惠于债务证券投资的多元化，债务证券毛收益率上升了41个基点。此外，由于高收益贷款增加，加上最优惠利率与香港银行同业拆息差的扩阔，集团贷款息差得以改善。住宅按揭贷款组合（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）的加权平均收益率下降8个基点至港币最优惠利率减2.60%。总存款息差因储蓄利率下降但平均市场利率上升而有所扩大。

| 净服务费及佣金收入  |         |         |
|------------|---------|---------|
| 港币百万元      | 2006年   | 2005年   |
| 汇票佣金       | 537     | 532     |
| 贷款佣金       | 273     | 263     |
| 投资及保险服务费收入 | 1,851   | 1,139   |
| 证券经纪(股票)   | 1,383   | 714     |
| 证券经纪(债券)   | 105     | 120     |
| 资产管理       | 317     | 203     |
| 人寿保险       | 46      | 102     |
| 一般保险       | 96      | 103     |
| 信托服务       | 118     | 107     |
| 缴款服务       | 418     | 381     |
| 信用卡        | 807     | 737     |
| 账户服务       | 304     | 298     |
| 担保         | 44      | 43      |
| 买卖货币       | 117     | 102     |
| 人民币业务      | 77      | 43      |
| 代理行        | 31      | 19      |
| 新股上市相关业务   | 60      | 12      |
| 其他         | 252     | 227     |
| 服务费及佣金收入   | 4,985   | 4,006   |
| 服务费及佣金支出   | (1,268) | (1,061) |
| 净服务费及佣金收入  | 3,717   | 2,945   |

净服务费及佣金收入增加港币7.72亿元或26.2%至港币37.17亿元，主要是由于代客买卖股票佣金收入显著增加港币6.69亿元或93.7%，以及资产管理服务费收入增加港币1.14亿元或56.2%。证券市场畅旺，上市活动频仍，令证券交易量上升。随著集团推出新的电子新股认购(eIPO)服务和新股推广活动，集团的代客买卖股票业务量显著增加112%。与此同时，开放式基金的销售亦录得90.0%的增长。然而，结构性票据的销售量下降令相关收入减少港币0.15亿元或12.5%。此外，由于收购了中银人寿，在集团综合对销后，保险服务费收入只包括来自集团其他保险业务合作夥伴的服务费收入，而这部分保险服务费收入因竞争激烈而下降港币0.56亿元或54.9%。信用卡业务的服务费收入录得9.5%的增长，主要是由于卡户消费额及商户收单额分别增长13.7%和22.5%。信托服务和缴款服务的服务费收入分别增长10.3%和9.7%。受惠于IPO活动频繁，集团来自IPO相关业务的服务费收入，如收票行服务费收入及经纪佣金收入大幅上升港币0.48亿元或四倍，同时，与人民币相关的服务费收入亦增长港币0.34亿元或79.1%。服务费及佣金支出增加港币2.07亿元或19.5%，这是由于集团继续扩大代客买卖股票、信用卡及与人民币相关的业务。此外，2006年9月推出的「存款保障计划」引致的额外支出，亦使服务费及佣金支出增加。

## 下半年表现

与2006年上半年相比，下半年的净服务费及佣金收入增加港币1.95亿元或11.1%。香港股票市场畅旺，令集团代客买卖股票的佣金收入增加港币0.95亿元或14.8%。销售债券的服务费收入大幅增加港币0.47亿元或162.1%，这与零售债券销售量的增幅相吻合。由于业务量增加，贷款佣金收入增加港币0.41亿元或35.3%。信用卡业务、信托服务的服务费收入和汇票佣金亦分别增长15.2%、18.5%及7.3%。期内，服务费及佣金支出增加港币0.86亿元或14.6%，主要由于代客买卖股票及信用卡业务支出增加，以及因「存款保障计划」而产生的额外费用。

| 投资与保险业务       |         |         |
|---------------|---------|---------|
| 港币百万元         | 2006年   | 2005年   |
| 投资及保险服务费收入    |         |         |
| 证券经纪(股票)      | 1,383   | 714     |
| 证券经纪(债券)      | 105     | 120     |
| 资产管理          | 317     | 183     |
| 人寿保险          | 46      | 102     |
|               | 1,851   | 1,119   |
| 中银人寿保险及投资收入   |         |         |
| 净保费收入         | 6,195   | 3,630   |
| 利息收入          | 473     | 318     |
| 净交易性收入        | 420     | (305)   |
| 服务费收入 — 资产管理  | —       | 20      |
| 其他            | 6       | 3       |
| 中银人寿保险及投资毛收入* | 7,094   | 3,666   |
| 减：保险索偿利益净额    | (6,655) | (3,362) |
|               | 439     | 304     |
| 投资及保险收入总计     | 2,290   | 1,423   |

\*除佣金支出前。

2006年投资及保险收入总计大幅增加港币8.67亿元或60.9%至港币22.90亿元，主要由于投资及保险服务费收入增加港币7.32亿元或65.4%，以及来自中银人寿的保险及投资收入增加港币1.35亿元或44.4%。中银人寿的保险及投资收入增加，主要原因是在保费收入显著增长的带动下证券投资的利息收入增加，以及净交易性收入上升，但部分增幅被保险索偿利益净额的增长所抵销。

## 下半年表现

与2006年上半年相比，下半年的投资及保险收入总计增加港币1.56亿元或14.6%，主要是由于投资及保险服务费收入增加港币1.35亿元或15.7%。中银人寿的保险及投资收入增加港币0.21亿元或10.0%。

| 净交易性收入      |              |       |
|-------------|--------------|-------|
| 港币百万元       | 2006年        | 2005年 |
| 银行业务净交易性收入  |              |       |
| 外汇交易及外汇交易产品 | 1,113        | 1,414 |
| 利率工具        | 204          | 277   |
| 股份权益工具      | 73           | 8     |
| 商品          | 78           | 52    |
|             | <b>1,468</b> | 1,751 |
| 中银人寿净交易性收入  |              |       |
| 外汇交易及外汇交易产品 | 1            | -     |
| 利率工具        | 359          | (317) |
| 股份权益工具      | 60           | 12    |
| 商品          | -            | -     |
|             | <b>420</b>   | (305) |
| 净交易性收入总计    | <b>1,888</b> | 1,446 |

2006年净交易性收入为港币18.88亿元，其中港币14.68亿元来自集团的银行业务，港币4.20亿元来自中银人寿。来自银行业务的净交易性收入减少港币2.83亿元或16.2%，主要由于外汇交易及外汇交易相关产品的净交易性收入下降港币3.01亿元或21.3%，下降的主要原因是外汇掉期合约的净交易性收入减少。由于集团利率掉期合约的公平值下降，使利率工具的净交易性收入亦减少港币0.73亿元，部分减幅被股份权益工具和商品的净交易性收入增加所抵销。中银人寿的净交易性收入增加港币7.25亿元，而2005年则是亏损港币3.05亿元。净交易性收入增加，主要是由于利率工具的净交易性收入增加港币6.76亿元，以及股份权益工具的净交易性收入增加港币0.48亿元。利率工具的净交易性收入录得净盈利港币3.59亿元，而2005年则是净亏损港币3.17亿元，这是由于中银人寿所持有的证券投资及结构性票据的公平值出现有利的变化。

#### 下半年表现

与2006年上半年相比，下半年净交易性收入增加港币4.90亿元或70.1%，主要是中银人寿持有的证券投资及结构性票据的公平值上升。有关升幅部分被银行业务外汇掉期合约的净交易性收入下降及利率掉期合约公平值下降所抵销。

| 净保费收入         |              |       |
|---------------|--------------|-------|
| 港币百万元         | 2006年        | 2005年 |
| 人寿及年金         | 5,855        | 3,216 |
| 长期相连投资        | 348          | 419   |
| 退休计划          | -            | 1     |
|               | <b>6,203</b> | 3,636 |
| 已赚取之保费总额之再保份额 | (8)          | (6)   |
| 净保费收入         | <b>6,195</b> | 3,630 |

与2005年相比，净保费收入大幅增加港币25.65亿元或70.7%至港币61.95亿元，这是受签订保单数量增长58.5%所带动。保费收入强劲增长，是年内新人寿产品销售理想的成果。

#### 下半年表现

与2006年上半年相比，净保费收入下跌港币7.57亿元或21.8%至港币27.19亿元，下降主要是由于经过上半年强劲的增长后，下半年的保单销售量相对减少。

| 保险索偿利益净额             |              |       |
|----------------------|--------------|-------|
| 港币百万元                | 2006年        | 2005年 |
| 人寿及年金                | 6,309        | 2,965 |
| 长期相连投资               | 344          | 397   |
| 退休计划                 | 3            | 1     |
|                      | <b>6,656</b> | 3,363 |
| 已付索偿、利益及退保和负债变动之再保分额 | (1)          | (1)   |
| 保险索偿利益净额             | <b>6,655</b> | 3,362 |

在人寿及年金保险承保业务的增长带动下，集团2006年的保险索偿利益净额较2005年增加港币32.93亿元或97.9%至港币66.55亿元。有关负债是在对死亡率、投资收入及相关投资的公平值变化所作的假设的基础上计算出来。

#### 下半年表现

与2006年上半年相比，下半年的保险索偿利益净额增加港币5.35亿元或17.5%至港币35.95亿元，主要来自新业务的增长。

| 经营支出           |               |        |
|----------------|---------------|--------|
| 港币百万元，百分比除外    | 2006年         | 2005年  |
| 人事费用           | 4,004         | 3,493  |
| 房屋及设备支出(不包括折旧) | 868           | 740    |
| 自有固定资产折旧       | 671           | 568    |
| 其他经营支出         | 1,015         | 970    |
| 经营支出           | <b>6,558</b>  | 5,771  |
| 成本对收入比率        | <b>30.78%</b> | 31.75% |

随著集团整体业务的扩大，集团的经营支出增加港币7.87亿元或13.6%至港币65.58亿元。2006年4月的加薪及集团按需要招聘新员工，使人事费用增加港币5.11亿元或14.6%。全职员工数目由2005年年底的12,933人增加65人至2006年年底的12,998人。

由于租金上升及电脑费用增加，房屋及设备支出上升港币1.28亿元或17.3%。

2006年自有固定资产折旧增加港币1.03亿元或18.1%至港币6.71亿元，主要来自银行物业的升值。

#### 下半年表现

与2006年上半年相比，经营支出上升港币6.16亿元或20.7%，这一增长基本上与季节性趋势相吻合，特别是每年第二季度开始的调薪。

| 贷款减值准备拨回      |       |         |
|---------------|-------|---------|
| 港币百万元         | 2006年 | 2005年   |
| 贷款减值准备拨回／(提拨) |       |         |
| 个别评估          |       |         |
| – 新提准备        | (647) | (1,304) |
| – 拨回          | 313   | 1,042   |
| – 收回已撤销账项     | 2,053 | 1,639   |
| 组合评估          |       |         |
| – 新提准备        | (194) | (11)    |
| – 拨回          | 203   | 1,279   |
| – 收回已撤销账项     | 62    | –       |
| 拨回收益账净额       | 1,790 | 2,645   |

2006年，集团得益于收回已撤销账项而录得港币17.90亿元的贷款减值准备净拨回，但较2005年下降8.55亿元或32.3%，主要是贷款减值准备拨回有所下降。

个别评估的减值准备净提拨增加港币0.72亿元，主要由于贷款减值拨回减少。2005年的大额拨回主要是由于收回了一名客户的大额欠款。新增提的减值准备为港币6.47亿元，较2005年减少港币6.57亿元，这是用以保障新形成的已减值贷款<sup>#</sup>和现有已减值账户的进一步恶化。

组合评估的净拨回显著减少港币12.59亿元。在经济环境好转及借款人还债能力改善的情况下，集团资产质量在上年显著改善，令贷款迁移率的改善速度有所放缓，贷款减值准备拨回也因而下降。

集团在收回已撤销账项的工作上取得显著进步，收回总额(包括个别及组合评估)为港币21.15亿元，上升港币4.76亿元，主要是由于个别大额账户的收回。

#### 下半年表现

与2006年上半年相比，贷款减值准备拨回在下半年上升港币5.06亿元，主要是由于个别大额账户的收回，但部分被下半年组合减值准备拨回的减少所抵销。

<sup>#</sup> 已减值贷款指那些客观证据显示了不可能全部归还本金或利息的贷款。

### 特定分类贷款比率



随著新增特定分类贷款处于低水平及催理效果显著，特定分类贷款\*在2006年减少港币22.75亿元或53.4%。特定分类贷款比率由2005年的1.28%下降至2006年年底的0.57%新低。同时，已减值贷款比率由0.56%减至2006年年底的0.26%。

在过去5年里，集团的资产质量有重大改善。特定分类贷款以47%的年复合速度下降，特定分类贷款比率由2002年年底的7.98%显著下降至2006年年底的0.57%。

\* 特定分类贷款指按照集团贷款质量分类标准，列作「次级」、「呆滞」或「亏损」类的贷款。

### 物业重估

| 港币百万元            | 2006年 | 2005年 |
|------------------|-------|-------|
| 房产重估净(亏损)/收益     | (1)   | 63    |
| 公平值调整投资物业之净收益    | 574   | 1,386 |
| 递延税项             | (55)  | (339) |
| 除税后公平值调整投资物业之净收益 | 519   | 1,047 |

物业重估对税前收益账的总效益为港币5.73亿元，其中来自投资物业重估的净增值为港币5.74亿元，而银行房产重估则亏损港币0.01亿元。投资物业重估收益的相关递延税项为港币0.55亿元，因此，投资物业的公平值变动对2006年集团应占溢利的净影响为港币5.19亿元。与2005年相比，物业重估净收益的下降与房地产价格转趋平稳相吻合。

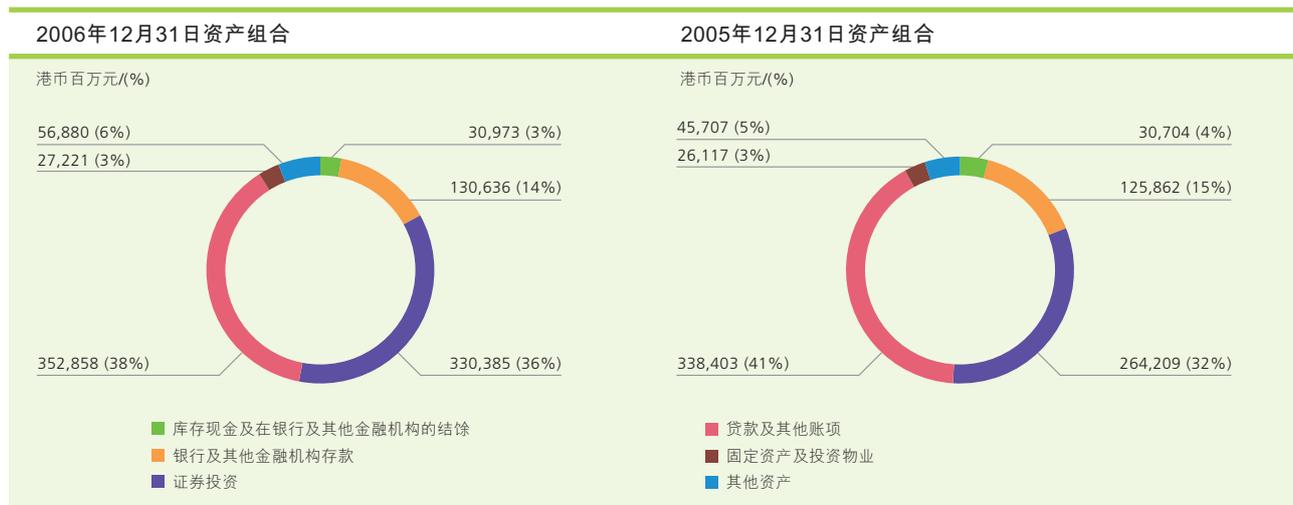
#### 下半年表现

与2006年上半年相比，下半年投资物业重估净收益下降港币3.91亿元，与本地物业价格走势一致。

| 财务状况               | 2006年<br>12月31日 | 重列<br>2005年<br>12月31日 |
|--------------------|-----------------|-----------------------|
| 港币百万元，百分比除外        |                 |                       |
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结余 | <b>30,973</b>   | 30,704                |
| 银行及其他金融机构存款        | <b>130,636</b>  | 125,862               |
| 香港特别行政区政府负债证明书     | <b>34,750</b>   | 32,630                |
| 证券投资*              | <b>330,385</b>  | 264,209               |
| 贷款及其他账项            | <b>352,858</b>  | 338,403               |
| 固定资产及投资物业          | <b>27,221</b>   | 26,117                |
| 其他资产**             | <b>22,130</b>   | 13,077                |
| 资产总额               | <b>928,953</b>  | 831,002               |
| 香港特别行政区流通纸币        | <b>34,750</b>   | 32,630                |
| 银行及其他金融机构之存款及结余    | <b>49,034</b>   | 40,655                |
| 客户存款               | <b>694,691</b>  | 632,658               |
| 发行之存款证             | <b>2,498</b>    | 3,965                 |
| 对投保人保单之负债          | <b>14,239</b>   | 7,968                 |
| 其他账项及准备            | <b>47,101</b>   | 31,413                |
| 负债总额               | <b>842,313</b>  | 749,289               |
| 少数股东权益             | <b>1,985</b>    | 1,778                 |
| 本公司股东应占股本和储备       | <b>84,655</b>   | 79,935                |
| 负债及资本总额            | <b>928,953</b>  | 831,002               |
| 贷存比率               | <b>49.32%</b>   | 52.27%                |

\* 证券投资包括证券投资、交易证券以及其他公允价值变化计入损益之金融工具。

\*\* 其他资产包括对联营公司及衍生金融工具的投资。



集团2006年12月31日的资产总额为港币9,289.53亿元，较2005年年底增加港币979.51亿元或11.8%：

- 库存现金及在银行及其他金融机构的结余上升港币2.69亿元或0.9%，同业存款上升港币47.74亿元或3.8%。
- 因集团通过增加在资产担保债券、抵押担保债券及经筛选的公司债券的投资以提升证券投资对盈利的贡献，证券投资上升港币661.76亿元或25.0%至港币3,303.85亿元。
- 集团继续进行积极的资产负债管理，使短期剩余资金占总资产的比率下降，同时证券投资的比重增加。

#### 客户贷款

| 港币百万元，百分比除外 | 2006年<br>12月31日 | %            | 2005年<br>12月31日 | %     |
|-------------|-----------------|--------------|-----------------|-------|
| 在香港使用之贷款    | <b>274,290</b>  | <b>79.0</b>  | 274,002         | 82.0  |
| 工商金融业       | <b>148,780</b>  | <b>42.9</b>  | 146,100         | 43.7  |
| 个人          | <b>125,510</b>  | <b>36.1</b>  | 127,902         | 38.3  |
| 贸易融资        | <b>16,865</b>   | <b>4.9</b>   | 16,079          | 4.8   |
| 在香港以外使用之贷款  | <b>55,935</b>   | <b>16.1</b>  | 43,942          | 13.2  |
| 客户贷款总额      | <b>347,090</b>  | <b>100.0</b> | 334,023         | 100.0 |

客户贷款总额上升港币130.67亿元或3.9%，主要来自在香港以外使用之贷款及本港企业贷款的增长，但部分增长被同业竞争激烈及市场疲弱而导致的住宅按揭贷款减少所抵销。

在香港使用的贷款微升0.1%：

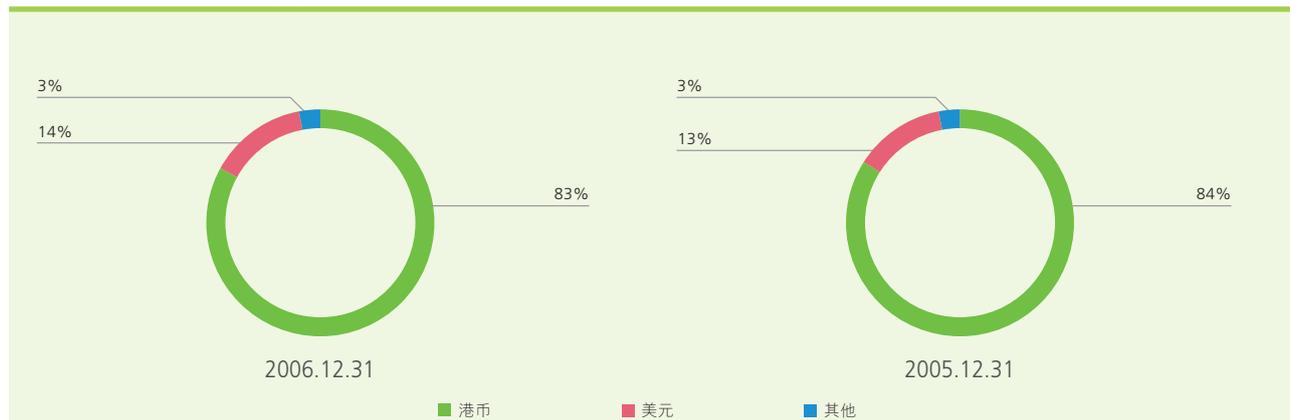
- 工商金融业贷款增加港币26.80亿元或1.8%，主要由物业投资和交通及运输设备业贷款所带动。
- 住宅按揭贷款（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）下降港币22.18亿元或2.2%至港币969.53亿元，主要受市场价格竞争激烈（特别是上半年）所影响。
- 由于卡户消费额上升，使信用卡贷款增加港币8.22亿元或17.6%至港币54.90亿元。
- 其他消费贷款上升港币7.51亿元或9.3%至港币88.31亿元。

受惠于强劲的商品出口及内部需求，贸易融资上升港币7.86亿元或4.9%。与此同时，在香港以外使用的贷款显著增加港币119.93亿元或27.3%，增长主要由海外贷款及内地分行贷款的增长所带动。

#### 下半年表现

与2006年上半年相比，贷款总额在下半年录得广泛增长。强劲的增长动力同时反映在私人及企业贷款上。集团对按揭产品的新定价策略广受欢迎，住宅按揭贷款上升港币25.11亿元或2.7%，追回上半年落后的大部分失地。在香港使用的企业贷款上升港币15.36亿元或1.0%，贸易融资上升港币10.57亿元或6.7%。在香港以外使用的贷款显著增加港币80.47亿元或16.8%，其中内地分行贷款上升港币34.30亿元或22.6%。

客户贷款总额按货币分布(%)



按贷款货币分类，2006年年底港币和美元客户贷款分别占82.5%和14.1%，其他货币的客户贷款仅占3.4%。2006年贷款货币分布没有明显变化。

客户存款

| 港币百万元，百分比除外 | 2006年<br>12月31日 | %     | 2005年<br>12月31日 | %     |
|-------------|-----------------|-------|-----------------|-------|
| 即期存款及往来存款   | 30,979          | 4.4   | 28,948          | 4.5   |
| 储蓄存款        | 256,653         | 36.5  | 216,540         | 33.9  |
| 定期、短期及通知存款  | 407,059         | 57.8  | 387,170         | 60.6  |
| 总客户存款       | 694,691         | 98.7  | 632,658         | 99.0  |
| 结构性存款       | 9,085           | 1.3   | 6,373           | 1.0   |
| 调整后客户存款总额   | 703,776         | 100.0 | 639,031         | 100.0 |

2006年总客户存款较2005年年底上升港币620.33亿元或9.8%至港币6,946.91亿元。由于股市畅旺，客户倾向维持较高的流动性，因此，储蓄存款大幅增加18.5%或港币401.13亿元。定期、短期及通知存款增加5.1%或港币198.89亿元，即期和往来存款增加7.0%或港币20.31亿元。集团较低成本的往来及储蓄存款账户占总存款比率由2005年年底的38.4%上升至2006年年底的40.9%，使存款组合得以改善。结构性存款集零售存款和衍生产品之特点于一身，为存户提供较高的单面利率，因而需求量增加。结构性存款达港币90.85亿元，增加了港币27.12亿元或42.6%，占调整后客户存款总额约1.3%。在2006年年底，集团的贷存比率为49.32%。

下半年表现

与2006年6月底相比，下半年的总客户存款增加港币538亿元或8.4%，储蓄存款增加港币326.85亿元或14.6%。定期、短期及通知存款增加185.71亿元或4.8%，即期及往来存款则增加港币25.44亿元或8.9%。

调整后总客户存款按货币分布(%)



按货币分类，2006年年底港币和美元客户存款分别占69.8%和20.9%，其他货币存款占9.3%。集团的港币贷存比率由2005年年底的65.0%降至58.3%，主要是由于港币存款增幅大于港币贷款增幅。

### 资产质量

| 港币百万元，百分比除外                        | 2006年<br>12月31日 | 2005年<br>12月31日 |
|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 客户贷款                               | 347,090         | 334,023         |
| 特定分类贷款比率 <sup>&amp;</sup>          | 0.57%           | 1.28%           |
| 减值准备                               | 1,103           | 1,714           |
| 一般银行风险之法定储备                        | 3,621           | 3,526           |
| 总准备及法定储备                           | 4,724           | 5,240           |
| 总准备占客户贷款之比率                        | 0.32%           | 0.51%           |
| 总准备及法定储备/准备占客户贷款之比率                | 1.36%           | 1.57%           |
| 减值准备占特定分类贷款比率 <sup>##</sup>        | 28.62%          | 29.77%          |
| 总覆盖比率(包括押品价值) <sup>##</sup>        | 106.74%         | 99.88%          |
| 住宅按揭贷款* — 拖欠及经重组贷款比率 <sup>**</sup> | 0.21%           | 0.30%           |
| 信用卡贷款 — 拖欠比率 <sup>**#</sup>        | 0.25%           | 0.32%           |
|                                    | 2006年           | 2005年           |
| 信用卡贷款 — 撇账比率 <sup>#</sup>          | 2.44%           | 2.67%           |

<sup>&</sup> 特定分类贷款指按照集团贷款质量分类标准，列作「次级」、「呆滞」或「亏损」类的贷款。被收回之抵押资产按其收回日之公允价值或有关贷款之摊余成本，以较低者列账。有关贷款需从客户贷款中扣减。

\* 住宅按揭贷款不包括「居者有其屋」计划及其他政府资助的置屋计划下的按揭贷款。

\*\* 拖欠比率指逾期超过3个月之贷款总额占未偿还贷款总额之比率。

# 不包括长城卡并按照金管局之定义计算。

## 仅包括按照本集团贷款质量定义被列为「次级」、「呆滞」或「亏损」贷款的减值准备。

| 特定分类贷款之变动 |       |       |
|-----------|-------|-------|
| 港币十亿元     | 2006年 | 2005年 |
| 期初余额      | 4.3   | 9.2   |
| 新增特定分类贷款  | 0.9   | 1.7   |
| 升级之特定分类贷款 | (0.3) | (1.2) |
| 催理收回      | (2.0) | (3.8) |
| 核销        | (0.8) | (1.1) |
| 其他        | (0.1) | (0.5) |
| 期末余额      | 2.0   | 4.3   |

由于贷款质量良好及催理、核销成效显著，集团的资产质量持续改善，特定分类贷款比率由2005年年底的1.28%下降至0.57%的历史新低。特定分类贷款下降约港币23亿元或53%至港币20亿元。新增特定分类贷款维持在低水平，占总贷款余额的0.3%。催理收回达港币20亿元，特定分类贷款的核销金额为港币8亿元。在减少的特定分类贷款中，约港币1亿元是来自处理被收回的抵押资产，直接抵销了未偿还的特定分类贷款。

总贷款减值准备，包括个别评估及组合评估，达港币11.03亿元。特定分类贷款的减值准备比率为28.62%。若计入押品值，总覆盖率上升至106.74%。集团的法定储备随著客户贷款增加而增加港币0.95亿元至港币36.21亿元。

集团住宅按揭贷款质量持续改善，拖欠及经重组贷款的合并比率从2005年年底的0.30%下降至2006年年底的0.21%。信用卡贷款的质量也续有改善，撇账比率由去年的2.67%下降至2.44%。

| 资本比率及流动资金比率       |                          |                          |
|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| 港币百万元，百分比除外       | 2006年<br>12月31日          | 2005年<br>12月31日          |
| 第一级资本             | 68,458                   | 64,213                   |
| 第二级资本             | 4,060                    | 3,991                    |
| 扣除未综合计算之投资及其他项目   | (971)                    | (1,004)                  |
| 扣减后的资本基础总额        | 71,547                   | 67,200                   |
| 风险加权资产            |                          |                          |
| 资产负债表内            | 479,082                  | 412,851                  |
| 资产负债表外            | 39,968                   | 30,713                   |
| 扣减项目              | (7,741)                  | (6,450)                  |
| 风险加权资产总额          | 511,309                  | 437,114                  |
| 经调整市场风险后之风险加权资产总额 | 513,707                  | 438,213                  |
| 资本充足比率(银行集团层面)    |                          |                          |
| 未调整市场风险           |                          |                          |
| 第一级比率             | 13.39%                   | 14.69%                   |
| 总比率               | 13.99%                   | 15.37%                   |
| 经调整市场风险后          |                          |                          |
| 第一级比率*            | 13.33%                   | 14.65%                   |
| 总比率*              | 13.93%                   | 15.33%                   |
|                   | 全年结算至<br>2006年<br>12月31日 | 全年结算至<br>2005年<br>12月31日 |
| 平均流动资金比率          | 50.46%                   | 42.02%                   |

\* 经调整市场风险后之资本充足比率乃根据金管局相关指引计算。

集团经扣减后的资本基础总额上升6.5%而达港币715.47亿元，反映留存盈利增加。尽管如此，由于风险加权资产总额增长17.0%，令银行集团的综合资本充足比率从2005年年底的15.37%下降至13.99%。风险加权资产的增长是由于证券投资增加所致。

平均流动资金比率由2005年的42.02%上升至50.46%。集团继续进行积极的资产负债管理，对高流动性证券的投资有所增加，令资金流动性得以增强。

## 业务回顾

本节介绍本集团业务分部的业绩回顾以及财务数据。

| 零售银行             |                          |                          |           |
|------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| 港币百万元，百分比除外      | 全年结算至<br>2006年<br>12月31日 | 全年结算至<br>2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
| 净利息收入            | 7,851                    | 7,326                    | +7.2%     |
| 其他经营收入           | 3,534                    | 2,632                    | +34.3%    |
| 经营收入             | 11,385                   | 9,958                    | +14.3%    |
| 经营支出             | (5,033)                  | (4,514)                  | +11.5%    |
| 提取贷款减值准备前之经营溢利   | 6,352                    | 5,444                    | +16.7%    |
| 贷款减值准备净拨回 / (提拨) | (27)                     | 956                      | N/A       |
| 其他               | (18)                     | (12)                     | +50.0%    |
| 除税前溢利            | 6,307                    | 6,388                    | -1.3%     |

|      | 2006年<br>12月31日 | 2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
|------|-----------------|-----------------|-----------|
| 分部资产 | 169,595         | 158,844         | +6.8%     |
| 分部负债 | 578,249         | 554,244         | +4.3%     |

注：详细分部资料请见财务报表附注51。

## 业绩

2006年集团零售银行业务录得健康增长。经营收入按年计增长14.3%至港币113.85亿元，主要源于净利息收入及其他经营收入的增加。提取贷款减值准备前的经营溢利上升港币9.08亿元或16.7%至港币63.52亿元，除税前溢利较2005年下降港币0.81亿元或1.3%至港币63.07亿元，主要是2005年贷款减值准备拨回较多。

净利息收入增长7.2%至港币78.51亿元。零售银行的贷款资产大部分以最优惠利率为基础计息，由于最优惠利率与香港银行同业拆息的息差扩阔，使该部分资产的整体收益得以改善。但储蓄利率升幅超过市场利率的升幅，导致整体存款利差收窄，抵销了部分贷款利差的改善。

其他经营收入大幅上升34.3%至港币35.34亿元，主要是净服务费及佣金收入强劲增长38.8%。股票市场畅旺及众多新股集资活动，令集团的代客股票交易量上升，增加了股票买卖佣金收入。此外，销售开放式基金的佣金收入同时增加，足以抵销结构性票据佣金收入下降的影响。

经营支出上升11.5%至港币50.33亿元，主要是因为调升了员工薪酬，以及集团为拓展业务而招聘新员工，令人事费用上升。

2006年零售银行分部录得贷款减值净提拨港币0.27亿元，而2005年则为净拨回港币9.56亿元。贷款减值准备的净提拨反映了贷款迁移率改善速度放缓，以及为信用卡贷款增加而提供的额外拨备。

贷款及其他账项，包括按揭贷款及信用卡贷款，上升0.7%至港币1,301.24亿元。客户存款增长3.0%至港币5,499.82亿元。

### 投资及保险业务强劲增长

投资及保险业务一直是集团的业务重点，在2006年继续录得令人鼓舞的成绩。集团把握炽热的股票市场投资气氛，通过进一步完善交易平台，推动股票买卖业务量显著增长112%。同时，随著销售能力的提高以及产品种类的拓广，开放式基金的销售额增长了90.0%，其中，中国股票基金及新兴市场股票基金为销量最佳的基金。

集团抓紧IPO活动频繁的契机，推出电子认购新股(eIPO)融资服务，有力地带动了IPO相关业务的发展。集团成功成为香港大部分大型IPO活动的主要收票行，2006年接收及处理的认购申请创下了新高，其中50%以上的申购通过自助渠道递交。

通过有效的营销活动和度身订造服务，集团的理财客户数量及资产管理总值分别上升45.9%及42.9%。

为了进一步拓展寿险业务，集团在2006年推出了不同类型的新产品，包括「升息俱全06五年期储蓄保险计划」、「智慧创富五年期储蓄保险计划」、「伴您一生保险计划」及「智选退休计划」，广受客户欢迎。「智选退休计划」亦为银行业市场上首个与投资相连的年金产品。

### 住宅按揭贷款恢复增长动力

2006年上半年，市场竞争激烈及住宅物业市场放缓对集团的住宅按揭贷款业务产生了负面影响。集团调整了推广策略，并推出灵活的按揭产品，如「定息按揭贷款计划」、「同业拆息按揭贷款计划」、「置理想」及「置合息」等，以满足客户不同的融资需要。下半年集团新做按揭大幅增长97%，重夺市场的领导地位。同时，住宅按揭贷款的资产质量持续改善，拖欠及经重组贷款的合并比率进一步下降至0.21%。

### 通过专业优质服务赢得高资产值客户群

2006年集团继续致力于争取高端客户，为他们提供更好的服务。集团与中国银行合作于2005年12月推出一项新的服务，此服务令财富管理客户在整个亚太地区的中国银行分行都能享受到优先及尊贵的银行服务。此外，亦为内地客户度身订造高增值的银行服务，包括投资管理、财务策划及预约银行服务。年内，集团举办了「中银理财 - 投资现在·晋富未来」博览会，并定期筹办各类大型投资讲座，为客户提供最新的投资市场资讯。

集团加强了财务策划系统Wealth MaxiWiser的组合管理咨询功能，成功地提升客户管理效率，以及为客户财富争取最大回报。目前，集团已设立100家中银理财中心和20家中银理财尊贵荟理财中心，为客户提供度身订造的财务策划服务。

### 信用卡业务持续增长

集团的信用卡业务无论是客户基础还是服务范围都续有扩大。信用卡应收账款贷款增长17.6%，发卡量上升4.1%。信用卡卡户消费额及商户收单总额分别录得13.7%和22.5%的增长。

2006年，集团推出了「中银VISA奥运版信用卡」。凭藉自身强大的竞争优势，集团继续通过遍布香港、澳门及中国内地的广泛的商户网络向客户推出具有吸引力的商户计划。在商户收单业务方面，集团推出了「实时货币转换服务」，为商户及卡户提供实时货币转换的增值服务。

截至2006年底，集团作为香港首家合格的EMV收单行，拥有本地市场覆盖面最广的标准晶片卡终端机。

集团信用卡业务的经营表现和服务质素得到了业界的认可。年内，集团赢得了分别由万事达卡国际、威士国际、中国银联、香港贸易发展局(HKTDC)与国际专利授权业者协会(LIMA)所颁发的奖项共22个。

#### 保持个人人民币银行业务的领先地位

集团在个人人民币银行业务继续保持市场领先地位，提供广泛的个人人民币银行服务。2006年底，人民币存款较一年前增长1.8%。集团在人民币信用卡发卡及收单业务方面亦继续保持市场领先地位，收单业务量及卡户消费额分别录得91.9%及46.9%的强劲增长。人民币信用卡发卡量亦增加了22.7%。年内，集团提升了人民币信用卡的功能，客户可以基于安全的考虑自行选择自己账户的提款限额，也可根据不同的需要启用在内地的人民币终端机功能。截至2006年底，提供人民币提取服务的自动柜员机数目增至230台。

2006年3月，集团推出人民币交收系统(RSS)，为香港扩大后的人民币业务提供清算服务。全新推出的RSS为人民币业务提供了一个优质的清算平台，并且为香港人民币业务的进一步发展奠定了坚实的基础。与此同时，集团推出个人人民币支票服务，让客户可以用支票在广东省地区付款。

#### 分行网络的优化及电子渠道的发展

2006年集团继续优化分行网络。年内，集团新开3家分行，并重新装修了54家分行及14家中银理财中心。截至2006年底，集团在港分行数目为287家，自动柜员机总数为445台。

为了向客户提供更为方便可靠的电子服务，集团继续改善网上银行服务。除了增加投资功能及新的电子银行产品外，还更新了网上银行的版面设计，以加强网上销售与推广。年内集团的电子银行客户数量及交易量分别上升了15.2%及62.6%。

| 企业银行           |                          |                          |           |
|----------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| 港币百万元，百分比除外    | 全年结算至<br>2006年<br>12月31日 | 全年结算至<br>2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
| 净利息收入          | 4,281                    | 3,776                    | +13.4%    |
| 其他经营收入         | 1,209                    | 1,113                    | +8.6%     |
| 经营收入           | 5,490                    | 4,889                    | +12.3%    |
| 经营支出           | (1,500)                  | (1,293)                  | +16.0%    |
| 提取贷款减值准备前之经营溢利 | 3,990                    | 3,596                    | +11.0%    |
| 贷款减值准备净拨回      | 1,817                    | 1,689                    | +7.6%     |
| 其他             | (3)                      | (1)                      | +200.0%   |
| 除税前溢利          | 5,804                    | 5,284                    | +9.8%     |

|      | 2006年<br>12月31日 | 2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
|------|-----------------|-----------------|-----------|
| 分部资产 | 222,701         | 211,834         | +5.1%     |
| 分部负债 | 148,353         | 101,719         | +45.8%    |

注：详细分部资料请见财务报表附注51。

## 业绩

2006年企业银行除税前溢利较2005年增加港币5.20亿元或9.8%至港币58.04亿元，提取贷款减值准备前之经营溢利增长11.0%至港币39.90亿元。净利息收入及其他经营收入分别增长13.4%及8.6%，贷款减值准备拨回则增加7.6%。

净利息收入的增加主要受惠于放款利差及存款利差的拓阔，其他经营收入增加主要来自放款及汇款的净服务费及佣金收入的增加。经营支出增加16.0%至港币15.00亿元，主要是人事费用上升。

贷款减值准备净拨回为港币18.17亿元，增加7.6%，主要由于收回了个别大户的已撤销账项。

企业银行分部的贷款及其他账项上升6.5%至港币2,215.52亿元。客户存款大幅增加46.6%至港币1,457.81亿元。

## 保持银团贷款的领先地位

集团继续在香港、澳门及内地银团贷款市场保持领先地位。根据亚洲资本市场的权威杂志《Basis Point》报导，集团是2006年内地—香港—澳门银团贷款市场的第一大安排行。

## IPO融资业务强劲发展

集团把握股市畅旺的机遇，大力拓展了IPO融资业务，在28家公司在香港首次公开招股期间，向企业及零售客户提供了超过港币2,000亿元的融资贷款，集团2006年的IPO放款金额超过2005年十倍以上。

## 扩展中小企贷款及客户基础

2006年集团致力调整业务结构和客户组合，加大力度发展中小企业务。集团制定了中小企业务五年发展计划，重点放在改善中小企业务模型、优化中小企授信审批程序、理顺现行工作流程和提高对客户的服务效率。集团中小企放款余额达两位数字增长，显示这些努力已经初见成效。为了更好地服务客户，集团成功推出和改善了一系列产品，包括「设备通」、「专业通」和「贸易季季通」等。

## 提升现金管理业务及电子银行服务平台

为了拓展现金管理业务，集团进一步完善现金管理服务平台，扩大业务覆盖面，加强与中国银行海外分行的联系，提升为大型企业量身订造服务方案的功能。与此同时，集团推出了标准化现金管理产品「中银企业财智」，透过提供一站式、多渠道和多账户平台，让中小企客户能有效地管理公司的财务，为他们提供更佳的服务。年内，集团成立了「现金管理服务中心」以提高现金管理业务的竞争力。

集团继续加强电子银行功能，推广中银企业网上银行（CBS Online）服务。中银企业网上银行用户显著增加。截至2006年底，中银企业网上银行用户数目比上年增长98%。

## 拓展及加强贸易融资业务

集团调整了贸易融资额度结构，简化配置和使用程序，以增强额度使用的弹性，提高使用率。同时，集团还推出了若干贸易融资新产品及业务推广计划，包括：「备货融资」和「押汇业务促销计划」等。这些措施令2006年集团押汇结算业务量增长了16.5%。

### 优化业务模型

2006年，集团围绕RPC（客户关系-产品-分销网络管理）模型，改进了业务模型、组织架构、管理机制及企业银行业务流程，例如检讨和优化各类业务授权、推行「二级审批制」、简化授信转期和重检手续等。集团亦实施了「客户经理制优化方案」和「产品经理制」，以加强客户关系和产品专业队伍。在—经改进的业务模型下，集团可以根据客户所属行业、所处地域、业务分类特征等，为客户度身订造配合其特别需求的产品，进一步提升与客户的关系和产品开发能力。

### 内地分行业务稳定增长

内地分行业务在2006年上半年增长稍缓，但因下半年重新恢复增长动力，故全年仍取得理想成绩。提取贷款减值准备前之经营溢利上升港币0.64亿元或20.6%，主要因为客户贷款增加。客户放款总额增长22.7%至港币186亿元，客户存款增长67.4%至港币39亿元。资产质量持续好转，特定分类贷款比率下降0.34个百分点至0.23%。

年内集团进一步拓展了内地分支行的业务范围。截至2006年底，集团共有11家内地分支行获准经营人民币业务，此外，青岛分行已经提交了开办人民币业务的申请。全线14家分支行已获准开办衍生工具业务及经营保险代理服务。集团并已于2006年把财富管理产品推介至内地市场。鉴于内地市场对投资产品的需求殷切，集团继2005年推出与货币挂钩的存款产品后，再于2006年推出与商品挂钩的存款产品。10月份，集团申请开办QDII业务获得银监会通过后，又向外汇管理局提交了购汇额度的申请。11月份随著《中华人民共和国外资银行管理条例》的出台，集团决定由其全资附属公司南洋商业银行在内地注册成为当地法人银行，以零售银行业务为重点开展全面银行业务，而中银香港仍保持外资银行的模式，著重发展在内地的企业银行及外汇业务。

### 财资业务

| 港币百万元，百分比除外 | 全年结算至<br>2006年<br>12月31日 | 全年结算至<br>2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
|-------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| 净利息收入       | 4,286                    | 2,428                    | +76.5%    |
| 其他经营收入      | 743                      | 1,021                    | -27.2%    |
| 经营收入        | 5,029                    | 3,449                    | +45.8%    |
| 经营支出        | (458)                    | (308)                    | +48.7%    |
| 经营溢利        | 4,571                    | 3,141                    | +45.5%    |
| 其他          | (2)                      | -                        | N/A       |
| 除税前溢利       | 4,569                    | 3,141                    | +45.5%    |

|      | 2006年<br>12月31日 | 2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
|------|-----------------|-----------------|-----------|
| 分部资产 | 497,155         | 426,791         | +16.5%    |
| 分部负债 | 98,531          | 82,381          | +19.6%    |

注：详细分部资料请见财务报表附注51。

## 业绩

2006年，财资业务的除税前溢利显著增长港币14.28亿元或45.5%，主要因为净利息收入急速增加，而其他经营收入下降港币2.78亿元或27.2%，经营支出上升港币1.50亿元或48.7%至港币4.58亿元。

净利息收入显著增加港币18.58亿元或76.5%，主要由于市场利率上升令净无息资金的贡献增加，以及集团通过加强资产负债管理，令债务证券组合的回报有所提高。

其他经营收入减少港币2.78亿元或27.2%，主要是用于资金调度的外汇掉期合约所产生的净交易性收入下降。

### 分散投资组合，大力拓展IPO业务，提高收益率

2006年，集团优化了司库部的架构及组合管理策略，将重点放在资产负债管理和结构性风险管理方面。为了提高收益，集团组建了利率产品、信用产品和证券化产品等三个专业组合管理团队，负责提供对不同市场和产品的专业分析和资讯。年内，集团积极管理投资组合，进一步分散投资至按揭抵押证券、抵押债券及公司债券等，藉以提高剩馀资金的回报。多元化投资有利于建立更为平衡的组合和减低过度集中的风险。这些措施令集团在孳息率曲线趋平的市场环境下取得了超越目标的投资回报。此外，集团2006年在23个IPO项目中承担了收票行工作，处理IPO相关资金超过港币10,000亿元，创历史新高。

### 加强在香港及内地市场的产品开发及推广

2006年，利率、汇价、商品及本地股票市场波动，为各类财资产品发展提供了更多的机会。因应市场上结构投资产品渐趋普及，集团推出了一系列分别与利率、汇价及贵金属价格挂钩的结构性存款产品。年内，集团分别在本港及内地推出了多项结构性存款产品。为积极推动与零售客户及企业客户的交叉销售，集团在2005年年底成立了专业的财资业务营销团队，为本地及内地客户提供度身订造的服务。该团队更为其他营销队伍提供培训及顾问服务。这不但有助于增强各财资产品业务单位的财资产品营销能力，而且有利于拓展集团财资业务的客户基础。2006年财资客户数目增长了42.3%。

| 保险业务        |                          |                          |           |
|-------------|--------------------------|--------------------------|-----------|
| 港币百万元，百分比除外 | 全年结算至<br>2006年<br>12月31日 | 全年结算至<br>2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
| 净利息收入       | 473                      | 318                      | +48.7%    |
| 其他经营收入      | 6,421                    | 3,230                    | +98.8%    |
| 经营收入        | 6,894                    | 3,548                    | +94.3%    |
| 保险索偿利益净额    | (6,655)                  | (3,362)                  | +97.9%    |
| 净经营收入       | 239                      | 186                      | +28.5%    |
| 经营支出        | (65)                     | (56)                     | +16.1%    |
| 经营溢利        | 174                      | 130                      | +33.8%    |
| 其他          | -                        | 12                       | N/A       |
| 除税前溢利       | 174                      | 142                      | +22.5%    |

|      | 2006年<br>12月31日 | 2005年<br>12月31日 | 增加 / (减少) |
|------|-----------------|-----------------|-----------|
| 分部资产 | 15,804          | 9,343           | +69.2%    |
| 分部负债 | 14,649          | 8,365           | +75.1%    |

注：详细分部资料请见财务报表附注51。

## 业绩

保险分部除税前溢利较2005年增加港币0.32亿元或22.5%至港币1.74亿元，主要因为净利息收入增加。

净利息收入增长48.7%至港币4.73亿元，主要是集团在成功推出若干新的保险产品带动保费收入显著增长的基础上，增加了债务证券的投资。其他经营收入增长98.8%至港币64.21亿元，主要来自保费收入的增加以及利率工具及结构性票据公平值的提高。由于保费收入增加，集团保险索偿利益净额相应提升了97.9%至港币66.55亿元。

随著利率工具及结构性票据投资的增长，保险分部的资产增长了69.2%。而保险合约的增加令负债上升了75.1%。

### 成功收购中银人寿控制性股权

集团于2006年6月成功向其母行中国银行集团收购了中银人寿51%的控股权。并透过自身庞大的分行网络，销售人寿保险、与人寿保险相关的投资产品和退休管理计划。这有助加强集团的财富管理业务平台、巩固客户基础及扩阔集团的非利息收入来源。

### 开拓产品种类，加强营销培训

收购中银人寿后，集团著力根据客户需求提供更为多元化的保险产品。2006年，集团推出了一系列新的保险产品，广为客户所接受。2006年来自新产品的保费收入增长了77%。为了提高前线员工的专业知识及销售技巧，集团内部成立了培训学院－「中银集团人寿保险专业学院」，向集团营销人员提供系统化的专业培训，培训重点放在销售长期保险产品方面。截至2006年底，参与培训的员工已超过110名。

### 建立中银人寿品牌形象

为了提升中银人寿在香港的品牌形象，集团举办了以「中银香港保险服务 关心多一点」为主题的大型宣传活动。为增加品牌宣传效果，集团同时推出了一系列推广活动。

## 实施客户关系-产品-分销网络管理(RPC)模型

集团坚信以客户为中心的管理及业务模型是确保业务及盈利持续增长从而实现股东盈利最大化的关键因素。根据集团2006-2011年的发展策略，集团于2007年初开始实施RPC(客户关系、产品、分销网络管理)模型。正如2006年报告中所述，模型的目标是建立专门及专业管理团队，拓展产品及服务范围以满足不同类别客户的需求，同时优化分销网络管理及业务流程以推动销售和营销。通过建立RPC模型，集团将进一步加强客户关系管理(R)、产品管理(P)及分销网络管理(C)。为了确保RPC项目顺利推进，集团成立了RPC业务模型实施指导委员会和实施工作小组，负责厘定实施计划，监督及指导实施过程。同时，又从各业务单位抽调代表按不同职能组成了定岗及配岗、硬件配置、员工沟通、培训及财务等五个专责工作组，负责统筹、执行和严密监控项目进度。

## 企业发展、科技及营运

### 人力资源管理

为了支持业务的发展和实现「客户最佳选择」的企业愿景，集团年内继续致力投入人力资源的开发。集团采取了一些中期措施以提升员工投入度、改善生产力和优化资源配置。此外，集团还制订并推出了配合RPC模型实施的相关策略及具体行动计划。

2006年，集团推出了新的员工绩效管理机制，强调须对员工的工作表现作全年持续的绩效评估管理，并制订员工培训与发展计划。实施新机制的目的是提高集团整体绩效水平，并协助发展以绩效为本的企业文化。

2006年，集团共开办各类型培训班约1,500期，参与培训员工超过91,000人次。培训内容包括财富管理、财务策划、风险管理、企业管治及企业文化等方面的课程与讲座。集团也为员工提供了其他培训渠道，例如，建立网上学习平台，提供在线互动培训；推出以遥距自学形式为主的自学计划，辅以小组导修及课后测试。此外，为配合集团长期业务发展，集团为新招聘的大学毕业生提供了为期一年的在职培训计划。2006年亦为从本地及海外大学招聘的见习管理人员开办为期3年的密集式、系统化培训计划。

### 科技及营运

为配合业务发展和RPC模型的实施，集团继续加强资讯科技基建及落实资讯科技五年发展策略。股票系统交易处理能力大幅提高，满足不断增长的股票交易量。2006年3月推出的eIPO服务，亦有助集团在投资畅旺的股票市场争取业务机会。2006年10月，集团又成功推出了白表认购新股的eIPO服务。集团的网上银行功能，如股票及期货交易服务、外汇孖展交易及账户管理，亦有所加强。同时，集团网站推出崭新版面，为客户提供更丰富的财务及其他资讯。2006年建立的客户关系管理系统，为前线人员提供客户的综合资讯，有助他们更好地进行客户分析和分类，以及制定市场策略。

集团于2006年启动了「财务及财务风险管理系统」项目（FRMS），作为集团资讯科技五年策略的一个组成部分。该项目的目标是对现行提供总账、管理会计、多维度盈利管理和资本管理功能的各财务系统进行更新，同时提升集团的资产负债管理能力。项目现正分为多个阶段推进，年内已开始FRMS项目准则的制订、总账的设计及资产负债管理系统的实施。预计系统将有助提高集团自动化水平，改善操作效率，以及为管理层提供更具决策分析价值的资讯。

为了理顺运作流程，提高工作效率，集团于2006年1月成立了「业务优化中心」，以推动业务流程的改革和统筹项目管理，包括实施RPC模型、制定优化项目计划、启动及推进业务流程重整项目。

### 监管发展

#### 巴塞尔新资本协议

2004年6月巴塞尔银行监管委员会公布了新的国际资本充足比率框架 – 《统一资本计量与资本标准的国际协议：修订稿》（即「新资本协议」(Basel II)），香港是首批于2007年1月开始实施新资本协议的国际金融中心之一。新的资本充足比率框架包含三大「支柱」，风险敏感度比1988年的协议更高。「支柱一」对最低资本要求的规定更加准确地反映了潜在风险，并将操作风险纳入资本监管范畴；「支柱二」提出了监管当局对资本充足比率的监管规定；「支柱三」则对资本充足比率和风险管理资讯提出了更为广范的披露要求。

集团投入了大量资源配合新资本协议的实施，并取得了显著进展。新资本协议的推行得到管理层全力支持，在总裁的直接领导下成立了「落实新资本协议指导委员会」，以加强和监督新资本协议的实施，同时还设立了直接向风险总监汇报工作的落实新资本协议执行办公室，协调和确保工作妥善执行。

在「支柱一」方面，包括提升系统及汇报机制在内的准备工作已经就绪。集团将采用标准法计算信用风险、市场风险和操作风险的最低资本要求。此外，集团亦同步开发配合现行资本要求的资本充足比率计算方法。

「支柱二」鼓励认可机构开发用于处理资本充足性评估程式（CAAP）的系统。目前集团已经著手制订「支柱二」的实施计划。「支柱三」的重点在于《银行业披露规则》规定的披露要求和政策，预计将于2007年6月全面实行。集团预计新资本协议的全面实施将牵涉大量资源投入，并认为持续监察有关进度和政策十分重要。集团亦相信，新的监管框架将有助于增强集团的风险管理能力，提高其资本规划及管理水平。

## 信用评级

| 2006年12月31日 | 长期                              | 短期  |
|-------------|---------------------------------|-----|
| 惠誉国际信用评级指数  | A                               | F1  |
| 穆迪信用评级指数    | A2                              | P-1 |
| 标准普尔信用评级指数  | BBB+<br>(2007年2月16日<br>提升至'A-') | A-2 |

年内主要评级公司均修订了对中银香港的评级。

2006年6月19日，惠誉国际评级将中银香港的个别评级由B/C提升至B。2006年12月31日，惠誉确认中银香港的长期及短期外币发行人违约评级分别为A级及F1级，支持评级为2级。

2006年7月7日，穆迪投资服务将中银香港的评级由稳定上调至正面。2006年8月11日穆迪检讨提高集团财务实力评级的可行性。截至2006年12月31日，穆迪给予中银香港的长期及短期外币银行存款评级分别为A2及P-1。

2006年12月31日，标准普尔给予中银香港的长期及短期信用评级分别为BBB+及A-2。在2007年2月16日，标准普尔再将中银香港的长期信用评级调高至A-，而短期信用评级维持A-2。

## 2006-2011 年发展策略的落实进度

2006年3月，集团宣布了2006-2011年的发展策略：透过在香港的雄厚基础，巩固在中国内地的地位，在亚洲区域市场建立战略据点，致力成为最佳服务质素的金融服务集团。年内，集团在实施重点策略方面取得了良好进展。下表简述了集团在2006年取得的主要进展。

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>强化在香港的领先地位</b></li> </ul>  | <p>集团继续保持在内地-香港-澳门银团贷款市场、本地楼宇按揭业务、个人人民币业务、人民币信用卡的收单及发卡业务的领先地位。集团在发展高资本回报率业务上取得了良好的进展，主要表现在以下几个方面：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>财富管理</b>：集团财富管理客户数量及管理资产总值分别增加45.9%及42.9%；投资及保险服务费收入增长62.5%，其中来自股票经纪及基金销售的服务费收入分别增长93.7%及56.2%；</li> <li>- <b>消费贷款</b>：信用卡贷款及其它消费贷款分别上升17.6%及9.3%；</li> <li>- <b>现金管理</b>：设立了现金管理团队，加强现金管理平台，为客户提供更多相关的服务与产品；</li> <li>- <b>中小企业业务</b>：集团的中小企业贷款取得两位数字的增长；中小企业分部的管理模式已确立以推动业务的发展；客户关系管理团队将致力壮大中小企客户的数量；</li> <li>- <b>人民币银行业务</b>：集团继续保持在香港个人人民币业务市场的领先地位，亦已经取得中国人民银行授权继续成为本地的人民币业务清算行。集团于年内推出了人民币交收系统(RSS)和人民币支票清算服务。随著香港发行人民币债券，中银香港的人民币清算的范围将扩展至人民币债券的清算。</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>加强产品创新及分销能力</b></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 集团积极寻求和审慎考虑在香港的收购合并机会；</li> <li>- 集团收购了中银人寿51%的控制性权益，令保险及投资收入、盈利及资产大幅增长；</li> <li>- 集团的保险产品组合亦显著增加。2006年推出了一系列新产品，广为客户接受；</li> <li>- 集团采取积极措施，提升保险销售能力。集团成立了内部保险专业学院，为集团前线员工提供有关销售长期保险产品的系统化培训；2006年超过110名营销人员接受了培训。</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>建立更稳固的内地业务</b></li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2006年，集团内地分行客户存放款总额分别录得67.4%及22.7%的升幅；</li> <li>- 集团申请以其全资附属公司南洋商业银行在内地注册为当地法人银行，以零售银行业务为重点，开展全面银行业务。</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>寻求区域扩展机会</b></li> </ul>    | <p>集团积极在区域内寻求收购合并机会，祈能发掘真正合适的并购目标。</p>  |

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>提升企业价值与核心优势</li> </ul> | <p><b>企业价值</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>年内集团实施了新的员工绩效管理系统，强调持续的培训及对员工表现的考核；同时，为实践长远人力资源发展的承诺，集团分别为大学毕业生及见习管理人员提供培训计划。</li> <li>9月份开始，集团实施5天工作制，使员工有更多的休憩时间及追求个人目标，享受更优质生活。</li> <li>集团积极参与各种社会公益活动及义务工作，履行了社会责任。有关集团履行的社会责任详情，请参阅第82页至第84页 – 良好企业公民。</li> </ul> <p><b>核心优势</b></p> <p>年内，集团在企业管治、资讯披露、市场营销、银行服务等方面所取得的成绩，取得公众的认同（详情请参阅相应章节）。</p> |
|---|--|

## 风险管理

### 集团银行业务

#### 总览

集团深信良好的风险管理是企业成功的重要元素，因此，在日常经营中高度重视风险管理，并强调风险控制与业务增长及发展之间要取得有机平衡。集团业务的主要内在风险包括信誉风险、法律及合规风险、策略风险、信贷风险、市场风险、利率风险、流动资金风险及操作风险。集团的风险管理目标是在提高股东价值的同时确保风险控制在可接受的水平之内。

#### 风险管理管治架构

集团风险管理管治架构覆盖业务发展的全部过程，以保证在业务经营中的各类风险都能得到有效管理及控制。集团拥有完善的风险管理架构，并有一套全面的风险管理政策及程序，用以识别、量度、监察及控制可能出现的各类风险。集团亦定期重检及更新风险管理政策及程序，以配合市场及业务策略的转变。不同层面的风险承担者分别负责与其相关的风险管理责任。

董事会代表著股东的利益，是集团风险管理的最高决策机构，并对风险管理负最终责任。董事会在其属下委员会的协助下，负责确定集团的总体风险管理策略，并确保集团具备有效的风险管理系统以落实执行有关策略。董事会下设常设委员会即风险委员会，负责监控本集团各类风险；审批高层次的风险相关政策，并监督其执行；审查重大的或高风险的风险承担或交易，并对认为不应该进行的交易行使否决权。稽核委员会协助董事会履行内部监控系统的监控职责。

总裁负责管理本集团各类风险，审批详细的风险管理政策，在董事会授权范围内审批重大风险承担或交易。风险总监负责协助总裁履行对各类风险日常管理的职责，提出新的风险管理策略、项目和措施以配合监管要求的变化，从而更好地监察及管理新业务、产品及营运环境转变而引致的风险。风险总监还根据授权负责审核重大风险承担或交易，并对认为不应该进行的交易行使否决权。

本集团的不同部门都有其相应的风险管理责任。业务部门是风险管理的第一道防线，而风险管理部门则独立于业务部门，负责各类风险的日常管理，以及草拟、检查和更新各类风险管理政策和程序。

集团的主要附属银行南商及集友，亦采用与集团一致的风险管理政策。这些附属公司独立执行其风险管理策略，并定期向集团管理层汇报。

### 信誉风险管理

信誉风险指因与本集团业务经营有关的负面报道，不论是否属实，可能引致集团客户基础缩小、需支付高昂的诉讼费用或收入减少的风险。信誉风险潜藏于各业务运作环节，涉及面广。

为减低信誉风险，集团制订并切实执行信誉风险管理政策。此政策为尽早识别和积极防范信誉风险事故提供了指引，要求紧密监察外界的信誉风险事故，并从金融业界已公开的信誉风险事件中汲取经验。

### 法律及合规风险管理

法律风险指因不可执行合约、诉讼或不利判决而可能使本集团运作中断，或对运作和财务状况造成不利影响的风险。合规风险指因未有遵守经营所在地对相关业务的监管规例而可能面临监管机构处罚的风险。风险总监领导法律及合规部，负责制订及维护相应的政策指引，主动识别和管理这些风险。

### 策略风险管理

策略风险是指因在策略制订和实施过程中失当，或未能对市场变化作出及时的调整，从而影响集团现在或未来集团的财务和市场地位的风险。集团制定了策略风险管理政策，为有关风险的管理和监督提供清晰的指引。

### 信贷风险管理

信贷风险指因客户或交易对手未能或不愿意履行合约责任的风险。风险总监领导的风险管理部负责本集团信贷风险的集中化管理。本集团对不同客户或交易采用不同的信贷审批及监控程序。企业授信申请由风险管理单位进行独立审核及客观评估；零售授信交易包括住宅按揭贷款、私人贷款及信用卡等采取信贷评分系统审批；须由副总裁级以上人员审批的大额授信申请，则由集团授信和其他业务专家组成的信贷评审委员会进行独立风险评审。

集团按金管局的贷款分类制度，实施八级信贷评级系统。风险管理部定期提供信贷风险管理报告，并按管理委员会、风险委员会、稽核委员会及董事会的特别要求，提供专题报告。

### 市场风险管理

市场风险是指因为市场利率或价格波动导致出现亏损的风险。集团的市场风险包括来自客户业务及自营持仓。自营持仓每日均会按市值计价。市场风险根据风险委员会批核的风险限额进行管理。整体风险限额参照不同的风险因素，例如利率、汇率、商品及股票价格，再细分为不同限额。

风险管理部负责集团市场风险管理，确保整体和个别的市场风险均控制在集团可接受的风险水平之内；另每天对风险暴露进行监控，以确保控制在既定的风险限额内。

涉险值是一种统计学方式，用以估量在一段特定时间内，按指定的置信度，风险持仓可能造成的损失。集团采用市场利率及价格的历史变动趋势、99%置信水平及1天持有期等基准，计算组合及个别涉险值。

以下表格详述中银香港自营市场风险持仓的涉险值。

| 港币百万元        |        | 12月31日 | 年内最低数值 | 年内最高数值 | 全年平均数值 |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 所有市场风险持仓之涉险值 | - 2006 | 1.5    | 1.3    | 5.0    | 2.8    |
|              | - 2005 | 1.8    | 1.2    | 5.8    | 2.6    |
| 汇率风险持仓之涉险值   | - 2006 | 1.7    | 0.7    | 5.3    | 2.8    |
|              | - 2005 | 1.2    | 0.6    | 5.2    | 1.9    |
| 利率风险持仓之涉险值   | - 2006 | 0.7    | 0.7    | 3.0    | 1.6    |
|              | - 2005 | 1.4    | 0.9    | 3.7    | 2.1    |
| 股票风险持仓之涉险值   | - 2006 | 0.5    | 0.1    | 1.0    | 0.3    |
|              | - 2005 | 0.1    | 0.0    | 0.5    | 0.1    |

截至2006年12月31日，中银香港从市场风险相关的自营交易活动赚得的每日平均收益为港币250万元（2005年：港币200万元），其标准差为港币150万元（2005年：港币180万元）。

### 利率风险管理

集团的利率风险主要是结构性风险。结构性持仓的主要利率风险类别为：

利率重订风险 – 由于资产及负债到期日或重订价格期限可能出现错配

利率基准风险 – 不同交易的不同定价基准，令资产的收益率和负债的成本可能会在同一重订价格期间以不同的幅度变化

集团的资产负债管理委员会主责利率风险管理；委员会制订的利率风险管理政策须由风险委员会审批。集团每日识别及衡量利率风险。司库部根据既定政策对利率风险进行管理，财务部密切监察有关风险，并定期向风险委员会及资产负债管理委员会汇报。

缺口分析是集团用来量度利率重订风险的工具之一。这项分析提供资产负债状况的到期情况及重订价格特点的静态资料。集团采用利率衍生工具来对冲利率风险，在一般情况下会利用简单的利率互换合约对冲有关风险。

盈利及经济价值对利率变化的敏感度(涉险盈利及涉险经济价值)通过模拟孳息曲线平衡移动200个基点的利率震荡来计算。涉险盈利及涉险经济价值分别控制在经风险委员会核定的占当年预算净利息收入及最新资本基础的一个特定百分比之内。有关结果定期向资产负债管理委员会及风险委员会报告。

集团透过情景分析，监察利率基准风险因收益率及成本率不同步变化对净利息收入所预计产生的影响，及设定相同订息基准的资产负债比例以作监控。

### 流动资金风险管理

流动资金管理的目标是令集团即使在恶劣市况下，仍能按时应付所有到期债务，以及为其资产增长和策略机会提供所需资金，避免要在紧急情况下被迫出售资产套现。

集团业务所需的资金主要来自零售及企业客户的存款。此外，集团亦可发行存款证以获取长期资金，或透过调整集团资产组合内的投资组合获取资金。集团将资金大部分用于贷款、投资债务证券或拆放同业。

集团透过现金流分析和检视存款稳定性、风险集中性、错配比率、贷存比率及投资组合的流动资金状况，来监察流动资金风险。集团资产负债管理策略的主要目标，是要在有效的风险管理机制内保持足够的流动性和资本金水平，同时争取最佳回报。资产负债管理委员会负责制订政策方针(包括流动风险应变计划)，风险委员会负责审批流动资金管理政策。司库部根据既定政策对流动资金风险进行管理。财务部负责监察集团的流动资金风险，定期向管理层及资产负债管理委员会汇报。

### 操作风险管理

操作风险涉及因内部流程不完善或失效、人为过失、电脑系统故障或外部突发事件等因素造成损失的风险。风险管理部负责监察中银香港整体的操作风险管理框架。

集团建立了有效的内部控制程序，对所有重大活动订下详细的政策及监控措施。设置适当的职责分工和独立授权乃集团紧守的基本原则。各业务部门透过识别、评估及控制潜在于业务流程、活动及产品内的风险，承担管理及汇报其内部操作风险的责任，风险管理部对其变化进行定期监督及持续检查。风险管理部制定企业层面的操作风险管理政策及程序，由风险委员会审批。风险管理部对操作风险状况进行评估，记录操作风险损失数据，并向风险委员会及高级管理层汇报操作风险事项。

集团对支援紧急或灾难事件时的业务运作备有紧急事故应变方案，并维持充足的后备设施及定期进行演练。集团已购买保险，以减低因操作风险引致的潜在损失。

### 资本管理

资本管理的主要目标是维持与其综合风险状况相称的资本实力，同时为股东带来最大回报。集团定期检讨其资本结构，并在有需要时考虑调整资本组合，以达致最低的整体资本成本。资产负债管理委员会负责监控集团的资本充足性。在报表披露的经营期间内，本集团的资本水平符合各项法定要求。

### 压力测试

集团以压力测试辅助各项风险的分析工作。压力测试是一种风险管理工具，用以评估当市场或宏观经济因素急剧变化并产生极端不利的经营环境时银行风险暴露的情况。集团定期进行压力测试，资产负债管理委员会根据风险委员会批准的限额，对压力测试的结果进行监控，并向董事会及风险委员会汇报测试结果。

### 集团保险业务

本集团的保险业务主要为在香港承保人寿及年金等长期保险，以及与投资产品和退休管理计划相连的人寿保险业务。本集团的保险业务涉及的主要风险包括保险风险、利率风险及信贷风险。中银人寿独立管理上述风险，并定期向集团管理层汇报。保险业务的主要风险及相关的控制程序如下：

#### 保险风险管理

中银人寿的业务为承保投保人的死亡、疾病、伤残、危疾、意外及相关风险。中银人寿透过实施承保政策和再保险安排来管理上述风险。

承保策略旨在厘订合理的保费价格水平，使其符合所承保的风险。中银人寿的承保程序包括审查过程，如检查投保人的健康状况及家庭医疗记录等。

在保险过程中，中银人寿可能会受某一特定或连串事件影响，令理赔责任的风险过份集中。此情况可能因单一或少量相关的保险合同所产生，而导致理赔责任大增。

对仍生效的保险合同，大部分的潜在保单责任都和储蓄寿险及投资相连保险有关。中银人寿所发行的大部分保单中，每一投保人的自留额为港币40万元。根据溢额分布的再保险安排，中银人寿会为标准风险（由医疗角度而言）的保单当中超过港币40万元的保障利益部分作再保险安排。中银人寿没有为保障生存风险的保单提供再保险安排。

由于整体死亡率的长期变化不可预计，所以不易准确估测长期保险合同中的未来利益支出及保费收入。为了评估因死亡假设和失效假设所引致的不确定性，中银人寿进行了死亡率研究和失效率研究，以选择合适的假设。这些研究均显示，上述两项假设的结果具有一致性，并留有合理的余地。

### 利率风险管理

基于中银人寿的投资及保单责任的性质，其主要面对的是利率风险。中银人寿在已建立的资产负债管理框架下管理有关风险，以达致长期投资回报高于保单需承担的支出。每一个特定类别的保单责任，都各自有一个独立的资产组合。资产负债管理的主要做法，是根据投保人可得的利益种类计算保单债务，然后配以相应的资产。

### 信贷风险管理

中银人寿面对的信贷风险，主要来自交易对手未能于期满时支付全部款项。中银人寿保险业务的信贷风险主要范围包括：

- 结构性产品及债务证券的交易对手未能履行责任的风险
- 再保险公司所承担的未支付保险债务
- 再保险公司所应承担的已支付赔款
- 保单持有人所应支付的款额
- 保险中介人所应支付的款额

中银人寿透过对单一或多名投资对手设定交易上限，以把集团可接受的信贷风险水平维持于一个可接受的水平。有关风险每年会进行一次或以上的检讨。而管理层亦会就每个类别的信贷风险上限定期作出检讨及审批。

## 董事会

董事长  
肖 钢#

副董事长  
孙昌基#  
和广北

董事  
华庆山#  
李早航#  
周载群#  
张燕玲#  
冯国经\*  
高铭胜\*  
单伟建\*  
董建成\*  
童伟鹤\*  
杨曹文梅\*

# 非执行董事

\* 独立非执行董事

## 注册地址

香港  
花园道1号  
中银大厦  
52楼

## 审计师

罗兵咸永道会计师事务所

## 股份过户登记处

香港中央证券登记有限公司  
香港皇后大道东183号  
合和中心46楼

## 高层管理人员

总裁  
和广北

副总裁  
林炎南

财务总监  
李永鸿

副总裁  
高迎欣

风险总监  
张祐成

资讯总监  
廖仁君

公司秘书  
杨志威

## 美国预托股份托管银行

花旗银行 (Citibank, N.A.)  
388 Greenwich Street  
14th Floor  
New York, NY 10013  
United States of America

## 网址

[www.bochk.com](http://www.bochk.com)



回报股东

# 增创价值



收购中银人寿，使集团在增强业务能力、发展全方位服务模式上取得突破

## 董事会及高层管理人员简介



肖钢先生



孙昌基先生



和广北先生

### 董事

#### 肖钢先生 董事长

48岁，为本公司及中银香港董事长，并于2006年3月之前担任风险委员会主席。彼亦为中银（BVI）及中银香港（集团）董事。肖先生于2003年3月至2004年8月担任中国银行董事长、行长，并自中国银行于2004年8月重组后担任中国银行董事长。在加入中国银行以前，肖先生从1981年开始在中国人民银行工作，曾担任中国人民银行政策研究室主任、中国外汇交易中心总经理、计划资金司司长、行长助理兼货币政策司司长、行长助理兼中国人民银行广东省分行行长、国家外汇管理局广东省分局局长，并于1998年至2003年期间担任中国人民银行副行长。于2003年6月至2004年12月期间，他曾获委任为中国银行业协会会长。肖先生毕业于中国人民大学法学院，取得法学硕士学位。

#### 孙昌基先生 副董事长

64岁，为本公司及中银香港副董事长、提名及薪酬委员会主席。彼亦为中银（BVI）及中银香港（集团）董事。孙先生于2000年至2004年期间曾担任中国银行副董事长，并于1999年至2004年出任中国银行副行长。自1999年至2001年，彼同时担任中国东方资产管理公司总裁。于2003年，孙先生当选为中国政治协商会议第十届全国委员会委员。孙先生是一名研究员级高级工程师。于1998年至1999年期间，彼曾出任中国国家机械工业局常务副局长；自1993年至1998年，彼担任中国国家机械工业部副部长；自1991年至1993年，孙先生曾出任国家机械工业部生产司副司长。孙先生于1966年在清华大学毕业，取得学士学位。

#### 和广北先生 副董事长兼总裁

52岁，为本公司及中银香港副董事长兼总裁，负责中银香港整体业务及营运。彼亦为战略及预算委员会成员，集友、南商及中银人寿董事长、香港银行同业结算有限公司及香港银行同业结算服务有限公司主席、香港印钞有限公司董事。和先生为中银香港于香港银行公会之指定代表，并于2005年担任该会主席。彼亦担任多项公职，包括金管局外汇基金咨询委员会及银行业咨询委员会成员、香港政府策略发展委员会的行政委员会成员、香港机场管理局董事会成员、大珠三角商务委员会成员、香港中国企业协会名誉会长及香港总商会理事会成员。和先生于1980年加入中国银行，自此于中国银行担任不同职位，曾先后在纽约分行及巴黎分行工作，并自1999年至2004年担任中国银行常务董事；自2000年至2003年期间担任中国银行副行长。和先生于1979年在北京第二外国语学院毕业，取得学士学位，并于1985年在美国德克萨斯州州立大学取得国际管理学硕士学位。



华庆山先生



李早航先生



周戟群先生



张燕玲女士

## 董事

### 华庆山先生 非执行董事

54岁，为本公司及中银香港非执行董事、风险委员会及战略及预算委员会成员。华先生亦为中国银行执行董事及副行长。彼自1996年至2005年曾担任中银信用卡公司董事长，并自1994年6月至1998年12月出任中国银行行长助理。华先生于1984年在北京大学毕业，并于1996年在湖南大学取得硕士学位。

### 李早航先生 非执行董事

51岁，为本公司及中银香港非执行董事、提名及薪酬委员会成员。李先生亦为中银保险及加拿大中国银行董事长。李先生于1980年加入中国建设银行，曾工作于多个岗位，先后担任经理、分行行长、总行部门总经理及副行长。李先生自2000年起服务于中国银行担任副行长，并曾先后出任常务董事、执行董事职位。李先生毕业于南京信息工程大学。

### 周戟群先生 非执行董事

54岁，为本公司及中银香港非执行董事、稽核委员会及战略及预算委员会成员。彼亦为中银信用卡公司董事长。周先生现为中国银行副行长，并曾于2000年至2004年期间出任中国银行常务董事。周先生于银行业拥有逾20年经验。周先生曾于1999年至2000年期间出任中国工商银行（「工行」）北京市分行总经理，并于1997年至1999年期间出任工行规划及财务部总经理。周先生于1996年在东北财经学院取得硕士学位。

### 张燕玲女士 非执行董事

55岁，为本公司及中银香港非执行董事、风险委员会成员。彼亦为中国银行副行长、匈牙利中国银行董事长及中银国际副董事长。此外，张女士还自2003年起担任国际商会银行委员会副主席。张女士于1977年加入中国银行，并曾于2000年至2002年期间担任中国银行行长助理。自2000年至2001年期间，张女士曾担任中国银行米兰分行总经理；2001年至2002年兼任中国银行总行法律事务部总经理；彼于1992年至1997年担任中国银行教育部副总经理，1997年至2000年期间出任营业部总经理，并于2000年至2004年担任中国银行常务董事。张女士于1977年在辽宁大学毕业，取得学士学位，并于1999年在武汉大学取得硕士学位。



冯国经博士



高铭胜先生



单伟建先生

## 董事

### 冯国经博士

#### 独立非执行董事

61岁，为本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员。冯博士于麻省理工学院取得电机工程学士及硕士学位，并获哈佛大学颁发商业经济博士学位。彼为利丰集团上市公司利丰有限公司、利和经销集团有限公司及利亚零售有限公司的主席。彼亦为电讯盈科有限公司、东方海外(国际)有限公司、新鸿基地产发展有限公司、新加坡CapitaLand Limited及中华人民共和国宝钢集团有限公司的独立非执行董事。冯博士亦担任多项公职，彼自2007年1月起担任国际商会(International Chamber of Commerce)的副主席，亦为香港机场管理局、香港大学校务委员会、大珠三角商务委员会及港日经济合作委员会的主席。冯博士为中国人民政治协商会议及香港政府策略发展委员会行政委员会的成员。彼亦于1991年至2000年期间担任香港贸易发展局主席，及于1996年至2003年期间担任亚太经合组织辖下商务咨询委员会(APEC Business Advisory Council)香港代表。于2003年，冯博士获香港政府颁授金紫荆星章。

### 高铭胜先生

#### 独立非执行董事

56岁，为本公司及中银香港独立非执行董事、风险委员会主席、稽核委员会成员。现为新加坡商业和管理顾问公司Octagon Advisors Pte Ltd的行政总裁，彼亦担任新加坡上市公司Singapore Technologies Engineering Ltd和Fraser and Neave Limited独立非执行董事及星翰国际金融服务有限公司董事。由2000年至2004年期间，高先生出任新加坡大华银行(United Overseas Bank)的副行长，及该银行的执行委员会成员。于此期间，彼主管该银行的营运、销售渠道、资讯科技、公司业务、风险管理及合规职能，并于2001年为该银行与新加坡另一银行集团华联银行(Overseas Union Bank)的成功整合担当重要角色。在此之前，高先生曾任职新加坡金融管理局24年，在任期间，彼曾以该局银行及金融机构部副局长的身份，对新加坡金融业的发展及监督作出重大贡献。高先生曾任半导体制造商Chartered Semiconductor Manufacturing董事、国际货币基金组织兼职顾问。高先生毕业于新加坡南洋大学，主修商科，并取得美国哥伦比亚大学工商管理硕士。

### 单伟建先生

#### 独立非执行董事

53岁，为本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会主席、提名及薪酬委员会成员。单先生现任美国TPG新桥投资合伙人，且为多家公司之董事，包括深圳发展银行股份有限公司、台泥国际集团有限公司、中国联通股份有限公司、联想集团有限公司、台湾水泥股份有限公司及台新金融控股股份有限公司。彼曾为JP摩根银行之董事总经理、韩国第一银行董事、宾夕凡尼亚大学沃顿商学院教授及世界银行之投资管理人员。单先生于1979年毕业于北京对外贸易学院，主修英语。彼于1981年取得三藩市大学工商管理硕士学位，并分别于1984年及1987年取得加州大学(柏克莱)经济学文学硕士学位及工商管理博士学位。



董建成先生



童伟鹤先生



杨曹文梅女士

## 董事

### 董建成先生

#### 独立非执行董事

64岁，为本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员。董先生现为东方海外（国际）有限公司主席兼行政总裁。彼亦担任多家上市公司的独立非执行董事，包括浙江沪杭甬高速公路股份有限公司、中国石油天然气股份有限公司、永亨银行有限公司、裕民航运股份有限公司及星岛新闻集团有限公司。董先生也是国泰航空公司之独立非常务董事。董先生于英国利物浦大学接受教育，并于1964年取得理学学士学位，其后于1966年在麻省理工学院取得机械工程硕士学位。

### 童伟鹤先生

#### 独立非执行董事

55岁，为本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、风险委员会成员、战略及预算委员会成员。童先生为投资公司Investcorp的创办合伙人之一，现担任Investcorp的董事总经理，也是该公司科技投资集团的主管。于1984年加入Investcorp之前，彼曾于美国大通银行工作近11年，于前、中、后台担任不同岗位，并曾在该公司位于纽约、巴林、阿布达比和伦敦的办事处工作。童先生担任过Investcorp投资的多家公司的董事会成员，包括Club Car、Circle K、Saks Fifth Avenue、Simmons Mattresses、Star Market、Stratus Computer以及Utimaco。彼现为Vaultus、Wireless Telecom Group及Dialogic的董事会成员。童先生亦同时担任Aaron Diamond爱滋病研究中心的董事会成员兼财务总监，该中心是洛克菲勒大学的附属机构。此外，彼亦是百人会（Committee of 100）的董事会成员。童先生持有美国哥伦比亚大学化学工程的学士学位，是该大学的理事会成员、投资管理公司董事会成员、预算委员会主席及医学中心委员会成员。

### 杨曹文梅女士

#### 独立非执行董事

80岁，为本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会成员、提名及薪酬委员会成员、战略及预算委员会主席。杨女士现为亚洲公司管治协会（Asian Corporate Governance Association (ACGA)）主席，该协会是一间以香港为基地的非牟利机构，并以促进亚洲企业的公司治理为宗旨。此外，彼亦服务于多间公共机构。杨女士曾于1993年至1999年期间获克林顿总统委任为美国驻亚洲开发银行大使及执行董事，并于1999年退任时，获当时美国财政部长颁发财政部的「杰出服务奖」（Distinguished Service Award），以表扬其在任期间对该行的贡献。在此以前，彼曾担任多项公职，包括美国加州储蓄贷款局局长（California's Savings and Loan Commissioner）和美国加州公务员退休基金（Public Employees' Retirement System of the State of California (CalPERS)）副主席及投资委员会副主席。杨女士毕业于上海圣约翰大学，并取得纽约哥伦比亚大学经济硕士学位。



林炎南先生



李永鸿先生



高迎欣先生

## 高层管理人员

### 林炎南先生 副总裁

54岁，为本集团副总裁，主管个人金融及产品管理、分销网络、中银信用卡公司及中银人寿。彼亦为中银信用卡公司及中银人寿董事。林先生积逾25年银行经验。于1989年至1998年期间，他曾出任广东省银行香港分行副总经理；并于1998年至1999年期间出任中国银行香港分行副总经理，及于2000年至2001年期间担任浙江兴业银行香港分行代理总经理。林先生毕业于香港中文大学，取得工商管理学士及硕士学位。

### 李永鸿先生 财务总监

57岁，为本集团财务总监。李先生为特许公认会计师公会资深会员及香港会计师公会成员，在本地及海外银行业积逾30年丰富的国际银行经验。在加入本集团前，李先生自2002年至2003年担任中信国际金融控股有限公司董事、替代总裁及董事总经理，并自1999年至2002年担任香港华人银行董事兼总裁。在1992年至1999年期间，李先生获纽约银行借调出任永亨银行董事兼替代总裁；在此期间，李先生亦同时担任纽约银行高级副总裁及董事总经理。李先生于1982年加入纽约银行，并曾在纽约及多伦多担任不同职位。1982年前，李先生在美国银行工作了8年，在亚洲及北美洲多个城市担任不同职位。

### 高迎欣先生 副总裁

44岁，为本集团副总裁，主管企业银行及金融机构、产品管理、全球市场及中国业务。在加入中银香港前，他曾担任中银国际总裁兼营运总监。高先生于1986年加入中国银行集团，开始在中国银行北京总行从事多项业务领域的项目融资工作，并于1999年担任中国银行总行公司业务部总经理，领导和管理中国银行集团的跨国公司客户和内地重要客户的客户关系和全球授信业务，以及大型项目融资工作。彼于1995至1996年期间在加拿大北方电讯公司总部财务部工作。高先生于1986年毕业于上海华东理工大学，获颁发工学硕士学位。



张祐成先生



廖仁君先生



杨志威先生

## 高层管理人员

### 张祐成先生 风险总监

45岁，为本集团风险总监，负责本集团的整体风险管理工作，并监控中银香港的风险管理部及法律及合规部。张先生拥有逾20年银行及会计经验。任职中银香港之前，彼曾于恒生银行工作逾9年，并担任不同职位，包括助理总经理兼信贷主管、信贷风险管理部及稽核部主管。在加入恒生银行之前，他曾担任大通银行副总裁及审计经理。此外，张先生曾分别担任香港政府及毕马威会计师事务所的审计及会计师工作。张先生于1984年毕业于香港大学，获得经济及管理学社会科学学士学位，也是特许公认会计师公会资深会员及香港会计师公会专业会计师。

### 廖仁君先生 资讯总监

55岁，为本集团资讯总监。廖先生主管本集团资讯科技部，并向财务总监汇报。廖先生拥有逾35年资讯科技及金融服务经验，曾于IBM中国/香港有限公司担任金融界业务顾问服务的主管职位。此外，廖先生曾任瑞士银行投资银行部区域营运总监、瑞士银行私人银行董事总经理兼亚太区营运总监、瑞士银行私人银行(亚洲、美国和英国)业务资讯科技总监、美国大通银行副总裁。在加入瑞士银行之前，廖先生也曾分别于花旗银行、香港生产力促进局及香港太古集团有限公司担任资讯科技、营运及业务管理的多个高层职务。

### 杨志威先生 公司秘书

52岁，为本公司及中银香港公司秘书。彼亦为中国银行公司秘书。杨先生于企业及商业法方面执业逾10年。杨先生于2001年加入中银集团前，曾任中国光大控股有限公司法律顾问兼董事，及胡关李罗律师行合夥人。杨先生亦曾在香港证券及期货事务监察委员会任职，并为香港法律改革委员会陪审团小组成员。杨先生于香港大学接受教育，取得社会科学学士学位。其后于英国法律学院毕业，再取得加拿大西安大略大学法律学士学位及该大学之Richard Ivey School of Business工商管理硕士。

# 董事会报告

董事会同仁谨此提呈本公司及其附属公司截至2006年12月31日止之董事会报告及经审核之综合财务报表。

## 主要业务

本集团之主要业务为提供银行及相关之金融服务。本集团于本年度按业务分类的经营状况分析详情载于财务报表附注51。

## 业绩及分配

本集团在本年度之业绩载于第87页之综合收益账。

董事会建议派发末期股息每股0.447港元，股息总额约47.26亿港元，惟必须待股东于2007年5月23日（星期三）举行之股东周年大会上批准后方可作实。如获批准，是项末期股息将会于2007年5月30日（星期三）派发予于2007年5月22日（星期二）名列本公司股东名册内之股东。连同于2006年8月派发的每股0.401港元的中期股息，2006年共派发股息每股0.848港元。

## 暂停办理股份过户登记手续

本公司将由2007年5月17日（星期四）至5月22日（星期二）（首尾两天包括在

内），暂停办理股份过户登记手续，以确定有权收取末期股息的股东名单。股东如欲收取末期股息，须于2007年5月16日（星期三）下午4时半前，将股票连同股份过户文件一并送交本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司，地址是香港皇后大道东183号合和中心17楼1712-1716室，办妥过户登记手续。本公司股份将由2007年5月15日（星期二）起除息。

## 储备

本集团之储备变动详情载于第90页及第91页之综合权益变动结算表。

## 捐款

本集团于年内之慈善及其他捐款总额约为港币6百万元。

## 物业、厂房及设备

本集团之物业、厂房及设备变动详情载于财务报表附注35。

## 股本

本集团之股本详情载于财务报表附注44。

于本年报付印前之最后可行日期及根据已公开资料，本公司的公众持股量约34%。据此，董事认为本公司具有足够的公众持股量。

## 可供分派储备

按照香港公司条例第79B条，本公司于2006年12月31日的可供分派储备约为港币59.65亿元。

## 五年财务摘要

本集团过去五个财政年度之业绩、资产及负债之摘要载于第3页。

## 董事

本公司现任董事载列于第47页。董事与高层管理人员简介载于本年报第50页至第55页。每位非执行董事的任期约为3年。

高铭胜先生自2006年3月23日起获委任为本公司独立非执行董事，并已于2006年5月26日举行的本公司股东周年大会上膺选连任。梁定邦先生已自2006年1月1日起辞任本公司董事会高级顾问。

本公司组织章程细则第98条规定，于每年股东周年大会上，三分之一的董事或最接近但不少于三分之一之董事将轮流退任，但可膺选连任。因此，孙昌基先生、华庆山先生、周载群先生、董建成先生及杨曹文梅女士将依章轮值并于即将举行之股东周年大会上告退，并愿意膺选连任。

将于股东周年大会上膺选连任的独立非执行董事：董建成先生及杨曹文梅女士已分别就其独立性向本公司作出年度书面确认。基于该等确认及董事会所掌握的资料，及参考董事会早前采纳的并载列比《上市规则》更严谨的独立性要求的《董事独立性政策》，董事会认为董先生及杨女士乃属独立人士。此外，由于前述各董事皆具备丰富的学识及相关经验，董事会相信其膺选连任符合本公司及整体股东的最佳利益。

### 董事之服务合约

所有在即将举行的股东周年大会上膺选连任的董事，均未与本公司或其任何附属公司订立任何在1年内不能终止，或

除正常法定补偿外还须支付任何补偿方可终止的服务合约。

### 董事于重大合约之权益

于2006年度内，本公司、其控股公司、附属公司或各同系附属公司概无就本集团业务订立任何重大、而任何董事直接或间接拥有重大权益的合约。

### 董事在与集团构成竞争的业务所占之权益

肖钢先生、华庆山先生及李早航先生是中国银行的董事会成员；周载群先生及张燕玲女士是中国银行高级管理层的成员。

中国银行是一家中国内地的商业银行及股份制有限责任公司，透过其分布全球的联系公司提供全面的商业银行及其他金融服务。本集团若干业务与中国银行及其联系公司的业务重叠及/或互相补足。就本集团与中国银行及其联系公司的竞争而言，董事相信凭藉良好的公司治理，加上独立非执行董事的参与，本集团的利益将获得足够的保障。

另外，本公司董事会的职责约章亦已明文规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，有关议题将不会以书面决议的方式处理，而应就该议题举行董事会会议；在交易中未有重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议。

除上述披露外，并无任何董事在与本集团直接或间接构成或可能构成竞争的业务中持有任何权益。

### 董事认购股份之权益

于2002年7月5日，本公司直接控股公司中银（BVI）根据上市前认股权计划向下列董事授予认股权，彼等可据此向中银（BVI）购入本公司现有已发行股份，行使价为每股8.50港元。该等认股权自2002年7月25日起的4年内归属，有效行使期为10年。该等认股权的25%股份数目将于每年年底归属。

以下列出截至2006年12月31日根据上市前认股权计划向董事授予的尚未行使认股权的详情：

|     | 授出日期          | 每股<br>行使价<br>(港币) | 行使期限                     | 认股权数量                    |                |               |               |               |                  |
|-----|---------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|------------------|
|     |               |                   |                          | 于2002年<br>7月5日授出<br>之认股权 | 于2006年<br>1月1日 | 年内已行使<br>之认股权 | 年内已放弃<br>之认股权 | 年内已作废<br>之认股权 | 于2006年<br>12月31日 |
| 孙昌基 | 2002年<br>7月5日 | 8.50              | 2003年7月25日至<br>2012年7月4日 | 1,590,600                | 1,590,600      | —             | —             | —             | 1,590,600        |
| 和广北 | 2002年<br>7月5日 | 8.50              | 2003年7月25日至<br>2012年7月4日 | 1,446,000                | 1,084,500      | —             | —             | —             | 1,084,500        |
| 华庆山 | 2002年<br>7月5日 | 8.50              | 2003年7月25日至<br>2012年7月4日 | 1,446,000                | 1,446,000      | —             | —             | —             | 1,446,000        |
| 李早航 | 2002年<br>7月5日 | 8.50              | 2003年7月25日至<br>2012年7月4日 | 1,446,000                | 1,446,000      | —             | —             | —             | 1,446,000        |
| 周载群 | 2002年<br>7月5日 | 8.50              | 2003年7月25日至<br>2012年7月4日 | 1,446,000                | 1,446,000      | —             | —             | —             | 1,446,000        |
| 张燕玲 | 2002年<br>7月5日 | 8.50              | 2003年7月25日至<br>2012年7月4日 | 1,446,000                | 1,446,000      | —             | —             | —             | 1,446,000        |
| 共   |               |                   |                          | 8,820,600                | 8,459,100      | —             | —             | —             | 8,459,100        |

除上文披露外，于本年度任何时间内，本公司、其控股公司、附属公司或各同系附属公司概无订立任何安排，使董事可藉购买本公司或任何其他法人团体之股份或债券而获益。

### 董事及总裁于股份、相关股份及债券中之权益

除上文披露外，于2006年12月31日，本公司董事或总裁概无在本公司或其相关法团（按《证券及期货条例》第XV部所指的定义）的股份、相关股份或债券中拥有任何权益或淡仓，而该等权益或淡仓是根据《证券及期货条例》第352条须予备存的登记册所记录或根据《上市发行人董事进行证券交易的标准守则》须知会本公司及联交所之权益。

### 主要股东权益

于2006年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而备存的登记册，载录下列公司拥有本公司的权益（按照该条例所定义者）如下：

| 公司名称     | 本公司每股面值5港元的股份数目<br>(占已发行股份总数的百分比) |          |
|----------|-----------------------------------|----------|
| 汇金       | 6,964,141,034                     | (65.87%) |
| 中国银行     | 6,964,141,034                     | (65.87%) |
| 中银香港(集团) | 6,953,838,825                     | (65.77%) |
| 中银(BVI)  | 6,953,838,825                     | (65.77%) |

注：

1. 自中国银行于2004年8月改制后，汇金便代表国家控股中国银行，因此，根据《证券及期货条例》，汇金被视为拥有与中国银行相同的权益。
2. 中国银行持有中银香港(集团)的全部已发行股本，而中银香港(集团)则持有中银(BVI)的全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行及中银香港(集团)均被视为拥有与中银(BVI)相同的本公司权益。
3. 中银(BVI)实益持有本公司6,953,271,456股股份的权益。中银(BVI)亦持有华侨(于股东自动清盘中)93.64%已发行股本，因此，根据《证券及期货条例》，中银(BVI)亦被视为拥有与华侨相同的本公司权益。根据本公司按照《证券及期货条例》第336条而备存的登记册所载列，华侨持有本公司567,369股股份。
4. 中国银行持有中银保险的全部已发行股本，因此，根据《证券及期货条例》，中国银行被视为拥有与中银保险相同的本公司权益。中银保险持有本公司5,700,000股股份。
5. 中国银行持有中银国际全部已发行股本，而中银国际则持有中银国际亚洲有限公司及中银国际金融产品有限公司全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行被视为拥有与中银国际亚洲有限公司及中银国际金融产品有限公司相同的本公司权益。中银国际亚洲有限公司持有本公司4,351,500股股份的权益及持有本公司250,000股以实物结算的股本衍生工具股份的权益，中银国际金融产品有限公司则持有本公司709股股份的权益。

上述全部权益皆属好仓。除上述披露外，于2006年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而设之登记册并无载录其他权益或淡仓。

### 管理合约

于本年度内，本公司并无就整体或任何重要业务的管理和行政工作签订或存有任何合约。

### 认股权

根据本公司全体股东于2002年7月10日通过的书面决议案，本公司批准及采纳认股权计划及股份储蓄计划。本公司并未根据认股权计划或股份储蓄计划于年内授出任何认股权。

以下列出根据《上市规则》规定而披露的关于认股权计划及股份储蓄计划的摘要：

|                                       | 认股权计划   | 股份储蓄计划   |
|---------------------------------------|---|--|
| 目的                                    | 认股权计划旨在向参与者提供购买本公司股份权益之机会，以吸引及挽留最优秀之员工，鼓励及促使参与者努力提升本公司之价值及股份之价值，容许彼等参与本公司之发展，以及将本公司股东及参与者之利益挂钩。               | 股份储蓄计划旨在鼓励雇员认购股份，以提高雇员对股价之注意力及加强雇员对股价表现之参与感，为雇员提供积聚资产之机会，以及将全体雇员与本公司股东之利益挂钩。 |
| 参与者                                   | 在符合适用法例之前提下，参与者包括本集团之全职或兼职雇员、行政人员或高级职员、本集团之执行董事或非执行董事、或身为本集团任何委员会成员之中国银行或其任何附属公司之全职或兼职雇员、行政人员、高级职员或董事。        | 于受邀之日并未获授认股权计划项下任何认股权，并符合董事会不时订定之服务年资（如有）之本集团雇员、行政人员、高级职员或董事。                |
| 可予发行之股份总数，及其于2006年12月31日占本公司已发行股本之百分比 | 根据认股权计划、股份储蓄计划及本集团任何成员公司之其他认股权计划或以储蓄为基础之认股权计划（「其他计划」）可授予之最高股份总数不得超过本公司于2002年7月10日已发行股份之10%，即1,057,278,026股股份。 | 与认股权计划相同。  |

|                     | 认股权计划   | 股份储蓄计划   |
|---------------------|---|--|
| 每名参与者可获授权益上限        | 根据认股权计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权（包括已行使、已取消或尚未行使之认股权）行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间（包括授出日期在内）超过当时已发行股份之1%。                             | 根据认股权可供认购之最高股份数目相等于，按参与者于到期日（定义见下文）所约定之供款额及相应利息之总和，以行使价可认购之最高股份数目（舍至最接近之整数）。然而，根据股份储蓄计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权（包括已行使、已取消或尚未行使之认股权）行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间（包括授出日期在内）超过当时已发行股份之1%。每名参与者之每月供款不得少于该参与者于申请日之月薪之1%亦不得多于其10%，或董事会当时可能厘定的最高或最低额度。 |
| 认购股份之期限             | 由董事会规定并列于要约函内之期限。   | 紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计首个及第2个周年日后之30日期间（不包括首个及第2个周年日），或紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计第3个周年日（「到期日」）后之30日期间，或董事会决定之任何其他期间。  |
| 认股权行使前必须持有之最短期限     | 由董事会规定并列于有关要约函内之最短期限。   | 1年。  |
| (a) 参与者接受认股权时须支付之金额 | (a) 1.00港元。   | (a) 1.00港元。  |
| (b) 付款或通知付款之期限      | (b) 参与者必须于要约函内列明之有效接受期限内（该期限不得少于发出要约函后7日）向本公司付款，或向本公司作出付款承诺。  | (b) 参与者必须于邀请函内列明之限期前向本公司付款或向本公司作出付款承诺。   |
| (c) 偿还申请认股权贷款之期限    | (c) 不适用。  | (c) 不适用。   |
| 行使价之厘定基准            | 行使价将由董事会于授出认股权当日按下列基准（不少于以下之最高者）而厘定：<br>(a) 本公司股份之面值；<br>(b) 于授出日（该日必须是营业日）联交所每日报价表上之本公司股份收市价；及<br>(c) 授出日前5个营业日内，联交所每日报价表上之本公司股份平均收市价。 | 与认股权计划相同。  |
| 尚馀之有效期              | 认股权计划之有效期为本公司股份在联交所买卖首日（即2002年7月25日）起计10年。  | 股份储蓄计划之有效期为自本公司股东批准及采纳该计划之日（即2002年7月10日）起计10年。   |

关于中银（BVI）根据上市前认股权计划就本公司股份授出的认股权，请参照「董事认购股份之权益」。

### 购买、出售或赎回本公司股份

于本年度内，本公司及其任何附属公司概无购买、出售或赎回本公司任何股份。

### 符合《企业管治常规守则》

本公司已全面符合《上市规则》附录十四《企业管治常规守则》中载列的所有守则条文，同时亦在绝大多数方面符合了该守则中所列明的建议最佳常规。有关具体资料，请参照载列于本年报中的《公司治理报告》。

### 主要客户

在本年度内，本集团最大5名客户占本集团之利息收入及其他经营收入总金额少于30%。

### 关连交易

就于2005年1月4日及2006年4月11日公布的需予披露的关连交易，本公司独立非执行董事已审阅并核实此等交易为：

- (i) 按本集团日常及一般业务过程中进行；

- (ii) 按一般商业条款进行交易，或若无足够的可比较交易以判断是否按一般商业条款进行，则按本公司股东而言属公平合理的条款进行；

- (iii) 该等交易已按监管该等交易的协议所载条款或（如无该等协议）不逊于给予或获自（如适用）独立第三方的条款进行；及

- (iv) 就设有年度金额上限的交易类别，该等交易的年度交易总额没有超过年度金额上限。

### 预算管理及汇报

每年制定的财务预算须由董事会审批，方予管理层实施。财务及业务指标将会分发至部门及附属公司。本集团定有明确程序，以评估、检讨和审批主要的资本开支及经常性开支。现有的核准预算范围或估算以外的重大支出建议，将呈交董事会或其辖下有关的委员会决定，并参照指标，定期向董事会汇报财务业绩。如年中集团经营状况出现重大变化，本集团将适时向董事会呈交有关的财务预测修订报告以供审核。

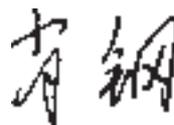
### 符合《本地注册认可机构披露财务资料》指引

截至2006年12月31日止的财务报表完全符合金管局颁布之监管政策手册《本地注册认可机构披露财务资料》指引内所载的规定。

### 审计师

2006年度之财务报表乃由罗兵咸永道会计师事务所审计。在即将举行的股东周年大会上，将提呈重新委任罗兵咸永道会计师事务所作为审计师之决议。

承董事会命



董事长

肖钢

香港，2007年3月22日

为保障股东、客户和员工的利益，本公司致力维持和强化高水准的公司治理。除了全面符合香港当地有关的法律法规以及香港金融管理局、香港证券及期货事务监察委员会、香港联交所等监管机构的各项规定和指引外，本公司不时对所采用的公司治理实务作出检讨，并力求符合国际和当地有关公司治理最佳惯例的要求。

本公司已全面符合香港《上市规则》附录所载的《企业管治常规守则》(《守则》)中的所有守则条文，同时亦在绝大多数方面符合了《守则》中所列明的建议最佳常规。其中，本公司自2006年第三季度开始对外披露季度财务及业务回顾，以便股东及投资者可以更及时地掌握关于本公司业务表现、财务状况及前景的信息。

本公司在公司治理方面迄今所付出的努力亦得到外界的广泛认同。首先，本公司于香港董事学会及香港城市大学于2006年携手编制的「香港上市企业管治水准报告」中，被评为174家香港上市公司中具有最佳企业管治的前十家本地上市公司之一。此外，本公司亦获香港会计师公会颁发2006年「最佳企业管治资料披露大奖」中恒指成份股组别的「评判嘉许奖」。

### 公司治理架构

董事会作为本公司治理架构核心，同管理层之间具有明确分工。董事会负责给予管理层高层指引和有效监控。一般而言，董事会负责：

- 制订本集团的长期战略并监控其执行情况；
- 审批年度业务计划和财务预算；
- 批准有关年度、中期及季度业绩；
- 审查及监控本集团的风险管理及内部监控；
- 负责本集团的公司治理及合规；及
- 监察本集团管理层的工作表现。

董事会特别授权管理层执行已确定的策略方针，由其负责日常营运并向董事会报告。为此，董事会订立了清晰的书面指引，特别明确了在何种情况下管理层应向董事会汇报，以及在代表本集团作出何种决定或订立何种承诺前应取得董事会批准等。董事会将定期对这些授权和指引进行重检。

为避免使权力集中于一位人士，本公司董事长及总裁分别由两人担任，两者之间分工明确并已在董事会的职责约章中作出明文规定。简而言之，董事长负责确保董事会适当地履行其职能，贯彻良好公司治理常规及程式；此外，作为董事会的主席，董事长亦负责确保所有董事均适当知悉当前的事项，及时得到充分、完备、可靠的信息。而总裁则负责领导整个管理层，推行董事会所采纳的重要策略及发展战略。

董事会在考虑有关的业界做法和公司治理国际最佳惯例的基础上，下设四个常设附属委员会—稽核委员会、提名及薪酬委员会、风险委员会及战略及预算委员会，负责协助董事会履行其职责。此外，董事会亦会按需要授权一个完全由独立非执行董事组成的独立董事委员会，负责审阅、批准和监控根据有关法律和监管规定要求须由董事会批准的关连交易(包括持续关连交易)。

各附属委员会均具有清晰界定的职责约章，并就其职权范围内的有关事项向董事会提出意见，或在适当情况下按转授权力作出决定。所有附属委员会均获指派专业秘书部门，以确保有关委员会备有足够资源，有效地及恰当地履行其职

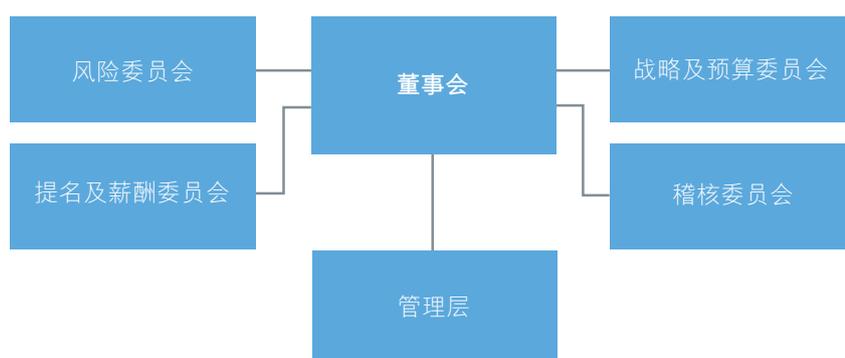
责。董事会及附属委员会亦有参与各专业秘书部门的年度考核工作，以保证及提升各专业秘书部门的服务质量及向董事会及附属委员会提供充分的支援服务。此外，根据其职责约章的规定，**董事会及各附属委员会亦会定期评估及审查其工作程序及有效性，以确定须予改进的地方。**

尽力实现股东长期价值的最大化和切实履行对本集团其他相关者的公司责任。

董事会现时共有董事13名，包括6名独立非执行董事，6名非执行董事，及1名执行董事，其中高铭胜先生于2006年3月23日获委任为独立非执行董事，并根据本公司组织章程细则的规定于

公司已收到每名独立非执行董事根据该政策就其独立性而作出的年度书面确认。基于该等确认及董事会所掌握的资料，本公司继续确认其独立身份。关于董事会成员的详细资料，请参见本年报中「董事会及高层管理人员简介」一节，及本公司网页 [www.bochk.com](http://www.bochk.com)。

有关本公司的公司治理架构可以参见下图。



有关董事会所采用的公司治理原则和架构、董事会及各附属委员会的组成及其职责约章摘要、股东权利及讯息公平披露政策等信息，在本公司的网址：[www.bochk.com](http://www.bochk.com) 均有详细载列。

### 董事会

本公司董事会以非执行董事及独立非执行董事为主，以保证董事会决策的独立、客观及对管理层实行全面和公正的监控。董事会诚实、善意地行事，按照本集团的最佳利益客观地做出决策，以

2006年5月26日召开的股东周年大会上获股东选举为董事。除此以外，于本年度及截至本报告日期止，并无其他董事会成员变动。

目前董事会成员中，所有董事均拥有广泛的银行业与管理经验；此外，独立非执行董事的占比接近董事会成员的二分之一，并包括了多名具备财务管理专长的独立非执行董事。董事会采纳了《董事独立性政策》，部分条款内容超过了《上市规则》第3.13条的有关规定。本

本公司目前所有非执行董事、独立非执行董事均有固定任期，并获发正式聘书，以订明其委任的主要条款及条件。本公司组织章程细则规定，所有董事（包括董事长、副董事长及总裁）须至少每三年一次轮流于股东周年大会上告退，但可膺选连任，新委任董事在获委任首年的股东大会上需经股东正式选举。此外，提名及薪酬委员会制定了一套关于委任独立非执行董事的正式书面制度，以确保委任程序的规范化、全面性及透明度。

董事会成员之间并不存在任何关系，包括财务、业务、家属或其他重大或相关的关系。肖钢先生、华庆山先生及李早航先生是中国银行的董事会成员；周载群先生及张燕玲女士是该公司高级管理人员的成员。本公司董事会的职责约章中已明文规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，应就该议题举行董事会会议；在交易中未有重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议。

本公司于年度内为每位董事会成员购买了适当的董事责任保险，以保障其因企业行为而引起之赔偿责任，该保险的保额及保障范围每年均会进行检讨。

为确保新任董事对本集团的运作及业务均有充足了解，及确保所有董事能定期更新其知识及技能，以便向董事会提供具有充分依据的建议及意见，并对董事会作出贡献，**董事会已制订了一套关于董事入职介绍及持续专业发展的正式制度**。董事会于2006年度特别邀请了在资本管理方面甚有经验的专业人士，为董事会成员介绍在新巴塞尔资本协议情况下银行资本管理的最新发展。

**董事会于2006年内共召开7次会议，会议平均出席率达99%**。会议时间安排在上一年度即已拟定通过。所有会议材料连同会议议程一般在会议预定日期至少7天前送达全体董事会成员审阅。每次会议议程内容均在事前充分咨询各董事会成员及管理层意见后，经董事长确认而制订。此外，作为一项惯例，董事长每年将与非执行董事（包括独立非执行董事）举行至少一次没有执行董事及管理层出席的会议，有关做法已予制度化并列入董事会的工作规则内。于2006年，各位董事的出席率详列如下：

| 董事             | 出席董事会会议次数 | 出席率  |
|----------------|-----------|------|
| <b>非执行董事</b>   |           |      |
| 肖钢先生(董事长)      | 7次中出席7次   | 100% |
| 孙昌基先生(副董事长)    | 7次中出席7次   | 100% |
| 华庆山先生          | 7次中出席7次   | 100% |
| 李早航先生          | 7次中出席7次   | 100% |
| 周载群先生          | 7次中出席7次   | 100% |
| 张燕玲女士          | 7次中出席7次   | 100% |
| <b>独立非执行董事</b> |           |      |
| 冯国经博士          | 7次中出席7次   | 100% |
| 高铭胜先生(注)       | 6次中出席6次   | 100% |
| 单伟建先生          | 7次中出席6次   | 86%  |
| 董建成先生          | 7次中出席7次   | 100% |
| 童伟鹤先生          | 7次中出席7次   | 100% |
| 杨曹文梅女士         | 7次中出席7次   | 100% |
| <b>执行董事</b>    |           |      |
| 和广北先生(副董事长兼总裁) | 7次中出席7次   | 100% |

注：高铭胜先生于2006年3月23日获委任为独立非执行董事。

除正式董事会会议及股东周年大会外，本公司亦安排其他相对较轻松的场合以便加强董事会及管理层之间的沟通及交流。例如，**本公司每年均邀请一位董事会成员向本公司中、高层管理人员举行讲座**。于2006年，本公司邀得稽核委员会主席兼资深投资银行家单伟建先生与本公司管理人员分享他在银行业收购合并方面的经验。

同时，**本公司亦会每年安排一次外地参观活动，以促进董事会成员之间、董事会与管理层成员之间的沟通**。于2006年，董事会成员前往中国金融发源地—山西平遥参观。(注：平遥曾是赫赫有名的中国金融中心，是十九世纪亚洲的「华尔街」。平遥票号的创办和成功，离不开行之有效而又近似现今若干国际最佳惯例的管理制度。其中最为突出者是票号奉行所有权和经营权分离、强调内部控制、及以业务/工作表现为基准的分配体制。)

## 稽核委员会

稽核委员会目前由7名成员组成，其中1名成员为非执行董事，6名成员为独立非执行董事，独立非执行董事占委员会成员的86%，主席由独立非执行董事单伟建先生担任。

稽核委员会协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不仅限于以下方面）实现监控职责：

- 财务报告的真实性和财务报告程式；
- 内部监控系统；
- 内部稽核职能的有效性及其内部稽核主管的绩效评估；
- 外部审计师的聘任、资格及独立性的审查和工作表现的评估，及（如获董事会授权）酬金的厘定；
- 本公司及本集团财务报表、财务及业务回顾的定期审阅和年度审计；
- 遵循有关会计准则及法律和监管规定中有关财务资讯披露的要求；及
- 本集团的公司治理架构及实施。

稽核委员会在2006年内的主要工作包括审议及（如适用）审批：

- 本公司截至2005年12月31日止年度的董事会报告与财务报表及全年业绩公告，并建议董事会通过；
- 本公司截至2006年6月30日止6个月的中期财务报表和中期业绩公告，并建议董事会通过；
- 本公司截至2006年9月30日止期间的季度财务及业务回顾公告，并建议董事会通过；
- 由外部审计师提交的审计报告及内部控制改善建议书、监管机构的现场审查报告；
- 年度外部审计师聘任的建议、支付予外部审计师的年度审计费用、审阅中期报表的费用、及其他非审计费用；
- 本集团于2006年度的内部稽核工作计划，以及所认定的重点范畴；
- 本集团内部稽核部门的人力资源安排及薪酬水平、该部门2006年的费用预算；及
- 内部稽核主管的2005年度绩效评估及2006年度主要绩效考核指标。

自董事会于2005年批准了本集团之《员工内部举报及处理政策》以来，有关机制有效运作。于年内，若干举报个案均通过有关政策提供的管道接收及按照既定的程序得以有效地处理。

根据《守则》第C.2条之有关规定，稽核委员会亦已于2006年对本集团的内部监控系统是否有效进行了年度检讨，有关检讨涵盖所有重要的监控及措施，包括财务、运作及合规、及风险管理功能。通过有关检讨，稽核委员会确认本集团的内部监控系统能合理地落实各项重大方面的监控措施，防止严重错漏或损失的发生，保障本集团资产的安全、会计纪录的基本完善及法规的遵循，整体上基本符合《守则》中对内部监控系统的要求。有关此次检讨的具体内容，可参见下列「内部监控」一节。

此外，稽核委员会参照定期聘请独立第三者对内部稽核部门进行工作质量评估的国际最佳做法，于2006年内对本公司内部稽核部门进行了评估工作。结果显示内部稽核部门已普遍采用了业界公认的做法，惟仍有改善空间。稽核委员会已采纳有关改善建议，并要求内部稽核部门按照有关建议进行整改，以进一步提升其效用。

稽核委员会于2006年内共召开6次会议，平均出席率达95%，有关董事的出席率详列如下：

| 董事           | 出席委员会会议次数 | 出席率  |
|--------------|-----------|------|
| 单伟建先生(委员会主席) | 6次中出席6次   | 100% |
| 周载群先生        | 6次中出席6次   | 100% |
| 冯国经博士        | 6次中出席5次   | 83%  |
| 高铭胜先生(注)     | 4次中出席4次   | 100% |
| 董建成先生        | 6次中出席5次   | 83%  |
| 童伟鹤先生        | 6次中出席6次   | 100% |
| 杨曹文梅女士       | 6次中出席6次   | 100% |

注：高铭胜先生于2006年3月23日获委任为稽核委员会成员。

### 提名及薪酬委员会

提名及薪酬委员会现时成员共6名，由2名非执行董事及4名独立非执行董事组成，独立非执行董事占委员会成员的三分之二，委员会主席由副董事长孙昌基先生担任。

该委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面(但不仅限于以下方面)实现监控职责：

- 本集团的人力资源战略和薪酬战略；
- 董事、董事会附属委员会成员、及由董事会不时指定的高级管理人员的筛选和提名；
- 董事和各委员会的结构、规模、组成(包括成员的技能、经验和知识)；

- 董事、各委员会成员和高级管理人员的薪酬；及
- 董事会及各委员会的有效性。

该委员会于2006年内的工作主要包括：

- 审议执行董事及指定高级管理人员2005年度的绩效考核结果；
- 审议本集团(含指定高级管理人员)2005年度花红发放方案及2006年度薪酬调整方案；
- 审议2006年度本集团主要绩效指标及指定高级管理人员绩效考核指标；
- 审议本集团的中期人力资源策略及执行有关策略的具体行动计划；

- 审议《中银香港高层岗位接班政策》、《高级管理人员的绩效考核办法》、《员工行为守则》、《薪酬架构调整方案》等重要人事政策；
- 组织董事会及各附属委员会的自我评估，汇报及分析评估的结果，并就此向董事会提出建议，以进一步完善董事会及各附属委员会的职能及效益；及
- 处理有关本集团内主要附属公司委任独立非执行董事的事宜。

根据本公司于2005年采纳的《董事薪酬政策》，提名及薪酬委员会在建议董事会成员的袍金水平时，须参考同类型业务或规模公司的袍金水平，及董事会和附属委员会的工作性质及工作量(包括会议次数及议程内容)，以达到合理的补偿水平。该委员会定期检讨、审议并向董事会建议有关董事的袍金水平，经董事会审议后，交由股东于股东大会上作最终审批。任何董事会成员均不得参与厘定其个人的特定薪酬待遇。每位董事于2006年度的具体薪酬资料已详列于本年报附注22。本公司现时的董事袍金水平，包括担任董事会附属委员会成员的额外酬金，载列如下：

|           |  |               |
|-----------|--|---------------|
| 董事会：      |  |               |
| 所有董事      |  | 每年 200,000 港元 |
| 董事会附属委员会： |  |               |
| 主席        |  | 每年 100,000 港元 |
| 其他委员会成员   |  | 每年 50,000 港元  |

提名及薪酬委员会已获得董事会转授有关职责，负责厘订全体执行董事及指定高级管理人员的特定薪酬待遇，包括股票期权、非金钱利益、退休金权利等。目前，对于执行董事及指定高级管理人员而言，其薪酬主要由基本薪金、酌情花红及其他非金钱福利构成，而其中酌情花红部分将在很大程度上由本集团及该董事或指定高级管理人员当年的表现所决定。提名及薪酬委员会透过参照董事会不时通过的企业目标，检讨及向董事会建议执行董事及指定高级管理人员的年度绩效目标，按照设定的绩效目标对执行董事及指定高级管理人员进行持续考核，并检讨和审批按表现而厘定的薪酬待遇。

在提名及薪酬委员会于2005年采纳的「独立非执行董事的提名及委任程序」的基础上，该委员会制定并通过了「集团内主要附属公司独立非执行董事的提名及委任程序」，使各主要附属公司选聘独立非执行董事的程序进一步规范化，从而增加有关提名及委任事宜的透明度。南商及集友于年内据此分别选聘了合适人选担任其董事会成员。

提名及薪酬委员会于2006年内共召开5次会议，平均出席率达93%，有关董事的出席率详列如下：

| 董事           | 出席委员会会议次数 | 出席率  |
|--------------|-----------|------|
| 孙昌基先生(委员会主席) | 5次中出席5次   | 100% |
| 李早航先生        | 5次中出席5次   | 100% |
| 冯国经博士        | 5次中出席3次   | 60%  |
| 单伟建先生        | 5次中出席5次   | 100% |
| 董建成先生        | 5次中出席5次   | 100% |
| 杨曹文梅女士       | 5次中出席5次   | 100% |

## 风险委员会

本公司风险委员会目前成员共4名，由2名非执行董事及2名独立非执行董事组成。为体现最佳公司治理惯例，董事会于2006年3月委任当时的新任独立非执行董事高铭胜先生担任风险委员会主席。

风险委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不限于以下方面）实现监控职责：

- 建立本集团的风险取向和风险管理战略，确定本集团的风险组合状况；
- 识别、评估、管理本集团不同业务单位面临的重大风险；
- 审查和评估本集团风险管理程式、制度和内部监控的充分性及有效性；
- 审查及监控本集团对风险管理政策、程式、制度及内部监控的遵守情况，包括本集团在开展业务时是否符合审慎、合法及合规的要求；
- 审查和批准本集团高层次的风险管理政策和制度；及
- 审查重大的或高风险的风险承担或交易。

- 风险委员会在2006年内的主要工作包括：
- 重检风险管理限额；
  - 重检《风险管理政策陈述》以及信贷风险、市场风险、操作风险、压力测试等政策；
  - 审议通过根据新巴塞尔资本协议在信贷风险及操作风险方面计算最低资本要求的方式，并呈报董事会审批，并审批相关政策；
  - 对风险管理架构提出进一步完善的建议；
  - 审查重大的或高风险的风险承担或交易；及
  - 审阅风险管理报告。

风险委员会于2006年内共召开6次会议，平均出席率达90%，有关董事的出席率详列如下：

| 董事                          | 出席委员会会议次数 | 出席率  |
|-----------------------------|-----------|------|
| 肖钢先生(前委员会主席) <sup>(注)</sup> | 2次中出席2次   | 100% |
| 高铭胜先生(委员会主席) <sup>(注)</sup> | 4次中出席4次   | 100% |
| 华庆山先生                       | 6次中出席4次   | 67%  |
| 张燕玲女士                       | 6次中出席5次   | 83%  |
| 童伟鹤先生                       | 6次中出席6次   | 100% |

注：高铭胜先生于2006年3月23日获委任为风险委员会主席，以代替肖钢先生。

### 战略及预算委员会

战略及预算委员会目前成员共5名，由2名非执行董事、2名独立非执行董事及本公司总裁暨执行董事组成。主席由独立非执行董事杨曹文梅女士担任。

该委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不仅限于以下方面）履行职责：

- 审查及监控本集团的长期战略；
- 审查本集团长期战略的制定程序，

确保其已充分考虑到适当范围内的备选方案；

- 按照既定的标准监控本集团长期战略的实施情况，向管理层提供战略方面的指引；
- 就本集团主要投资、资本性支出和战略性承诺向董事会提出建议并监控其执行情况；及
- 审查及监控本集团定期/周期性（包括年度）业务计划和财务预算。

战略及预算委员会在本年度指导和监督了管理层对本集团获董事会于2005年通过的2006至2011年业务发展战略的实施，并重点推动制定本集团的重点业务策略，如中国业务、中小企业业务、财富管理业务、财资和司库业务。此外，委员会也审查及监控了本集团2006年的财务预算和业务规划的执行情况，并先行审查和向董事会推荐了管理层提交的本集团2007年度财务预算和业务规划。

战略及预算委员会于2006年内共召开5次会议，平均出席率达92%，有关董事的出席率详列如下：

| 董事            | 出席委员会会议次数 | 出席率  |
|---------------|-----------|------|
| 杨曹文梅女士(委员会主席) | 5次中出席5次   | 100% |
| 和广北先生         | 5次中出席5次   | 100% |
| 华庆山先生         | 5次中出席4次   | 80%  |
| 周载群先生         | 5次中出席4次   | 80%  |
| 童伟鹤先生         | 5次中出席5次   | 100% |

### 临时委员会

于年内董事会成立了一个临时独立董事委员会及一个临时资讯科技委员会。

成立独立董事委员会的目的是以便就本公司向中银保险收购中银人寿51%权益及若干持续关连交易的经修订上限及新上限等事宜，向独立股东提供意见。独立董事委员会成员包括董建成先生(委员会主席)、冯国经博士、单伟建先生、童伟鹤先生及杨曹文梅女士，所有成员均为本公司的独立非执行董事。基于独立财务顾问洛希尔父子(香港)有限公司的意见，独立董事委员会认为有关交易的条款符合本公司及其股东的整体利益及对独立股东而言属公平合理，并建议独立股东于2006年5月26日召开的股东特别大会上投票赞成有关交易。独立董事委员会主席及独立财务顾问的代表均出席了该股东大会，以回应股东

于会上的查询。所有提呈该股东大会的决议案由独立股东以按点算股数投票的方式通过。有关收购中银人寿51%权益的事宜亦于2006年6月完成。

董事会成立资讯科技委员会是为了从战略角度重检本集团资讯科技策略的个别范畴，以确保本集团的业务发展和战略执行有适当的资讯科技基础予以支持。资讯科技委员会由董建成先生担任主席，成员包括李早航先生、高铭胜先生及童伟鹤先生。该委员会已聘请了一间国际知名的专业顾问公司以协助委员会进行有关重检工作。委员会预期可于2007年上半年完成有关重检工作，并向董事会提交其报告。

### 董事的证券交易

本公司已采纳实施了一套《董事证券交易守则》以规范董事就本公司证券的交

易事项。该内部守则的条款比《上市规则》附录十《上市公司董事证券交易的标准守则》中的强制性标准更为严格。此外，在本公司的母公司中国银行股份有限公司于2006年6月上市后，该内部守则已作出修订，以致有关的规定同时适用于董事于中国银行的证券交易。经就此事专门征询所有董事，彼等均已确认其于2006年度内严格遵守了前述内部守则及标准守则有关条款的规定。

### 外部审计师

根据董事会于2005年采纳的《外部审计师管理政策》，稽核委员会已按该政策内参考国际最佳惯例而制订的原则及标准，对本集团外部审计师罗兵咸永道会计师事务所的独立性、客观性及其审计程序的有效性作出检讨及监察，并满意有关检讨的结果。根据稽核委员会的建议，董事会将向股东建议于2007年度

股东周年大会上重新委任罗兵咸永道会计师事务所为本集团审计师；倘获股东授权，董事会将授权稽核委员会厘定罗兵咸永道会计师事务所的酬金。

于2006年度，本集团须向罗兵咸永道会计师事务所支付的费用合共3,700万港元，其中2,900万港元为审计费，而800万港元为其他费用。于2005年度，罗兵咸永道会计师事务所收取的费用合共3,500万港元，其中2,700万港元为审计费，而800万港元为其他服务的费用。

稽核委员会对2006年度非审计服务并没有影响到罗兵咸永道会计师事务所的独立性感到满意。2006年度非审计服务主要包括税务相关的服务（费用约240万港元）及尽职调查服务（费用约490万港元）。

### 内部监控

董事会有责任维持本集团的内部监控系统稳健妥善而且有效，以保障本集团的资产。

内部监控系统旨在提供合理（而非绝对）的保证，以防出现严重错漏或损失的情况，并管理（而非完全杜绝）运作系统

故障的风险，以及协助达致本集团的目标。除保障本集团资产安全外，亦确保妥善的会计纪录及遵守有关法例及规定。

本集团自2005年起即开始实施每年对内部监控系统进行检讨，有关检讨工作是以监管机构及专业团体的指引、定义为基础，根据内部监控环境、风险识别、监控措施、资讯与交流及监控机制的五项内部监控元素进行评估，涵盖所有重要的监控及措施，包括财务、运作及合规、及风险管理功能。有关检讨由本集团内部稽核部门统筹，透过管理层及业务部门的自我评估，内部稽核部门对检讨过程及结果进行独立的检查及后评价工作。有关2006年度的检讨结果已向稽核委员会及董事会汇报。

**稽核委员会及董事会确认本集团的内部监控系统能合理地落实各项重大方面的监控措施，防止严重错漏或损失的发生，保障本集团资产的安全、会计纪录的基本完善及法规的遵循，整体上基本符合《守则》中对内部监控系统的要求。**

此外，本集团已基本建立且落实执行各项监控程序及措施，主要包括：

- 建立了相应的组织架构和各级人员的职、权、责，制定书面的政策和程序，对各单位建立了相互牵制的职能分工，合理地保障本集团的各项资产安全，及内部监控措施的执行，并能在合法合规及风险控制方面经营及运作。
- 管理层制定并持续监察本集团的发展策略、业务计划及财务预算的执行情况，并已设置了会计管理制度，提供衡量财务及营运表现的基础。
- 本集团制定了相应的风险管理政策及人力资源管理政策，对各重大风险类别均设既定单位和人员承担责任及处理程式，在风险的识别、评估及管理范畴，包括信誉、策略、法律、合规、信贷、市场、业务操作、流动性、利率等，均发挥了应有的监控功能（本集团的风险管理架构详列于本年报第41至第46页）。
- 本集团确立的资讯科技管治架构，设有多元化的资讯系统及管理报告，包括各类业务的监察资料、财务资讯、营运表现等，为管理层及

业务单位、监管机构等提供衡量及监控的讯息；各单位、层级亦已建立了适当的沟通管道和汇报机制，以确保讯息的交流。

- 本集团的内部稽核部门采用风险为本的评估方法，根据董事会辖下稽核委员会内部审核的年度计划，对财务范畴、各业务领域、各风险类别、职能运作及活动进行独立的检查，直接向稽核委员会提交报告，对须关注的事项及需改善的方面作持续跟进。
- 稽核委员会审阅外部审计师在年度审计中致本集团管理层的报告以及监管机构提出的内部监控建议，并由内部稽核部门持续跟进以确保本集团有计划地实施有关建议，并定期向管理层及稽核委员会报告建议的落实情况。

### 与股东的沟通及股东权利

董事会高度重视与股东持续保持对话，尤其是藉著股东周年大会与股东直接沟通及鼓励他们的参与。

董事会主席、所有附属委员会主席、及罗兵咸永道会计师事务所的代表均出席了本公司于2006年5月26日于香港会议展览中心举行的2006年度股东周年大会，以回应股东于会上提出的查询。于2006年度股东周年大会通过的决议包括：采纳本公司及本集团2005年度财务报告书、宣布分派2005年度末期股息、重选董事、重聘审计师及向董事会授予有关发行及购回股份的一般性授权。

董事会注意到投资者对因行使发行股份的一般性授权而可能引致的摊薄股东价值的关注。有鉴于此及为贯彻董事会对采纳高标准公司治理机制的承诺，董事会已于2006年度股东周年大会上宣布，**在行使发行新股及购回股份的一般性授权时，董事会将采纳若干内部政策**，详情如下：

- 当发行新股份是纯粹为筹集资金并与任何收购事项无关时，董事会将不会发行超过已发行股本10%的新股份，而发行价对股份收市价的折扣率亦不能对股东价值造成重大

摊薄。就此，董事会将考虑一切有关因素，包括资本充足比率，特别是其一级资本、筹集二级资本的效益、本集团业务发展所需的资金、股东获公平对待的原则、及按比例分配的股东权利供股等其他选择。

- 董事会亦设定了可能启动购回股份机制的触发事项，包括：本公司股价低于股份的公允价值；本集团出现盈馀资金，而该资金超过本集团短期至中期业务发展的需求；及董事会认为行使有关授权以增加本公司的股东资金回报率、净资产回报率或每股盈利属恰当及合适的做法。一般情况下，股份回购会在联交所进行。但是，如果预计股份回购的规模可能会扰乱本公司股份于市场上的交易时，董事会可以考虑通过公开要约，即按现有股东的持股量按比例回购的形式进行股份回购。至于回购价格方面，则不应高于本公司股份的公允价值。



本公司荣获香港会计师公会主办的2006年「最佳企业管治资料披露大奖」的「评判嘉许奖」，以表扬本公司致力提升企业管治及资料披露水平

倘董事会获股东于2007年度股东周年大会上授予发行新股及购回股份的一般性授权，董事会已决议将同样采纳上述内部政策。

除股东周年大会外，本公司于2006年5月26日亦同时召开了一个股东特别大会，以便由独立股东审批有关向中银保险收购中银人寿51%权益及若干持续关联交易的经修订上限及新年度上限等事宜。独立董事委员会主席及独立财务顾问的代表均出席了该股东大会，以回应股东于会上的查询。所有提呈该股东大会的决议案由独立股东以按点算股数投票的方式通过。

为了加强股东周年大会股东投票的透明度，本公司将按往年惯例，于2007年度股东周年大会上以按点算股数的方式对所有决议案进行表决。为此，本公司委任了本公司的股份过户登记处香港中央证券登记有限公司作为监票人。有关投票结果将于大会结束后的第二个

工作日于报章刊登及上载于本公司的网页(www.bochk.com)及联交所的网页(www.hkex.com.hk)，以便股东查阅。

此外，为了股东能更了解报呈2007年度股东周年大会审议的事项，并藉此鼓励股东积极参与本公司股东大会，加强双边交流及沟通，**本公司特意于致股东通函中向股东提供关于2007年度股东周年大会的详尽资料**，包括拟在股东周年大会上通过的决议案的说明、退任董事的资料、及关于2007年度股东周年大会及投票的常见问题（当中包括股东如何召开股东特别大会，及如何提呈建议以供股东于股东大会上审议）。

有关本公司股份的进一步资料请参阅本年报「投资者关系」一节。若股东需要向董事会提出查询，可随时致函本公司的公司秘书，地址为：香港花园道1号中银大厦52楼。

### 董事关于财务报告书的责任声明

以下声明应与本年报中审计师报告内的审计师责任声明一并阅读。该声明旨在区别董事及审计师在财务报告书方面的责任。

董事须按香港《公司条例》规定编制真实兼公平之财务报告书。除非并不适宜假设本公司及本集团将继续其业务，否则财务报告书必须以持续经营基准编制。董事有责任确保本公司存置的会计纪录，可合理准确披露本公司财务状况以及可确保所编制的财务报告书符合香港《公司条例》的规定。董事亦有责任采取合理可行的步骤，以保护本集团资产，并且防止及揭发欺诈及其他不正常情况。

董事认为于编制载于本年报的财务报告书时，本公司已采用合适的会计政策并贯彻使用，且具有合理及审慎的判断及估计支持，并已遵守所有适用的会计标准。

# 投资者关系

## 投资者关系政策

本公司致力与投资界保持及时和有效的沟通，以增进投资者对本公司的目标和方向、发展策略、整体表现的认知和理解。准确披露及陈述有关公司的事实及数据尤为重要，使投资者能够有充分讯息判断本公司的前景。

因此，本公司投资者关系政策的主要目的，是确保投资者在公平和及时的基础上，获得合理需要的讯息以作最佳投资决策。此类讯息包括本公司的企业策略、增长发展的机遇及挑战、业务表现及前景、以及企业主要发展事项的最新讯息。为达致此目的，本公司已实施具体的投资者关系计划，落实相关的沟通活动。

## 投资者关系计划及指引

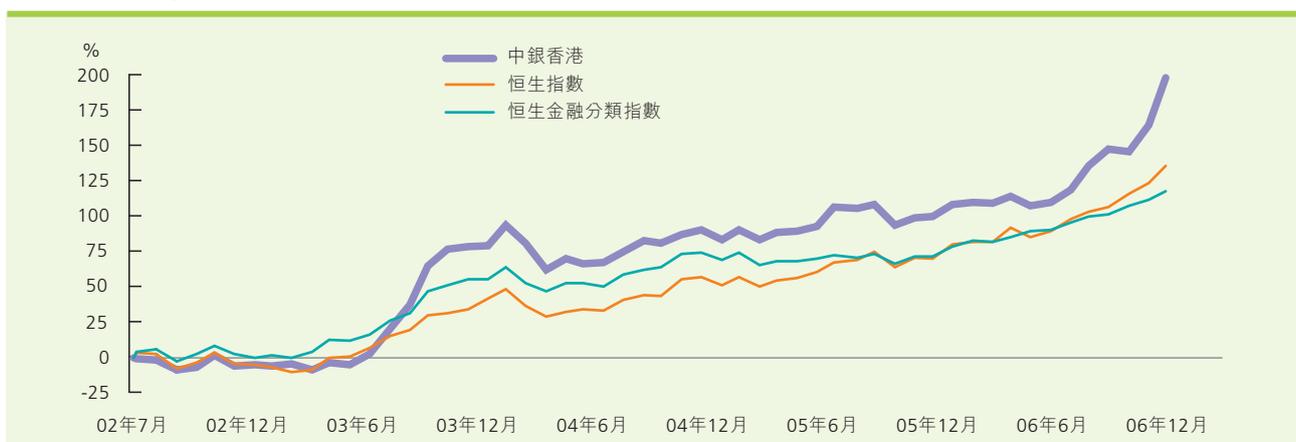
本公司的投资者关系委员会，通过制定及实施投资者关系策略，领导投资者关系计划的落实。本委员会由高层管理人员组成，并由总裁担任主席。

为实践高水平的投资者关系，本公司制定了《讯息公平披露政策》，清楚阐明了有关指引，确保(1) 股价敏感讯息披露符合「上市规则」及其他监管要求，(2) 与公众(包括投资界及传媒)的所有沟通为公平的，及(3) 重要的非公开讯息不会被选择性地发布。该政策已上载于本集团网页供公众参阅。

## 提升股东价值

自2002年上市以来，本集团的业务战略发展和财务业绩已被投资界广泛认同，并充分反映于本公司的强劲回报表现中。按股价价值和股息再投资合并计算，自四年半前上市以来，本公司的股东总回报率已高达201.6%。而2004年至2006年三年的总回报亦达至67.7%，而2006年一年则为49.5%。同时，投资界对本公司增长方向及财务表现的认可及支持已反映于本公司上升的股价趋向。于2006年，本公司股价升至22.10港元之历史新高(相对招股价为8.50港元)，并持续成为香港联交所主板上市公司首20大市值公司之一。于2006年12月31日，本公司市值为2,230亿港元。此等数据反映了本公司稳固的经营表现、良好的公司治理机制以及企业价值的持续增长。下图展示了本公司自上市来的总体表现。

中銀香港股東總回報率與恒生指數和恒生金融分類指數比較  
(自2002年7月25日上市以來)



資料來源：彭博

基數：2002年7月25日 = 0%

## 股权结构及股东基础

截至2006年12月31日，本公司共发行股份10,572,780,266股，其中公众持股量约占34%。截至同一时点，本公司拥有注册股东112,329名，广泛遍布亚洲、欧洲、中东及北美。除中国银行外，本公司并未发现其他股东持有本公司股份比例超过5%，而需根据香港证券及期货条例予以披露。依照股东名册及中央结算交收系统于2006年12月31日编纂的参与者股权报告，本公司编制了以下股东分布表供投资者参考。

| 类别              | 注册股东数量  | 占注册股东比例 % | 持股数量           | 占已发行股份比例 % |
|-----------------|---------|-----------|----------------|------------|
| 个人投资者           | 111,758 | 99.5%     | 242,790,378    | 2.3%       |
| 机构投资者、企业投资者及代理人 | 569     | 0.5%      | 3,379,003,062  | 32.0%      |
| 中国银行集团          | 2       | 0.0%      | 6,950,986,826  | 65.7%      |
| 合计              | 112,329 | 100.0%    | 10,572,780,266 | 100.0%     |

## 2006年投资者关系活动回顾

本公司致力推行全球性的投资者关系活动，旨在增进国际投资界对本公司的了解，并透过向投资者传达本公司最新财务表现、业务哲理、发展策略及增长潜能以提高本公司在国际投资界的地位。目前，逾20家证券研究机构撰写有关本公司的分析报告。

2006年，本公司继续致力为投资者提供有效的渠道，与本公司董事会及高层管理人员进行定期及直接的沟通。

于2006年5月举行的股东周年大会上，本公司董事长及四个常设附属委员会，包括稽核委员会、提名及薪酬委员会、风险委员会和战略及预算委员会、以及外部审计师均出席了大会以回应股东提问及意见。而于2006年3月23日的本集团2005年年终业绩公布、及2006年8月29日的2006年中期业绩公布，本公司总裁亦带领其他高层管理人员就本公司的经营业绩、2006-2011年业务战略及前景展望，向投资者及媒体进行了简介及答问。公众可于本集团网页收看业绩发布网上直播及查阅相关演示材料，亦可于网页查阅相关记录。2006年，通过全球路演、国际投资者研讨会和公司拜访，本公司高层管理人员与来自世界各地的投资者召开了超过190次会议。

年内，本公司持续透过本集团网页，确保投资者获得本公司的最新资讯。集团网站提供的讯息包括企业财务讯息、公司治理原则和实践、风险管理管治架构、股价讯息、企业资料概览以及对常见问题的回答。本公司亦通过直接电邮和投资者反馈调查，提升与投资界的双向沟通。通过沟通获得的宝贵的投资者反馈，有助本公司更好地了解市场关注的焦点及制定日后投资者关系沟通计划。

## 市场认同

本公司致力维持高水平的公司治理及资料披露，于2006年获得市场进一步的认可。本公司于香港董事学会及香港城市大学发表的公司治理水平调查报告中，为174家于本港上市的企业中被评为最佳公司治理前十家本地上市企业之一。同时，本公司亦荣获香港会计师公会主办的「2006年度最佳公司治理披露大奖 – 恒生指数成份股组别」中的「评判嘉许奖」，以肯定本公司高水平的公司治理工作及年报资料披露。

## 展望未来

秉承及时、公平和公开的原则，本公司将继续积极拓展有效的投资者沟通计划，确保投资者充分得到有关本公司的发展方向和策略动向的最新资料。

## 股东参考资料

### 2007 年度财务日志

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 公布 2006 年度全年业绩               | 3 月 22 日 (星期四)                  |
| 于香港买卖未除末期股息权利股份之最后限期         | 5 月 14 日 (星期一)                  |
| 除息日                          | 5 月 15 日 (星期二)                  |
| 美国预托股份之记录日期                  | 5 月 16 日 (星期三)                  |
| 于香港交回股份过户文件以便享有末期股息权利之最后限期   | 5 月 16 日 (星期三) 下午 4 时半          |
| 暂停办理股份过户登记手续 (首尾两天包括在内)      | 5 月 17 日 (星期四) 至 5 月 22 日 (星期二) |
| 确定可享有末期股息权利之记录日期             | 5 月 22 日 (星期二)                  |
| 交回 2007 年度股东周年大会之代表委任表格之最后限期 | 5 月 21 日 (星期一) 下午 3 时正          |
| 2007 年度股东周年大会                | 5 月 23 日 (星期三) 下午 3 时正          |
| 末期股息付款日                      | 5 月 30 日 (星期三)                  |
| 公布 2007 年度中期业绩               | 8 月中至下旬                         |

## 股东周年大会

本公司 2007 年度股东周年大会订于 2007 年 5 月 23 日 (星期三) 下午 3 时正，假座香港湾仔博览道 1 号香港会议展览中心会议室 201 (请使用博览道入口) 举行。

## 股息

董事会建议派发末期股息每股 0.447 港元，惟必须待股东于 2007 年度股东周年大会上批准后方可作实。

## 股份资料

### 上市

本公司之普通股于联交所上市及交易。此外，本公司亦已设立了一级美国预托证券计划 (Level 1 ADR facility)。每股美国预托股份代表本公司 20 股普通股。

### 普通股 (于 2006 年 12 月 31 日)

已发行股份： 10,572,780,266 股

公众持股量： 约 34%

### 面值

每股 5.00 港元

### 市值 (于 2006 年 12 月 31 日)

2,230.9 亿港元

### 股份价格

|                   |          |
|-------------------|----------|
| 于2004年12月31日的收市价： | 14.85 港元 |
| 于2005年12月30日的收市价： | 14.90 港元 |
| 于2006年12月29日的收市价： | 21.10 港元 |
| 是年度最高成交价：         | 22.10 港元 |
| 是年度最低成交价：         | 14.45 港元 |

### 信用评级(长期)

|         |    |
|---------|----|
| 标准普尔：   | A- |
| 穆迪投资服务： | A2 |
| 惠誉国际评级： | A  |

### 指数成份股

本公司为下列指数之成份股：

恒生指数  
恒生伦敦参考指数  
摩根士丹利资本国际(MSCI)指数  
富时环球香港指数  
新华富时中国25指数

### 股份代号

|              |           |
|--------------|-----------|
| 普通股：         |           |
| 香港联合交易所有限公司： | 2388      |
| 路透社：         | 2388.HK   |
| 彭博：          | 2388 HK   |
| 一级美国预托股份：    |           |
| CUSIP 号码：    | 096813209 |
| 场外交易代码：      | BHKLY     |

### 股东查询

股东如对所持股份有任何查询，例如股份转让、转名、更改地址、报失股票及股息单等事项，请致函下列地址：

香港  
香港中央证券登记有限公司  
皇后大道东183号  
合和中心18楼1806-1807室  
电话：(852) 2862 8555  
传真：(852) 2865 0990 / (852) 2529 6087  
电邮：hkinfo@computershare.com.hk

美国  
花旗银行股东服务  
250 Royall Street  
Canton, MA 02021, USA  
电话：1-877-248-4237 (免费)  
1-781-575-4555 (美国以外)  
电邮：Citibank@shareholders-online.com

## 投资者查询

投资者如有查询请联络：

中银香港(控股)有限公司

投资者关系处

香港花园道1号中银大厦52楼

电话： (852) 2826 6314 / (852) 2846 2749

传真： (852) 2810 5830

电邮地址： investor\_relations@bochk.com

## 其他资料

本年报备有中、英文版。阁下可致函本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司(地址：香港皇后大道东183号合和中心18楼1806 - 1807室)索取另一种语言编制之版本。阁下亦可在本公司网址 [www.bochk.com](http://www.bochk.com) 及联交所网址 [www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk) 阅览本年报之英文及中文版本。

倘 阁下对如何索取本年报或如何在本公司网站上浏览该文件有任何疑问，请致电本公司热线 (852) 2846 2700。



激励员工

# 尽展所长



我们鼓励员工「关爱社会」，积极参与社会服务及各类公益慈善活动。图为「2006奥运欢乐跑」



中銀香港义工队的成立，体现本行核心价值观的重要一环—「关爱社会」

企业得以发展成长，员工是不可或缺的基石。2006年，我们继续努力在人力机制、招聘程序、员工培训等各方面臻臻完善，体现「以人为本」的精神；与此同时，我们亦持续深化企业文化的推广工作，强调「团结协作」这一核心价值观。我们相信，培养员工对企业文化的认同，有助建立良好的员工关系，推动业务发展。

### 改革人力机制

根据集团业务发展策略，在岗位为本、绩效导向的人力机制改革管理平台上，集团持续完善各项人力资源及薪酬管理政策，并继续拨出额外资源，为工作表现优异的员工提供更有吸引力的薪酬，以便保留及吸纳人才。

为使岗位为本的管理机制更能配合集团的业务发展，集团年内亦对岗位设置和管理架构进行了检讨，透过优化岗位设置、建立专业序列等措施，提升员工发挥才干及发展事业的空间，进一步加强员工的积极性，达致推动业务发展的目标。

### 推广企业文化

2006年中银香港的企业文化推广以「团结协作」为主题，并延续2005年启动的「关爱社会」及「以人为本」的各项活动。年内，我们组成了中银香港义工队，参与沙滩清洁、儿童院及长者探访等义工活动。为表扬在宣扬协作精神方面表现出色的单位，特别举办了「团结协作活动奖励计划」— 通过设立「企业文化由我演绎大奖」，鼓励单位自行组织多元

化活动，让大部分员工可亲身体验协作文化；另通过设立「跨部门项目协作大奖」，鼓励不同职能单位的合作，促进员工之间的沟通，加强团队的凝聚力。

为体现对员工的关怀，我们推行了「新员工关怀大使计划」外，并安排了「员工免费身体检查」。新编制的「员工资讯小指南」，把本行为员工提供的银行服务优惠及一些实用资讯汇编成简便的小册子，向全行员工派发。

### 完善招聘程序

本集团一直致力于广纳人才，以配合业务发展而带来的人才需求。过去一年，我们透过不同的招聘渠道，为集团各个业务及支援单位聘入不少专才，满足前、中、后台的人力需求。另一方面，



本行组织多元化的员工康乐及体育活动，如合唱表演及龙舟竞渡比赛



我们进一步加强在大专院校的招聘，为集团聘入具发展潜能的年青新一代，为未来的人力库做好储备。

我们不单有效地运用本地人力市场的资源，更积极地从内地及海外招揽各类管理及业务专才，体现集团人才国际化的目标。同时，通过一系列优化招聘流程的措施及科学化测评工具的运用，提升了人员招聘的整体效率及成效，强化集团的人力资源。

### 加强员工培训

2006年，我行全年共开办各类型的培训班约1,500期，参加培训者达92,000人次。培训的方向以配合集团业务总体策略及全行人力资源发展规划、协助员工自我增值及事业发展、建构学习型组织

及提升我行竞争力，从而达致成为最佳质素的金融服务集团的目标。培训内容包括一系列有关风险管理、法律合规、企业管治及企业文化的课程和讲座；配合业务发展的销售和服务技能；高级管理人员发展课程，以及为招揽和培育新血而设的「见习管理人员计划」和「大学毕业生培育计划」等。此外，集团亦积极筹建网上学习平台，以电子化形式辅助培训；另推出自学计划，透过多元化、多渠道的培训方式，让员工的培训更普及和更具灵活性。

### 促进员工关系

本集团通过各种形式，体现管理层与员工的互动沟通，促进各单位之间的员工关系。为表彰员工的贡献及表现，2006年举行了「2005优秀

团队和优秀个人表彰颁奖大会」，表彰表现优秀的607名同事及43个团队。集团也鼓励员工参与社会服务及各类公益慈善活动，推广「关爱社会」的精神，提高员工的社会公民意识。

2006年，集团举办了不同类型的文娱康乐活动，包括新春联谊活动、中银海洋奇妙之旅2006、团队拓展训练、各类体育队伍交流活动，以及开办各项兴趣班等。





本行赞助「少年警讯领导及管理训练计划」，旨在鼓励青少年加强管理技巧及领导才能



本行举办的「中国内地财经专才实习培训班」让大学生认识内地经济金融的发展

### 商界展關懷

caringcompany<sup>2006/07</sup>

Awarded by The Hong Kong Council of Social Service  
香港社會服務聯會頒發

中银香港在港服务90年，深明履行良好企业公民责任对企业成功的重要性。我们致力回馈社会，并一直与中银香港慈善基金（下称「基金」）携手合作，积极支持及参与各类活动，范围遍及文化教育、体育康乐、医疗保健、环境保护及公益慈善等领域。本集团在2006年连续第四年获香港社会服务联会称为「商界展关怀」机构，以表扬本集团积极履行良好企业公民的责任。

#### 培育年青一代

教育及培育新一代是基金重点支持的范畴之一。

在2006年，基金共颁发奖学金及助学金港币107万元予本港各大学及专上院校学生。自1990年以来，基金累计颁

发奖助学金达港币944万元，受惠学生共985人。

为提升年青人的管理技巧及培育未来领袖，我们赞助了由香港警务处主办的「少年警讯领导及管理训练计划」。该计划在2006及2007年为超过6,400名参加者提供161个训练课程。为了向青少年灌输道路安全讯息，基金支持香港警务处举办「中银香港－香港警务处青少年道路安全问答比赛」。网上问答比赛部分录得近10万人次参加，深受欢迎。

由于香港与内地经济愈趋融合，本集团连续第二年举办「中国内地财经专才实习培训班」，让本地大学生在2006年暑假到中国内地上海分行实习4星期，

以加强他们对内地经济及金融发展的认识。

#### 支持体育发展

我们积极推动本地体育发展，提倡健康的生活方式。

基金一如既往，透过「2005-2008羽毛球发展培训计划」及其他活动，如「全港羽毛球锦标赛」、「全港青少年羽毛球锦标赛」、「全港羽毛球（章别）训练计划」、「分区羽毛球训练计划」、「学校羽毛球推展计划」、「亲子乐Fun Fun 羽毛球双打比赛暨同乐日」，大力支持香港的羽毛球运动发展。过去7年，该计划惠及超过46万名参加者。在2006年，基金更组织了「奥运小先锋」到广州交流访问，并赞助了工商机构运动会的羽毛球



「绿色学校奖」将环保讯息传递至老师、学生及家长



「2006中银香港杰出运动员选举」表扬香港精英运动员的突出表现

比赛。我们更向在2006年第15届多哈亚运会中摘取奖牌的羽毛球运动员颁赠奖金，以表扬其杰出表现。

为协助香港体坛培育明日之星，基金继续赞助「港岛及九龙地域校际运动比赛」及比赛的最高荣誉奖项「中银香港紫荆杯」，来自270多家学校的45,000名运动员参加了合共8,200场比赛。

2008年在北京举行的奥运会及残疾人奥运会，以及由香港协办的马术比赛项目，为推动香港体育发展缔造了黄金机会。基金在9月推出全港首创并为体育老师特别开设的奥运马术训练课程，透过课程提高老师和学生对奥运马术比赛的认识和观赏兴趣。本集团更全力支持

奥运马术「场地障碍栏杆设计比赛」，以艺术创作比赛的形式，提升市民对2008年奥运马术项目的兴趣。

我们在表扬本地精英运动员的优秀表现的同时，大力呼吁广大市民积极参与运动，将体育融入生活当中，宣扬「全民运动」的讯息。中银香港全力支持由中国香港体育协会暨奥林匹克委员会主办的「2006中银香港杰出运动员选举」及「奥运欢乐跑」活动。

### 宣扬环境保护

在2006年，基金透过「第6届香港绿色学校奖」致力提高师生及家长的环保意识，这届增加了3个新项目，包括「校园智



位于中区的中银大厦及位于奥海城的中银中心双双荣获环保署颁发的「室内空气质素检定证书《卓越级》」



赞助「第十届威尼斯国际建筑双年展—香港回应展」，让广大市民能有机会欣赏独特的建筑艺术作品

惜节能行动」、「环保购物袋设计比赛」及「环保午餐运动」。自2000年起，参与「香港绿色学校奖」的学校累计达1,013家，并诞生了198家绿色学校。

除致力提高公众的环保意识外，基金亦赞助了在西贡北潭涌举行的「2006香港植树日」，吸引共2,000名参加者，其中包括本集团近300名员工及家属。

为保护环境及协助有需要的学生利用电脑学习，本集团捐赠了多部翻新电脑及配件予「『家家有脑』计划—电脑循环促进学习计划」，该计划由教育统筹局及香港社会服务联会主办。本集团员工更义务协助翻新电脑。此外，本集团参加了由香港工业总会主办的「一公司一年一环项目」，冀能在工作间实践环保计划。

### 弘扬文化艺术

本集团致力推动香港的艺术及文化发展。为纪念著名作曲家莫扎特250周年诞辰，本集团与香港管弦乐团携手呈献「都会莫扎特」音乐会系列，让广大市民可欣赏莫扎特脍炙人口的作品。我们分别在中银大厦及时代广场举行了2场迷你音乐会，深受中银大厦员工和租户以及市民大众欢迎。

本集团积极赞助和支持在11月于中银大厦举办的「第十届威尼斯国际双年展—香港回应展」，让广大市民有机会欣赏由香港建筑师学会及香港艺术发展局合作主办的「反之亦然—城市越位」展览。

5月份举行的「《法国五月》大自然的步伐—Claire Basler油画展」，是我们第二次在中银大厦举行的国际画展。

### 参与公益慈善

年内，基金与香港红十字会再度携手合作举行「身心健康捐血周」，共有915名热心人士在中银大厦、中银中心及沙田第一城捐血站捐血，其中224人为本集团员工。

本集团在年内继续慷慨捐助及积极支持不同类型的慈善活动，包括「公益金寻宝赛」、「国金二期慈善跑」、「四季公益金闪耀人生」、「仁济医院足球慈善比赛」、「地铁竞步赛2006」等；本集团连续9年捐款成为保良局钻石赞助人。

年内，我们共协助9家慈善团体随本行月结单附寄共283万份募捐单张予客户。

---

|            |             |
|------------|-------------|
| <b>86</b>  | 独立审计师报告     |
| <b>87</b>  | 综合收益账       |
| <b>88</b>  | 综合资产负债表     |
| <b>89</b>  | 资产负债表       |
| <b>90</b>  | 综合权益变动结算表   |
| <b>92</b>  | 综合现金流量表     |
| <b>93</b>  | 财务报表附注      |
| <b>181</b> | 未经审核之补充财务资料 |

# 独立审计师报告

致中银香港(控股)有限公司股东  
(于香港注册成立的有限公司)

本审计师(以下简称「我们」)已审核刊载于第87页至第180页中银香港(控股)有限公司(「公司」)及其子公司(以下合称「集团」)的综合财务报表,此综合财务报表包括于二零零六年十二月三十一日的综合及公司资产负债表与截至该日止年度的综合收益表、综合权益变动表和综合现金流量表,以及重大会计政策摘要及其他附注解释。

## 董事就财务报表须承担的责任

公司董事须负责根据香港会计师公会颁布的香港财务报告准则及香港《公司条例》编制及真实而公平地列报该等综合财务报表。这责任包括设计、实施及维护与编制及真实而公平地列报财务报表相关的内部控制,以使财务报表不存在由于欺诈或错误而导致的重大错误陈述;选择和应用适当的会计政策;及按情况下作出合理的会计估计。

## 审计师的责任

我们的责任是根据我们的审核对该等综合财务报表作出意见,并按照香港《公司条例》第141条仅向整体股东报告,除此之外本报告别无其他目的。我们不会就本报告的内容向任何其他人士负上或承担任何责任。

我们已根据香港会计师公会颁布的香港审计准则进行审核。这些准则要求我们遵守道德规范,并规划及执行审核,以合理确定此等财务报表是否不存有任何重大错误陈述。

审核涉及执行程序以获取有关财务报表所载金额及披露资料的审核凭证。所选定的程序取决于审计师的判断,包括评估由于欺诈或错误而导致财务报表存有重大错误陈述的风险。在评估该等风险时,审计师考虑与该公司编制及真实而公平地列报财务报表相关的内部控制,以设计适当的审核程序,但并非为对公司的内部控制的效能发表意见。审核亦包括评价董事所采用的会计政策的合适性及所作出的会计估计的合理性,以及评价财务报表的整体列报方式。

我们相信,我们所获得的审核凭证是充足和适当地为我们的审核意见提供基础。

## 意见

我们认为,该等综合财务报表已根据香港财务报告准则真实而公平地反映公司及集团于二零零六年十二月三十一日的事务状况及集团截至该日止年度的利润及现金流量,并已按照香港《公司条例》妥为编制。



罗兵咸永道会计师事务所  
执业会计师  
香港, 2007年3月22日

## 综合收益账

| 截至12月31日止年度            | 附注 | 2006年<br>港币百万元 | 重列<br>2005年<br>港币百万元 |
|------------------------|----|----------------|----------------------|
| 利息收入                   |    | 40,271         | 26,177               |
| 利息支出                   |    | (24,436)       | (13,053)             |
| <b>净利息收入</b>           | 5  | <b>15,835</b>  | 13,124               |
| 服务费及佣金收入               |    | 4,985          | 4,006                |
| 服务费及佣金支出               |    | (1,268)        | (1,061)              |
| <b>净服务费及佣金收入</b>       | 6  | <b>3,717</b>   | 2,945                |
| 净交易性收入                 | 7  | 1,888          | 1,446                |
| 证券投资之净亏损               | 8  | (5)            | (96)                 |
| 净保费收入                  | 9  | 6,195          | 3,630                |
| 其他经营收入                 | 10 | 334            | 487                  |
| <b>总经营收入</b>           |    | <b>27,964</b>  | 21,536               |
| 保费索偿利益净额               | 11 | (6,655)        | (3,362)              |
| <b>提取贷款减值准备前之净经营收入</b> |    | <b>21,309</b>  | 18,174               |
| 贷款减值准备拨回               | 12 | 1,790          | 2,645                |
| <b>净经营收入</b>           |    | <b>23,099</b>  | 20,819               |
| 经营支出                   | 13 | (6,558)        | (5,771)              |
| <b>经营溢利</b>            |    | <b>16,541</b>  | 15,048               |
| 出售／重估物业、厂房及设备之净(亏损)／收益 | 14 | (12)           | 50                   |
| 出售／公平值调整投资物业之净收益       | 15 | 605            | 1,400                |
| 应占联营公司之溢利扣减亏损          | 34 | 5              | 4                    |
| <b>除税前溢利</b>           |    | <b>17,139</b>  | 16,502               |
| 税项                     | 16 | (2,855)        | (2,646)              |
| <b>年度溢利</b>            |    | <b>14,284</b>  | 13,856               |
| <b>应占溢利：</b>           |    |                |                      |
| 本公司股东权益                |    | 14,007         | 13,596               |
| 少数股东权益                 |    | 277            | 260                  |
|                        |    | <b>14,284</b>  | 13,856               |
| <b>股息</b>              | 18 | <b>8,966</b>   | 8,543                |
|                        |    | 港币             | 港币                   |
| <b>归属于本公司股东之每股盈利</b>   | 19 | <b>1.3248</b>  | 1.2859               |

第93页至第180页之附注属本财务报表之组成部分。

# 综合资产负债表

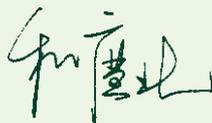
| 于12月31日                 | 附注 | 2006年<br>港币百万元 | 重列<br>2005年<br>港币百万元 |
|-------------------------|----|----------------|----------------------|
| <b>资产</b>               |    |                |                      |
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结余      | 23 | 30,973         | 30,704               |
| 银行及其他金融机构存款             | 24 | 130,636        | 125,862              |
| 交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产 | 26 | 28,294         | 20,365               |
| 衍生金融工具                  | 27 | 7,393          | 5,184                |
| 香港特别行政区政府负债证明书          |    | 34,750         | 32,630               |
| 贷款及其他账项                 | 28 | 352,858        | 338,403              |
| 证券投资                    |    |                |                      |
| — 可供出售证券                | 30 | 100,389        | 52,243               |
| — 持有至到期日证券              | 31 | 165,588        | 178,521              |
| — 贷款及应收款                | 32 | 36,114         | 13,080               |
| 联营公司权益                  | 34 | 60             | 61                   |
| 物业、厂房及设备                | 35 | 19,740         | 18,491               |
| 投资物业                    | 36 | 7,481          | 7,626                |
| 递延税项资产                  | 43 | 69             | 68                   |
| 其他资产                    | 37 | 14,608         | 7,764                |
| 资产总额                    |    | 928,953        | 831,002              |
| <b>负债</b>               |    |                |                      |
| 香港特别行政区流通纸币             |    | 34,750         | 32,630               |
| 银行及其他金融机构之存款及结余         |    | 49,034         | 40,655               |
| 交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具 | 39 | 12,629         | 7,924                |
| 衍生金融工具                  | 27 | 4,052          | 4,193                |
| 客户存款                    | 40 | 694,691        | 632,658              |
| 发行之存款证                  |    |                |                      |
| — 按公允价值变化计入损益           |    | 2,498          | 3,829                |
| — 按摊销成本                 |    | —              | 136                  |
| 对投保人保单之负债               | 42 | 14,239         | 7,968                |
| 本年税项负债                  |    | 1,128          | 889                  |
| 递延税项负债                  | 43 | 3,391          | 3,055                |
| 其他账项及准备                 |    | 25,901         | 15,352               |
| 负债总额                    |    | 842,313        | 749,289              |
| <b>资本</b>               |    |                |                      |
| 股本                      | 44 | 52,864         | 52,864               |
| 储备                      | 45 | 31,791         | 27,071               |
| 本公司股东应占股本和储备            |    | 84,655         | 79,935               |
| 少数股东权益                  |    | 1,985          | 1,778                |
| 资本总额                    |    | 86,640         | 81,713               |
| 负债及资本总额                 |    | 928,953        | 831,002              |

第93页至第180页之附注属本财务报表之组成部分。

经董事会于2007年3月22日通过核准并由以下人士代表签署：



董事  
肖钢



董事  
和广北

# 资产负债表

| 于12月31日      | 附注 | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------|----|----------------|----------------|
| <b>资产</b>    |    |                |                |
| 银行结存         |    | 331            | 9              |
| 投资附属公司       | 33 | 53,764         | 52,864         |
| 其他资产         |    | 4,736          | 5,902          |
|              |    | <b>58,831</b>  | 58,775         |
| <b>负债</b>    |    |                |                |
| 其他账项及准备      |    | 2              | 2              |
| <b>资本</b>    |    |                |                |
| 股本           | 44 | 52,864         | 52,864         |
| 留存盈利         |    | 5,965          | 5,909          |
| 本公司股东应占股本和储备 |    | <b>58,829</b>  | 58,773         |
| 负债及资本总额      |    | <b>58,831</b>  | 58,775         |

第93页至第180页之附注属本财务报表之组成部分。

经董事会于2007年3月22日通过核准并由以下人士代表签署：



董事  
肖钢



董事  
和广北

# 综合权益变动结算表

|                  | 归属于本公司股东 |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
|------------------|----------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|---------|-------|---------|------|
|                  | 可供出售     |       |       |       |       |        |         | 少数股东    |       |         |      |
|                  | 房产       |       | 证券公平值 |       | 法定储备* | 合并储备** | 换算储备    | 留存盈利    | 总计    | 权益      | 资本总额 |
|                  | 股本       | 重估储备  | 变动储备  | 证券公平值 |       |        |         |         |       |         |      |
| 港币百万元            | 港币百万元    | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元  | 港币百万元   | 港币百万元   | 港币百万元 | 港币百万元   |      |
| 于2005年1月1日       |          |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
| 早期列账             | 52,864   | 2,498 | —     | 3,410 | —     | (5)    | 12,315  | 71,082  | 1,276 | 72,358  |      |
| 合并受共同控制公司之影响     | —        | 13    | —     | —     | 443   | —      | (62)    | 394     | 380   | 774     |      |
| 于2005年1月1日，重列    | 52,864   | 2,511 | —     | 3,410 | 443   | (5)    | 12,253  | 71,476  | 1,656 | 73,132  |      |
| 年度之净溢利           | —        | —     | —     | —     | —     | —      | 13,596  | 13,596  | 260   | 13,856  |      |
| 货币换算差额           | —        | —     | —     | —     | —     | 1      | —       | 1       | —     | 1       |      |
| 2004年已付股息        | —        | —     | —     | —     | —     | —      | (4,176) | (4,176) | (55)  | (4,231) |      |
| 2005年已付中期股息      | —        | —     | —     | —     | —     | —      | (3,468) | (3,468) | (111) | (3,579) |      |
| 房产重估             | —        | 3,325 | —     | —     | —     | —      | —       | 3,325   | 33    | 3,358   |      |
| 因房产出售之转拨         | —        | (269) | —     | —     | —     | —      | 269     | —       | —     | —       |      |
| 可供出售证券之公平值变化计入   |          |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
| 股东权益             | —        | —     | (293) | —     | —     | —      | —       | (293)   | —     | (293)   |      |
| 由可供出售证券转至持有至到期日  |          |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
| 证券产生之摊销          | —        | —     | 5     | —     | —     | —      | (33)    | (28)    | —     | (28)    |      |
| 因撤销确认可供出售证券之储备转拨 | —        | —     | —     | —     | —     | —      | (34)    | (34)    | —     | (34)    |      |
| 由股东权益(计入)/贷记递延   |          |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
| 税项负债             | —        | (507) | 43    | —     | —     | —      | —       | (464)   | (5)   | (469)   |      |
| 留存盈利转拨           | —        | —     | —     | 116   | —     | —      | (116)   | —       | —     | —       |      |
| 于2005年12月31日     | 52,864   | 5,060 | (245) | 3,526 | 443   | (4)    | 18,291  | 79,935  | 1,778 | 81,713  |      |
| 本公司及附属公司         | 52,864   | 5,060 | (245) | 3,526 | 443   | (4)    | 18,320  | 79,964  |       |         |      |
| 联营公司             | —        | —     | —     | —     | —     | —      | (29)    | (29)    |       |         |      |
|                  | 52,864   | 5,060 | (245) | 3,526 | 443   | (4)    | 18,291  | 79,935  |       |         |      |

|                            | 归属于本公司股东 |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
|----------------------------|----------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|---------|-------|---------|------|
|                            | 可供出售     |       |       |       |       |        |         | 少数股东    |       |         |      |
|                            | 房产       |       | 证券公平值 |       | 法定储备* | 合并储备** | 换算储备    | 留存盈利    | 总计    | 权益      | 资本总额 |
|                            | 股本       | 重估储备  | 变动储备  | 变动储备  |       |        |         |         |       |         |      |
| 港币百万元                      | 港币百万元    | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元  | 港币百万元   | 港币百万元   | 港币百万元 | 港币百万元   |      |
| 于2006年1月1日                 |          |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
| 早期列账                       | 52,864   | 5,043 | (245) | 3,526 | -     | (4)    | 18,251  | 79,435  | 1,298 | 80,733  |      |
| 合并受共同控制公司之影响               | -        | 17    | -     | -     | 443   | -      | 40      | 500     | 480   | 980     |      |
| 于2006年1月1日，重列              | 52,864   | 5,060 | (245) | 3,526 | 443   | (4)    | 18,291  | 79,935  | 1,778 | 81,713  |      |
| 年度之净溢利                     | -        | -     | -     | -     | -     | -      | 14,007  | 14,007  | 277   | 14,284  |      |
| 货币换算差额                     | -        | -     | -     | -     | -     | 4      | -       | 4       | -     | 4       |      |
| 2005年已付末期股息                | -        | -     | -     | -     | -     | -      | (5,075) | (5,075) | -     | (5,075) |      |
| 2006年已付中期股息                | -        | -     | -     | -     | -     | -      | (4,240) | (4,240) | (70)  | (4,310) |      |
| 房产重估                       | -        | 1,209 | -     | -     | -     | -      | -       | 1,209   | -     | 1,209   |      |
| 因房产出售之转拨                   | -        | (64)  | -     | -     | -     | -      | 64      | -       | -     | -       |      |
| 可供出售证券之公平值变化计入<br>股东权益     | -        | -     | 99    | -     | -     | -      | -       | 99      | -     | 99      |      |
| 由可供出售证券转至持有至到期日<br>证券产生之摊销 | -        | -     | 50    | -     | -     | -      | (247)   | (197)   | -     | (197)   |      |
| 因撤销确认可供出售证券之储备转拨           | -        | -     | (1)   | -     | -     | -      | (3)     | (4)     | -     | (4)     |      |
| 现金分派                       | -        | -     | -     | -     | (900) | -      | -       | (900)   | -     | (900)   |      |
| 由股东权益计入递延税项负债              | -        | (165) | (18)  | -     | -     | -      | -       | (183)   | -     | (183)   |      |
| 留存盈利转拨                     | -        | -     | -     | 95    | 457   | -      | (552)   | -       | -     | -       |      |
| 于2006年12月31日               | 52,864   | 6,040 | (115) | 3,621 | -     | -      | 22,245  | 84,655  | 1,985 | 86,640  |      |
| 本公司及附属公司                   | 52,864   | 6,040 | (115) | 3,621 | -     | -      | 22,229  | 84,639  |       |         |      |
| 联营公司                       | -        | -     | -     | -     | -     | -      | 16      | 16      |       |         |      |
|                            | 52,864   | 6,040 | (115) | 3,621 | -     | -      | 22,245  | 84,655  |       |         |      |
| 组成如下：                      |          |       |       |       |       |        |         |         |       |         |      |
| 2006年拟派末期股息(附注18)          |          |       |       |       |       |        | 4,726   |         |       |         |      |
| 其他                         |          |       |       |       |       |        | 17,519  |         |       |         |      |
| 于2006年12月31日之留存盈利          |          |       |       |       |       |        | 22,245  |         |       |         |      |

\* 除按香港会计准则第39号对贷款提取减值准备外，按金管局要求拨转部分留存盈利至法定储备用作银行一般风险之用(包括未来损失或其他不可预期风险)。

\*\* 合并储备乃因收购中银人寿而产生。于2006年6月1日，本集团以港币9亿现金收购中银人寿之51%控股权(请参阅附注2及附注33)。

第93页至第180页之附注属本财务报表之组成部分。

## 综合现金流量表

| 截至12月31日止年度              | 附注    | 2006年<br>港币百万元  | 重列<br>2005年<br>港币百万元 |
|--------------------------|-------|-----------------|----------------------|
| <b>经营业务之现金流量</b>         |       |                 |                      |
| 除税前经营现金之流入               | 46(a) | <b>12,877</b>   | 30,015               |
| 支付香港利得税                  |       | <b>(2,409)</b>  | (2,342)              |
| 支付海外利得税                  |       | <b>(55)</b>     | (32)                 |
| <b>经营业务之现金流入净额</b>       |       | <b>10,413</b>   | 27,641               |
| <b>投资业务之现金流量</b>         |       |                 |                      |
| 购入物业、厂房及设备               |       | <b>(736)</b>    | (569)                |
| 出售物业、厂房及设备所得款项           |       | <b>203</b>      | 505                  |
| 出售投资物业所得款项               |       | <b>560</b>      | 270                  |
| 出售附属公司所得款项               |       | <b>—</b>        | 61                   |
| 联营公司出售／清盘所得款项            |       | <b>2</b>        | 6                    |
| 收取联营公司股息                 |       | <b>4</b>        | 3                    |
| <b>投资业务之现金流入净额</b>       |       | <b>33</b>       | 276                  |
| <b>融资业务之现金流量</b>         |       |                 |                      |
| 收购附属公司                   |       | <b>(900)</b>    | —                    |
| 支付本公司股东股息                |       | <b>(9,315)</b>  | (7,644)              |
| 支付少数股东股息                 |       | <b>(70)</b>     | (166)                |
| <b>融资业务之现金流出净额</b>       |       | <b>(10,285)</b> | (7,810)              |
| 现金及等同现金项目增加              |       | <b>161</b>      | 20,107               |
| 于1月1日之现金及等同现金项目          |       | <b>83,015</b>   | 62,908               |
| <b>于12月31日之现金及等同现金项目</b> | 46(b) | <b>83,176</b>   | 83,015               |

第93页至第180页之附注属本财务报表之组成部分。

# 财务报表附注

## 1. 主要业务

本公司是一家投资控股公司。本公司附属公司主要于香港从事提供银行及相关之金融服务。

本公司是一家于香港成立及上市的有限债务公司。公司注册地址是香港花园道1号中银大厦52楼。

## 2. 重大会计政策摘要

用于编制本综合财务报表之主要会计政策详列如下。除特别注明外，该等会计政策均被一致地应用于所有列示之财务年度中。

### 2.1 编制基准

本集团之综合财务报表乃按照香港会计师公会颁布之香港财务报告准则(香港财务报告准则为一统称，当中包括所有适用之香港财务报告准则、香港会计准则及诠释)编制，并符合香港公认会计准则及香港公司条例之规定。本财务报表并完全遵守金管局发出之监管政策手册内有关「本地注册认可机构披露财务资料」要求，及符合香港联合交易所有限公司上市条例有关财务披露之规定。

本综合财务报表乃按历史成本法编制，惟就重估可供出售证券、以公允价值变化计入损益的金融资产及金融负债(包括衍生财务工具)、以公开市场价值列账之投资物业及以公开市场价值或重估值扣除累计折旧及累计减值损失后列账之房产作出调整。

按照香港财务报告准则编制财务报表时，需采用若干重大之会计估算。管理层亦需于采用本集团之会计政策时作出有关判断。当中涉及高度判断、复杂之范畴、或对综合财务报表而言属重大影响之假设及估算，已载于附注3。

### 应用合并会计处理

于2006年6月1日，本集团以港币9亿元现金，从「中银集团保险有限公司」(简称「中银保险」)购入中银人寿51%股权。在此合并前及合并后，中银人寿与本公司均共同受到中国银行之控制。本集团已根据会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」，采用合并会计原则，按中银人寿之业务乃一直由本集团经营的假设，对合并中银人寿进行会计处理。本综合财务报表之综合业绩，综合现金流量及综合财务状况，乃按本公司与中银人寿自最初受到中国银行共同控制后，即进行合并的假设而编制。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.1 编制基准(续)

#### 应用合并会计处理(续)

本集团采纳统一的会计政策，本集团以中银人寿于被收购前在中国银行综合财务报表内的账面值，确认其资产、负债及权益。有关比较数字的列示方式，乃假设该等个体在上一结算日已经合并。由于本集团与中银人寿在合并前的会计政策差异未对资产净值及净损益构成重大影响，故并没有作出调整。

在合并时购入价高于账面值的部分，将于权益账内列为合并储备。在编制本集团的综合财务报表时，对于所有本集团与中银人寿间之交易，不论是在合并前或是在合并后发生，其影响均会被对销。合并之交易成本会于收益账上被列支为费用。

#### 新采纳之香港财务报告准则

于2006年，本集团采纳了以下与业务相关之经修订之香港财务报告准则。

- 香港会计准则第39号(经修订) 财务担保合约
- 香港会计准则第39号(经修订) 公允价值法之选择

采用以上经修订之准则并无导致本集团之会计政策出现重大变动，亦未对本集团之业绩及财务状况构成重大影响，因涉及金额并不重大，故并未重新列示比较数字。现概述如下：

#### (1) 财务担保合约

在往年，财务担保合约是根据香港会计准则第37号「准备、或然负债及或然资产」被分类为或然负债，并作为资产负债表外项目披露。

由2006年1月1日起根据以上的修订，签发的财务担保合约被确认为金融负债并列在「其他账项及准备」项下。财务担保合约以公平值作初始确认，其后按以下两者之较高者计量：(i) 根据香港会计准则第37号确认之金额；及(ii) 初始确认之金额减按直线法于担保有效期内确认之累计摊销(如适用)。

于2006年12月31日及2005年12月31日，在「其他账项及准备」项下列账之财务担保相关之财务负债，其涉及金额并不重大。

#### (2) 公允价值法之选择

公允价值法之选择重新厘订将金融工具分类为公平值变化计入损益金融资产或金融负债之条件，使之能够配合内部风险管理及投资策略而对金融资产及金融负债进行共同管理，或消除会计上之错配。该修订亦规范可将附有嵌藏衍生工具之混合式合约整个界定为公平值变化计入损益的条件。该处理方法与往年比较并无差异。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.1 编制基准(续)

#### 采纳香港财务报告准则第4号「保险合同」

该准则是因本年度内购入了保险附属公司而被采纳。在往年的财务报告内并没有确认与保险合同相关的收入、支出、资产和负债。由于采纳了合并会计处理此共同控制合并，比较数字的编制乃假设香港财务报告准则第4号已于之前年度被采纳。保险合同相关的会计政策详情，已披露于附注2.19。

#### 本集团提早采纳现行准则之诠释

- HK(IFRIC)-INT 9 「对嵌藏衍生工具重新进行评估」(于2006年6月1日或以后的会计年度起生效)。HK(IFRIC)-INT 9 要求企业在开始订立合同时评估是否需要将嵌藏衍生工具与其主合约分开，并以衍生工具列账。除非因合约内容更改而显著改变了原合约下的现金流，否则不能重新再对嵌藏衍生工具进行评估。该诠释不会对本集团的财务报表构成任何影响；及
- HK(IFRIC)-INT 10 「中期财务报告及减值」(于2006年11月1日或以后的会计年度起生效)。HK(IFRIC)-INT 10 列明如果有关商誉、股权投资及以成本列账之金融资产的减值经已于中期报告内确认，该等减值将不能于往后的结算日回拨。该诠释不会对本集团的财务报表构成任何影响。

#### 2006年生效但与本集团运作并不相关之准则、修订准则及诠释

以下准则、修订准则及诠释于2006年1月1日起开始的会计年度经已生效，但与本集团之运作并不相关：

- 香港会计准则第19号(修订) 精算损益，集团计划及披露
- 香港会计准则第21号(修订) 海外运作之净投资
- 香港会计准则第39号(修订) 已预计之集团内交易之现金流对冲会计
- 香港财务报告准则第1号(修订) 首次采纳香港财务报告准则
- 香港财务报告准则第6号 开采及评估矿产资源
- HKFRS-INT4 确定一项安排是否已包含租赁
- HKFRS-INT5 对已存在的拆卸、复原及环境复原基金所产生的权益的权利
- HK(IFRIC)-INT6 参与特殊市场—电机及电子仪器废料产生的负债

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.1 编制基准(续)

#### 未被本集团提早采纳而且并未生效之准则

本集团没有提前采纳以下经已颁布但于2006年1月1日起开始的会计年度尚未生效的准则：

- 香港财务报告准则第7号「金融工具—披露」及香港会计准则第1号(经修订)「财务报表的呈报—资本披露」于2007年1月1日或以后的会计年度起生效。香港财务报告准则第7号包含大部分现有之香港会计准则第32号之披露要求，并会引入若干新披露要求。香港财务报告准则第7号将会取代香港会计准则第30号「银行及类似金融机构之财务报表之披露」，以及香港会计准则第32号「金融工具—披露与列示」。本集团已经评估香港财务报告准则第7号及香港会计准则第1号(经修订)所带来的影响，结论是该等准则的主要影响基本上是关于在公平值计量及风险管理方面需进行更详尽的定量及定性的披露。因此，采纳该等准则将不会对本集团的营运业绩及财务状况构成任何影响。本集团将于2007年1月1日起的会计年度应用香港财务报告准则第7号及香港会计准则第1号(经修订)。

#### 经评估与本集团运作不相关之现行准则之未生效诠释

- HK(IFRIC)-INT 7 「采用香港会计准则第29号—恶性通货膨胀经济中的财务报告的重述方法」(由2006年3月1日或之后开始的年度起生效)。HK(IFRIC)-INT 7 提供在一个报告期间，企业发现在其经济体系使用的功能货币出现了恶性通货膨胀的时候，而之前年度并无该等恶性通货膨胀，需如何应用香港会计准则第29号的要求。由于集团内企业并无以存在恶性通货膨胀经济的货币作为功能货币，HK(IFRIC)-INT 7 对本集团之运作并不相关；
- HK(IFRIC)-INT 8 「香港财务报告准则第2号的适用范围」(由2006年5月1日或之后开始的年度起生效)。HK(IFRIC)-INT 8 要求考虑涉及发行股权工具的交易时，如所收到的可识别报酬小于所发行股权工具之公平值，则需确定其是否纳入香港财务报告准则第2号的适用范围。除香港财务报告准则第2号所豁免外，由于本集团并无发行股权工具用作支付，HK(IFRIC)-INT 8 对本集团之运作并不相关；
- HK(IFRIC)-INT 11 「香港财务报告准则第2号有关集团及库存股票之交易」(由2007年3月1日或之后开始的年度起生效)。HK(IFRIC)-INT 11 提出如附属公司以股票为基础支付所接受之雇员服务时，如何作出安排。除香港财务报告准则第2号所豁免外，由于本集团并无发行股权工具用作支付，HK(IFRIC)-INT 11 对本集团之运作并不相关。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.2 综合财务报表

#### (1) 附属公司

附属公司是指由本集团有权支配其财务和经营政策的所有实体(包括特殊目的实体)，通常体现为对该实体董事会组成的控制，对该实体拥有半数以上的表决权或持有其过半数的已发行股权。在判断是否对某个实体存在控制权时，本集团亦会考虑目前可行使或可转换的潜在表决权的存在及其影响。附属公司于控制权转入本集团之日起完全纳入合并，并于本集团的控制权终止当日不再纳入合并。

除因收购受共同控制之附属公司而需应用上述之合并会计处理外，本集团在收购非受共同控制之附属公司时，采用购入法进行会计处理。收购成本为于交易日付出的资产、发行的权益性工具及发生或承担的负债的公平值，加上收购的直接成本。因企业合并而取得的可识别资产以及承担的负债和或然负债，均按收购日的公平值初始计量，不需在此扣除少数股东所占权益；收购成本高于本集团应占被收购附属公司可识别净资产公平值的部分，将被确认为商誉。如果收购成本低于本集团应占被收购附属公司的可识别净资产公平值，差额则直接在收益账中反映。

集团内部交易、交易余额、以及未实现收益已被抵销；除非能提供内部交易所转让资产已发生减值的证据，否则未实现损失也将被抵销。如有需要，附属公司的会计政策会作出适当调整，以确保本集团所采用会计政策的一致性。

于本公司的资产负债表内，附属公司投资是以成本扣除减值损失准备列账。本公司按照已收及应收股息基准确认附属公司之业绩。

出售附属公司之收益或亏损指下列之差额：a) 出售权益之所得，及 b) 本集团应占该公司之资产净值，包括扣除累计减值损失后之收购时商誉及任何有关之累计外币换算差额。

少数股东权益指外界股东在附属公司之经营业绩及资产净值中拥有之权益。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.2 综合财务报表(续)

#### (2) 联营公司

联营公司是指本集团对其虽无控制但能够施加重大影响的实体，通常本集团拥有其20%至50%的表决权。本集团对联营公司的股权投资按照初始投资成本计量，并采用权益法进行核算。本集团对联营公司的投资包含扣除累计减值损失后之商誉及任何有关之累计外币换算差额。

本集团购买联营公司后，于收益账中确认应占的购入后收益或亏损，及于储备内确认应占的购入后储备变动，并将于投资成本中调整购买联营公司后其发生的累计变动。除非本集团已为联营公司承担债务或已为其垫付资金，否则本集团在确认应占联营公司发生的亏损时，将以投资账面价值为限。

本集团与联营公司间交易的未实现收益按本集团在联营公司的投资比例进行抵销；除非交易提供了转让资产已发生减值的证据，否则未实现损失也将被抵销。

在本公司的资产负债表内，对联营公司的投资以成本扣除减值损失准备列账。本公司对联营公司的投资收益按已收及应收股息确认。

### 2.3 分类报告

业务分类是指一组提供产品或服务的资产和经营活动组合，在与其他业务分类组合相比，其面对的风险及收益并不相同。地区分类是指一组在特定的经济环境下提供产品或服务的资产和经营活动组合，在与其他特定经济环境下经营的分类型别相比，其面对的风险及收益并不相同。

### 2.4 外币换算

本集团各实体的财务报表所载项目均按各实体于主要经济环境营运的货币计量(「功能货币」)。本综合财务报表以港币列示，即本公司之功能及呈列货币。

外币交易结算引致的汇兑损益均直接于收益账确认。以外币为本位的货币性资产及负债均按结算日的汇率换算。按历史成本计量的非货币性资产及负债均按首次交易日期的汇率换算。按公允价值计量的非货币性资产及负债均按厘定公允价值当日的汇率换算。以外币为本位的收入及支出均按平均汇率或交易当日之汇率换算。换算引致的差额均于收益账中确认，惟被分类为可供出售金融资产之非货币性项目除外，其所产生之换算差额则记入权益项下之公允价值变动储备。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.4 外币换算(续)

所有本集团内非以港币为功能货币的实体，其业绩及财务状况按以下方式换算为港币：

- 资产及负债按结算日之收市汇率换算；
- 收入及支出按平均汇率换算；
- 所有产生之换算差额于权益项目下之货币换算储备内确认。

于合并财务报表时，换算对外国实体之净投资、借款及其他被界定为对冲此投资的货币工具所产生之换算差额需列入股东权益。当出售该外国实体投资时，此外币兑换差额需列作为出售盈亏的一部分，并确认于收益账内。

### 2.5 衍生金融工具及对冲会计

衍生金融工具以衍生交易合同签订当日的公平值进行初始确认，并以公平值进行后续计量。公平值从活跃市场上的公开市场报价中取得，包括最近的市场交易，或通过使用估值方法，包括贴现现金流量分析模型、期权定价模型(如适用)。当公平值为正值时，衍生金融工具将被列为资产；当公平值为负值时，则被列为负债。

除非衍生工具已被界定为用作对冲，并且是属于有效之对冲工具，则需按对冲会计之要求计量，否则，将被分类为以公平值变化计入损益下用作交易之类别。

除非对可观察到之当前市场交易中的相同金融工具(未经调整或重新包装)进行比较，或运用变量均来自可观察市场的估值方法以证明金融工具的公平值，否则，初始确认衍生金融工具公平值的最佳证据，就是其交易价格(如付出或收到代价的公平值)。当存在这样的证据时，本集团可于交易当日确认利润。

若干衍生金融工具会嵌藏在其他的金融工具中，如可转换债券持有人拥有的可转换期权。当其经济特徵和风险与主合同没有紧密关联，而主合同并非以公平值变化计入损益时，这些嵌藏式衍生金融工具需要单独以公平值计量，并且其公平值变动计入收益账。

本集团界定若干衍生工具以对冲已确认之资产、负债或为确切承担之公平值作对冲(公平值对冲)。被界定为此类对冲之衍生工具，会采用对冲会计入账。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.5 衍生金融工具及对冲会计(续)

本集团于交易发生时记录对冲工具与相关被对冲项目之关系、风险管理目的和进行各类对冲交易所采取之策略。本集团并于对冲活动发生时及期间，评估有关衍生工具能否高度有效地抵销相关被对冲项目之公平值变动，并作出记录。此等乃符合采用对冲会计方法处理之先决条件。

被界定为有效之公平值对冲，其衍生工具之公平值变动，连同被对冲风险之资产或负债相关之公平值变动，一并于收益账内确认。

若对冲不再符合对冲会计之要求，于被对冲项目按实际利息法计算之账面值上所作之调整，将于直至到期日之期间内摊销至收益账。而被对冲之股权证券之账面值调整，则需保留于留存盈利内，直至该股权证券出售为止。

持作交易用途，以及不符合对冲会计要求之衍生工具，其公平值变动即时于收益账内确认。

### 2.6 金融工具之对销

若存在法律上可行使的权利，可对已确认入账之项目进行抵销，且有意以净额方式结算，或将资产变现并同时清偿债务，则金融资产及负债可予抵销，并把净额于资产负债表内列账。

### 2.7 利息收入及支出、服务费及佣金收入及支出

以摊余成本计量的金融工具，其利息收入和支出按实际利息法在收益账中确认。

实际利息法是一种计算金融资产或金融负债的摊余成本以及在相关期间分摊利息收入或利息支出的方法。实际利率是在金融工具预计到期日或较短期间(如适用)内，将其未来现金流贴现为金融工具或金融资产账面净额所使用的利率。在计算实际利率时，本集团在估计未来现金流时，会考虑金融工具的所有合同条款(如提前还款权)，但不会考虑未来的信用损失。计算范围包括订约各方所支付或所收取的费用、溢价或折让和点子，以及贷款贷出时产生而属于整体有效利息一部分之相关费用及成本，并于金融工具之预计期限内摊销为利息收入或支出。

当一项金融资产或一组类似的金融资产确认减值损失后，会按照计量减值损失时对未来现金流进行贴现时使用的利率，按折减后之价值确认利息收入。而日后释出之贴现准备亦将确认为利息收入。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.7 利息收入及支出、服务费及佣金收入及支出(续)

不属于整体有效利息一部分的服务费及佣金收入，通常在提供相关服务时，以应计基准按比例地于服务期间内确认。与贷款承诺相关的手续费及佣金收入通常按照直线法在承诺期内摊销确认。当银团贷款安排已完成且本集团未保留任何贷款或按其他银团成员相同的实际利率保留部分贷款时，银团贷款服务费确认为收入。

### 2.8 金融资产

本集团将金融资产分为四类：以公允价值变化计入损益的金融资产、贷款及应收款、持有至到期日投资和可供出售金融资产。管理层在初始确认时即对金融资产进行分类。金融资产是按持有目的作分类，并以公允价值作初始确认。除以公允价值变化计入损益的金融资产外，其他金融资产之交易成本均已包含于摊余成本内。

#### (1) 以公允价值变化计入损益的金融资产

这类金融资产包括两个细项：持作交易用途的金融资产，以及购入时即界定为以公允价值变化计入损益的金融资产。

如果取得该金融资产主要是以短期沽售为目的，或属于组合一部分并共同管理的可识别金融工具，若有证据表明其短期获利行为，则被分类为持作交易用途。除被界定为有效对冲工具外，所有衍生工具均被分类为持作交易用途。

除持作交易用途的金融资产外，如能满足以下条件，金融资产会被管理层界定为以公允价值变化计入损益的金融资产：

- 可以消除或明显减少因按不同基准计量金融资产或金融负债之价值，或确认其盈利或亏损，而出现不一致之计量或确认情况(一般被称为「会计错配」)；或
- 应用于一组金融资产、金融负债、或两者兼有的组合，其管理是依据事先书面确立的风险管理或投资策略来运作，其表现是按公允价值为基础来衡量，并向主要管理层作出内部报告；或
- 与包含一个或多个嵌藏式衍生工具的金融工具相关，且这些嵌藏式衍生工具对该等金融工具的现金流产生重大影响。

这些资产以公允价值进行初始确认，并以公允价值进行后续计量。交易费用直接计入综合收益账。

该等资产的公允价值变化所产生的损益(不包括利息部分)计入净交易性收入。而利息部分则计入作为利息收入之一部分。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.8 金融资产(续)

#### (2) 贷款及应收款

贷款及应收款是指具有固定或可确定支付金额且不在活跃市场报价的非衍生金融资产，主要包括银行及其他金融机构存款、没有活跃市场的债券投资和客户贷款及应收款。当本集团直接向债务人提供资金、货品或服务，而没有出售应收款的意图时，本集团将其确认为贷款及应收款。贷款及应收款以公允价值加上直接相关的交易费用进行初始入账，并以使用实际利息法计算的摊余成本扣除减值损失准备进行后续计量。

#### (3) 持有至到期日投资

分类为持有至到期日投资类别是指能于活跃市场中买卖，并拥有固定或可确定之还款额及还款期，以及本集团管理层有意向及能力持有至到期日之金融资产。如本集团出售持有至到期日资产中多于不重大部分，则整个资产类别将受到影响，需要重新分类至可供出售金融资产。持有至到期日投资以公允价值加上直接相关的交易费用进行初始入账，并以实际利息法计算的摊余成本扣除减值损失准备进行后续计量。

#### (4) 可供出售金融资产

可供出售金融资产包括界定为此类的金融资产以及不属于以上分类的金融资产。此等金融资产的持有期限不确定，有可能依据流动资金需求或利率、汇率及权益价格的变动而被出售。

可供出售金融资产以公允价值加上直接相关的交易费用进行初始入账，并以公允价值进行后续计量。因该等投资之公允价值变化而产生之未实现盈亏直接确认在股东权益中；当该类金融资产被撤销或减值时，之前确认于权益储备中的累计收益或损失将转入综合收益账内。惟包括折溢价摊销的利息收入将按照实际利息法计算确认在综合收益账中。分类为可供出售之股权工具，其股息于收取股息之权利确定时于收益账内确认。

### 2.9 金融负债

本集团按以下类别分类金融负债：交易性负债、界定为以公允价值变化计入损益的金融负债、存款、已发行债务证券及其他负债。所有金融负债于交易发生时界定其分类并以公允价值进行初始确认。

#### (1) 交易性负债

旨在短期内购回之金融负债被分类为持作交易用途之负债。除被界定为有效对冲工具外，所有衍生工具均被分类为持作交易用途。交易性负债以公允价值列账，公允价值之变动所产生之盈利或亏损确认于收益账内。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.9 金融负债

#### (2) 界定为以公允价值变化计入损益的金融负债

金融负债于交易时被界定为以公允价值变化计入损益之金融负债。被界定为此类别之金融负债包括若干已发行之存款证及若干嵌藏衍生工具之客户存款。符合以下条件之金融负债一般会被界定为此类别：

- 可以消除或明显减少因按不同基准计量金融资产或金融负债之价值，或确认其盈利或亏损，而出现不一致之计量或确认情况(一般被称为「会计错配」)；或
- 应用于一组金融资产、金融负债、或两者兼有的组合，其管理是依据事先书面确立的风险管理或投资策略来运作，其表现是按公允价值为基础来衡量，并向主要管理层作出内部报告；或
- 与包含一个或多个嵌藏式衍生工具的金融工具相关，且这些嵌藏式衍生工具对该等金融工具的现金流产生重大影响。

被界定为以公允价值变化计入损益的金融负债以公允价值列账，因公允价值变化而产生之盈利或亏损确认于收益账内。

#### (3) 存款、已发行债务证券及其他负债

除被分类为交易性负债或以公允价值变化计入损益的金融负债外，其他存款、已发行债务证券及其他负债均以摊余成本列账。扣除交易费用后之净收款和赎回价值的差额，按照实际利息法于期内在收益账中确认。

### 2.10 金融工具的确认和撤销

以公允价值变化计入损益、可供出售及持有至到期日之金融资产，其买卖会于交易当日(即本集团购入或售出资产当日)确认。贷款及应收款(投资证券除外)于付出现金予借款人时确认。在该等金融资产取得现金流之权利完结或本集团已转让所有风险及回报时，则撤销对该等金融资产之确认。

交易性负债、被界定为以公允价值变化计入损益的金融负债、及已发行债务证券于交易当日确认。交易性负债以外的存款在收到客户款项时确认，而其他负债于有关责任产生时确认。只有当合约中的指定责任被履行、取消或到期，该金融负债才可从资产负债表上撤销确认。如本集团回购本身的债务，则该债务将从资产负债表上撤销，而该债务之账面值及支付金额的差额被确认为净交易性收入。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.10 金融工具的确认和撤销(续)

售出予交易对手之证券及票据，如根据回购协议，附有按预定价格并于将来指定时间回购之责任称为「回购」。而向交易对手购入之证券及票据，如根据回售协议，附有按预定价格于将来指定时间再出售予交易对手之责任则称为「反向回购」。

「回购」于初始时按已向交易对手所取得之实际现金金额，列账于应付银行款项或银行及其他金融机构之存款及结余(如适用)。用作抵押回购协议之金融资产应列为投资证券或以公允价值变化计入损益的金融资产。「反向回购」则于初始时按已付予交易对手之实际现金金额，于资产负债表内列为库存现金及应收银行款项或银行及其他金融机构存款(如适用)。于反向回购协议下所收到用作抵押之金融资产将不会列于资产负债表上。出售价与回购价之差额则以实际利息法于协议年期内分期确认为利息收入或利息支出。

### 2.11 厘定金融工具之公平值

于活跃市场内具报价之金融资产及金融负债，其公平值乃分别按当时之买盘价及当时之卖盘价厘定。若金融资产所处之市场并不活跃(包括非上市证券)，本集团会以估值方法厘定其公平值，包括运用当时之公平市场交易、贴现现金流量分析、定价模型及其他市场参与者通用之估值方法。

### 2.12 贵金属

贵金属包括黄金、银及其他贵金属。贵金属以其公平值初始确认，其后再按结算日之市价重新计量。贵金属属于进行市场划价后所产生之盈利或亏损，将包括于净交易性收入内。

### 2.13 金融资产减值

#### (1) 以摊余成本计量的资产

本集团于每个结算日对个别或一组金融资产是否存在减值的客观证据进行评估。当有客观减值证据表明金融资产在初始确认后因发生一项或多项事件(「损失事件」)，且该损失事件对可靠估计该项金融资产或该组金融资产的预计未来现金流产生影响时，则该项或该组金融资产被认定为已发生减值并出现减值损失。显示个别或一组金融资产减值之客观证据包括本集团已注意到相关可供观察资料之以下损失事件：

- (i) 发行人或欠债人遇到严重财政困难；
- (ii) 违约，例如逾期或拖欠利息或本金还款；
- (iii) 因应与借款人之财政困难相关之经济或法律原因，本集团给予借款人在一般情况下放款人不予考虑之优惠条件；

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.13 金融资产减值(续)

#### (1) 以摊余成本计量的资产(续)

- (iv) 借款人有可能破产或进行其他财务重组；
- (v) 因财政困难至使该金融资产之活跃市场消失；或
- (vi) 可察觉的资料显示某一金融资产组合所产生之未来预计现金流量将较最初确认时有可量度之下降，虽然有关下降并未能明确为该组合内之个别金融资产。资料包括：
  - 该组合之供款人之还款状况有不利转变；或
  - 与该组合资产之逾期还款相关之全国性或本地经济状况。

本集团首先对单项金额重大的金融资产是否存在减值的客观证据进行个别评估。如果本集团没有发现客观证据表明进行个别评估的金融资产存在减值情况，本集团将其连同其他单项金额不重大的金融资产或尚未识别减值的金融资产包括在具有类似信用风险特征的金融资产组别中，进行组合减值评估。经个别进行减值评估并且已确认或继续确认减值损失的资产，不再纳入组合减值评估的范围。

如果有客观证据表明贷款及应收款或持有至到期日债券已发生减值损失，则其减值损失将按照该资产的账面金额与该金融资产按原来实际利率贴现后的预计未来现金流(不包括尚未发生的未来信用损失)的现值之间的差额进行计量。减值损失通过使用准备金来减少该资产的账面金额，并确认于收益账内。如果贷款或持有至到期日投资为浮动利率，用于计量减值损失的贴现率为按合约确定的当前实际利率。实务上，本集团亦可以采用观察到的市场价值确定某项金融工具的公平值，并以此作为基准计算减值。

附有抵押品的金融资产之预计未来现金流的现值包含按照止赎抵押品的价值扣除获取和出售该抵押品之成本后的现金流。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.13 金融资产减值(续)

#### (1) 以摊余成本计量的资产(续)

本集团在进行组合减值评估时，将根据信用风险特征的相似性和相关性对金融资产进行分组。此等特征与预计该等资产组合之未来现金流相关，可以反映债务人按照该等被评估资产的合约条款偿还所有到期金额的能力。

对一组金融资产进行组合减值评估测算时，其预计未来现金流乃按该组资产的合约现金流以及于本集团内与该组金融资产具有类似信用风险特征的资产的历史损失经验为基准。以上历史损失经验将根据当期可观察数据进行调整，以反映并不会影响该段历史损失期间的当前情况，及从历史损失经验数据中移除那些当期已不存在的影响事项。

当贷款无法收回时，在完成所有必要程序及确定损失金额后，本集团对该等贷款进行核销，冲减相应的贷款损失减值准备。核销后收回的贷款金额冲减在收益账中列支的贷款减值损失。

如果在以后的会计报表期间，减值损失的金额减少，且该等减少与确认减值后发生的事件有客观关联(例如债务人信用等级的改善)，则之前已确认的减值损失将通过调整准备金予以回拨，回拨的金额于收益账内确认。

#### (2) 以公允价值计量的资产

本集团于每个结算日对个别或一组金融资产是否存在减值的客观证据进行评估。在评估分类为可供出售金融资产的股权投资是否出现减值时，将考虑该等投资的公允价值是否明显或持续地低于其成本。如可供出售金融资产存在此类减值证据时，其累计亏损 — 即其购入成本或摊余成本与现时公允价值之差额，扣除该金融资产之前已记入收益账内之累计减值损失 — 需从权益储备拨转至收益账内。如日后被分类为可供出售金融资产之债务工具之公允价值增加，并与收益账确认减值后发生之事项有客观关联，有关之减值损失将于收益账内回拨。至于股权工具方面，该回拨会透过权益项中之可供出售投资储备进行回拨。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.14 财务担保合约

财务担保合约是指签发人需要在指定的债务人未能根据持有人与债务人之间的债务合约条款履行还款责任时，需向持有人偿付因此产生的指定损失金额。

财务担保合约以合约签发当日的公平值于财务报表内初始确认为金融负债并列在「其他账项及准备」项下。其后本集团之责任按以下两者之较高者计量：(i) 根据香港会计准则第37号「准备、或然负债及或然资产」厘定之金额；及(ii) 初始确认之金额减按直线法于担保有效期内确认之累计摊销(如适用)。财务担保合约负债的变动则于收益账中确认。

### 2.15 对附属公司及联营公司之投资及非金融资产之减值

使用寿命无限或尚未投入使用之资产并不会被摊销，但会每年进行减值测试。对于已进行摊销之资产，如因发生事件或情况已改变，并显示该等资产之账面值或将无法被收回，则会进行减值重检。资产的账面值超逾其可收回金额的部分会被确认为减值损失。可收回金额是指资产的公平值扣除出售成本后与其使用价值的较高者。为作出减值评估，资产乃按其最小的可分开识别现金流(现金产出单元)层次分类。于每一财务报告日，会对已发生减值的资产进行重检以确定需否回拨。

### 2.16 固定资产

#### (1) 房产、设备、固定设施及装置

房产主要包括分行及办公楼。房产需定期但最少每隔三年以取自外间独立估价师之公开市值扣除随后发生之折旧额列示。重估当日之累计折旧额需先冲销资产之账面毛值，冲减后之净额则重新调整至该资产之重估值。相隔年间由董事参考相近物业之公开市值以检讨房产之账面值，如董事认为该房产价值有重大变动则会作出相应调整。所有设备、固定设施及装置均以扣除累计折旧及减值后之成本列账。成本包括因取得及安装该项目而直接产生之费用。

与资产有关的后续支出，只有当其产生的未来经济利益很可能流入本集团并且该支出可以可靠地计量时，才能将其计入资产的账面价值或作为单独的一项资产进行确认(如适当)。所有其他修理维护费用均在发生时计入当期收益账。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.16 固定资产(续)

#### (1) 房产、设备、固定设施及装置(续)

房产重估后之账面增值拨入股东权益之房产重估储备中。与同一个别资产早前之增值作对销之减值部分，直接于权益项中之房产重估储备中扣减；余下之减值额则确认于收益账内。其后任何增值将拨入收益账(以早前扣减之金额为限)，然后拨至房产重估储备内。出售房产时，房产重估储备中与先前估值有关之已实现部分，将从房产重估储备拨转至留存盈利。

折旧以直线法，将资产之成本值或重估值于其如下估计可用年限内摊销：

- |              |         |
|--------------|---------|
| • 房产         | 按租约余期   |
| • 设备、固定设施及装置 | 3至15年之间 |

本集团在每个结算日重检资产的可用年限，并已按适当情况作出调整。

在每个结算日，源自内部及外界之资料均会被用作评定房产、设备、固定设施及装置是否出现减值之迹象。如该迹象存在，则估算资产之可收回价值，及在合适情况下将减值损失确认以将资产减至其可收回价值。该等减值损失在收益账内确认，但假若某资产乃按估值列账，而减值损失又不超过同一资产之重估盈余，此等损失则当作重估减值。可收回价值指该资产之公平值扣除出售成本后之金额，与其使用价值之较高者。减值损失会按情况于重估储备或收益账内回拨。

出售之盈利及亏损是按出售净额与有关资产账面值之差额而厘定，并于收益账内确认。

#### (2) 发展中物业

发展中物业是指正在建设或安装的资产，以扣除减值损失后之成本值列账。成本包括设备成本、发展、建筑及安装成本、利息和其他因该发展而产生的直接成本。分类为发展中物业的项目，在该等资产达到预定可使用状态时，转入房产或投资物业，并于该等资产转入房产的当月起开始计提折旧。

对于停建且管理层认为在可见未来不会重新启动的发展中物业工程，需对其计提减值准备。减值准备等于估计可收回金额低于账面价值的部分。可收回金额为该资产之公平值扣除出售成本后之金额。任何减值损失或回拨会于收益账内确认。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.17 投资物业

持作赚取长期租金收益或资本增值或两者兼备者，且并非集团旗下各公司所占用之物业，均列作投资物业。出租予本集团内公司之物业，于个别公司之财务报表中分类为投资物业，及于综合财务报表中分类为房产。若经营租赁中之土地部分符合投资物业之其他定义，则需列作为投资物业。经营租赁当为融资租赁处理。

投资物业最初以成本值(包括相关交易成本)计量。经初始确认后，投资物业按专业估价师之公开市值为基础之公平值入账。

只有在与项目相关的未来经济利益有可能流入本集团，并能够可靠地计量项目成本的情况下，本集团才会将其后之成本计入为资产账面值之一部分。所有其他维护及保养费用均需于产生时确认于当期收益账内。

任何公平值之变动会直接于收益账内反映。根据香港会计准则第12号「所得税项」有关之诠释第21号「所得税项 - 收回经重新估值之非折旧资产」，投资物业重估增值需计算递延所得税项。

倘投资物业改为自用，则重新分类为房产，而就会计用途而言，其于重新分类日期之公平值成为其成本值。倘房产项目因其用途改变而成为投资物业，则根据香港会计准则第16号「物业，厂房及设备」将此项目于转让日之账面值与公平值间任何差额于权益项中确认为房产重估。惟若公平值增值抵销以往之重估损失或减值损失，该增值则于收益账内确认，并以过往已确认的损失金额为限。

### 2.18 租赁

#### (1) 经营租赁

经营租赁是指实质上由出租公司保留拥有资产之大部分风险及回报之租赁。经营租赁之租金款额(扣除自出租公司收取之任何回扣款额)，当中包括于租约开始当日能识别之土地使用权付款部分，将于租赁期内以直线法在收益账中确认。

若经营租赁于租约到期前已结束，任何需缴付予出租人之罚款将于结束发生当月于收益账内确认为支出。

若本集团为出租方，经营租赁资产列为投资物业。经营租赁之租金收入在租约期内以直线法确认。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.18 租赁(续)

#### (2) 物业之融资租赁

以租约业权型式拥有之自用物业，若租约开始当日能可靠地分摊其土地及房产之价值，而且该土地的经济年限并无限期，则土地租约业权及其使用权确认为「经营租赁」。购置租约业权土地及其使用权之预付费用或有关其他成本，将按租赁期限以直线法摊销记入收益账。如以上之预付费用出现减值，该减值需即时于收益账内确认。若租约开始当日未能可靠地划分其土地及房产之价值，则土地与房产部分均继续被视为融资租赁，并以公平值列账。

若本集团拥有之土地及房产部分均被分类为投资物业犹如其为融资租赁，并以公平值列账，则其土地及房产部分并不需分开估量。

根据中国银行(香港)有限公司(合并)条例(「合并条例」)2001，被指定分行及附属公司之所有资产及负债，以及在香港之中银集团所遗留下之若干实体之股权，均被有效地转移到中银香港，而中银香港乃由之后新成立之中银香港(控股)有限公司直接拥有(下称「合并」)。此乃本集团之重大事件，本集团因此采用了合并时之估值，作为以租约业权型式拥有物业之设定成本，以反映合并当时之情况。

于合并时采纳设定成本后，本集团参考独立专业估价师为合并而于2001年8月31日所进行之估值，当时并没有对以租约业权型式拥有之物业按土地与房产部分所占之价值进行划分。任何其后对合并时之租约业权型式拥有之物业所作之土地与房产部分之划分，均属于假设性，并不能反映具可靠性之资料。因此，本集团之租约业权型式拥有之物业，因不能可靠地划分土地及房产之价值，而整体被视为融资租赁。本集团亦根据香港会计准则第16号「物业、厂房及设备」，采用了重估模型，对此等被列为融资租赁之自用资产，均以扣除累计折旧及减值损失后之公平值列账。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.19 保险合同

#### (1) 有关保险合同的分类、确认及计量

本集团之保险附属公司签发之保险合同转移重大保险风险。作为一般指引，本集团界定重大保险风险为有可能须于受保事件发生时支付的赔偿，较并无发生受保事件时须支付的赔偿高最少10%。本集团之保险附属公司签发长期业务保险合同，长时间承保与人寿相关的事件(如身故或完全永久伤残)。因未来合约利益而产生的合约责任，须于有关保费被确认时予以确认为负债。

对于含有嵌藏衍生工具(与主保险合同有密切关系)的相连式长期保险合同，合约持有人的利益与本集团设立的投资基金单位挂勾，有关负债需因应相对资产公平值之变化而作出调整，并包含预期未来于保费被确认时产生的合约利益赔偿责任。

根据保险公司条例定义为退休计划管理类别III之保险合同承保与该类计划有关的人寿相关事件。于结算日已收到的有效保单保费，其与未到期风险相关的保费收入部分被列为递延保费负债。

保费于合约持有人到期支付时(扣除佣金前)确认为收入。利益及索偿于产生时列作开支。

本集团并没有分开计量符合保险合同定义的嵌藏衍生工具或具有以固定金额(或以固定金额加上利率计算的金额)选择放弃保险合同的期权。

#### (2) 负债充足性测试

于各结算日，本集团均会进行负债充足性测试，以保证具备充足的能力以履行保险合同负债。任何不足之金额须随即计入综合收益账，并将负债充足性测试中产生之损失提拨准备金。

### 2.20 现金及等同现金项目

就综合现金流量表而言，现金及等同现金项目指按原来到期日，于购入日期起计三个月内到期之结余，包括现金、银行及其他金融机构之结余、短期票据及被分类为投资证券及存款证之票据。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.21 准备

当本集团因为已发生之事件而须承担法律性或推定性之现有责任，而解除该责任时有可能消耗有经济利益之资源，需在责任金额能够可靠地作出估算之情况下，为确认有关责任而拨备。

### 2.22 雇员福利

#### (1) 退休福利成本

本集团根据认可职业退休计划或强积金计划之定额供款退休计划作出供款，集团雇员均可参与。在职业退休计划下，集团与雇员之供款按雇员基本薪金之百分比计算，在强积金计划下该等供款则按强积金规例计算。退休福利计划成本代表本集团应向此等计划支付之供款，会于产生时在收益账支取。雇员于全数享有其应得之集团供款部分前退出此职业退休计划，因而被没收之本集团供款，会被本集团用作扣减其目前供款负担或根据职业退休计划信托契据条款冲减其开支。

退休计划之资产与本集团之资产分开持有，并由独立管理基金保管。

#### (2) 有偿缺勤

雇员获享之年度休假及病假在累积时确认，本集团会对雇员服务至结算日所累积，但尚未使用之年度休假及预计所需支付之病假作出估算及拨备。

年度休假及病假以外之其他有偿缺勤均不允许累积。若雇员于获享有偿缺勤之年度内未能悉数享用该等可用缺勤，剩馀之可用缺勤将被取消。雇员于离职时亦无权收取现金以弥补任何未被使用之可用缺勤。故集团于此类缺勤发生时始予以确认。

#### (3) 奖金计划

若因雇员提供之服务而令集团产生法律性或推定性之现有责任，而该责任之金额亦能可靠地作出估算，集团需确认该预期之奖金支出并以负债列账。奖金计划之负债预期会于12个月内被偿付，并以偿付时之预期金额计算。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.23 递延所得税项

所有因综合财务报表内资产及负债之税务基础与其账面值之暂时性差异而产生之递延所得税项均以资产负债表负债法提拨。递延所得税项是按结算日已执行或实际会执行之税率，及预期于相关之递延所得税资产实现时或递延所得负债需清付时所适用之税率计算。

主要之暂时性差异源于资产减值准备、物业及设备之折旧、若干资产之重估，包括可供出售证券及物业、以及结转之税务亏损。除企业合并外，若资产或负债在交易初始确认时，并未有对会计损益或应课税损益构成影响，则无需确认递延所得税项。

所有因应课税暂时性差异而产生之递延所得税项负债均会被确认，而当未来之应课税利润预计可被用作抵扣暂时性差异时，因该暂时性差异而产生之递延所得税资产将被确认。

基于利润而需支付之所得税，是根据营业所在地区之适当税率计算，并确认为当期支出。

递延所得税项乃记于收益账内。但因可供出售证券的公平值重新计量及对物业之重估直接计入权益内，故由此产生的递延税项也直接计入权益内，并于以后随著相关递延收益和损失的确认而一同确认在收益账中。

### 2.24 收回资产

收回资产按其收回日之公平值或有关贷款之摊馀成本之较低者列账。有关贷款及应收款及有关已提准备于资产负债表中予以注销。其后，收回资产取其成本或可变现净值中之较低者计量，并于「其他资产」项下之「待售非流动资产」列账。

### 2.25 信托业务

本集团一般以信托人或其他受托人身分，代表个人、信托及其他机构持有或管理资产。由于该等资产并不属于本集团资产，据此而产生之资产及任何收入或亏损，将不计入本财务报表内。

## 2. 重大会计政策摘要(续)

### 2.26 或然负债及或然资产

或然负债是指由过去已发生的事件引起的可能需要履行的责任，其存在将由一宗或多宗本集团所不能完全控制的未来不确定事件出现与否来确认。或然负债也可能是由于过去已发生事件而引致的现有责任，但由于估计不会导致经济利益的流出或因不能可靠地计量责任金额，故未有被确认。

或然负债不会被确认为准备，但会在财务报表附注中加以披露。如情况发生变化，使经济利益的流出变得很有可能时，则会将其确认为准备。

或然资产指因为已发生之事件而可能产生之资产，此等资产只能就本集团不能完全控制之一宗或多宗未来不确定事件之出现与否才能确认。

或然资产不会被确认，但如有可能收到经济利益时，会在财务报表附注中披露。若将会收到之经济利益可被实质确定时，将确认为资产。

### 2.27 有关连人士

就此等财务报表而言，倘本集团有能力直接或间接控制另一方，或可对另一方之财务及经营决策发挥重大影响，或相反，或倘本集团与此方人士受到共同控制，则该等人士被视为有关连人士。有关连人士可为个人或实体。

## 3. 应用会计政策时之重大会计估计及判断

本集团作出的会计估计和假设通常会影响到下一会计年度的资产和负债的账面价值。该等估计及判断是根据过往历史经验及于有关情况下被认为合理之其他因素，包括对未来事件的预期而作出，并会持续接受评估。对因必要的估计及判断转变，而会影响其账面值的资产及负债项目范围，将列示如下。如可厘定，重要假设或其他估量所存在之不明朗因素及其转变所带来之影响将于以下列出。而未来有可能根据实际情况的变化对这些会计估计做出重大调整。

### 3.1 贷款及应收款减值准备

本集团至少每季对贷款组合的减值损失情况进行一次评估。于决定是否确认减值损失于综合收益账时，本集团于识别某一贷款组合内个别贷款之减值损失前，会首先判断是否有可观察数据显示该贷款组合所产生之未来预计现金流量将出现有可量度之下降。该证据包括显示该组合内借款人之还款状况有不利转变(如拖欠或逾期还款)或与组合内贷款资产违约有关的经济状况。管理层于估计未来现金流量时，将根据具有与该组合类似之信贷风险特徵及客观减值证据之资产之过往损失经验作为估计基准。用作估计未来现金流量金额及时间之方法及假设会被定期检讨，藉以减少估计损失与实际损失经验间之差异。

### 3. 应用会计政策时之重大会计估计及判断(续)

#### 3.2 金融工具的公平值

没有活跃市场报价之金融工具，其公平值会根据估值方法厘定。所采用之估值方法包括贴现现金流量分析，以及从外间购入，并被业内广泛采用之财务分析或风险管理系统之内置模型。若实际操作上可行，定价模型将只采用可观察数据。惟当未能获得有关之数据，本集团将采用插值法或外推法估计所需之数据。若有关以上估量之假设有所改变，将影响财务报表上所列示之金融工具之公平值。

#### 3.3 持有至到期日投资

本集团跟循香港会计准则第39号之指引，将具有固定或确定付款额及还款期的若干非衍生工具金融资产分类为持有至到期日投资。此分类需运用重大判断。于使用该判断时，本集团会考虑其持有之意向及能持有该资产至到期日之能力。除特定情况下，例如出售金额不重大之接近到期日投资，若本集团未能持有该等投资至到期日，则整个类别需被重新分类为可供出售投资，而该投资将以公平值计量，而不能以摊余成本计量。截至2006年12月31日，整个持有至到期日投资组合之公平值约等于其摊余成本。

#### 3.4 对长期保险合同产生未来利益支出及保费收入的估计

本集团的长期业务负债是遵照保险公司条例(长期负债厘定)规例厘定，并采用审慎的假设，包括对相关因素的不利偏差维持合适的裕量。本集团会对涉及风险的每一年度内的预计死亡人数作出估计。该等估计乃基于标准保险行业及近期死亡率历史经验，再经适当调整以反映本集团的经验。对于与人寿风险相关的保险合同，亦已对预计死亡率的改善作出适当及审慎的调整。有关利益支出及保费价值的估值，则取决于对死亡人数的估计。而主要的不确定性源于传染性疾病如爱滋病、严重急性呼吸综合症、禽流感和广泛的生活方式转变，例如饮食、吸烟及运动等生活习惯转变，均可能会导致本集团面对重大死亡风险的年龄组别，于未来之死亡率较过往显著恶化。另一方面，医疗保健及社会环境的持续改善，会带来实际寿命延长，以致于超过本集团于面对人寿风险时，用以厘定保险合同负债时所使用的假设。

如未来年度之死亡数字比管理层之估计出现10%之差异，负债将增加约港币3,680万元，约为负债之0.27%。在此情况下，已假设有关之责任不能透过持有之再保险合同抵销。

对含有人寿保障元素之相连式长期保险合同，已假设本集团可通过增加未来年度之死亡风险收费以符合新发生之死亡率经验。

具有资产支持的长期保险合同，其资产之未来投资收益亦已作出估计，此等估计乃基于目前之市场回报率，以及对未来经济及财务发展之预期。如未来投资平均收益比管理层之估计出现50个基点之差异，保险责任将增加港币6.17亿元。在此情况下，已假设有关之责任不能透过持有之再保险合同抵销。

#### 4. 金融风险管理

此附注概述本集团对信贷风险、市场风险、利率风险及流动资金风险之控制，并列示了使用金融工具的风险暴露之财务资料。

##### 信贷风险管理

信贷风险指因客户或交易对手未能或不愿意履行合约责任的风险。风险总监领导的风险管理部负责本集团信贷风险的集中化管理。本集团对不同客户或交易采用不同的信贷审批及监控程序。企业授信申请由风险管理单位进行独立审核及客观评估；零售授信交易包括住宅按揭贷款、私人贷款及信用卡等采取信贷评分系统审批；须由副总裁级以上人员审批的大额授信申请，则由集团授信和其他业务专家组成的信贷评审委员会进行独立风险评审。

集团按金管局的贷款分类制度，实施八级信贷评级系统。风险管理部定期提供信贷风险管理报告，并按管理委员会、风险委员会、稽核委员会及董事会的特别要求，提供专题报告。

##### 市场风险管理

市场风险是指因为市场利率或价格波动导致出现亏损的风险。集团的市场风险包括来自客户业务及自营持仓。自营持仓每日均会按市值计价。市场风险根据风险委员会批核的风险限额进行管理。整体风险限额参照不同的风险因素，例如利率、汇率、商品及股票价格，再细分为不同限额。

风险管理部负责集团市场风险管理，确保整体和个别的市场风险均控制在集团可接受的风险水平之内；另每天对风险暴露进行监控，以确保控制在既定的风险限额内。

##### 利率风险管理

集团的利率风险主要是结构性风险。结构性持仓的主要利率风险类别为：

- 利率重订风险 — 由于资产及负债到期日或重订价格期限可能出现错配
- 利率基准风险 — 不同交易的不同定价基准，令资产的收益率和负债的成本可能会在同一重订价格期间以不同的幅度变化

集团的资产负债管理委员会主责利率风险管理；委员会制订的利率风险管理政策须由风险委员会审批。集团每日识别及衡量利率风险。司库部根据既定政策对利率风险进行管理，财务部密切监察有关风险，并定期向风险委员会及资产负债管理委员会汇报。

#### 4. 金融风险管理(续)

##### 利率风险管理(续)

缺口分析是集团用来量度利率重订风险的工具之一。这项分析提供资产负债状况的到期情况及重订价格特点的静态资料。集团采用利率衍生工具来对冲利率风险，在一般情况下会利用简单的利率互换合约对冲有关风险。

盈利及经济价值对利率变化的敏感度(涉险盈利及涉险经济价值)通过模拟孳息曲线平衡移动200个基点的利率震荡来计算。涉险盈利及涉险经济价值分别控制在经风险委员会核定的占当年预算净利息收入及最新资本基础的一个特点百分比之内。有关结果定期向资产负债管理委员会及风险委员会报告。

集团透过情景分析，监察利率基准风险因收益率及成本率不同步变化对净利息收入所预计产生的影响，及设定相同订息基准的资产负债比例以作监控。

##### 流动资金风险管理

流动资金管理的目标是令集团即使在恶劣市况下，仍能按时应付所有到期债务，以及为其资产增长和策略机会提供所需资金，避免要在紧急情况下被迫出售资产套现。

集团业务所需的资金主要来自零售及企业客户的存款。此外，集团亦可发行存款证以获取长期资金，或透过调整集团资产组合内的投资组合获取资金。集团将资金大部分用于贷款、投资债务证券或拆放同业。

集团透过现金流分析和检视存款稳定性、风险集中性、错配比率、贷存比率及投资组合的流动资金状况，来监察流动资金风险。集团资产负债管理策略的主要目标，是要在有效的风险管理机制内保持足够的流动性和资本金水平，同时争取最佳回报。资产负债管理委员会负责制订政策方针(包括流动风险应变计划)，风险委员会负责审批流动资金管理政策。司库部根据既定政策对流动资金风险进行管理。财务部负责监察集团的流动资金风险，定期向管理层及资产负债管理委员会汇报。

4. 金融风险管理(续)

(A) 资产、负债及资产负债表外项目的地区分布

以下之附注结合了香港会计准则第32号所要求之风险披露及香港会计准则第30号之地区风险分布。地区风险分布是根据记录相关项目的附属公司、联营公司或分行之所在地划分。

资本性开支的地区分布以物业及设备的所在地划分。

|      | 2006年          |                |                      |                                  |                |
|------|----------------|----------------|----------------------|----------------------------------|----------------|
|      | 资产总额<br>港币百万元  | 负债总额<br>港币百万元  | 或然负债<br>及承担<br>港币百万元 | 提取贷款<br>减值准备前<br>之净经营收入<br>港币百万元 | 资本性开支<br>港币百万元 |
| 香港   | 912,699        | 833,480        | 172,404              | 20,679                           | 726            |
| 中国内地 | 15,525         | 8,122          | 15,189               | 609                              | 9              |
| 其他   | 729            | 711            | 188                  | 21                               | 1              |
|      | <b>928,953</b> | <b>842,313</b> | <b>187,781</b>       | <b>21,309</b>                    | <b>736</b>     |

|      | 2005年          |                |                      |                                  |                |
|------|----------------|----------------|----------------------|----------------------------------|----------------|
|      | 资产总额<br>港币百万元  | 负债总额<br>港币百万元  | 或然负债<br>及承担<br>港币百万元 | 提取贷款<br>减值准备前<br>之净经营收入<br>港币百万元 | 资本性开支<br>港币百万元 |
| 香港   | 808,614        | 744,413        | 146,072              | 17,650                           | 562            |
| 中国内地 | 21,838         | 4,508          | 15,498               | 500                              | 7              |
| 其他   | 550            | 368            | 112                  | 24                               | —              |
|      | <b>831,002</b> | <b>749,289</b> | <b>161,682</b>       | <b>18,174</b>                    | <b>569</b>     |

## 4. 金融风险(续)

## (B) 汇率风险

下表概述了本集团于12月31日之外币汇率风险暴露。表内以折合港元账面值列示本集团之资产及负债，并按原币分类。

|                             | 2006年         |                |                |               |              |               |               | 总计<br>港币百万元    |
|-----------------------------|---------------|----------------|----------------|---------------|--------------|---------------|---------------|----------------|
|                             | 人民币<br>港币百万元  | 美元<br>港币百万元    | 港元<br>港币百万元    | 欧罗<br>港币百万元   | 日圆<br>港币百万元  | 英镑<br>港币百万元   | 其他<br>港币百万元   |                |
| <b>资产</b>                   |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 库存现金及在银行<br>及其他金融机构的结余      | 24,474        | 3,365          | 2,676          | 126           | 183          | 56            | 93            | 30,973         |
| 银行及其他金融机构存款                 | 707           | 35,142         | 89,781         | 947           | 497          | 768           | 2,794         | 130,636        |
| 交易性证券及公允价值变化<br>计入损益的其他金融资产 | -             | 8,598          | 17,644         | 1,041         | -            | -             | 1,011         | 28,294         |
| 衍生金融工具                      | -             | 203            | 7,190          | -             | -            | -             | -             | 7,393          |
| 香港特别行政区政府<br>负债证明书          | -             | -              | 34,750         | -             | -            | -             | -             | 34,750         |
| 贷款及其他账项                     | 4,559         | 54,737         | 285,796        | 2,505         | 1,678        | 1,001         | 2,582         | 352,858        |
| 可供出售证券                      | -             | 58,627         | 29,012         | 4,200         | -            | 2,118         | 6,432         | 100,389        |
| 持有至到期日证券                    | -             | 98,960         | 45,780         | 3,815         | -            | 1,790         | 15,243        | 165,588        |
| 贷款及应收款                      | -             | 2,556          | 32,909         | -             | -            | 302           | 347           | 36,114         |
| 联营公司权益                      | -             | -              | 60             | -             | -            | -             | -             | 60             |
| 物业、厂房及设备                    | 69            | 1              | 19,670         | -             | -            | -             | -             | 19,740         |
| 投资物业                        | -             | -              | 7,481          | -             | -            | -             | -             | 7,481          |
| 其他资产(包括递延税项资产)              | 59            | 294            | 13,818         | 99            | 122          | 85            | 200           | 14,677         |
| <b>资产总额</b>                 | <b>29,868</b> | <b>262,483</b> | <b>586,567</b> | <b>12,733</b> | <b>2,480</b> | <b>6,120</b>  | <b>28,702</b> | <b>928,953</b> |
| <b>负债</b>                   |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 香港特别行政区流通纸币                 | -             | -              | 34,750         | -             | -            | -             | -             | 34,750         |
| 银行及其他金融机构<br>之存款及结余         | 17,198        | 16,587         | 12,590         | 1,112         | 415          | 97            | 1,035         | 49,034         |
| 交易性负债及公允价值变化<br>计入损益的其他金融工具 | -             | 3,342          | 9,287          | -             | -            | -             | -             | 12,629         |
| 衍生金融工具                      | -             | 450            | 3,602          | -             | -            | -             | -             | 4,052          |
| 客户存款                        | 10,994        | 143,913        | 485,066        | 5,893         | 3,609        | 11,968        | 33,248        | 694,691        |
| 发行之存款证                      | -             | 987            | 1,511          | -             | -            | -             | -             | 2,498          |
| 对投保人保单之负债                   | -             | 2,130          | 12,109         | -             | -            | -             | -             | 14,239         |
| 其他账项及准备<br>(包括本年及递延税项负债)    | 451           | 8,369          | 20,497         | 274           | 131          | 92            | 606           | 30,420         |
| <b>负债总额</b>                 | <b>28,643</b> | <b>175,778</b> | <b>579,412</b> | <b>7,279</b>  | <b>4,155</b> | <b>12,157</b> | <b>34,889</b> | <b>842,313</b> |
| 资产负债头寸净值                    | 1,225         | 86,705         | 7,155          | 5,454         | (1,675)      | (6,037)       | (6,187)       | 86,640         |
| 表外资产负债头寸净值*                 | 54            | (83,503)       | 77,982         | (5,501)       | 1,817        | 6,012         | 6,433         | 3,294          |
| 或然负债及承担                     | 2,666         | 42,196         | 137,875        | 2,643         | 527          | 117           | 1,757         | 187,781        |

\* 表外资产负债头寸净值指外汇衍生金融工具的名义合约净额净值。外汇衍生金融工具主要用来减低本集团之汇率变动风险。

4. 金融风险管理(续)  
(B) 汇率风险(续)

|                | 2005年         |                |                |               |              |               |               |                |
|----------------|---------------|----------------|----------------|---------------|--------------|---------------|---------------|----------------|
|                | 人民币<br>港币百万元  | 美元<br>港币百万元    | 港元<br>港币百万元    | 欧元<br>港币百万元   | 日圆<br>港币百万元  | 英镑<br>港币百万元   | 其他<br>港币百万元   | 总计<br>港币百万元    |
| <b>资产</b>      |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 库存现金及在银行       |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 及其他金融机构的结余     | 22,730        | 4,752          | 2,697          | 153           | 154          | 103           | 115           | 30,704         |
| 银行及其他金融机构存款    | 262           | 35,833         | 82,389         | 371           | —            | 3,064         | 3,943         | 125,862        |
| 交易性证券及公允价值变化   |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 计入损益的其他金融资产    | —             | 6,549          | 11,099         | 1,209         | —            | —             | 1,508         | 20,365         |
| 衍生金融工具         | —             | 874            | 4,310          | —             | —            | —             | —             | 5,184          |
| 香港特别行政区政府      |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 负债证明书          | —             | —              | 32,630         | —             | —            | —             | —             | 32,630         |
| 贷款及其他账项        | 1,961         | 47,896         | 279,042        | 3,738         | 2,423        | 831           | 2,512         | 338,403        |
| 可供出售证券         | —             | 26,033         | 19,283         | 2,414         | —            | 1,011         | 3,502         | 52,243         |
| 持有至到期日证券       | —             | 101,694        | 57,640         | 4,003         | 243          | 1,288         | 13,653        | 178,521        |
| 贷款及应收款         | —             | 1,704          | 9,778          | —             | —            | —             | 1,598         | 13,080         |
| 联营公司权益         | —             | —              | 61             | —             | —            | —             | —             | 61             |
| 物业、厂房及设备       | 61            | —              | 18,430         | —             | —            | —             | —             | 18,491         |
| 投资物业           | —             | —              | 7,626          | —             | —            | —             | —             | 7,626          |
| 其他资产(包括递延税项资产) | 19            | 744            | 7,025          | —             | —            | 9             | 35            | 7,832          |
| <b>资产总额</b>    | <b>25,033</b> | <b>226,079</b> | <b>532,010</b> | <b>11,888</b> | <b>2,820</b> | <b>6,306</b>  | <b>26,866</b> | <b>831,002</b> |
| <b>负债</b>      |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 香港特别行政区流通纸币    | —             | —              | 32,630         | —             | —            | —             | —             | 32,630         |
| 银行及其他金融机构      |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 之存款及结余         | 14,150        | 9,245          | 12,507         | 247           | 3,389        | 63            | 1,054         | 40,655         |
| 交易性负债及公允价值变化   |               |                |                |               |              |               |               |                |
| 计入损益的其他金融工具    | —             | 2,746          | 5,178          | —             | —            | —             | —             | 7,924          |
| 衍生金融工具         | —             | 840            | 3,353          | —             | —            | —             | —             | 4,193          |
| 客户存款           | 9,210         | 132,105        | 427,160        | 6,787         | 2,693        | 13,199        | 41,504        | 632,658        |
| 发行之存款证         | —             | 1,325          | 2,640          | —             | —            | —             | —             | 3,965          |
| 对投保人保单之负债      | —             | 1,019          | 6,949          | —             | —            | —             | —             | 7,968          |
| 其他账项及准备        |               |                |                |               |              |               |               |                |
| (包括本年及递延税项负债)  | 629           | 5,879          | 11,253         | 222           | 131          | 196           | 986           | 19,296         |
| <b>负债总额</b>    | <b>23,989</b> | <b>153,159</b> | <b>501,670</b> | <b>7,256</b>  | <b>6,213</b> | <b>13,458</b> | <b>43,544</b> | <b>749,289</b> |
| 资产负债表头寸净值      | 1,044         | 72,920         | 30,340         | 4,632         | (3,393)      | (7,152)       | (16,678)      | 81,713         |
| 表外资产负债头寸净值     | (5)           | (68,875)       | 48,257         | (4,575)       | 3,392        | 7,146         | 16,811        | 2,151          |
| 或然负债及承担        | 1,558         | 34,600         | 121,423        | 1,945         | 812          | 50            | 1,294         | 161,682        |

## 4. 金融风险(续)

## (C) 利率风险

下表概述了本集团于12月31日的利率风险暴露。表内以账面值列示本集团之资产及负债，并按重定息率日期或到期日(以较早者为准)分类。主要用作减低本集团暴露于利率变动之风险的衍生金融工具之账面值已纳入「不计息」项目中。

|                    | 2006年          |                |               |               |               |                |                |
|--------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|
|                    | 一至             |                | 三至            |               | 不计息           | 总计             |                |
|                    | 一个月            | 三个月            | 十二个月          | 一至五年          |               |                | 五年以上           |
| 港币百万元              | 港币百万元          | 港币百万元          | 港币百万元         | 港币百万元         | 港币百万元         | 港币百万元          |                |
| <b>资产</b>          |                |                |               |               |               |                |                |
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结余 | 24,894         | -              | -             | -             | -             | 6,079          | 30,973         |
| 银行及其他金融机构存款        | 74,263         | 47,717         | 8,656         | -             | -             | -              | 130,636        |
| 交易性证券及公允价值变化       |                |                |               |               |               |                |                |
| 计入损益的其他金融资产        | 4,623          | 4,729          | 1,829         | 3,243         | 11,977        | 1,893          | 28,294         |
| 衍生金融工具             | -              | -              | -             | -             | -             | 7,393          | 7,393          |
| 香港特别行政区政府负债证明书     | -              | -              | -             | -             | -             | 34,750         | 34,750         |
| 贷款及其他账项            | 303,273        | 32,873         | 11,096        | 2,487         | 420           | 2,709          | 352,858        |
| 可供出售证券             | 5,578          | 14,102         | 5,402         | 27,529        | 47,728        | 50             | 100,389        |
| 持有至到期日证券           | 25,050         | 38,721         | 32,265        | 41,105        | 28,447        | -              | 165,588        |
| 贷款及应收款             | 2,429          | 12,753         | 20,932        | -             | -             | -              | 36,114         |
| 联营公司权益             | -              | -              | -             | -             | -             | 60             | 60             |
| 物业、厂房及设备           | -              | -              | -             | -             | -             | 19,740         | 19,740         |
| 投资物业               | -              | -              | -             | -             | -             | 7,481          | 7,481          |
| 其他资产(包括递延税项资产)     | -              | -              | -             | -             | -             | 14,677         | 14,677         |
| <b>资产总额</b>        | <b>440,110</b> | <b>150,895</b> | <b>80,180</b> | <b>74,364</b> | <b>88,572</b> | <b>94,832</b>  | <b>928,953</b> |
| <b>负债</b>          |                |                |               |               |               |                |                |
| 香港特别行政区流通纸币        | -              | -              | -             | -             | -             | 34,750         | 34,750         |
| 银行及其他金融机构之存款及结余    | 44,271         | 955            | 2,692         | -             | -             | 1,116          | 49,034         |
| 交易性负债及公允价值变化       |                |                |               |               |               |                |                |
| 计入损益的其他金融工具        | 6,025          | 3,603          | 2,946         | 55            | -             | -              | 12,629         |
| 衍生金融工具             | -              | -              | -             | -             | -             | 4,052          | 4,052          |
| 客户存款               | 565,717        | 77,894         | 21,891        | 996           | 18            | 28,175         | 694,691        |
| 发行之存款证             | -              | -              | 514           | 1,984         | -             | -              | 2,498          |
| 对投保人保单之负债          | -              | -              | -             | -             | -             | 14,239         | 14,239         |
| 其他账项及准备            |                |                |               |               |               |                |                |
| (包括本年及递延税项负债)      | 6,298          | 99             | -             | -             | -             | 24,023         | 30,420         |
| <b>负债总额</b>        | <b>622,311</b> | <b>82,551</b>  | <b>28,043</b> | <b>3,035</b>  | <b>18</b>     | <b>106,355</b> | <b>842,313</b> |
| 利率敏感度缺口            | (182,201)      | 68,344         | 52,137        | 71,329        | 88,554        | (11,523)       | 86,640         |

4. 金融风险管理(续)  
(C) 利率风险(续)

|                    | 2005年          |                |               |               |               |               |                |
|--------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|
|                    | 一个月内           | 一至三个月          | 三至十二个月        | 一至五年          | 五年以上          | 不计息           | 总计             |
|                    | 港币百万元          | 港币百万元          | 港币百万元         | 港币百万元         | 港币百万元         | 港币百万元         | 港币百万元          |
| <b>资产</b>          |                |                |               |               |               |               |                |
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结餘 | 26,846         | —              | —             | —             | —             | 3,858         | 30,704         |
| 银行及其他金融机构存款        | 78,240         | 40,141         | 7,479         | —             | —             | 2             | 125,862        |
| 交易性证券及公平值变化        |                |                |               |               |               |               |                |
| 计入损益的其他金融资产        | 3,243          | 3,908          | 2,015         | 3,495         | 7,348         | 356           | 20,365         |
| 衍生金融工具             | —              | —              | —             | —             | —             | 5,184         | 5,184          |
| 香港特别行政区政府负债证明书     | —              | —              | —             | —             | —             | 32,630        | 32,630         |
| 贷款及其他账項            | 276,408        | 40,833         | 12,770        | 4,715         | 474           | 3,203         | 338,403        |
| 可供出售证券             | 4,976          | 7,574          | 1,930         | 20,547        | 17,160        | 56            | 52,243         |
| 持有至到期日证券           | 27,990         | 46,049         | 34,953        | 53,587        | 15,942        | —             | 178,521        |
| 贷款及应收款             | 3,466          | 3,351          | 6,263         | —             | —             | —             | 13,080         |
| 联营公司权益             | —              | —              | —             | —             | —             | 61            | 61             |
| 物业、厂房及设备           | —              | —              | —             | —             | —             | 18,491        | 18,491         |
| 投资物业               | —              | —              | —             | —             | —             | 7,626         | 7,626          |
| 其他资产(包括递延税項资产)     | —              | —              | —             | —             | —             | 7,832         | 7,832          |
| <b>资产总额</b>        | <b>421,169</b> | <b>141,856</b> | <b>65,410</b> | <b>82,344</b> | <b>40,924</b> | <b>79,299</b> | <b>831,002</b> |
| <b>负债</b>          |                |                |               |               |               |               |                |
| 香港特别行政区流通纸币        | —              | —              | —             | —             | —             | 32,630        | 32,630         |
| 银行及其他金融机构之存款及結餘    | 34,444         | 1,709          | 3,015         | —             | —             | 1,487         | 40,655         |
| 交易性负债及公平值变化        |                |                |               |               |               |               |                |
| 计入损益的其他金融工具        | 1,725          | 2,097          | 1,310         | 2,792         | —             | —             | 7,924          |
| 衍生金融工具             | —              | —              | —             | —             | —             | 4,193         | 4,193          |
| 客户存款               | 454,663        | 131,904        | 21,937        | 1,478         | —             | 22,676        | 632,658        |
| 发行之存款证             | —              | 250            | 2,378         | 1,337         | —             | —             | 3,965          |
| 对投保人保单之负债          | —              | —              | —             | —             | —             | 7,968         | 7,968          |
| 其他账項及准备            |                |                |               |               |               |               |                |
| (包括本年及递延税項负债)      | 4,911          | —              | —             | —             | —             | 14,385        | 19,296         |
| <b>负债总额</b>        | <b>495,743</b> | <b>135,960</b> | <b>28,640</b> | <b>5,607</b>  | <b>—</b>      | <b>83,339</b> | <b>749,289</b> |
| 利率敏感度缺口            | (74,574)       | 5,896          | 36,770        | 76,737        | 40,924        | (4,040)       | 81,713         |

## 4. 金融风险(续)

## (C) 利率风险(续)

下表概述于12月31日存在利率风险之非以公允价值计入损益的货币金融工具中几种主要货币的实际利率：

|             | 2006年       |             |             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|             | 人民币<br>%    | 美元<br>%     | 港元<br>%     | 欧罗<br>%     | 日圆<br>%     | 英镑<br>%     |
| <b>资产</b>   |             |             |             |             |             |             |
| 库存现金及在银行    |             |             |             |             |             |             |
| 及其他金融机构的结馀  | <b>1.00</b> | <b>3.25</b> | <b>0.96</b> | <b>2.11</b> | <b>0.09</b> | <b>2.04</b> |
| 银行及其他金融机构存款 | <b>1.87</b> | <b>5.23</b> | <b>4.06</b> | <b>3.63</b> | <b>0.32</b> | <b>5.34</b> |
| 客户贷款        | <b>5.86</b> | <b>6.25</b> | <b>5.21</b> | <b>4.92</b> | <b>1.61</b> | <b>5.17</b> |
| 银行及其他金融机构贷款 | —           | <b>5.57</b> | <b>4.12</b> | <b>3.78</b> | <b>0.72</b> | —           |
| 可供出售证券      | —           | <b>5.62</b> | <b>3.99</b> | <b>3.47</b> | —           | <b>5.19</b> |
| 持有至到期日证券    | —           | <b>4.91</b> | <b>4.17</b> | <b>3.57</b> | —           | <b>5.50</b> |
| 贷款及应收款      | —           | <b>5.30</b> | <b>3.90</b> | —           | —           | <b>4.70</b> |
| <b>负债</b>   |             |             |             |             |             |             |
| 银行及其他金融机构   |             |             |             |             |             |             |
| 之存款及结馀      | <b>1.25</b> | <b>5.11</b> | <b>3.64</b> | <b>3.60</b> | <b>0.24</b> | <b>5.23</b> |
| 客户存款        | <b>0.75</b> | <b>3.78</b> | <b>3.01</b> | <b>2.01</b> | —           | <b>3.68</b> |
| 发行之存款证      | —           | <b>3.39</b> | <b>3.63</b> | —           | —           | —           |

|             | 2005年    |         |         |         |         |         |
|-------------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
|             | 人民币<br>% | 美元<br>% | 港元<br>% | 欧罗<br>% | 日圆<br>% | 英镑<br>% |
| <b>资产</b>   |          |         |         |         |         |         |
| 库存现金及在银行    |          |         |         |         |         |         |
| 及其他金融机构的结馀  | 0.99     | 3.34    | 0.83    | 0.82    | —       | 1.35    |
| 银行及其他金融机构存款 | 1.05     | 4.22    | 4.10    | 2.40    | —       | 4.58    |
| 客户贷款        | 5.01     | 5.17    | 5.32    | 3.30    | 1.22    | 4.74    |
| 银行及其他金融机构贷款 | —        | 4.38    | 4.31    | —       | 0.27    | —       |
| 可供出售证券      | —        | 4.92    | 3.81    | 2.91    | —       | 4.61    |
| 持有至到期日证券    | —        | 4.12    | 4.03    | 2.92    | 0.23    | 4.68    |
| 贷款及应收款      | —        | 4.15    | 3.92    | —       | —       | —       |
| <b>负债</b>   |          |         |         |         |         |         |
| 银行及其他金融机构   |          |         |         |         |         |         |
| 之存款及结馀      | 0.96     | 4.03    | 3.79    | 2.35    | 0.05    | 4.28    |
| 客户存款        | 0.65     | 3.02    | 3.04    | 1.16    | —       | 3.05    |
| 发行之存款证      | —        | 3.02    | 3.05    | —       | —       | —       |

4. 金融风险(续)

(D) 流动资金风险

下表为本集团之资产及负债于12月31日的到期日分析，并按于结算日时，资产及负债相距合约到期日的剩馀期限分类。

|                      | 2006年            |                  |                    |                     |                |                |                | 总计<br>港币百万元    |
|----------------------|------------------|------------------|--------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                      | 即期<br>港币百万元      | 一个月<br>港币百万元     | 一至<br>三个月<br>港币百万元 | 三至<br>十二个月<br>港币百万元 | 一至五年<br>港币百万元  | 五年以上<br>港币百万元  | 无注明日期<br>港币百万元 |                |
| <b>资产</b>            |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| 库存现金及在银行             |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| 及其他金融机构的结馀           | 30,973           | -                | -                  | -                   | -              | -              | -              | 30,973         |
| 银行及其他金融机构存款          | -                | 74,263           | 47,717             | 8,656               | -              | -              | -              | 130,636        |
| 交易性证券及公允价值变化         |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| 计入损益的其他金融资产          |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| - 债务证券               |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| - 持有之存款证             | -                | 10               | 104                | 279                 | 875            | 1,454          | -              | 2,722          |
| - 其他                 | -                | 1,331            | 2,345              | 3,717               | 5,462          | 11,719         | 675            | 25,249         |
| - 股份证券               | -                | -                | -                  | -                   | -              | -              | 323            | 323            |
| 衍生金融工具               | 6,218            | 537              | 217                | 109                 | 274            | 38             | -              | 7,393          |
| 香港特别行政区政府负债          |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| 证明书                  | 34,750           | -                | -                  | -                   | -              | -              | -              | 34,750         |
| 贷款及其他账项              |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| - 客户贷款               | 28,497           | 8,085            | 15,471             | 39,287              | 136,122        | 116,931        | 1,594          | 345,987        |
| - 贸易票据               | 76               | 1,670            | 1,030              | 350                 | -              | -              | 2              | 3,128          |
| - 银行及其他金融机构贷款        | -                | -                | 156                | 940                 | 2,647          | -              | -              | 3,743          |
| 可供出售证券               |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| - 债务证券               |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| - 持有之存款证             | -                | 157              | -                  | 2,512               | 5,479          | -              | -              | 8,148          |
| - 其他                 | -                | 1,735            | 5,643              | 4,101               | 30,893         | 49,819         | -              | 92,191         |
| - 股份证券               | -                | -                | -                  | -                   | -              | -              | 50             | 50             |
| 持有至到期日证券             |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| - 债务证券               |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| - 持有之存款证             | -                | 1,600            | 1,205              | 3,176               | 3,386          | -              | -              | 9,367          |
| - 其他                 | -                | 3,759            | 7,700              | 35,308              | 79,067         | 30,387         | -              | 156,221        |
| 贷款及应收款               | -                | 2,429            | 12,753             | 20,932              | -              | -              | -              | 36,114         |
| 联营公司权益               | -                | -                | -                  | -                   | -              | -              | 60             | 60             |
| 物业、厂房及设备             | -                | -                | -                  | -                   | -              | -              | 19,740         | 19,740         |
| 投资物业                 | -                | -                | -                  | -                   | -              | -              | 7,481          | 7,481          |
| 其他资产(包括递延税项资产)       | 4,185            | 9,773            | 2                  | 247                 | 131            | 163            | 176            | 14,677         |
| <b>资产总额</b>          | <b>104,699</b>   | <b>105,349</b>   | <b>94,343</b>      | <b>119,614</b>      | <b>264,336</b> | <b>210,511</b> | <b>30,101</b>  | <b>928,953</b> |
| <b>负债</b>            |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| 香港特别行政区流通纸币          | 34,750           | -                | -                  | -                   | -              | -              | -              | 34,750         |
| 银行及其他金融机构            |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| 之存款及结馀               | 20,982           | 24,405           | 955                | 2,692               | -              | -              | -              | 49,034         |
| 交易性负债及公允价值变化         |                  |                  |                    |                     |                |                |                |                |
| 计入损益的其他金融工具          | -                | 1,922            | 1,810              | 5,443               | 3,152          | 302            | -              | 12,629         |
| 衍生金融工具               | 2,963            | 231              | 86                 | 90                  | 590            | 92             | -              | 4,052          |
| 客户存款                 | 289,650          | 304,216          | 77,585             | 22,272              | 950            | 18             | -              | 694,691        |
| 发行之存款证               | -                | -                | -                  | 514                 | 1,984          | -              | -              | 2,498          |
| 对投保人保单之负债            | -                | -                | -                  | -                   | -              | 14,239         | -              | 14,239         |
| 其他账项及准备(包括本年及递延税项负债) | 13,919           | 9,615            | 1,226              | 1,253               | 3,963          | -              | 444            | 30,420         |
| <b>负债总额</b>          | <b>362,264</b>   | <b>340,389</b>   | <b>81,662</b>      | <b>32,264</b>       | <b>10,639</b>  | <b>14,651</b>  | <b>444</b>     | <b>842,313</b> |
| <b>流动资金缺口</b>        | <b>(257,565)</b> | <b>(235,040)</b> | <b>12,681</b>      | <b>87,350</b>       | <b>253,697</b> | <b>195,860</b> | <b>29,657</b>  | <b>86,640</b>  |

4. 金融风险(续)  
(D) 流动资金风险(续)

|                      | 2005年          |                |                |               |                |                |               |                |
|----------------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|----------------|---------------|----------------|
|                      | 即期             | 一个月内           | 一至三个月          | 三至十二个月        | 一至五年           | 五年以上           | 无注明日期         | 总计             |
|                      | 港币百万元          | 港币百万元          | 港币百万元          | 港币百万元         | 港币百万元          | 港币百万元          | 港币百万元         | 港币百万元          |
| <b>资产</b>            |                |                |                |               |                |                |               |                |
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结余   | 30,704         | —              | —              | —             | —              | —              | —             | 30,704         |
| 银行及其他金融机构存款          | —              | 78,251         | 40,145         | 7,466         | —              | —              | —             | 125,862        |
| 交易性证券及公允价值变化         |                |                |                |               |                |                |               |                |
| 计入损益的其他金融资产          |                |                |                |               |                |                |               |                |
| — 债务证券               |                |                |                |               |                |                |               |                |
| — 持有之存款证             | —              | —              | 114            | 60            | 963            | 761            | —             | 1,898          |
| — 其他                 | —              | 140            | 1,320          | 2,001         | 7,502          | 7,172          | —             | 18,135         |
| — 股份证券               | —              | —              | —              | —             | —              | —              | 332           | 332            |
| 衍生金融工具               | 4,576          | 198            | 227            | 54            | 98             | 31             | —             | 5,184          |
| 香港特别行政区政府负债证明书       | 32,630         | —              | —              | —             | —              | —              | —             | 32,630         |
| 贷款及其他账项              |                |                |                |               |                |                |               |                |
| — 客户贷款               | 25,368         | 6,710          | 16,133         | 31,534        | 132,520        | 118,015        | 2,029         | 332,309        |
| — 贸易票据               | 101            | 1,125          | 1,460          | 353           | —              | —              | —             | 3,039          |
| — 银行及其他金融机构贷款        | 102            | 164            | 267            | 376           | 2,146          | —              | —             | 3,055          |
| 可供出售证券               |                |                |                |               |                |                |               |                |
| — 债务证券               |                |                |                |               |                |                |               |                |
| — 持有之存款证             | —              | 101            | 200            | 356           | 3,521          | —              | —             | 4,178          |
| — 其他                 | —              | 1,609          | 2,598          | 1,673         | 23,680         | 18,449         | —             | 48,009         |
| — 股份证券               | —              | —              | —              | —             | —              | —              | 56            | 56             |
| 持有至到期日证券             |                |                |                |               |                |                |               |                |
| — 债务证券               |                |                |                |               |                |                |               |                |
| — 持有之存款证             | —              | 884            | 3,846          | 4,430         | 5,117          | 202            | —             | 14,479         |
| — 其他                 | —              | 1,005          | 6,088          | 27,278        | 111,417        | 18,254         | —             | 164,042        |
| 贷款及应收款               | —              | 3,466          | 3,351          | 6,263         | —              | —              | —             | 13,080         |
| 联营公司权益               | —              | —              | —              | —             | —              | —              | 61            | 61             |
| 物业、厂房及设备             | —              | —              | —              | —             | —              | —              | 18,491        | 18,491         |
| 投资物业                 | —              | —              | —              | —             | —              | —              | 7,626         | 7,626          |
| 其他资产(包括递延税项资产)       | 6,014          | 1,389          | —              | 239           | 111            | —              | 79            | 7,832          |
| <b>资产总额</b>          | <b>99,495</b>  | <b>95,042</b>  | <b>75,749</b>  | <b>82,083</b> | <b>287,075</b> | <b>162,884</b> | <b>28,674</b> | <b>831,002</b> |
| <b>负债</b>            |                |                |                |               |                |                |               |                |
| 香港特别行政区流通纸币          | 32,630         | —              | —              | —             | —              | —              | —             | 32,630         |
| 银行及其他金融机构之存款及结余      | 21,112         | 15,479         | 1,049          | 3,015         | —              | —              | —             | 40,655         |
| 交易性负债及公允价值变化         |                |                |                |               |                |                |               |                |
| 计入损益的其他金融工具          | —              | 641            | 1,411          | 1,750         | 3,560          | 562            | —             | 7,924          |
| 衍生金融工具               | 2,601          | 427            | 146            | 239           | 616            | 164            | —             | 4,193          |
| 客户存款                 | 247,534        | 229,779        | 131,900        | 21,939        | 1,506          | —              | —             | 632,658        |
| 发行之存款证               | —              | —              | —              | 2,336         | 1,629          | —              | —             | 3,965          |
| 对投保人保单之负债            | —              | —              | —              | —             | —              | 7,968          | —             | 7,968          |
| 其他账项及准备(包括本年及递延税项负债) | 12,034         | 1,602          | 1,034          | 1,045         | 3,131          | 1              | 449           | 19,296         |
| <b>负债总额</b>          | <b>315,911</b> | <b>247,928</b> | <b>135,540</b> | <b>30,324</b> | <b>10,442</b>  | <b>8,695</b>   | <b>449</b>    | <b>749,289</b> |
| 流动资金缺口               | (216,416)      | (152,886)      | (59,791)       | 51,759        | 276,633        | 154,189        | 28,225        | 81,713         |

#### 4. 金融风险管理(续)

##### (D) 流动资金风险(续)

上述到期日分类乃按照金管局颁布之监管政策手册规定之《本地注册认可机构披露财务资料》指引而编制。根据该指引，本集团将逾期不超过1个月之贷款及债务证券申报为「即期」资产。对于按不同款额或分期偿还之资产，只有该资产中实际逾期之部分被视作逾期。其他未到期之部分仍继续根据剩馀期限申报，但假若对该资产之偿还能力有疑虑，则将该等款项列为「无注明日期」。上述列示之资产已扣除任何相关准备(如有)。

按尚馀到期日对债券资产之分析是为符合金管局颁布之监管政策手册规定之《本地注册认可机构披露财务资料》指引而披露的。所作披露不代表此等证券将持有至到期日。

##### (E) 金融资产和负债的公平值

公平值是在一特定时点按相关市场资料及不同金融工具之资料来评估。以下之方法及假设已应用于评估各类金融工具之公平值。

###### 银行及其他金融机构之结馀及贸易票据

此等金融资产及负债均于一年内到期，其账面值与公平值相若。

###### 客户贷款及银行及其他金融机构贷款

大部分之客户贷款及银行及其他金融机构贷款是浮动利率，按市场息率计算利息，其账面值与公平值相若。

###### 持有至到期日证券

持有至到期日证券之公平值是按市场价格或经纪/交易商之报价为基础。若没有相关资料提供，公平值会采用类似如信贷、到期日及收益等特徵之证券市场报价来估计，其账面值与公平值相若。

###### 贷款及应收款和发行之存款证

采用以现时收益率曲线及相关之剩馀限期为基础的现金流量贴现模型计算，其账面值与公平值相若。

###### 客户存款

大部分之客户存款将于年结日后一年内到期，其账面值与公平值相若。

## 4. 金融风险管理(续)

## (F) 受托业务

本集团提供托管、信托及投资管理服务予第三者，涉及本集团提供结算及簿记服务予受益人，此资产因为受托人身份而持有，故不计入财务报表内。于2006年12月31日，本集团受托业务的账目余额约为港币2,240亿元(2005年：港币1,754.12亿元)。

## 5. 净利息收入

|                    | 2006年<br>港币百万元  | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------------|-----------------|----------------|
| <b>利息收入</b>        |                 |                |
| 现金及存放于同业和其他金融机构的款项 | <b>6,915</b>    | 3,963          |
| 客户贷款               | <b>18,871</b>   | 13,177         |
| 上市证券投资             | <b>2,463</b>    | 2,044          |
| 非上市证券投资            | <b>11,449</b>   | 6,354          |
| 其他                 | <b>573</b>      | 639            |
|                    | <b>40,271</b>   | 26,177         |
| <b>利息支出</b>        |                 |                |
| 同业、客户及其他金融机构存放的款项  | <b>(23,256)</b> | (12,298)       |
| 债务证券发行             | <b>(112)</b>    | (112)          |
| 其他                 | <b>(1,068)</b>  | (643)          |
|                    | <b>(24,436)</b> | (13,053)       |
| <b>净利息收入</b>       | <b>15,835</b>   | 13,124         |

截至2006年12月31日止年度之利息收入包括港币8.8千万元(2005年：港币1.28亿元)被界定为减值贷款的确认利息。

非以公允价值变化计入损益之金融资产与金融负债所产生的利息收入及利息支出分别为港币391.67亿元(2005年：港币258.06亿元)及港币236.46亿元(2005年：港币127.63亿元)。

6. 净服务费及佣金收入

|                  | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------------|----------------|----------------|
| <b>服务费及佣金收入</b>  |                |                |
| 证券经纪             | <b>1,488</b>   | 834            |
| 信用卡              | <b>807</b>     | 737            |
| 汇票佣金             | <b>537</b>     | 532            |
| 贷款佣金             | <b>273</b>     | 263            |
| 缴款服务             | <b>418</b>     | 381            |
| 保险               | <b>142</b>     | 205            |
| 资产管理             | <b>317</b>     | 203            |
| 信托服务             | <b>118</b>     | 107            |
| 担保               | <b>44</b>      | 43             |
| 其他               |                |                |
| — 保管箱            | <b>181</b>     | 169            |
| — 买卖货币           | <b>117</b>     | 102            |
| — 小额存户           | <b>42</b>      | 45             |
| — 中银卡            | <b>29</b>      | 32             |
| — 不动户口           | <b>24</b>      | 25             |
| — 代理业务           | <b>14</b>      | 12             |
| — 邮电             | <b>28</b>      | 27             |
| — 资讯调查           | <b>39</b>      | 37             |
| — 代理行            | <b>31</b>      | 19             |
| — 人民币业务          | <b>77</b>      | 43             |
| — 其他             | <b>259</b>     | 190            |
|                  | <b>4,985</b>   | 4,006          |
| <b>服务费及佣金支出</b>  | <b>(1,268)</b> | (1,061)        |
| <b>净服务费及佣金收入</b> | <b>3,717</b>   | 2,945          |

7. 净交易性收入

|                    | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------------|----------------|----------------|
| <b>净收益／(亏损)源自：</b> |                |                |
| — 外汇交易及外汇交易产品      | <b>1,114</b>   | 1,414          |
| — 利率工具             | <b>563</b>     | (40)           |
| — 股份权益工具           | <b>133</b>     | 20             |
| — 商品               | <b>78</b>      | 52             |
|                    | <b>1,888</b>   | 1,446          |

外汇净交易性收入包括远期及期货合约、期权、掉期及外币资产和负债换算而产生的收益和亏损。

## 8. 证券投资之净亏损

|                       | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-----------------------|----------------|----------------|
| 提早赎回持有至到期日证券之净收益／(亏损) | 2              | (4)            |
| 出售可供出售证券之净亏损          | (7)            | (104)          |
| 持有至到期日证券之减值拨备拨回       | —              | 12             |
|                       | <b>(5)</b>     | (96)           |

## 9. 净保费收入

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 已赚取之保费总额      | 6,203          | 3,636          |
| 减：保费收入总额之再保份额 | (8)            | (6)            |
| 净保费收入         | <b>6,195</b>   | 3,630          |

## 10. 其他经营收入

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 证券投资股息收入      |                |                |
| — 非上市证券投资     | 21             | 14             |
| 投资物业之租金总收入    | 213            | 196            |
| 减：有关投资物业之支出   | (56)           | (62)           |
| 联营公司权益之减值拨备拨回 | —              | 4              |
| 重组准备拨回        | —              | 209            |
| 出售附属公司之净亏损    | —              | (10)           |
| 其他            | 156            | 136            |
|               | <b>334</b>     | 487            |

「有关投资物业之支出」包括港币9百万元(2005年：港币1.8千万元)属于未出租投资物业之直接经营支出。

11. 保险索偿利益净额

|                     | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------------|----------------|----------------|
| 已付索偿、利益及退保          | 400            | 515            |
| 负债变动                | 6,256          | 2,848          |
| 已付索偿、利益及退保和负债变动总额   | 6,656          | 3,363          |
| 减：已付索偿、利益及退保之再保份额   | (1)            | (1)            |
| 已付保险索偿、利益及退保和负债变动净额 | 6,655          | 3,362          |

12. 贷款减值准备拨回

|                 | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-----------------|----------------|----------------|
| 贷款减值准备净拨回额      |                |                |
| — 个别评估          | 1,719          | 1,377          |
| — 组合评估          | 71             | 1,268          |
|                 | 1,790          | 2,645          |
| 其中              |                |                |
| — 新提准备          | (841)          | (1,315)        |
| — 拨回            | 516            | 2,321          |
| — 收回已撤销账项(附注29) | 2,115          | 1,639          |
| 拨回收益账净额(附注29)   | 1,790          | 2,645          |

## 13. 经营支出

|                | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|----------------|----------------|----------------|
| 人事费用(包括董事酬金)   |                |                |
| — 薪酬及其他费用      | 3,714          | 3,239          |
| — 补偿费用         | 15             | 1              |
| — 退休成本         | 275            | 253            |
|                | 4,004          | 3,493          |
| 房产及设备支出(不包括折旧) |                |                |
| — 房产租金         | 308            | 252            |
| — 资讯科技         | 344            | 283            |
| — 其他           | 216            | 205            |
|                | 868            | 740            |
| 折旧             | 671            | 568            |
| 审计师酬金          |                |                |
| — 审计服务         | 29             | 27             |
| — 非审计服务        | 8              | 8              |
| 其他经营支出         | 978            | 935            |
|                | 6,558          | 5,771          |

## 14. 出售/重估物业、厂房及设备之净(亏损)/收益

|                     | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------------|----------------|----------------|
| 出售房产之净收益/(亏损)       | 9              | (3)            |
| 出售其他固定资产之净亏损        | (24)           | (14)           |
| 重估房产之净(亏损)/收益(附注35) | (1)            | 63             |
| 房产减值拨备拨回(附注35)      | 8              | 5              |
| 其他固定资产之减值拨备(附注35)   | (4)            | (1)            |
|                     | (12)           | 50             |

## 15. 出售/公平值调整投资物业之净收益

|                     | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------------|----------------|----------------|
| 出售投资物业之净收益          | 31             | 14             |
| 公平值调整投资物业之净收益(附注36) | 574            | 1,386          |
|                     | 605            | 1,400          |

16. 税项

收益账内之税项组成如下：

|                    | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------------|----------------|----------------|
| 香港利得税              |                |                |
| — 本年税项             | 2,632          | 2,282          |
| — 往年不足／(超额) 拨备     | 3              | (34)           |
| 计入递延税项             | 152            | 359            |
|                    | <b>2,787</b>   | 2,607          |
| 应占合夥企业投资之估计香港利得税亏损 | —              | (3)            |
|                    | <b>2,787</b>   | 2,604          |
| 撤销合夥企业投资           | —              | 3              |
| 香港利得税              | <b>2,787</b>   | 2,607          |
| 海外税项               | 68             | 39             |
|                    | <b>2,855</b>   | 2,646          |

香港利得税乃按照截至本年度估计应课税溢利依税率17.5% (2005年：17.5%) 提拨准备。海外溢利之税款按照本年度估计应课税溢利依集团经营业务所在国家之现行税率计算。

本集团于2006年12月31日并未有投资于涉及特别用途合夥企业的飞机租赁及息票分拆交易(2005年：港币1.65亿元)。

上述合夥企业之总资产及总负债如下：

|    | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|----|----------------|----------------|
| 资产 | —              | 589            |
| 负债 | —              | 433            |

## 16. 税项(续)

本集团除税前溢利产生的实际税项，与根据香港利得税率计算的税项差异如下：

|                            | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|----------------------------|----------------|----------------|
| 除税前溢利                      | 17,139         | 16,502         |
| 按税率17.5%(2005: 17.5%)计算的税项 | 2,999          | 2,888          |
| 其他国家税率差异的影响                | (10)           | (19)           |
| 无需课税之收入                    | (223)          | (184)          |
| 税务上不可扣减之开支                 | 92             | 83             |
| 未确认的税务亏损                   | 1              | 10             |
| 使用往年未确认的税务亏损               | (7)            | (98)           |
| 往年不足/(超额)拨备                | 3              | (34)           |
| 计入税项                       | 2,855          | 2,646          |
| 实际税率                       | 16.7%          | 16.0%          |

## 17. 本公司股东应占溢利

截至2006年12月31日止年度之本公司股东应占本公司溢利为港币93.71亿元(2005年: 港币83亿元)，并已列入本公司之财务报表内。

## 18. 股息

|        | 2006年    |             | 2005年    |             |
|--------|----------|-------------|----------|-------------|
|        | 每股<br>港币 | 总额<br>港币百万元 | 每股<br>港币 | 总额<br>港币百万元 |
| 已付中期股息 | 0.401    | 4,240       | 0.328    | 3,468       |
| 拟派末期股息 | 0.447    | 4,726       | 0.480    | 5,075       |
|        | 0.848    | 8,966       | 0.808    | 8,543       |

根据2006年8月29日所召开之会议，董事会宣告派发2006年上半年每股普通股港币0.401元中期股息，总额约为港币42.40亿元。

根据2007年3月22日所召开之会议，董事会宣告拟派截至2006年12月31日止年度每股普通股港币0.447元末期股息，总额约为港币47.26亿元。此拟派股息并无于本财务报表中列作应付股息，惟将于截至2007年12月31日止年度列作留存分配。

## 19. 归属于本公司股东之每股盈利

截至2006年12月31日止年度之每股基本盈利乃根据本公司股东应占综合溢利约为港币140.07亿元(2005年：港币135.96亿元)及按已发行普通股之股数10,572,780,266股(2005年：10,572,780,266普通股)计算。

由于本集团于截至2006年12月31日止年度内并没有发行任何潜在普通股本，因此每股盈利并不会被摊薄(2005年：无)。

## 20. 退休福利成本

本集团给予本集团员工的定额供款计划主要为获强积金条例豁免之职业退休计划及中银保诚简易强积金计划。根据职业退休计划，雇员须向职业退休计划之每月供款为彼等基本薪金之5%，而雇主之每月供款为雇员基本月薪之5%至15%不等(视乎彼等之服务年期)。雇员有权于20年服务期届满后，在雇佣期终止时收取100%之雇主供款，或于3年至20年以下服务期届满后，在退休、提前退休、永远丧失工作能力及健康欠佳或雇佣期终止等情况(被即时解雇除外)下，收取20%至95%之雇主供款。

随著强积金条例于2000年12月1日实施，本集团亦参与中银保诚简易强积金计划，该计划之受托人为中银国际英国保诚信托有限公司，投资管理人为中银国际英国保诚资产管理有限公司，此两间公司均为本公司之有关连人士。

截至2006年12月31日，在扣除约港币1.9千万元(2005年：约港币2.3千万元)之没收供款后，职业退休计划之供款总额约为港币2.4亿元(2005年：约港币2.25亿元)，而本集团向强积金计划之供款总额则约为港币2.1千万元(2005年：约港币1.5千万元)。

## 21. 认股权计划

### (a) 认股权计划及股份储蓄计划

认股权计划及股份储蓄计划的主要条款已于2002年7月10日由本公司的全体股东以书面决议案批准并采纳。

认股权计划旨在向参与者提供购买本公司专有权益的机会。董事会可以完全根据自己的决定，将认股权授予董事会可能选择的任何人士。股份认购价格将根据董事会的决定于授出日期按既定规则计算每股价格。认股权可于董事会确定的任何日期之后的任何时间，或在要约不时规定的时间，或于董事会确定的终止日期当日或之前，可部分或全部行使。

股份储蓄计划旨在鼓励雇员认购本公司股份。每月为认股权支付的款项应该是合资格雇员在其申请表中指明愿意支付的额度，该额度必须不少于合资格雇员于申请日期的月薪的1%亦不得多于10%，或董事会当时可能厘定的最高或最低额度。认股权可于行使期间内全部或部分行使。

上述两个计划在2006年并未有授出认股权(2005年：无)。

### (b) 上市前认股权计划

于2002年7月5日，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向若干董事及另外约60名本集团高级管理人员和中国银行员工授予认股权，彼等可据此向中银(BVI)购入合共31,132,600股本公司现有已发行股份。本集团受惠于香港财务报告准则第2号53段之过渡条文内列明新确认及计量政策并不应用于2002年11月7日或之前授予员工的认股权。

21. 认股权计划 (续)

(b) 上市前认股权计划 (续)

截至2006年12月31日止认股权详情披露如下：

|                         | 董事        | 高级<br>管理人员  | 其他*       | 认股权总计       | 平均行使价<br>(每股港币) |
|-------------------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------------|
| 于2006年1月1日              | 8,459,100 | 8,302,650   | 1,446,000 | 18,207,750  | 8.5             |
| 减：年内行使之认股权              | —         | (4,278,700) | —         | (4,278,700) | 8.5             |
| 减：年内作废之认股权              | —         | (43,500)    | —         | (43,500)    | 8.5             |
| 于2006年12月31日            | 8,459,100 | 3,980,450   | 1,446,000 | 13,885,550  | 8.5             |
| 于2006年12月31日<br>可行使之认股权 | 8,459,100 | 3,980,450   | 1,446,000 | 13,885,550  | 8.5             |
| 于2005年1月1日              | 8,459,100 | 10,532,700  | 1,446,000 | 20,437,800  | 8.5             |
| 减：年内行使之认股权              | —         | (2,121,550) | —         | (2,121,550) | 8.5             |
| 减：年内作废之认股权              | —         | (108,500)   | —         | (108,500)   | 8.5             |
| 于2005年12月31日            | 8,459,100 | 8,302,650   | 1,446,000 | 18,207,750  | 8.5             |
| 于2005年12月31日<br>可行使之认股权 | 6,253,950 | 5,071,600   | 1,084,500 | 12,410,050  | 8.5             |

\* 代表本集团前董事持有的认股权。

认股权于年内曾多次被行使，有关之加权平均股价为港币16.50元（2005年：港币15.01元）。

根据此计划而授出之认股权之行使价为每股港币8.50元，而相对之认股权价为港币1.00元。该等认股权由本公司股份于联交所开始买卖日期起计的4年内归属（该等认股权项下25%的股份将于每年年底归属），有效行使期为10年。于本公司股份开始在联交所买卖之日或其后，将不会再根据上市前认股权计划授出任何认股权。

## 22. 董事及高级管理人员酬金

## (a) 董事酬金

本年度本集团就公司董事为管理附属公司提供之服务而已付及其应收未收之酬金详情如下：

| 截至2006年止     | 基本薪金、<br>津贴及<br>实物福利 |              |              | 总计<br>港币千元    |
|--------------|----------------------|--------------|--------------|---------------|
|              | 董事袍金<br>港币千元         | 实物福利<br>港币千元 | 花红<br>港币千元   |               |
| <b>执行董事</b>  |                      |              |              |               |
| 和广北          | 300                  | 4,658        | 1,818        | 6,776         |
| <b>非执行董事</b> |                      |              |              |               |
| 肖钢           | 222                  | —            | —            | 222           |
| 孙昌基          | 300                  | —            | —            | 300           |
| 华庆山          | 300                  | —            | —            | 300           |
| 李早航          | 250                  | —            | —            | 250           |
| 周载群          | 300                  | —            | —            | 300           |
| 张燕玲          | 250                  | —            | —            | 250           |
| 冯国经*         | 300                  | —            | —            | 300           |
| 高铭胜*         | 272                  | —            | —            | 272           |
| 单伟建*         | 350                  | —            | —            | 350           |
| 董建成*         | 300                  | —            | —            | 300           |
| 童伟鹤*         | 350                  | —            | —            | 350           |
| 杨曹文梅*        | 400                  | —            | —            | 400           |
|              | <b>3,894</b>         | <b>4,658</b> | <b>1,818</b> | <b>10,370</b> |

22. 董事及高级管理人员酬金(续)

(a) 董事酬金(续)

| 截至2005年止     | 基本薪金、<br>津贴及 |              |              | 总计<br>港币千元   |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|              | 董事袍金<br>港币千元 | 实物福利<br>港币千元 | 花红<br>港币千元   |              |
| <b>执行董事</b>  |              |              |              |              |
| 和广北          | 331          | 4,728        | 1,969        | 7,028        |
| <b>非执行董事</b> |              |              |              |              |
| 肖钢           | 300          | —            | —            | 300          |
| 孙昌基          | 300          | —            | —            | 300          |
| 华庆山          | 254          | —            | —            | 254          |
| 李早航          | 250          | —            | —            | 250          |
| 周载群          | 254          | —            | —            | 254          |
| 张燕玲          | 250          | —            | —            | 250          |
| 冯国经*         | 300          | —            | —            | 300          |
| 单伟建*         | 350          | —            | —            | 350          |
| 董建成*         | 300          | —            | —            | 300          |
| 童伟鹤*         | 29           | —            | —            | 29           |
| 杨曹文梅*        | 263          | —            | —            | 263          |
|              | <b>3,181</b> | <b>4,728</b> | <b>1,969</b> | <b>9,878</b> |

注：

\* 独立非执行董事

2002年7月，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向若干董事授予认股权，详情见附注21(b)。年内并无董事行使该等认股权，故上述披露之董事酬金中并无包括因该等认股权而产生的利益；而收益账亦无需就此作出反映。

董事酬金政策的详细资料，请参阅公司治理报告。

## 22. 董事及高级管理人员薪金(续)

## (b) 五位最高薪酬人士

本年度，本集团内五位最高薪酬人士包括1名(2005年：1名)董事，其薪金已载于上文分析。其余4名(2005年：4名)最高薪酬人士之薪金分析如下：

|             | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------|----------------|----------------|
| 基本薪金及津贴     | 13             | 12             |
| 酌情发放之花红     | 6              | 5              |
| 其他(包括退休金供款) | 1              | 1              |
|             | <b>20</b>      | <b>18</b>      |

彼等薪金之组别如下：

|                         | 人数    |       |
|-------------------------|-------|-------|
|                         | 2006年 | 2005年 |
| 3,000,001港元至3,500,000港元 | —     | 1     |
| 3,500,001港元至4,000,000港元 | 1     | —     |
| 4,000,001港元至4,500,000港元 | 1     | —     |
| 4,500,001港元至5,000,000港元 | —     | 2     |
| 5,000,001港元至5,500,000港元 | —     | 1     |
| 5,500,001港元至6,000,000港元 | 1     | —     |
| 6,000,001港元至6,500,000港元 | 1     | —     |

本年度既无董事放弃任何薪金，本集团亦无向董事或五位最高薪酬人士之中任何人士支付作为加入本集团之奖励或作为离职补偿之薪金。

## 23. 库存现金及在银行及其他金融机构的结余

|              | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------|----------------|----------------|
| 库存现金         | 2,981          | 3,032          |
| 银行及其他金融机构的结余 | 27,992         | 27,672         |
|              | <b>30,973</b>  | <b>30,704</b>  |

24. 银行及其他金融机构存款

|                      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|----------------------|----------------|----------------|
| 一个月内到期之银行及其他金融机构存款   | 74,263         | 78,251         |
| 一至十二个月到期之银行及其他金融机构存款 | 56,373         | 47,611         |
|                      | <b>130,636</b> | 125,862        |

25. 库存现金及短期资金

|                          | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------------------|----------------|----------------|
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结余(附注23) | 30,973         | 30,704         |
| 一个月内到期之银行及其他金融机构存款(附注24) | 74,263         | 78,251         |
| 库券                       | 11,282         | 6,821          |
|                          | <b>116,518</b> | 115,776        |

26. 交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产

|         | 公允价值变化计入损益     |                |                       |                |                |                |
|---------|----------------|----------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|
|         | 交易性证券          |                | 公允价值变化计入损益<br>的其他金融资产 |                | 总计             |                |
|         | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 | 2006年<br>港币百万元        | 2005年<br>港币百万元 | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
| 按公允价值入账 |                |                |                       |                |                |                |
| 债务证券    |                |                |                       |                |                |                |
| — 于香港上市 | 262            | 409            | 908                   | 775            | 1,170          | 1,184          |
| — 于海外上市 | 3,683          | 4,181          | 2,185                 | 1,939          | 5,868          | 6,120          |
|         | 3,945          | 4,590          | 3,093                 | 2,714          | 7,038          | 7,304          |
| — 非上市   | 6,409          | 4,569          | 14,524                | 8,160          | 20,933         | 12,729         |
|         | 10,354         | 9,159          | 17,617                | 10,874         | 27,971         | 20,033         |
| 股份证券    |                |                |                       |                |                |                |
| — 于香港上市 | 19             | 18             | 262                   | 311            | 281            | 329            |
| — 非上市   | 42             | —              | —                     | 3              | 42             | 3              |
|         | 61             | 18             | 262                   | 314            | 323            | 332            |
| 总计      | 10,415         | 9,177          | 17,879                | 11,188         | 28,294         | 20,365         |

## 26. 交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产(续)

交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产按发行机构之类别分析如下：

|           | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-----------|----------------|----------------|
| 中央政府及中央银行 | 4,073          | 2,525          |
| 公共机构      | 1,958          | 2,288          |
| 银行及其他金融机构 | 20,020         | 13,118         |
| 公司企业      | 2,243          | 2,434          |
|           | <b>28,294</b>  | <b>20,365</b>  |

交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产分类如下：

|                           | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------------------|----------------|----------------|
| 库券                        | 3,616          | 1,550          |
| 持有之存款证                    | 2,722          | 1,898          |
| 其他交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产 | 21,956         | 16,917         |
|                           | <b>28,294</b>  | <b>20,365</b>  |

## 27. 衍生金融工具

本集团订立下列股份权益、汇率、利率及贵金属相关的衍生金融工具合约用作买卖及风险管理之用：

远期外汇合约是指于未来某一日期买或卖外币的承诺。利率期货是指根据合约按照利率的变化收取或支付一个净金额的合约，或在交易所管理的金融市场上按约定价格在未来的某一日期买进或卖出利率金融工具的合约。远期利率合同是经单独协商而达成的利率期货合约，要求在未来某一日期根据合约利率与市场利率的差异及名义本金的金额进行计算及现金交割。

货币、利率及贵金属掉期是指交换不同现金流量或商品的承诺。掉期的结果是不同货币、利率(如固定利率与浮动利率)或贵金属(如白银掉期)的交换或以上的所有组合(如交叉货币利率掉期)。除某些货币掉期合约外，该等交易无需交换本金。

外汇、利率、股份权益合约及贵金属期权是指期权的卖方(出让方)为买方(持有方)提供在未来某一特定日期或未来一定时期内按约定的价格买进(认购期权)或卖出(认沽期权)一定数量的金融工具的权利(而非承诺)的一种协定。考虑到外汇和利率风险，期权的卖方从购买方收取一定的期权费。本集团期权合约是与对手方在场外协商达成协定的或透过交易所进行(如于交易所进行买卖之期权)。

## 27. 衍生金融工具(续)

本集团之衍生金融工具合约／名义合约数额及其公平值详列于下表。资产负债表日各类型金融工具的合约／名义合约数额仅显示了于资产负债表日之未完成交易量，而若干金融工具之合约／名义合约数额则提供了一个与综合资产负债表内所确认的公平值资产或负债的对比基础。但是，这并不代表所涉及的未来的现金流量或当前的公平值，因而也不能反映本集团所面临的信用风险或市场风险。随著与衍生金融工具合约条款相关的市场利率、汇率或股份权益和贵金属价格的波动，衍生金融工具的估值可能产生对银行有利(资产)或不利(负债)的影响，这些影响可能在不同期间有较大的波动。

以下为衍生金融工具中每项重要类别之合约／名义合约数额之摘要：

|          | 2006年          |               |                | 2005年       |               |             |
|----------|----------------|---------------|----------------|-------------|---------------|-------------|
|          | 买卖<br>港币百万元    | 风险对冲<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元    | 买卖<br>港币百万元 | 风险对冲<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元 |
| 汇率合约     |                |               |                |             |               |             |
| 即期及远期    | 143,859        | —             | 143,859        | 113,672     | —             | 113,672     |
| 掉期       | 170,792        | —             | 170,792        | 177,871     | —             | 177,871     |
| 外汇交易期权合约 |                |               |                |             |               |             |
| — 买入期权   | 1,479          | —             | 1,479          | 2,227       | —             | 2,227       |
| — 卖出期权   | 3,102          | —             | 3,102          | 1,315       | —             | 1,315       |
|          | <b>319,232</b> | <b>—</b>      | <b>319,232</b> | 295,085     | —             | 295,085     |
| 利率合约     |                |               |                |             |               |             |
| 期货       | 89             | —             | 89             | 194         | —             | 194         |
| 掉期       | 33,362         | 544           | 33,906         | 29,310      | 194           | 29,504      |
| 利率期权合约   |                |               |                |             |               |             |
| — 卖出掉期期权 | 31             | —             | 31             | 1,153       | —             | 1,153       |
| 其他合约     |                |               |                |             |               |             |
| — 卖出债券期权 | 311            | —             | 311            | 465         | —             | 465         |
|          | <b>33,793</b>  | <b>544</b>    | <b>34,337</b>  | 31,122      | 194           | 31,316      |
| 贵金属合约    | 7,330          | —             | 7,330          | 17,808      | —             | 17,808      |
| 股份权益合约   | 954            | —             | 954            | 567         | —             | 567         |
| 总计       | <b>361,309</b> | <b>544</b>    | <b>361,853</b> | 344,582     | 194           | 344,776     |

注：持有作为风险对冲之衍生金融工具全部属公平值风险对冲。

## 27. 衍生金融工具(续)

以下为各类衍生金融工具于12月31日之公平值摘要：

|              | 2006年        |               |              | 2005年        |               |              |
|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
|              | 买卖<br>港币百万元  | 风险对冲<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元  | 买卖<br>港币百万元  | 风险对冲<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元  |
| <b>公平值资产</b> |              |               |              |              |               |              |
| 汇率合约         | 6,806        | —             | 6,806        | 4,167        | —             | 4,167        |
| 利率合约         | 357          | 7             | 364          | 138          | 3             | 141          |
| 贵金属合约        | 219          | —             | 219          | 873          | —             | 873          |
| 股份权益合约       | 4            | —             | 4            | 3            | —             | 3            |
|              | <b>7,386</b> | <b>7</b>      | <b>7,393</b> | <b>5,181</b> | <b>3</b>      | <b>5,184</b> |
| <b>公平值负债</b> |              |               |              |              |               |              |
| 汇率合约         | 2,809        | —             | 2,809        | 2,329        | —             | 2,329        |
| 利率合约         | 795          | 8             | 803          | 1,028        | 1             | 1,029        |
| 贵金属合约        | 438          | —             | 438          | 833          | —             | 833          |
| 股份权益合约       | 2            | —             | 2            | 2            | —             | 2            |
|              | <b>4,044</b> | <b>8</b>      | <b>4,052</b> | <b>4,192</b> | <b>1</b>      | <b>4,193</b> |

上述衍生金融工具之重置成本及信贷风险加权数额(并未计及双边净额结算安排之影响)如下：

|        | 2006年             |            | 2005年         |              |
|--------|-------------------|------------|---------------|--------------|
|        | 信贷风险加权数额<br>港币百万元 | 港币百万元      | 重置成本<br>港币百万元 | 港币百万元        |
| 汇率合约   | 525               | 415        | 789           | 246          |
| 利率合约   | 47                | 49         | 91            | 85           |
| 贵金属合约  | 19                | 11         | 219           | 873          |
| 股份权益合约 | 16                | 9          | 4             | 3            |
|        | <b>607</b>        | <b>484</b> | <b>1,103</b>  | <b>1,207</b> |

信贷风险加权数额是根据银行业条例附表三及金管局发出之指引计算。计算之金额与交易对手之情况及各类合约之期限特徵有关。

重置成本是指重置所有按市值计算而其价值为正数的合约的成本(假设交易对手不履行责任)，并根据该等合约的市值计算。重置成本是该等合约于结算日之信贷风险近似值及按金管局指引计算，因而应收利息并不计算在内。

本集团约61%(2005年：65%)的衍生金融工具交易是与其他金融机构签订的。

28. 贷款及其他账项

|             | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------|----------------|----------------|
| 公司贷款        | 220,390        | 205,705        |
| 个人贷款        | 126,700        | 128,318        |
| 客户贷款        | 347,090        | 334,023        |
| 贷款减值准备      |                |                |
| — 按个别评估     | (546)          | (983)          |
| — 按组合评估     | (557)          | (731)          |
|             | 345,987        | 332,309        |
| 贸易票据        | 3,128          | 3,039          |
| 银行及其他金融机构贷款 | 3,743          | 3,055          |
| 总计          | 352,858        | 338,403        |

于2006年12月31日，客户贷款包括总贷款应计利息港币12.36亿元（2005年：港币12.04亿元）。

减值之客户贷款分析如下：

|                     | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------------|----------------|----------------|
| 减值之客户贷款总额           | 916            | 1,872          |
| 就上述减值之客户贷款作出之贷款减值准备 | 546            | 983            |
| 总减值贷款对总客户贷款比率       | 0.26%          | 0.56%          |

减值之客户贷款指存在客观减值证据并已按个别评估的客户贷款。贷款减值准备之拨备已考虑有关贷款之抵押品价值。

于2005年12月31日及2006年12月31日，对贸易票据和银行及其他金融机构之贷款并无作出任何贷款减值准备。

## 28. 贷款及其他账项(续)

特定分类之客户贷款分析如下：

|                   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------------|----------------|----------------|
| 特定分类之客户贷款总额       | 1,988          | 4,263          |
| 总特定分类客户贷款对总客户贷款比率 | 0.57%          | 1.28%          |

特定分类之客户贷款为按本集团放款质量分类的「次级」、「呆滞」及「亏损」贷款。

## 29. 贷款减值准备

|               | 2006年          |                |             |
|---------------|----------------|----------------|-------------|
|               | 按个别评估<br>港币百万元 | 按组合评估<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元 |
| 于2006年1月1日    | 983            | 731            | 1,714       |
| 于收益账拨回(附注12)  | (1,719)        | (71)           | (1,790)     |
| 年内核销之未收回贷款    | (706)          | (142)          | (848)       |
| 收回已撤销账项(附注12) | 2,053          | 62             | 2,115       |
| 折现减值回拨        | (65)           | (23)           | (88)        |
| 于2006年12月31日  | 546            | 557            | 1,103       |

|               | 2005年          |                |             |
|---------------|----------------|----------------|-------------|
|               | 按个别评估<br>港币百万元 | 按组合评估<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元 |
| 于2005年1月1日    | 1,887          | 2,055          | 3,942       |
| 于收益账拨回(附注12)  | (1,377)        | (1,268)        | (2,645)     |
| 年内核销之未收回贷款    | (1,067)        | (27)           | (1,094)     |
| 收回已撤销账项(附注12) | 1,639          | —              | 1,639       |
| 折现减值回拨        | (99)           | (29)           | (128)       |
| 于2005年12月31日  | 983            | 731            | 1,714       |

30. 可供出售证券

|                   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------------|----------------|----------------|
| 债务证券              |                |                |
| — 于香港上市           | 4,800          | 3,540          |
| — 于海外上市           | 13,023         | 8,361          |
|                   | 17,823         | 11,901         |
| — 非上市             | 82,516         | 40,286         |
|                   | 100,339        | 52,187         |
| 股份证券              |                |                |
| — 于海外上市           | —              | 6              |
| — 非上市             | 50             | 50             |
|                   | 50             | 56             |
| 总计                | 100,389        | 52,243         |
| 可供出售证券按发行机构之分类如下： |                |                |
| 中央政府及中央银行         | 13,180         | 9,130          |
| 公共机构              | 6,933          | 4,506          |
| 银行及其他金融机构         | 34,873         | 22,876         |
| 公司企业              | 45,403         | 15,731         |
|                   | 100,389        | 52,243         |

可供出售证券之变动摘要如下：

|             | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------|----------------|----------------|
| 于1月1日       | 52,243         | 32,063         |
| 增加          | 107,789        | 74,276         |
| 处置及赎回       | (61,732)       | (36,675)       |
| 重新分类        | —              | (15,772)       |
| 摊销          | 855            | 47             |
| 公平值变动       | 90             | (629)          |
| 汇兑差异        | 1,144          | (1,067)        |
| 于12月31日     | 100,389        | 52,243         |
| 可供出售证券分类如下： |                |                |
| 库券          | 7,566          | 5,271          |
| 持有之存款证      | 8,148          | 4,178          |
| 其他可供出售证券    | 84,675         | 42,794         |
|             | 100,389        | 52,243         |

## 31. 持有至到期日证券

|                       | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-----------------------|----------------|----------------|
| 上市，按摊销成本入账            |                |                |
| — 于香港上市               | 3,935          | 4,281          |
| — 于海外上市               | 24,629         | 29,889         |
|                       | 28,564         | 34,170         |
| 非上市，按摊销成本入账           | 137,024        | 144,351        |
| 总计                    | 165,588        | 178,521        |
| 上市证券之市值               | 28,029         | 33,637         |
| 持有至到期日证券按发行机构之类别分析如下： |                |                |
| 中央政府及中央银行             | 1,768          | 2,740          |
| 公共机构                  | 21,166         | 30,741         |
| 银行及其他金融机构             | 102,823        | 118,851        |
| 公司企业                  | 39,831         | 26,189         |
|                       | 165,588        | 178,521        |

持有至到期日证券之变动摘要如下：

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 于1月1日         | 178,521        | 178,956        |
| 增加            | 55,135         | 73,600         |
| 赎回及到期         | (69,847)       | (88,789)       |
| 重新分类          | —              | 15,772         |
| 摊销            | (40)           | 85             |
| 汇兑差异          | 1,819          | (1,115)        |
| 减值准备          | —              | 12             |
| 于12月31日       | 165,588        | 178,521        |
| 持有至到期日证券分类如下： |                |                |
| 库券            | 100            | —              |
| 持有之存款证        | 9,367          | 14,479         |
| 其他持有至到期日证券    | 156,121        | 164,042        |
|               | 165,588        | 178,521        |

32. 贷款及应收款

|                   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------------|----------------|----------------|
| 非上市，按摊销成本入账       | <b>36,114</b>  | 13,080         |
| 贷款及应收款按发行机构之分类如下： |                |                |
| 公共机构              | —              | 100            |
| 银行及其他金融机构         | <b>36,114</b>  | 12,980         |
|                   | <b>36,114</b>  | 13,080         |

贷款及应收款之变动摘要如下：

|         | 2006年<br>港币百万元  | 2005年<br>港币百万元 |
|---------|-----------------|----------------|
| 于1月1日   | <b>13,080</b>   | —              |
| 增加      | <b>80,872</b>   | 33,652         |
| 赎回及到期   | <b>(59,046)</b> | (20,779)       |
| 摊销      | <b>1,109</b>    | 331            |
| 汇兑差异    | <b>99</b>       | (124)          |
| 于12月31日 | <b>36,114</b>   | 13,080         |

## 33. 投资附属公司

|              | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------|----------------|----------------|
| 非上市股份，按成本值入账 | 53,764         | 52,864         |

本公司所有直接及间接之附属公司详情载于本年报附录「本公司之附属公司」。于2006年12月31日之主要附属公司呈列如下：

| 名称            | 注册及营业地点 | 已发行股本                         | 持有权益   | 主要业务   |
|---------------|---------|-------------------------------|--------|--------|
| 中国银行(香港)有限公司  | 香港      | 43,042,840,858普通股<br>每股面值港币1元 | *100%  | 银行业务   |
| 中银集团人寿保险有限公司  | 香港      | 86,800,000普通股<br>每股面值港币10元    | *51%   | 人寿保险业务 |
| 南洋商业银行有限公司    | 香港      | 6,000,000普通股<br>每股面值港币100元    | 100%   | 银行业务   |
| 集友银行有限公司      | 香港      | 3,000,000普通股<br>每股面值港币100元    | 70.49% | 银行业务   |
| 中银信用卡(国际)有限公司 | 香港      | 4,800,000普通股<br>每股面值港币100元    | 100%   | 信用卡服务  |
| 宝生期货有限公司      | 香港      | 250,000普通股<br>每股面值港币100元      | 100%   | 商品经纪   |

\* 本公司直接持有股份

于2006年6月1日，本公司以港币9亿元购入中银人寿51%股权，本集团已根据会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」，采用合并会计原则，按中银人寿之业务乃一直由本集团经营的假设，对合并中银人寿进行会计处理。

33. 投资附属公司(续)

2005年12月31日之综合资产负债表如下：

|           | 本集团<br>港币百万元 | 中银人寿<br>港币百万元 | 调整<br>港币百万元 | 综合<br>港币百万元 |
|-----------|--------------|---------------|-------------|-------------|
| 于中银人寿之投资  | —            | —             | —           | —           |
| 其他资产及负债   | 80,733       | 980           | —           | 81,713      |
| 资产净值      | 80,733       | 980           | —           | 81,713      |
| 股本        | 52,864       | 868           | (868)       | 52,864      |
| 合并储备      | —            | —             | 443         | 443         |
| 留存盈利及其他储备 | 26,571       | 112           | (55)        | 26,628      |
| 少数股东权益    | 79,435       | 980           | (480)       | 79,935      |
|           | 1,298        | —             | 480         | 1,778       |
|           | 80,733       | 980           | —           | 81,713      |

调整：

以上为合并储备撤销中银人寿之股本而作之调整，港币4.43亿元已确认于本集团合并储备。

少数股东权益亦根据中银人寿之资产净值而调整。

截至2005年12月31日止年度之综合收益账如下：

|           | 本集团<br>港币百万元 | 中银人寿<br>港币百万元 | 调整<br>港币百万元 | 综合<br>港币百万元 |
|-----------|--------------|---------------|-------------|-------------|
| 本公司股东应占溢利 | 13,494       | 204           | (102)       | 13,596      |

调整：

以上为中银人寿少数股东权益之调整。

## 33. 投资附属公司(续)

2006年12月31日之综合资产负债表如下：

|           | 本集团<br>港币百万元 | 中银人寿<br>港币百万元 | 调整<br>港币百万元 | 综合<br>港币百万元 |
|-----------|--------------|---------------|-------------|-------------|
| 于中银人寿之投资  | 900          | —             | (900)       | —           |
| 其他资产及负债   | 85,486       | 1,154         | —           | 86,640      |
| 资产净值      | 86,386       | 1,154         | (900)       | 86,640      |
| 股本        | 52,864       | 868           | (868)       | 52,864      |
| 合并储备      | —            | —             | (457)       | (457)       |
| 留存盈利及其他储备 | 32,103       | 286           | (141)       | 32,248      |
|           | 84,967       | 1,154         | (1,466)     | 84,655      |
| 少数股东权益    | 1,419        | —             | 566         | 1,985       |
|           | 86,386       | 1,154         | (900)       | 86,640      |

调整：

以上为合并储备撤销对中银人寿之投资及其股本而作之调整，港币4.57亿元已借记本集团合并储备。

少数股东权益亦根据中银人寿之资产净值而调整。

2006年12月31日之综合收益账如下：

|           | 本集团<br>港币百万元 | 中银人寿<br>港币百万元 | 调整<br>港币百万元 | 综合<br>港币百万元 |
|-----------|--------------|---------------|-------------|-------------|
| 本公司股东应占溢利 | 13,917       | 176           | (86)        | 14,007      |

调整：

以上调整代表中银人寿少数股东权益之调整。

34. 联营公司权益

|            | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------|----------------|----------------|
| 于1月1日      | 61             | 62             |
| 应占盈利       | 6              | 5              |
| 应占税项       | (1)            | (1)            |
| 准备拨回       | —              | 4              |
| 已付股息       | (4)            | (3)            |
| 联营公司清盘分派   | —              | (6)            |
| 出售联营公司所得款项 | (2)            | —              |
| 于12月31日    | 60             | 61             |

本集团之联营公司均为非上市公司，主要联营公司呈列如下：

| 名称    | 中华保险顾问有限公司               |               | 银联通宝有限公司                 |               |
|-------|--------------------------|---------------|--------------------------|---------------|
| 注册地点  | 2006年及2005年<br>香港        |               | 2006年及2005年<br>香港        |               |
| 已发行股本 | 6,000,000普通股<br>每股面值港币1元 |               | 100,238普通股<br>每股面值港币100元 |               |
| 主要业务  | 保险经纪                     |               | 自动柜员机服务及银行私人<br>讯息转换网络   |               |
|       | 2006年<br>港币千元            | 2005年<br>港币千元 | 2006年<br>港币千元            | 2005年<br>港币千元 |
| 资产    | 66,807                   | 51,810        | 350,912                  | 345,591       |
| 负债    | 52,772                   | 34,764        | 75,615                   | 79,056        |
| 收入    | 11,214                   | 10,534        | 70,921                   | 63,921        |
| 除税后溢利 | 2,866                    | 2,112         | 32,586                   | 22,912        |
|       | 2006年                    | 2005年         | 2006年                    | 2005年         |
| 持有权益  | 33.33%                   | 33.33%        | 19.96%                   | 19.96%        |

鼎协租赁国际有限公司于2005年1月进入股东自动清盘程序。

于本年内，本集团出售其全部于朝晖置业有限公司之权益予中银投资，详情载于附注53。

## 35. 物业、厂房及设备

|                    | 房产<br>港币百万元 | 发展中物业<br>港币百万元 | 设备、固定<br>设施及装备<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元 |
|--------------------|-------------|----------------|-------------------------|-------------|
| 于2006年1月1日之账面净值    |             |                |                         |             |
| 早期列账               | 16,820      | 11             | 1,485                   | 18,316      |
| 合并受共同控制公司之影响       | 169         | —              | 6                       | 175         |
| 于2006年1月1日之账面净值，重列 | 16,989      | 11             | 1,491                   | 18,491      |
| 增置                 | —           | —              | 736                     | 736         |
| 出售                 | (186)       | (7)            | (25)                    | (218)       |
| 重估                 | 1,208       | —              | —                       | 1,208       |
| 本年度折旧              | (303)       | —              | (368)                   | (671)       |
| 由投资物业重新分类转入(附注36)  | 190         | —              | —                       | 190         |
| 减值拨备拨回／(拨备)(附注14)  | 8           | (4)            | —                       | 4           |
| 于2006年12月31日之账面净值  | 17,906      | —              | 1,834                   | 19,740      |
| 于2006年12月31日       |             |                |                         |             |
| 成本或估值              | 17,906      | —              | 4,658                   | 22,564      |
| 累计折旧及准备            | —           | —              | (2,824)                 | (2,824)     |
| 于2006年12月31日之账面净值  | 17,906      | —              | 1,834                   | 19,740      |
| 于2005年1月1日之账面净值    |             |                |                         |             |
| 早期列账               | 15,184      | 32             | 1,280                   | 16,496      |
| 合并受共同控制公司之影响       | 161         | —              | 8                       | 169         |
| 于2005年1月1日之账面净值，重列 | 15,345      | 32             | 1,288                   | 16,665      |
| 增置                 | 19          | 1              | 549                     | 569         |
| 出售                 | (502)       | —              | (20)                    | (522)       |
| 重估                 | 3,421       | —              | —                       | 3,421       |
| 本年度折旧              | (242)       | —              | (326)                   | (568)       |
| 重新分类至投资物业(附注36)    | (1,057)     | —              | —                       | (1,057)     |
| 出售附属公司             | —           | (21)           | —                       | (21)        |
| 减值拨备拨回／(拨备)(附注14)  | 5           | (1)            | —                       | 4           |
| 于2005年12月31日之账面净值  | 16,989      | 11             | 1,491                   | 18,491      |
| 于2005年12月31日       |             |                |                         |             |
| 成本或估值              | 16,997      | 19             | 4,166                   | 21,182      |
| 累计折旧及准备            | (8)         | (8)            | (2,675)                 | (2,691)     |
| 于2005年12月31日之账面净值  | 16,989      | 11             | 1,491                   | 18,491      |

35. 物业、厂房及设备(续)

|                  | 房产<br>港币百万元   | 发展中物业<br>港币百万元 | 设备、固定<br>设施及装备<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元   |
|------------------|---------------|----------------|-------------------------|---------------|
| 上述资产之成本值或估值分析如下： |               |                |                         |               |
| 于2006年12月31日     |               |                |                         |               |
| 按成本值             | —             | —              | 4,658                   | 4,658         |
| 按估值              | 17,906        | —              | —                       | 17,906        |
|                  | <b>17,906</b> | <b>—</b>       | <b>4,658</b>            | <b>22,564</b> |
| 于2005年12月31日     |               |                |                         |               |
| 按成本值             | —             | 19             | 4,166                   | 4,185         |
| 按估值              | 16,997        | —              | —                       | 16,997        |
|                  | 16,997        | 19             | 4,166                   | 21,182        |

房产之账面值按租约剩馀期限分析如下：

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 在香港持有         |                |                |
| 长期租约(超过50年)   | 11,224         | 10,785         |
| 中期租约(10年至50年) | 6,452          | 5,960          |
| 短期租约(少于10年)   | —              | 3              |
| 在海外持有         |                |                |
| 长期租约(超过50年)   | 54             | 55             |
| 中期租约(10年至50年) | 160            | 180            |
| 短期租约(少于10年)   | 16             | 6              |
|               | <b>17,906</b>  | <b>16,989</b>  |

于2006年12月31日，列于综合资产负债表内之房产，乃依据独立特许测量师莱坊测计师行有限公司(前称卓德测计师行有限公司)于2006年10月31日以公开市值为基准所进行之专业估值。莱坊测计师行有限公司并确认该估值与2006年12月31日并无重大变化。

## 35. 物业、厂房及设备(续)

根据上述之重估结果，本集团之房产估值变动已分别于本集团之房产重估储备、收益账及少数股东权益确认如下：

|                         | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------------------|----------------|----------------|
| 贷记房产重估储备之重估增值           | 1,209          | 3,325          |
| 于收益账内(拨备)/拨回之重估增值(附注14) | (1)            | 63             |
| 贷记少数股东权益之重估增值           | —              | 33             |
|                         | <b>1,208</b>   | <b>3,421</b>   |

于2006年12月31日，假若房产按成本值扣除累计折旧及减值亏损列账，本集团之综合资产负债表内之房产之账面净值应为港币57.5亿元(2005年：港币57.8亿元)。

## 36. 投资物业

|                           | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------------------|----------------|----------------|
| 于1月1日                     |                |                |
| 早期列账                      | 7,539          | 5,381          |
| 合并受共同控制公司之影响              | 87             | 83             |
| 于1月1日，重列                  | 7,626          | 5,464          |
| 出售                        | (529)          | (256)          |
| 公平值收益(附注15)               | 574            | 1,386          |
| 重新分类(转至)/转自物业、厂房及设备(附注35) | (190)          | 1,057          |
| 出售附属公司                    | —              | (25)           |
| 于12月31日                   | <b>7,481</b>   | <b>7,626</b>   |

于2006年12月31日，列于综合资产负债表内之投资物业，乃依据独立特许测量师莱坊测计师行有限公司于2006年10月31日以公开市值为基准所进行之专业估值。莱坊测计师行有限公司并确认该估值与2006年12月31日并无重大变化。

36. 投资物业(续)

投资物业之账面值按租约剩馀期限分析如下：

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 在香港持有         |                |                |
| 长期租约(超过50年)   | 6,687          | 6,856          |
| 中期租约(10年至50年) | 545            | 574            |
| 短期租约(少于10年)   | 40             | 39             |
| 在海外持有         |                |                |
| 长期租约(超过50年)   | 4              | 14             |
| 中期租约(10年至50年) | 201            | 143            |
| 短期租约(少于10年)   | 4              | —              |
|               | <b>7,481</b>   | <b>7,626</b>   |

37. 其他资产

|           | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-----------|----------------|----------------|
| 收回资产      | 201            | 250            |
| 贵金属       | 1,534          | 1,669          |
| 应收账款及预付费用 | 12,873         | 5,845          |
|           | <b>14,608</b>  | <b>7,764</b>   |

38. 香港特别行政区流通纸币

香港特别行政区流通纸币由持有之香港特别行政区政府负债证明书之存款基金作担保。

39. 交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具

|                              | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------------------------|----------------|----------------|
| 结构性存款(附注40)                  | 9,085          | 6,373          |
| 外汇基金票据短盘(附注41)               | 3,544          | 1,551          |
| 于综合资产负债表                     | <b>12,629</b>  | <b>7,924</b>   |
| 发行之存款证—以公允价值变化计入损益(于综合资产负债表) | 2,498          | 3,829          |
|                              | <b>15,127</b>  | <b>11,753</b>  |

本集团于初始确认之指定公允价值变化计入损益的金融负债为港币115.83亿元(2005年：港币102.02亿元)，其公允价值变化源于标准利率之变动。2006年12月31日的账面值比本集团于到期日约定支付予此等金融负债持有人少港币9.6千万元(2005年：港币1.4亿元)。

## 40. 客户存款

|   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---|----------------|----------------|
| 往来、储蓄及其他存款(于综合资产负债表)                      | <b>694,691</b> | 632,658        |
| 列为交易性负债及公允价值变化计入损益的其他金融工具之<br>结构性存款(附注39) | <b>9,085</b>   | 6,373          |
|   | <b>703,776</b> | 639,031        |
| 分类：                                       |                |                |
| 即期存款及往来存款                                 |                |                |
| —公司客户                                     | <b>24,624</b>  | 23,854         |
| —个人客户                                     | <b>6,355</b>   | 5,094          |
|   | <b>30,979</b>  | 28,948         |
| 储蓄存款                                      |                |                |
| —公司客户                                     | <b>67,806</b>  | 60,975         |
| —个人客户                                     | <b>188,847</b> | 155,565        |
|   | <b>256,653</b> | 216,540        |
| 定期、短期及通知存款                                |                |                |
| —公司客户                                     | <b>114,039</b> | 102,666        |
| —个人客户                                     | <b>302,105</b> | 290,877        |
|   | <b>416,144</b> | 393,543        |
|   | <b>703,776</b> | 639,031        |

## 41. 已抵押资产

截至2006年12月31日，本集团之负债港币35.44亿元(2005年：港币15.51亿元)是以存放于中央保管系统以便利结算之资产作抵押。本集团为担保此等负债而质押之资产金额为港币35.64亿元(2005年：港币37.02亿元)，并于「交易性证券」及「可供出售证券」内列账。

此外，本集团于2006年12月31日并无以债务证券抵押之售后回购协议负债(2005年：港币4.73亿元)。

#### 42. 对投保人保单之负债

|              | 2006年       |               |             |
|--------------|-------------|---------------|-------------|
|              | 总额<br>港币百万元 | 再保份额<br>港币百万元 | 净额<br>港币百万元 |
| 于2006年1月1日   | 7,968       | —             | 7,968       |
| 已付利益         | (235)       | —             | (235)       |
| 已承付索偿及负债变动   | 6,506       | —             | 6,506       |
| 于2006年12月31日 | 14,239      | —             | 14,239      |

|              | 2005年       |               |             |
|--------------|-------------|---------------|-------------|
|              | 总额<br>港币百万元 | 再保份额<br>港币百万元 | 净额<br>港币百万元 |
| 于2005年1月1日   | 5,139       | —             | 5,139       |
| 已付利益         | (459)       | —             | (459)       |
| 已承付索偿及负债变动   | 3,288       | —             | 3,288       |
| 于2005年12月31日 | 7,968       | —             | 7,968       |

#### 43. 递延税项

递延税项是根据香港会计准则第12号「所得税」计算，就资产负债之税务基础与其在财务报表内账面值两者之暂时性差额作提拨。

综合资产负债表内之递延税项资产及负债主要组合，以及其在年度内之变动如下：

|              | 2006年                |               |             |             |                      |             |
|--------------|----------------------|---------------|-------------|-------------|----------------------|-------------|
|              | 加速折旧<br>免税额<br>港币百万元 | 资产重估<br>港币百万元 | 亏损<br>港币百万元 | 准备<br>港币百万元 | 其他<br>暂时性差额<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元 |
| 于2006年1月1日   | 357                  | 2,941         | (72)        | (127)       | (112)                | 2,987       |
| 于收益账内支取      | 44                   | 49            | 1           | 38          | 20                   | 152         |
| 借记权益         | —                    | 165           | —           | —           | 18                   | 183         |
| 于2006年12月31日 | 401                  | 3,155         | (71)        | (89)        | (74)                 | 3,322       |

## 43. 递延税项(续)

|              | 2005年 |       |       |       |       |       |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|              | 加速折旧  |       | 亏损    | 准备    | 其他    |       |
|              | 免税额   | 资产重估  |       |       | 暂时性差额 | 总计    |
| 港币百万元        | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元 |       |
| 于2005年1月1日   | 315   | 2,215 | (16)  | (348) | (7)   | 2,159 |
| 于收益账内支取/(拨回) | 42    | 214   | (56)  | 221   | (62)  | 359   |
| 借记/(贷记)权益    | —     | 512   | —     | —     | (43)  | 469   |
| 于2005年12月31日 | 357   | 2,941 | (72)  | (127) | (112) | 2,987 |

当有法定权利可将现有税项资产与现有税项负债抵销，而递延税项涉及同一财政机关，则可将个别法人的递延税项资产与递延税项负债互相抵销。下列在综合资产负债表内列账之金额，已计入适当抵销：

|        | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------|----------------|----------------|
| 递延税项资产 | (69)           | (68)           |
| 递延税项负债 | 3,391          | 3,055          |
|        | <b>3,322</b>   | 2,987          |

|                   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------------|----------------|----------------|
| 递延税项资产(超过12个月后收回) | (69)           | (67)           |
| 递延税项负债(超过12个月后支付) | 3,434          | 3,128          |
|                   | <b>3,365</b>   | 3,061          |

在年度内借记权益的递延税项如下：

|            | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------|----------------|----------------|
| 资本内的公平值储备： |                |                |
| — 房产       | 165            | 512            |
| — 可供出售证券   | 18             | (43)           |
|            | <b>183</b>     | 469            |

44. 股本

|                                | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------------------------|----------------|----------------|
| 法定：                            |                |                |
| 20,000,000,000股每股面值港币5.00元之普通股 | <b>100,000</b> | 100,000        |
| 已发行及缴足：                        |                |                |
| 10,572,780,266股每股面值港币5.00元之普通股 | <b>52,864</b>  | 52,864         |

45. 储备

(a) 本集团

本集团本年度及往年的储备金额及变动情况载于第90页至第91之综合权益变动结算表。

(b) 本公司

本公司之留存盈利包含董事会于结算日后拟派的港币47.26亿元(2005年：港币50.75亿元)末期息。

## 46. 综合现金流量表附注

## (a) 经营溢利与除税前经营现金之流入对账

|                             | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| 经营溢利                        | 16,541         | 15,048         |
| 出售附属公司之净亏损                  | -              | 10             |
| 联营公司权益之减值拨备拨回               | -              | (4)            |
| 折旧                          | 671            | 568            |
| 贷款减值准备拨回                    | (1,790)        | (2,645)        |
| 折现减值回拨                      | (88)           | (128)          |
| 已撤销之贷款(扣除收回款额)              | 1,267          | 545            |
| 原到期日超过3个月之银行及其他金融机构存款之变动    | (1,099)        | 70,210         |
| 交易性证券及公平值变化计入损益的其他金融资产之变动   | (7,771)        | (6,123)        |
| 衍生金融工具之变动                   | (2,350)        | (1,462)        |
| 贷款及其他账项之变动                  | (13,844)       | (24,598)       |
| 可供出售证券之变动                   | (45,180)       | (18,304)       |
| 持有至到期日证券之变动                 | 13,856         | 1,253          |
| 贷款及应收款之变动                   | (23,034)       | (13,080)       |
| 其他资产之变动                     | (6,844)        | 137            |
| 还款期超过3个月之银行及其他金融机构之存款及结余之变动 | 447            | 27             |
| 交易性负债及公平值变化计入损益的其他金融工具之变动   | 4,705          | 4,132          |
| 客户存款之变动                     | 62,033         | 2,949          |
| 发行之存款证之变动                   | (1,467)        | 114            |
| 其他账项及准备之变动                  | 10,549         | (1,465)        |
| 对投保人保单之负债之变动                | 6,271          | 2,830          |
| 汇兑差额                        | 4              | 1              |
| 除税前经营现金之流入                  | 12,877         | 30,015         |

## (b) 现金及等同现金项目结存分析

|                           | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------------------|----------------|----------------|
| 库存现金及银行及其他金融机构结余          | 30,973         | 30,704         |
| 原到期日在3个月内之银行及其他金融机构存款     | 88,861         | 85,186         |
| 原到期日在3个月内之库券              | 6,782          | 3,456          |
| 原到期日在3个月内之持有之存款证          | 1,641          | 818            |
| 原到期日在3个月内之银行及其他金融机构之存款及结余 | (45,081)       | (37,149)       |
|                           | 83,176         | 83,015         |

46. 综合现金流量表附注(续)

(c) 出售附属公司

|                         | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------------------|----------------|----------------|
| 出售净资产：                  |                |                |
| — 库存现金及短期资金             | —              | 26             |
| — 其他资产                  | —              | 17             |
| — 投资物业                  | —              | 25             |
| — 物业、厂房及设备              | —              | 21             |
| — 出售亏损                  | —              | (10)           |
|                         | —              | 79             |
| 收取方式：                   |                |                |
| — 现金                    | —              | 79             |
| 出售附属公司的现金及现金等同项目流入净额分析： |                |                |
| — 已收取现金代价               | —              | 79             |
| — 应收账款                  | —              | (18)           |
|                         | —              | 61             |

47. 或然负债及承担

或然负债及承担中每项重要类别之合约数额及相对之总信贷风险加权数额摘要如下：

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 直接信贷替代项目      | <b>1,285</b>   | 1,027          |
| 与交易有关之或然负债    | <b>7,150</b>   | 5,982          |
| 与贸易有关之或然负债    | <b>20,942</b>  | 18,936         |
| 其他承担，原到期日为    |                |                |
| — 1年以下或可无条件撤销 | <b>113,059</b> | 105,983        |
| — 1年及以上       | <b>45,345</b>  | 29,754         |
|               | <b>187,781</b> | 161,682        |
| 信贷风险加权数额      | <b>30,076</b>  | 21,415         |

信贷风险加权数额的计算基础已于附注27说明。

## 48. 资本承担

本集团未于财务报表中拨备之资本承担金额如下：

|            | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------|----------------|----------------|
| 已批准及签约但未拨备 | 162            | 185            |
| 已批准但未签约    | 5              | 16             |
|            | <b>167</b>     | 201            |

以上资本承担大部分为将购入之电脑硬件及软件，及本集团之楼宇装修工程之承担。

## 49. 经营租赁承担

## (a) 本集团作为承租人

根据不可撤销之经营租赁合同，下列为本集团未来有关租赁承担所须支付之最低租金：

|            | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------|----------------|----------------|
| 土地及楼宇      |                |                |
| — 不超过1年    | 280            | 204            |
| — 1年以上至5年内 | 273            | 192            |
| — 5年后      | 1              | 2              |
|            | <b>554</b>     | 398            |
| 电脑设备       |                |                |
| — 不超过1年    | 1              | 1              |

上列若干不可撤销之经营租约可再商议及参照协议日期之市值而作租金调整。

## (b) 本集团作为出租人

根据不可撤销之经营租赁合同，下列为本集团与租客签订合同之未来有关租赁之最低应收租金：

|            | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------|----------------|----------------|
| 土地及楼宇      |                |                |
| — 不超过1年    | 216            | 151            |
| — 1年以上至5年内 | 219            | 162            |
|            | <b>435</b>     | 313            |

本集团以经营租赁形式租出投资物业(附注36)；租赁年期通常由1年至3年。租约条款一般要求租客提交保证金及因应租务市况之状况而调整租金。所有租约并不包括或有租金。

## 50. 诉讼

本集团目前正面对多项由独立人士提出的索偿及反索偿。该等索偿及反索偿与本集团的正常商业活动有关。

由于董事认为本集团可对申索人作出有力抗辩或预计该等申索所涉及的数额不大，故并未对该等索偿及反索偿作出重大拨备。

## 51. 分类报告

本集团在多个地区经营许多业务。但在分类报告中，只按业务分类提供资料，没有列示地区分类资料，此乃由于本集团的收入、税前利润和资产，超过90%来自香港。

随著中银人寿于本年上半年的并入，本集团的业务更趋多元化，并为此在分类报告中新增「保险」这一个业务线。现时本集团的业务分为零售银行业务、企业银行业务、财资业务和保险业务。

零售银行和企业银行业务线均会提供全面的银行服务；零售银行业务线主要服务个人客户和小型公司，企业银行业务线主要服务中型和大型公司。至于财资业务线，除了自营买卖，还负责管理本集团的资本、流动资金、利率和外汇敞口。保险业务线主要提供长期人寿保险产品，包括传统和与投资相连的个人寿险及团体寿险产品。「其他」这一栏，涵盖有关本集团整体、但独立于其馀四个业务线的活动，包括本集团持有房地产、投资物业、联营公司权益等等。

一个业务线的收入、支出、资产和负债，主要包括直接归属于该业务线的项目；如占用本集团的物业，按占用面积以市场租值内部计收租金；至于管理费用，会根据合理基准摊分。期间，集团修订了摊分的基准，若干比较数字已重新分类，以符合本年的呈报方式。这些调整将不会对集团的收益账和资产负债表产生影响。关于业务线之间资金调动流转的价格，则按集团内部资金转移价格机制厘定，主要是参照对应的同业拆放市场利率定价。

## 51. 分类报告(续)

|                        | 2006年          |                |                |               |               |                |                |                |
|------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
|                        | 零售银行<br>港币百万元  | 企业银行<br>港币百万元  | 财资业务<br>港币百万元  | 保险业务<br>港币百万元 | 其他<br>港币百万元   | 小计<br>港币百万元    | 合并抵销<br>港币百万元  | 综合<br>港币百万元    |
| 净利息收入/(支出)             | 7,851          | 4,281          | 4,286          | 473           | (1,056)       | 15,835         | -              | 15,835         |
| 净服务费及佣金收入/(支出)         | 2,895          | 1,055          | (5)            | (206)         | 36            | 3,775          | (58)           | 3,717          |
| 净交易性收入                 | 590            | 118            | 759            | 420           | -             | 1,887          | 1              | 1,888          |
| 证券投资之净(亏损)/收益          | -              | -              | (11)           | -             | 6             | (5)            | -              | (5)            |
| 净保费收入                  | -              | -              | -              | 6,198         | -             | 6,198          | (3)            | 6,195          |
| 其他经营收入                 | 49             | 36             | -              | 9             | 1,416         | 1,510          | (1,176)        | 334            |
| <b>总经营收入</b>           | <b>11,385</b>  | <b>5,490</b>   | <b>5,029</b>   | <b>6,894</b>  | <b>402</b>    | <b>29,200</b>  | <b>(1,236)</b> | <b>27,964</b>  |
| 保险索偿利益净额               | -              | -              | -              | (6,655)       | -             | (6,655)        | -              | (6,655)        |
| <b>提取贷款减值准备前之</b>      |                |                |                |               |               |                |                |                |
| <b>净经营收入</b>           | <b>11,385</b>  | <b>5,490</b>   | <b>5,029</b>   | <b>239</b>    | <b>402</b>    | <b>22,545</b>  | <b>(1,236)</b> | <b>21,309</b>  |
| 贷款减值准备(拨备)/拨回          | (27)           | 1,817          | -              | -             | -             | 1,790          | -              | 1,790          |
| <b>净经营收入</b>           | <b>11,358</b>  | <b>7,307</b>   | <b>5,029</b>   | <b>239</b>    | <b>402</b>    | <b>24,335</b>  | <b>(1,236)</b> | <b>23,099</b>  |
| 经营支出                   | (5,033)        | (1,500)        | (458)          | (65)          | (738)         | (7,794)        | 1,236          | (6,558)        |
| <b>经营溢利/(亏损)</b>       | <b>6,325</b>   | <b>5,807</b>   | <b>4,571</b>   | <b>174</b>    | <b>(336)</b>  | <b>16,541</b>  | <b>-</b>       | <b>16,541</b>  |
| 出售/重估物业、厂房及设备之净(亏损)/收益 | (18)           | (3)            | (2)            | -             | 11            | (12)           | -              | (12)           |
| 出售/公允价值调整投资物业之净收益      | -              | -              | -              | -             | 605           | 605            | -              | 605            |
| 应占联营公司之溢利扣减亏损          | -              | -              | -              | -             | 5             | 5              | -              | 5              |
| <b>除税前溢利</b>           | <b>6,307</b>   | <b>5,804</b>   | <b>4,569</b>   | <b>174</b>    | <b>285</b>    | <b>17,139</b>  | <b>-</b>       | <b>17,139</b>  |
| <b>资产</b>              |                |                |                |               |               |                |                |                |
| 分部资产                   | 169,595        | 222,701        | 497,155        | 15,804        | 26,889        | 932,144        | (3,472)        | 928,672        |
| 联营公司权益                 | -              | -              | -              | -             | 60            | 60             | -              | 60             |
| 未分配公司资产                | -              | -              | -              | -             | 221           | 221            | -              | 221            |
|                        | <b>169,595</b> | <b>222,701</b> | <b>497,155</b> | <b>15,804</b> | <b>27,170</b> | <b>932,425</b> | <b>(3,472)</b> | <b>928,953</b> |
| <b>负债</b>              |                |                |                |               |               |                |                |                |
| 分部负债                   | 578,249        | 148,353        | 98,531         | 14,649        | 173           | 839,955        | (3,472)        | 836,483        |
| 未分配公司负债                | -              | -              | -              | -             | 5,830         | 5,830          | -              | 5,830          |
|                        | <b>578,249</b> | <b>148,353</b> | <b>98,531</b>  | <b>14,649</b> | <b>6,003</b>  | <b>845,785</b> | <b>(3,472)</b> | <b>842,313</b> |
| <b>其他资料</b>            |                |                |                |               |               |                |                |                |
| 增置物业、厂房及设备             | -              | -              | -              | -             | 736           | 736            | -              | 736            |
| 折旧                     | 189            | 63             | 38             | 1             | 380           | 671            | -              | 671            |
| 证券摊销                   | -              | -              | 1,924          | -             | -             | 1,924          | -              | 1,924          |

51. 分类报告 (续)

|                            | 2005年          |                |                |               |               |                |                |                |
|----------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
|                            | 零售银行<br>港币百万元  | 企业银行<br>港币百万元  | 财资业务<br>港币百万元  | 保险业务<br>港币百万元 | 其他<br>港币百万元   | 小计<br>港币百万元    | 合并抵销<br>港币百万元  | 综合<br>港币百万元    |
| 净利息收入/(支出)                 | 7,326          | 3,776          | 2,428          | 318           | (724)         | 13,124         | —              | 13,124         |
| 净服务费及佣金收入/(支出)             | 2,086          | 987            | (17)           | (108)         | 21            | 2,969          | (24)           | 2,945          |
| 净交易性收入/(支出)                | 500            | 121            | 1,134          | (305)         | —             | 1,450          | (4)            | 1,446          |
| 证券投资之净亏损                   | —              | —              | (96)           | —             | —             | (96)           | —              | (96)           |
| 净保费收入                      | —              | —              | —              | 3,634         | —             | 3,634          | (4)            | 3,630          |
| 其他经营收入                     | 46             | 5              | —              | 9             | 1,498         | 1,558          | (1,071)        | 487            |
| <b>总经营收入</b>               | <b>9,958</b>   | <b>4,889</b>   | <b>3,449</b>   | <b>3,548</b>  | <b>795</b>    | <b>22,639</b>  | <b>(1,103)</b> | <b>21,536</b>  |
| 保险索偿利益净额                   | —              | —              | —              | (3,362)       | —             | (3,362)        | —              | (3,362)        |
| <b>提取贷款减值准备前之</b>          |                |                |                |               |               |                |                |                |
| <b>净经营收入</b>               | <b>9,958</b>   | <b>4,889</b>   | <b>3,449</b>   | <b>186</b>    | <b>795</b>    | <b>19,277</b>  | <b>(1,103)</b> | <b>18,174</b>  |
| 贷款减值准备拨回                   | 956            | 1,689          | —              | —             | —             | 2,645          | —              | 2,645          |
| <b>净经营收入</b>               | <b>10,914</b>  | <b>6,578</b>   | <b>3,449</b>   | <b>186</b>    | <b>795</b>    | <b>21,922</b>  | <b>(1,103)</b> | <b>20,819</b>  |
| 经营支出                       | (4,514)        | (1,293)        | (308)          | (56)          | (703)         | (6,874)        | 1,103          | (5,771)        |
| <b>经营溢利</b>                | <b>6,400</b>   | <b>5,285</b>   | <b>3,141</b>   | <b>130</b>    | <b>92</b>     | <b>15,048</b>  | <b>—</b>       | <b>15,048</b>  |
| 出售/重估物业、厂房及<br>设备之净(亏损)/收益 | (12)           | (1)            | —              | —             | 63            | 50             | —              | 50             |
| 出售/公平值调整投资物业<br>之净收益       | —              | —              | —              | 12            | 1,388         | 1,400          | —              | 1,400          |
| 应占联营公司之溢利扣减亏损              | —              | —              | —              | —             | 4             | 4              | —              | 4              |
| <b>除税前溢利</b>               | <b>6,388</b>   | <b>5,284</b>   | <b>3,141</b>   | <b>142</b>    | <b>1,547</b>  | <b>16,502</b>  | <b>—</b>       | <b>16,502</b>  |
| <b>资产</b>                  |                |                |                |               |               |                |                |                |
| 分部资产                       | 158,844        | 211,834        | 426,791        | 9,343         | 25,564        | 832,376        | (1,609)        | 830,767        |
| 联营公司权益                     | —              | —              | —              | —             | 61            | 61             | —              | 61             |
| 未分配公司资产                    | —              | —              | —              | —             | 174           | 174            | —              | 174            |
|                            | <b>158,844</b> | <b>211,834</b> | <b>426,791</b> | <b>9,343</b>  | <b>25,799</b> | <b>832,611</b> | <b>(1,609)</b> | <b>831,002</b> |
| <b>负债</b>                  |                |                |                |               |               |                |                |                |
| 分部负债                       | 554,244        | 101,719        | 82,381         | 8,365         | 647           | 747,356        | (1,609)        | 745,747        |
| 未分配公司负债                    | —              | —              | —              | —             | 3,542         | 3,542          | —              | 3,542          |
|                            | <b>554,244</b> | <b>101,719</b> | <b>82,381</b>  | <b>8,365</b>  | <b>4,189</b>  | <b>750,898</b> | <b>(1,609)</b> | <b>749,289</b> |
| <b>其他资料</b>                |                |                |                |               |               |                |                |                |
| 增置物业、厂房及设备                 | —              | —              | —              | —             | 569           | 569            | —              | 569            |
| 折旧                         | 186            | 64             | 22             | 2             | 294           | 568            | —              | 568            |
| 证券摊销                       | —              | —              | 463            | —             | —             | 463            | —              | 463            |

## 52. 董事及高级职员贷款

根据香港公司条例第161B条的规定，向公司董事及高级职员提供之贷款详情如下：

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 于年末尚未偿还之贷款总额  | 184            | 22             |
| 于年内未偿还贷款之最高总额 | 347            | 186            |

## 53. 主要之有关连人士交易

有关连人士指有能力直接或间接控制另一方，或可在财政及经营决策方面向另一方行使重大影响之人士。倘有关方受共同控制，亦被视为有关连人士。有关连人士可为个人或其他公司。

本集团与有关连人士于年内进行之交易摘要如下：

## (a) 向有关连人士出售若干资产

## 出售物业

中银人寿于2006年6月卖出中银保险大厦予中银保险，作价港币2.55亿元。出售后，中银人寿向中银保险以每月租金港币420,000元租回部分物业继续日常之运作。

## 出售联营公司

中银香港于2006年3月以总额港币2百万元卖出朝晖置业有限公司40%股份权益予中银投资。有关投资损失并不重大。

## 出售证券投资

中银香港于2006年3月以总额港币8百万元卖出宜汉有限公司10%股份权益予中银投资。有关投资损失并不重大。

## (b) 向有关连人士购入附属公司

本公司于2006年6月以总额港币9亿元向中银保险购入中银人寿之51%股份权益。中银人寿的主要业务是在香港向客户提供人寿保险服务。有关该项交易对本集团财务状况之影响，请参阅第149页至第151页之附注33「投资附属公司」。

## (c) 中国银行集团公司提供担保之第三者贷款

于2006年12月31日，间接控股公司中国银行为本集团给予若干第三者之贷款港币25.22亿元(2005年：港币32.55亿元)提供担保。中国银行拥有该等第三者不超过20%之股份权益。

53. 主要之有关连人士交易 (续)

(d) 与中国银行集团有限公司在正常业务范围内进行之交易摘要

与本公司之直接控股公司、间接控股公司、本公司之联营公司及中国银行之附属公司和联营公司达成之有关连人士交易所产生之总收入及支出摘要如下：

|                           | 附注    | 2006年 |       |                    |
|---------------------------|-------|-------|-------|--------------------|
|                           |       | 直接及间接 |       | 其他                 |
|                           |       | 控股公司  | 联营公司  | 有关连人士 <sup>1</sup> |
|                           |       | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元              |
| 收益账项目：                    |       |       |       |                    |
| 利息收入                      | (i)   | 602   | —     | 19                 |
| 利息支出                      | (ii)  | (679) | (4)   | (234)              |
| (已付保险费用) / 已收保险佣金 (净额)    | (iii) | —     | (2)   | 31                 |
| 已收 / 应收行政服务费用             | (iv)  | 33    | —     | 21                 |
| 已收 / 应收租金                 | (iv)  | —     | —     | 17                 |
| 已付 / 应付信用卡佣金 (净额)         | (v)   | (82)  | —     | (2)                |
| 已付 / 应付证券经纪佣金 (净额)        | (v)   | —     | —     | (177)              |
| 已付 / 应付租务、物业管理及<br>租务代理费用 | (v)   | —     | —     | (79)               |
| 已收基金销售佣金                  | (vi)  | —     | —     | 54                 |
| 已收代理银行业务费用                | (vii) | 10    | —     | —                  |
| 已收贷款服务费                   |       | —     | —     | 9                  |
| 净交易性收益 / (亏损)             |       | 68    | —     | (174)              |

## 53. 主要之有关连人士交易(续)

## (d) 与中国银行集团有限公司在正常业务范围内进行之交易摘要(续)

|                         | 附注    | 2005年 |       |                    |
|-------------------------|-------|-------|-------|--------------------|
|                         |       | 直接及间接 |       | 其他                 |
|                         |       | 控股公司  | 联营公司  | 有关连人士 <sup>1</sup> |
|                         |       | 港币百万元 | 港币百万元 | 港币百万元              |
| 收益账项目：                  |       |       |       |                    |
| 利息收入                    | (i)   | 461   | —     | 6                  |
| 利息支出                    | (ii)  | (412) | (2)   | (95)               |
| 已收保险佣金(净额)              | (iii) | —     | —     | 42                 |
| 已收/应收行政服务费用             | (iv)  | 36    | —     | 16                 |
| 已收/应收租金                 | (iv)  | —     | —     | 15                 |
| 已付/应付信用卡佣金(净额)          | (v)   | (77)  | —     | (2)                |
| 已付/应付证券经纪佣金(净额)         | (v)   | —     | —     | (71)               |
| 已付/应付租务、物业管理及<br>租务代理费用 | (v)   | —     | —     | (80)               |
| 已收基金销售佣金                | (vi)  | —     | —     | 45                 |
| 已收代理银行业务费用              | (vii) | 11    | —     | —                  |
| 净交易性亏损                  |       | (42)  | —     | —                  |

53. 主要之有关连人士交易 (续)

(d) 与中国银行集团有限公司在正常业务范围内进行之交易摘要 (续)

|                            | 附注     | 2006年         |           |                    |
|----------------------------|--------|---------------|-----------|--------------------|
|                            |        | 直接及间接         |           | 其他                 |
|                            |        | 控股公司          | 联营公司      | 有关连人士 <sup>1</sup> |
|                            |        | 港币百万元         | 港币百万元     | 港币百万元              |
| 资产负债表项目：                   |        |               |           |                    |
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结余         | (i)    | <b>4,503</b>  | —         | <b>21</b>          |
| 银行及其他金融机构存款                | (i)    | <b>8,796</b>  | —         | <b>102</b>         |
| 交易性证券及公平值变化计入<br>损益的其他金融资产 |        | <b>1</b>      | —         | <b>1,706</b>       |
| 衍生金融工具资产                   | (viii) | <b>15</b>     | —         | —                  |
| 贷款及其他账项                    | (i)    | <b>64</b>     | —         | —                  |
| 其他资产                       | (ix)   | <b>54</b>     | —         | <b>4,163</b>       |
| 银行及其他金融机构之存款及结余            | (ii)   | <b>20,722</b> | —         | <b>1,390</b>       |
| 客户存款                       | (ii)   | <b>157</b>    | <b>77</b> | <b>6,417</b>       |
| 衍生金融工具负债                   | (viii) | <b>13</b>     | —         | —                  |
| 其他账项及准备                    | (ix)   | <b>88</b>     | —         | <b>3,853</b>       |

## 53. 主要之有关连人士交易(续)

## (d) 与中国银行集团在正常业务范围内进行之交易摘要(续)

|                    | 附注     | 2005年  |       |                    |
|--------------------|--------|--------|-------|--------------------|
|                    |        | 直接及间接  |       | 其他                 |
|                    |        | 控股公司   | 联营公司  | 有关连人士 <sup>1</sup> |
|                    |        | 港币百万元  | 港币百万元 | 港币百万元              |
| 资产负债表项目：           |        |        |       |                    |
| 库存现金及在银行及其他金融机构的结余 | (i)    | 4,851  | —     | 19                 |
| 银行及其他金融机构存款        | (i)    | 12,328 | —     | —                  |
| 衍生金融工具资产           | (viii) | 4      | —     | 2                  |
| 贷款及其他账项            | (i)    | 20     | —     | —                  |
| 其他资产               | (ix)   | 33     | —     | 574                |
| 银行及其他金融机构之存款及结余    | (ii)   | 19,596 | —     | 857                |
| 客户存款               | (ii)   | 97     | 91    | 4,158              |
| 衍生金融工具负债           | (viii) | 78     | —     | —                  |
| 其他账项及准备            | (ix)   | 55     | —     | 978                |

<sup>1</sup> 其他有关连人士包括中国银行之附属公司和联营公司及提供本公司员工福利之退休福利计划，而若干其他有关连人士为国有企业。

53. 主要之有关连人士交易 (续)

(d) 与中国银行集团有限公司在正常业务范围内进行之交易摘要 (续)

附注：

(i) 利息收入

本集团在正常业务中与中国银行集团有限公司进行多种交易，包括接受现金及在银行及其他金融机构的结余及存款及提供贷款和信贷融资。此等交易与本集团跟其他第三者交易所订定的价格与条款相比，并无享有特别优惠。

(ii) 利息支出

本集团在正常业务中接受中国银行集团有限公司之同业存款及往来、定期、储蓄及其他存款，均按当时之市场价格进行。

(iii) 已付保险费用／已收保险佣金(净额)

本集团在正常业务中向中国银行集团有限公司提供保险代理服务及购买一般保险单，均按当时之市场价格进行。

(iv) 已收／应收行政服务费及租金

本集团在正常业务中向中国银行集团有限公司提供内部稽核、科技、人力资源支援及培训等各项行政服务，主要按成本加5%的基础来收取费用。此外，本集团向中国银行集团有限公司按当时之市场价格收取写字楼物业租金。

(v) 已付／应付佣金、物业管理、租务代理费用及租务费用

本集团在正常业务中就信用卡之行政管理及推广服务、证券经纪服务、物业管理及租务代理支付佣金予中国银行集团有限公司，并向中国银行集团有限公司支付租务费用。此等交易均按当时之市场价格进行。

(vi) 已收基金销售佣金

本集团在正常业务中会向本集团客户推广和销售一间中国银行集团有限公司的基金产品并收取佣金，此等业务均按当时之市场价格进行。

(vii) 已收代理银行业务费用

中国银行在正常业务中向本集团客户提供代理银行服务，其中包括汇款及通知和托收本集团向客户发出之信用证。本集团与中国银行双方按不时议定之比例分摊客户所付费用。

## 53. 主要之有关连人士交易 (续)

## (d) 与中国银行集团在正常业务范围内进行之交易摘要 (续)

附注：(续)

## (viii) 衍生金融工具资产／负债

本集团在正常业务中与中国银行集团公司订立了外汇合约及利率合约。于2006年12月31日，该等衍生交易之名义数额总值为港币159.18亿元(2005年：港币175.83亿元)。而于该日相关之衍生金融工具资产及负债分别为港币1.5千万元(2005年：港币6百万元)及港币1.3千万元(2005年：港币7.8千万元)。此等交易按当时之市场价格进行。

## (ix) 其他资产及其他账项及准备

「其他资产」及「其他账项及准备」包括了向中国银行集团公司之应收及应付账款，主要是由于代本集团客户买卖股票而对一间中国银行之附属公司所产生的应收及应付账款。此等应收及应付账款从正常业务范围进行之交易中产生。

## (e) 或然负债及承担

本集团在正常业务中按市场之一般商业条款为中国银行、中国银行之附属公司及联营公司提供贷款融资、贸易融资服务及为其责任作出担保。于2006年12月31日，该等未提取之贷款承担、与贸易有关之或然负债及担保数额为港币35.58亿元(2005年：港币11.43亿元)。

## (f) 主要高层人员

主要高层人员是指某些能直接或间接拥有权力及责任来计划、指导及掌管集团业务之人士，包括董事及高层管理人员。本集团在正常业务中会接受主要高层人员存款及向其提供贷款及信贷融资。于本年及去年，本集团并没有与中银香港及其控股公司之主要高层人员或其有关连人士进行重大交易。

主要高层人员截至2006年12月31日及2005年12月31日之薪酬如下：

|             | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-------------|----------------|----------------|
| 薪酬及其他短期员工福利 | 34             | 33             |
| 退休福利        | 1              | 1              |
|             | 35             | 34             |

53. 主要之有关连人士交易 (续)

(g) 与财政部及中国人民银行进行的交易

本集团在正常业务中与该企业进行银行业务交易，包括买入及赎回库券及货币市场交易，其于结算日之结馀及于年内相关的收入及支出摘要如下：

(i) 客户／银行及其他金融机构贷款

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 10             | —              |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | —              | —              |
| 年末结馀 | 164            | —              |

(ii) 库券

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 87             | 133            |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 2,630          | 2,523          |
| 年末结馀 | 1,578          | 2,630          |

(iii) 存放银行及其他金融机构

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 226            | 110            |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 21,846         | 11,648         |
| 年末结馀 | 23,693         | 21,846         |

## 53. 主要之有关连人士交易 (续)

## (g) 与财政部及中国人民银行进行的交易 (续)

## (iv) 银行及其他金融机构之存款

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息支出 | —              | (5)            |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结余 | —              | —              |
| 年末结余 | —              | —              |

## (h) 与汇金及其他汇金控制之公司进行的交易

汇金是经中华人民共和国国务院批准代表国家行使出资人权力，并为中国银行之主要控股公司。因此，汇金代表国家通过其在中国银行的权益而成为本公司的最终控股公司。

截至2006年12月31日本集团与汇金没有任何结余及没有进行任何交易(2005年：无)。

汇金于某些内地银行均拥有控制权益。本集团在正常业务中与该等公司进行银行业务交易，包括贷款、投资证券及货币市场交易，其于结算日之结余及于年内相关的收入及支出摘要如下：

## (i) 客户／银行及其他金融机构贷款

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | —              | —              |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结余 | 11             | —              |
| 年末结余 | 29             | 11             |

53. 主要之有关连人士交易 (续)

(h) 与汇金及其他汇金控制之公司进行的交易 (续)

(ii) 投资证券

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 66             | 59             |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 2,043          | 1,743          |
| 年末结馀 | 1,270          | 2,043          |

(iii) 交易性证券及公平值变化计入损益的其他金融资产

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | —              | —              |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 19             | —              |
| 年末结馀 | 25             | 19             |

(iv) 存放银行及其他金融机构

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 35             | 29             |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 1,034          | 2,115          |
| 年末结馀 | 854            | 1,034          |

## 53. 主要之有关连人士交易 (续)

## (h) 与汇金及其他汇金控制之公司进行的交易 (续)

## (v) 银行及其他金融机构之存款

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息支出 | (1)            | (1)            |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结余 | 15             | 14             |
| 年末结余 | 77             | 15             |

## (i) 与其他国有企业进行的交易

除汇金、其他汇金控制之公司、间接控股公司中国银行及其附属公司外，国有企业指由中华人民共和国政府透过政府机构、代理及附属成员直接或间接持有50%以上股权或投票权、能控制或有权支配企业的财务或营运政策之企业。本集团与其他国有企业有大量交易。这些交易在正常业务中进行，包括但不局限于下列各项：

- 借贷、提供贷项及担保和接受存款；
- 银行同业之存放及结余；
- 售卖、购买、包销及赎回由其他国有企业所发行之债券；
- 提供外汇、汇款及相关投资服务；
- 提供信托业务；及
- 购买公共事业、交通工具、电信及邮政服务。

公共事务、交通工具、电信及邮政服务是由服务提供者按市场价格收费。管理层相信按其评估，于年内该等有关连人士交易之数额并不重大，故没有披露。其他交易之详尽资料如下：

53. 主要之有关连人士交易 (续)

(i) 与其他国有企业进行的交易 (续)

本集团在正常业务中与其他国有企业进行银行交易，包括提供贷款、接受存款、证券投资、货币市场交易及资产负债表外风险项目，其于结算日之结余、年内相关的准备金及于年内相关的收入及支出摘要如下：

(i) 客户／银行及其他金融机构贷款

|                    | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------------|----------------|----------------|
| 利息收入               | 1,697          | 1,341          |
| 按个别评估贷款减值准备拨回／(拨备) | 334            | (2)            |

|               | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 年初结余          | 41,543         | 31,870         |
| 年末结余          | 32,248         | 41,543         |
| 减：按个别评估贷款减值准备 | (88)           | (469)          |
|               | 32,160         | 41,074         |

(ii) 投资证券

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 349            | 343            |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结余 | 6,977          | 6,086          |
| 年末结余 | 7,640          | 6,977          |

投资证券包括为持有至到期日证券及可供出售证券。

## 53. 主要之有关连人士交易(续)

## (i) 与其他国有企业进行的交易(续)

## (iii) 交易性证券及公允价值变化计入损益的其他金融资产

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 14             | 29             |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 738            | 117            |
| 年末结馀 | 377            | 738            |

## (iv) 存放银行及其他金融机构

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息收入 | 270            | 129            |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 4,839          | 4,418          |
| 年末结馀 | 4,746          | 4,839          |

## (v) 银行及其他金融机构之存款

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息支出 | (195)          | (112)          |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | 6,434          | 7,463          |
| 年末结馀 | 10,949         | 6,434          |

53. 主要之有关连人士交易 (续)

(i) 与其他国有企业进行的交易 (续)

(vi) 客户存款

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 利息支出 | <b>(1,406)</b> | (1,013)        |

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 年初结馀 | <b>44,652</b>  | 39,161         |
| 年末结馀 | <b>26,613</b>  | 44,652         |

(vii) 或然负债及承担 (包括担保)

|                | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|----------------|----------------|----------------|
| 或然负债及承担 (包括担保) | <b>26,273</b>  | 26,852         |

(viii) 衍生工具之结馀 (名义合约数额)

|                  | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------------|----------------|----------------|
| 衍生工具之结馀 (名义合约数额) | <b>618</b>     | 4,020          |

54. 最终控股公司

汇金代表国家为本公司之最终控股公司。而中国银行则为本公司之间接控股公司。

55. 比较数字

本集团于2006年6月收购一家受共同控制公司—中银人寿之51%控股权，因此本集团根据香港会计师公会颁布的会计指引第5号「共同控制合并之合并会计处理」编制财务报告。截至2005年12月31日止之比较数据已按合并会计原则重列，即假设中银人寿于呈报期间经已并入集团内。

就收益账之列示，管理层相信将若干收益账项目重新分类为集团经营溢利之一部分，更能切合地反映集团经营活动。若干比较数字已重新分类，以符合本年之呈报方式。

56. 财务报表核准

本财务报表已于2007年3月22日经董事会通过及核准发布。

## 未经审核之补充财务资料

### 1. 资本充足比率

|            | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------------|----------------|----------------|
| 资本充足比率     | 13.99%         | 15.37%         |
| 经调整之资本充足比率 | 13.93%         | 15.33%         |

资本充足比率乃根据银行业条例附表三及按金管局就监管规定要求以综合基准计算中银香港及其指定之附属公司财务状况的比率。

经调整资本充足比率乃根据金管局颁布的监管手册内之《就市场风险维持充足资本》指引，计入在资产负债表日期之市场风险，按照未经调整之资本充足比率之相同基准计算。

### 2. 扣减后的资本基础成份

用于计算以上2006年12月31日及2005年12月31日之资本充足比率及已汇报金管局之扣减后的综合资本基础分析如下：

|                    | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|--------------------|----------------|----------------|
| 核心资本：              |                |                |
| 缴足股款的普通股股本         | 43,043         | 43,043         |
| 储备                 | 20,281         | 16,096         |
| 损益账                | 3,970          | 4,065          |
| 少数股东权益             | 1,164          | 1,009          |
|                    | 68,458         | 64,213         |
| 附加资本：              |                |                |
| 非交易性证券重估储备         | (118)          | (311)          |
| 按组合评估之客户贷款减值准备     | 557            | 731            |
| 法定储备               | 3,621          | 3,571          |
| 资本基础总额             | 72,518         | 68,204         |
| 资本基础总额的扣减项目：       |                |                |
| 持有附属公司或控股公司的股份     | (328)          | (337)          |
| 对有连系公司的风险承担        | (593)          | (597)          |
| 持有非附属公司20%或以上的股权投资 | (50)           | (64)           |
| 在其他银行或金融机构的股本投资    | —              | (6)            |
|                    | (971)          | (1,004)        |
| 扣减后的资本基础总额         | 71,547         | 67,200         |

### 3. 流动资金比率

|          | 2006年         | 2005年  |
|----------|---------------|--------|
| 平均流动资金比率 | <b>50.46%</b> | 42.02% |

平均流动资金比率是以中银香港年内每月平均流动资金比率的简单平均值计算。

流动资金比率是根据银行业条例附表四及以单独基准(即只包括香港办事处)计算。

### 4. 货币风险

下表列出因外汇自营交易、非自营交易及结构性仓位而产生之主要外币风险额。期权盘净额之计算是根据金管局于「外币持仓」申报表所载之最保守情况计算。

|          | 2006年            |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                  |
|----------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
|          | 港币百万元等值          |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                  |
|          | 美元               | 日圆              | 欧罗              | 澳元              | 英镑              | 人民币             | 其他货币            | 总计               |
| 现货资产     | <b>280,010</b>   | <b>2,538</b>    | <b>12,922</b>   | <b>22,642</b>   | <b>6,150</b>    | <b>28,521</b>   | <b>7,357</b>    | <b>360,140</b>   |
| 现货负债     | <b>(189,454)</b> | <b>(4,346)</b>  | <b>(7,485)</b>  | <b>(18,126)</b> | <b>(12,217)</b> | <b>(27,729)</b> | <b>(18,185)</b> | <b>(277,542)</b> |
| 远期买入     | <b>126,163</b>   | <b>12,131</b>   | <b>15,728</b>   | <b>8,009</b>    | <b>26,833</b>   | <b>1,173</b>    | <b>39,626</b>   | <b>229,663</b>   |
| 远期卖出     | <b>(211,509)</b> | <b>(10,313)</b> | <b>(21,195)</b> | <b>(12,533)</b> | <b>(20,786)</b> | <b>(1,098)</b>  | <b>(28,627)</b> | <b>(306,061)</b> |
| 期权盘净额    | <b>1,641</b>     | <b>144</b>      | <b>(105)</b>    | <b>68</b>       | <b>(8)</b>      | <b>—</b>        | <b>64</b>       | <b>1,804</b>     |
| 长/(短)盘净额 | <b>6,851</b>     | <b>154</b>      | <b>(135)</b>    | <b>60</b>       | <b>(28)</b>     | <b>867</b>      | <b>235</b>      | <b>8,004</b>     |
| 结构仓位净额   | <b>83</b>        | <b>—</b>        | <b>—</b>        | <b>—</b>        | <b>—</b>        | <b>309</b>      | <b>—</b>        | <b>392</b>       |

|          | 2005年     |         |          |          |          |          |          |           |
|----------|-----------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|
|          | 港币百万元等值   |         |          |          |          |          |          |           |
|          | 美元        | 日圆      | 欧罗       | 澳元       | 英镑       | 人民币      | 其他货币     | 总计        |
| 现货资产     | 240,430   | 2,835   | 12,011   | 21,345   | 6,315    | 24,955   | 7,331    | 315,222   |
| 现货负债     | (165,815) | (6,230) | (7,417)  | (25,837) | (13,472) | (24,323) | (19,543) | (262,637) |
| 远期买入     | 123,450   | 11,936  | 15,117   | 13,897   | 18,737   | 2        | 40,459   | 223,598   |
| 远期卖出     | (194,998) | (8,545) | (19,794) | (9,452)  | (11,588) | (7)      | (28,080) | (272,464) |
| 期权盘净额    | 836       | —       | 4        | 91       | (13)     | —        | (140)    | 778       |
| 长/(短)盘净额 | 3,903     | (4)     | (79)     | 44       | (21)     | 627      | 27       | 4,497     |
| 结构仓位净额   | 109       | —       | —        | —        | —        | 234      | —        | 343       |

## 5. 分类资料

## (a) 按行业分类之客户贷款总额

根据在香港境内或境外以及借贷人从事之业务作出分类之客户贷款总额资料分析如下：

|   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年*<br>港币百万元 |
|---|----------------|-----------------|
| 在香港使用之贷款                                |                |                 |
| 工商金融业                                   |                |                 |
| — 物业发展                                  | 19,290         | 18,536          |
| — 物业投资                                  | 55,943         | 52,490          |
| — 金融业                                   | 10,721         | 11,624          |
| — 股票经纪                                  | 65             | 167             |
| — 批发及零售业                                | 13,019         | 12,796          |
| — 制造业                                   | 12,417         | 11,723          |
| — 运输及运输设备                               | 15,548         | 11,911          |
| — 其他                                    | 21,777         | 26,853          |
| 个人                                      |                |                 |
| — 购买居者有其屋计划、私人机构参建居屋计划及<br>租者置其屋计划楼宇之贷款 | 14,236         | 15,983          |
| — 购买其他住宅物业之贷款                           | 96,953         | 99,171          |
| — 信用卡贷款                                 | 5,490          | 4,668           |
| — 其他                                    | 8,831          | 8,080           |
| 在香港使用之贷款总额                              | 274,290        | 274,002         |
| 贸易融资                                    | 16,865         | 16,079          |
| 在香港以外使用之贷款                              | 55,935         | 43,942          |
| 客户贷款总额                                  | 347,090        | 334,023         |

\* 若干比较数字已再分类以配合本年度之表述。

5. 分类资料 (续)

(b) 按地理区域分类之客户贷款总额及逾期贷款

下列关于客户贷款总额及逾期超过三个月之贷款之地理区域分析是根据交易对手之所在地，并已顾及有关贷款之风险转移因素。

(i) 客户贷款总额

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 香港   | 306,911        | 300,465        |
| 中国内地 | 22,984         | 17,743         |
| 其他   | 17,195         | 15,815         |
|      | <b>347,090</b> | <b>334,023</b> |

(ii) 逾期超过三个月之贷款

|      | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|------|----------------|----------------|
| 香港   | 1,259          | 2,742          |
| 中国内地 | 48             | 72             |
| 其他   | 51             | 31             |
|      | <b>1,358</b>   | <b>2,845</b>   |

## 6. 跨国债权

跨国债权资料显示对海外交易对手之最终风险之地区分布，并会按照交易对手所在地计入任何风险转移。一般而言，假如债务之担保人所处国家与借贷人不同，或债务由某银行之海外分行作出而其总公司位处另一国家，则会确认跨国债权风险之转移。占总跨国债权10%或以上之地区方作分析及披露如下：

|                     | 银行及其他<br>金融机构<br>港币百万元 | 公共机构<br>港币百万元 | 其他<br>港币百万元    | 总计<br>港币百万元    |
|---------------------|------------------------|---------------|----------------|----------------|
| <b>于2006年12月31日</b> |                        |               |                |                |
| 亚洲，不包括香港            |                        |               |                |                |
| — 中国内地              | <b>37,202</b>          | <b>25,052</b> | <b>18,486</b>  | <b>80,740</b>  |
| — 其他                | <b>67,088</b>          | <b>569</b>    | <b>16,710</b>  | <b>84,367</b>  |
|                     | <b>104,290</b>         | <b>25,621</b> | <b>35,196</b>  | <b>165,107</b> |
| 北美洲                 |                        |               |                |                |
| — 美国                | <b>8,923</b>           | <b>25,232</b> | <b>74,712</b>  | <b>108,867</b> |
| — 其他                | <b>12,391</b>          | <b>101</b>    | <b>133</b>     | <b>12,625</b>  |
|                     | <b>21,314</b>          | <b>25,333</b> | <b>74,845</b>  | <b>121,492</b> |
| 西欧                  |                        |               |                |                |
| — 德国                | <b>38,204</b>          | —             | <b>3,620</b>   | <b>41,824</b>  |
| — 其他                | <b>149,973</b>         | <b>133</b>    | <b>16,819</b>  | <b>166,925</b> |
|                     | <b>188,177</b>         | <b>133</b>    | <b>20,439</b>  | <b>208,749</b> |
| 总计                  | <b>313,781</b>         | <b>51,087</b> | <b>130,480</b> | <b>495,348</b> |

|                     | 银行及其他<br>金融机构<br>港币百万元 | 公共机构<br>港币百万元 | 其他<br>港币百万元 | 总计<br>港币百万元 |
|---------------------|------------------------|---------------|-------------|-------------|
| <b>于2005年12月31日</b> |                        |               |             |             |
| 亚洲，不包括香港            |                        |               |             |             |
| — 中国内地              | 33,928                 | 25,116        | 15,818      | 74,862      |
| — 其他                | 63,952                 | 851           | 10,936      | 75,739      |
|                     | 97,880                 | 25,967        | 26,754      | 150,601     |
| 北美洲                 |                        |               |             |             |
| — 美国                | 8,775                  | 29,856        | 36,241      | 74,872      |
| — 其他                | 12,372                 | 296           | 19          | 12,687      |
|                     | 21,147                 | 30,152        | 36,260      | 87,559      |
| 西欧                  |                        |               |             |             |
| — 德国                | 32,925                 | —             | 3,399       | 36,324      |
| — 其他                | 119,850                | 412           | 15,830      | 136,092     |
|                     | 152,775                | 412           | 19,229      | 172,416     |
| 总计                  | 271,802                | 56,531        | 82,243      | 410,576     |

## 7. 逾期及经重组资产

### (a) 逾期贷款

|                    | 2006年       |                | 2005年       |                |
|--------------------|-------------|----------------|-------------|----------------|
|                    | 金额<br>港币百万元 | 占客户贷款总额<br>百分比 | 金额<br>港币百万元 | 占客户贷款总额<br>百分比 |
| 客户贷款总额，已逾期：        |             |                |             |                |
| — 超过3个月<br>但不超过6个月 | 318         | 0.09%          | 329         | 0.10%          |
| — 超过6个月但不超过1年      | 202         | 0.06%          | 595         | 0.18%          |
| — 超过1年             | 838         | 0.24%          | 1,921       | 0.57%          |
| 逾期超过3个月之贷款         | 1,358       | 0.39%          | 2,845       | 0.85%          |

于2006年12月31日及2005年12月31日，没有逾期超过3个月之银行及其他金融机构贷款。

有明确到期日之贷款，若其本金或利息已逾期及仍未偿还，则列作逾期贷款。须定期分期偿还之贷款，若其中一次分期还款已逾期及仍未偿还，则列作逾期处理。须即期偿还之贷款若已向借款人送达还款通知，但借款人未按指示还款，或贷款一直超出借款人获通知之批准贷款限额，亦列作逾期处理。

### (b) 经重组客户贷款

|         | 2006年       |                | 2005年       |                |
|---------|-------------|----------------|-------------|----------------|
|         | 金额<br>港币百万元 | 占客户贷款总额<br>百分比 | 金额<br>港币百万元 | 占客户贷款总额<br>百分比 |
| 经重组客户贷款 | 216         | 0.06%          | 310         | 0.09%          |

于2006年12月31日及2005年12月31日，没有经重组之银行及其他金融机构贷款。

## 7. 逾期及经重组资产(续)

### (b) 经重组客户贷款(续)

经重组贷款乃指客户因为财政困难或无能力如期还款而经双方同意达成重整还款计划之贷款，而经修订之还款条款(例如利率或还款期)并非一般商业条款。修订还款计划后之经重组贷款如仍逾期超过3个月，则包括在逾期贷款内。列示之经重组贷款并未扣除减值准备。

## 8. 收回资产

|           | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
|-----------|----------------|----------------|
| 收回资产之估计市值 | 309            | 431            |

收回资产是指本集团为解除贷款人部分或全部债务而得以存取或控制的资产，包括物业及证券(例如透过法庭程序或有关贷款人的自愿行动)。

## 9. 关连交易

在2006年，本公司之全资附属公司中国银行(香港)有限公司及其附属公司与中国银行及其联系人士在日常业务过程中按常规之准则订立多项交易。由于中国银行为本公司之控股股东，并因此为本公司之关连人士，所有上述交易将根据香港联合交易所颁布之《证券上市规则》构成关连交易。由于汇金的职能是代表国家行使出资人的权利，并不从事任何商业性经营活动，因此，按这年报目的，汇金及其持有的公司不被视为关连人士。

该等交易分为以下三个类别：

1. 「最低豁免规定」交易在日常业务过程中按一般商业条款进行，此类交易将根据上市规则14A.33条获得豁免披露及股东批准；
2. 本公司发出的若干需予披露的常规银行交易，该等交易均为全年发生的持续性交易。本公司已根据《证券上市规则》第14A.34条于2005年1月4日刊登公告。公告列出一些会超过最低豁免要求的持续关连交易，并设定相关限额，供公司在2005-2007年遵从。这些交易均在日常业务按一般商业条款进行。在2006年4月11日，本公司宣布拟修订其中的同业资本市场交易的限额。超过99.99%的独立股东在2006年5月26日举行的股东特别大会上赞成有关决议。有关持续关连交易的详情请见下表及参阅本公司网页发出的公告。

9. 关联交易(续)

| 交易种类     | 2006年  | 2006年 |
|----------|--------|-------|
|          | 上限     | 实际金额  |
|          | 港币百万元  | 港币百万元 |
| 证券交易     | 220    | 196   |
| 基金分销交易   | 190    | 54    |
| 信用卡服务    | 220    | 92    |
| 资讯科技服务   | 110    | 43    |
| 物业交易     | 140    | 97    |
| 钞票交付     | 100    | 38    |
| 保险代理     | 410    | 295   |
| 提供保险覆盖   | 110    | 62    |
| 外汇交易     | 550    | 56    |
| 贷款权益买卖   | 18,500 | 1,180 |
| 银行同业资本市场 | 14,000 | 4,539 |

3. 本公司于2006年4月11日与中银保险订立买卖协议。据此本公司有条件地同意以港币9亿元购入中银人寿股份，占该公司已发行股本的51%。由于中银保险是中国银行的全资附属公司，因此该项收购构成关联交易。因此，股东特别大会于2006年5月26日召开，超过99.99%的独立股东赞成有关决议。

10. 香港财务报告准则和国际财务报告准则／中国公认会计准则之对账调整

本公司理解到，作为本公司的中介控股公司和控股股东，中国银行将根据国际财务报告准则及中国公认会计准则编制及披露综合财务资料，当中本公司及其附属公司将组成该综合财务报表的其中一部分。

中国银行将在其综合财务报表中披露的有关期间「中银香港集团」综合财务资料，将不同于本公司按照香港有关法例及条例印发公布的本集团在有关期间的综合财务资料。出现这种情况的原因有两个。

## 10. 香港财务报告准则和国际财务报告准则／中国公认会计准则之对账调整(续)

首先「中银香港集团」(如中国银行为财务披露之目的所采用的)和「本集团」(如本公司在编制和列示其综合财务资料时所采用的)的定义不同：「中银香港集团」指中银香港(集团)有限公司及其附属公司，而「本集团」则指本公司及其附属公司(请见下述机构图)。尽管「中银香港集团」与「本集团」的定义不同，它们的财务结果在有关期间却基本上相同。这是因为中银香港(集团)有限公司和中银(BVI)仅是控股公司，其没有自己的实质业务。



其次，本集团在2005年1月1日以前是按照香港公认会计准则和在2005年1月1日起是按照香港财务报告准则编制其综合财务报表；而汇报给中国银行的综合财务资料则是分别按国际财务报告准则和中国公认会计准则编制。尽管香港财务报告准则与国际财务报告准则已接轨，但由于本集团和中国银行于不同时期首先采用香港财务报告准则和国际财务报告准则，因此仍存在时间上的差异。

董事会认为，为了确保股东和公众投资者理解本公司印发公布综合财务资料与中国银行在其财务报表中披露的中银香港集团综合财务资料之间的主要差异，最佳的方法是列示集团在有关期间分别按香港财务报告准则及国际财务报告准则／中国公认会计准则编制的税后利润／净资产之对账调整。

由于国际财务报告准则或中国公认会计准则采用不同的计量基础，以及香港财务报告准则和国际财务报告准则在不同时期被首先采用，因此导致香港财务报告准则与国际财务报告准则／中国公认会计准则之间存在与下述各项相关的主要差异：

- 贷款损失准备；
- 重新计量资金产品之账面值；
- 重列银行房产及投资物业之账面值；及
- 上述不同计量基础而产生的递延税项影响。

## 10. 香港财务报告准则和国际财务报告准则／中国公认会计准则之对账调整(续)

### (a) 贷款损失准备

该等调整主要是因按不同会计准则在厘订贷款损失准备时所采用之不同方法而引致。于2005年以前，本公司所采用之方法主要是遵照香港金融管理局发出之指引来处理。此方法与国际财务报告准则及中国公认会计准则根据每个资产负债表日当时对有关贷款户或贷款组合之预计未来现金流以评估减值损失的要求并不相同。

自2005年1月1日起，香港财务报告准则与国际财务报告准则项下所采用的拨备方法已经统一，但因在不同时期首先按香港财务报告准则与国际财务报告准则编制报表，对2005年按照香港财务报告准则和国际财务报告准则编制的收益账作出的减值亦不相同。国际财务报告准则与中国公认会计准则之间在厘订贷款损失准备之方法上基本相同。

### (b) 重新计量资金产品之账面值

(i) 根据香港公认会计准则，于2005年前为对冲用途而持有之非交易性衍生工具并不需进行市场划价。自2005年起，其计量与国际财务报告准则及中国公认会计准则经已统一，但因时间上的差异，故引致损益及净资产的少许不同。

(ii) 因在不同时期首先按香港财务报告准则与国际财务报告准则编制报表，若干投资证券的分类和计量在香港公认会计准则／香港财务报告准则和国际财务报告准则项下并不相同。因此，需按照有关期间的中国银行会计政策，对投资证券进行重新分类和重新计量。国际财务报告准则与中国公认会计准则之间在分类及计量上基本相同。

### (c) 重列银行房产及投资物业之账面值

本公司已选择按照香港财务报告准则采用重估模型(而不是成本模型)计量银行房产及投资物业。相反，中国银行已选择在国际财务报告准则下采用成本模型计量银行房产和采用重估模型计量投资物业；并按中国公认会计准则采用成本模型计量银行房产及投资物业。因此，已按照国际财务报告准则及中国公认会计准则重列银行房产及投资物业之账面值，重新计算折旧金额及出售之盈亏，并予以调整。

### (d) 递延税项调整

该等调整反映了上述调整的递延税项结果。

### (e) 合并会计调整

本集团应用合并会计方法处理于2006年6月1日购入之中银人寿51%股权权益，犹如该企业合并于相关期间开始时经已发生。香港财务报告准则项下之比较数字经已按此重列。而按国际财务报告准则和中国公认会计准则列于中国银行财务报表内作分类报告用途之中银香港集团比较数字则不会重列。

展望将来，由于香港财务报告准则、国际财务报告准则和中国公认会计准则项下容许对银行房产采用不同的计量基础，因此就重列银行房产之账面值而产生的差异，在将来仍会反覆出现。而由计量投资证券引起的时间性差异，将来则会逐渐冲回及消除。投资物业之账面值差异将在下年度当中国公认会计准则和香港财务报告准则互相接轨后消除。

10. 香港财务报告准则和国际财务报告准则／中国公认会计准则之对账调整(续)  
税后利润／净资产之对账调整

(i) 香港财务报告准则与国际财务报告准则的差异

|   | 税后利润           |                | 净资产            |                |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
|   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
| 中银香港(控股)有限公司<br>根据香港财务报告准则<br>编制的税后利润／净资产 | 14,284         | 13,856         | 86,640         | 81,713         |
| 加：国际财务报告准则调整                              |                |                |                |                |
| 贷款损失准备                                    | —              | (172)          | —              | —              |
| 重新计量资金产品之账面值                              | (226)          | 465            | 44             | 70             |
| 重列银行房产之账面值                                | 164            | 439            | (7,295)        | (6,248)        |
| 递延税项调整                                    | 28             | (69)           | 1,230          | 1,027          |
| 合并会计调整                                    | —              | (198)          | —              | (980)          |
| 其他调整                                      | —              | 68             | —              | —              |
| 中银香港(控股)有限公司<br>根据国际财务报告准则<br>编制的税后利润／净资产 | 14,250         | 14,389         | 80,619         | 75,582         |

(ii) 香港财务报告准则与中国公认会计准则的差异

|   | 税后利润           |                | 净资产            |                |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
|   | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 | 2006年<br>港币百万元 | 2005年<br>港币百万元 |
| 中银香港(控股)有限公司<br>根据香港财务报告准则<br>编制的税后利润／净资产 | 14,284         | 13,856         | 86,640         | 81,713         |
| 加：中国公认会计准则调整                              |                |                |                |                |
| 贷款损失准备                                    | —              | (172)          | —              | —              |
| 重新计量资金产品之账面值                              | (226)          | 465            | 44             | 65             |
| 重列银行房产及<br>投资物业之账面值                       | (336)          | (1,209)        | (10,495)       | (8,949)        |
| 递延税项调整                                    | 59             | 172            | 3,162          | 2,920          |
| 合并会计调整                                    | —              | (198)          | —              | (980)          |
| 其他调整                                      | (36)           | (4)            | (108)          | (72)           |
| 中银香港(控股)有限公司<br>根据中国公认会计准则<br>编制的税后利润／净资产 | 13,745         | 12,910         | 79,243         | 74,697         |

# 附录

## 本公司之附属公司

本公司附属公司的具体情况如下：

| 公司名称             | 注册／营业地点及日期     | 已发行并缴足股本／注册资本            | 所占股权百分比 | 主要业务          |
|------------------|----------------|--------------------------|---------|---------------|
| <b>直接持有：</b>     |                |                          |         |               |
| 中国银行(香港)有限公司     | 1964年10月16日于香港 | 普通股份<br>43,042,840,858港元 | 100.00% | 银行业务          |
| 中银集团人寿保险有限公司     | 1997年3月12日于香港  | 普通股份<br>868,000,000港元    | 51.00%  | 人寿保险业务        |
| <b>间接持有：</b>     |                |                          |         |               |
| 南洋商业银行有限公司       | 1948年2月2日于香港   | 普通股份<br>600,000,000港元    | 100.00% | 银行业务          |
| 集友银行有限公司         | 1947年4月24日于香港  | 普通股份<br>300,000,000港元    | 70.49%  | 银行业务          |
| 中银信用卡(国际)有限公司    | 1980年9月9日于香港   | 普通股份<br>480,000,000港元    | 100.00% | 信用卡服务         |
| 安联贸易有限公司         | 1978年8月22日于香港  | 普通股份<br>500,000港元        | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资 |
| 中国银行(香港)代理有限公司   | 1985年10月1日于香港  | 普通股份<br>2港元              | 100.00% | 代理人服务         |
| 中国银行(香港)信托有限公司   | 1987年11月6日于香港  | 普通股份<br>3,000,000港元      | 100.00% | 信托及代理服务       |
| 中银集团信托人有限公司      | 1997年12月1日于香港  | 普通股份<br>200,000,000港元    | 64.20%  | 信托服务          |
| 中银旅游有限公司         | 1982年8月24日于香港  | 普通股份<br>2,000,000港元      | 100.00% | 旅游服务          |
| 中银香港金融产品(开曼)有限公司 | 2006年11月10日于开曼 | 普通股份<br>50,000美元         | 100.00% | 发行结构性票据       |
| 中银信息科技(深圳)有限公司   | 1990年4月16日于中国  | 注册资本<br>70,000,000港元     | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资 |

## 本公司之附属公司(续)

| 公司名称              | 注册／营业地点及日期     | 已发行并缴足股本／注册资本         | 所占股权百分比 | 主要业务       |
|-------------------|----------------|-----------------------|---------|------------|
| 中银国际英国保诚信托有限公司    | 1999年10月11日于香港 | 普通股份<br>300,000,000港元 | 41.10%  | 信托服务       |
| 冠立国际有限公司          | 1998年1月19日于香港  | 普通股份<br>2港元           | 100.00% | 会所管理       |
| 浙兴(代理人)有限公司       | 1980年4月23日于香港  | 普通股份<br>10,000港元      | 100.00% | 代理人服务及投资控股 |
| 集友银行(代理人)有限公司     | 1981年11月3日于香港  | 普通股份<br>100,000港元     | 70.49%  | 投资控股       |
| 中捷有限公司            | 1980年4月9日于香港   | 普通股份<br>200港元         | 100.00% | 物业持有及物业投资  |
| Dwell Bay Limited | 1980年12月19日于香港 | 普通股份<br>100,000港元     | 100.00% | 物业持有及物业投资  |
| 显威置业有限公司          | 1992年12月17日于香港 | 普通股份<br>10,000港元      | 100.00% | 物业持有及物业投资  |
| 亮泽有限公司            | 2001年3月26日于香港  | 普通股份<br>2港元           | 70.49%  | 投资控股       |
| 朗权有限公司            | 2001年5月4日于香港   | 普通股份<br>2港元           | 70.49%  | 投资控股       |
| 欣泽有限公司            | 2001年5月4日于香港   | 普通股份<br>2港元           | 70.49%  | 投资控股       |
| 港中银缩微技术(深圳)有限公司   | 1993年9月24日于中国  | 注册资本<br>40,000,000港元  | 100.00% | 物业持有及物业投资  |
| 侨商(代理人)有限公司       | 1986年10月28日于香港 | 普通股份<br>10,000港元      | 100.00% | 代理人服务      |
| 京城财务(香港)有限公司      | 1979年3月30日于香港  | 普通股份<br>225,000,000港元 | 100.00% | 借贷融资       |

## 本公司之附属公司(续)

| 公司名称                              | 注册／营业地点及日期        | 已发行并缴足股本／注册资本        | 所占股权百分比 | 主要业务          |
|-----------------------------------|-------------------|----------------------|---------|---------------|
| 金城投资发展(香港)有限公司                    | 1981年5月15日于香港     | 普通股份<br>6,000港元      | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资 |
| 金城(代理人)有限公司                       | 1980年12月12日于香港    | 普通股份<br>100,000港元    | 100.00% | 代理人服务         |
| 侨南置业有限公司                          | 1963年11月9日于香港     | 普通股份<br>2,000,000港元  | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资 |
| 广利南投资管理有限公司                       | 1984年5月25日于香港     | 普通股份<br>3,050,000港元  | 100.00% | 投资代理          |
| 南商有限公司                            | 1965年4月13日于香港     | 普通股份<br>1,000,000港元  | 100.00% | 物业投资及<br>投资控股 |
| 南洋商业银行(代理人)有限公司                   | 1980年8月22日于香港     | 普通股份<br>50,000港元     | 100.00% | 代理人服务         |
| 南洋商业银行信托有限公司                      | 1976年10月22日于香港    | 普通股份<br>3,000,000港元  | 100.00% | 信托服务          |
| 南洋财务有限公司                          | 1979年3月16日于香港     | 普通股份<br>50,000,000港元 | 100.00% | 财务服务          |
| Pacific Trend Profits Corporation | 2001年4月20日于英属处女群岛 | 注册股份<br>1美元          | 70.49%  | 投资控股          |
| 百信有限公司                            | 1970年8月18日于香港     | 普通股份<br>1,000,000港元  | 100.00% | 物业投资          |
| 柏浪涛有限公司                           | 1983年9月27日于香港     | 普通股份<br>10,000港元     | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资 |
| 宝喜企业有限公司                          | 1979年10月2日于香港     | 普通股份<br>100,000港元    | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资 |
| 宝生金融投资服务有限公司                      | 1980年9月23日于香港     | 普通股份<br>25,000,000港元 | 100.00% | 黄金买卖及<br>投资控股 |

## 本公司之附属公司(续)

| 公司名称                  | 注册／营业地点及日期         | 已发行并缴足股本／注册资本        | 所占股权百分比 | 主要业务           |
|-----------------------|--------------------|----------------------|---------|----------------|
| 宝生期货有限公司              | 1993年10月19日<br>于香港 | 普通股份<br>25,000,000港元 | 100.00% | 商品经纪           |
| 宝生(代理人)有限公司           | 1993年4月29日<br>于香港  | 普通股份<br>10,000港元     | 100.00% | 代理人服务          |
| 羊城(代理人)有限公司           | 1986年5月2日<br>于香港   | 普通股份<br>2,000,000港元  | 100.00% | 代理人服务及<br>投资控股 |
| 兴光投资有限公司              | 2000年1月24日<br>于香港  | 普通股份<br>2港元          | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资  |
| 诚信置业有限公司              | 1961年12月11日<br>于香港 | 普通股份<br>2,800,000港元  | 70.49%  | 投资控股           |
| 兴通有限公司                | 1979年9月4日<br>于香港   | 普通股份<br>2港元          | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资  |
| 中银信息技术服务<br>(深圳)有限公司* | 1993年5月26日<br>于中国  | 注册资本<br>40,000,000港元 | 100.00% | 信息技术服务         |
| 新侨企业有限公司              | 1961年9月13日<br>于香港  | 普通股份<br>3,000,000港元  | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资  |
| 新华信托有限公司              | 1978年10月27日<br>于香港 | 普通股份<br>3,000,000港元  | 100.00% | 信托服务           |
| 新美(代理人)有限公司           | 1982年4月27日<br>于香港  | 普通股份<br>100,000港元    | 100.00% | 代理人服务及<br>投资控股 |
| 新月城有限公司               | 1980年11月28日<br>于香港 | 普通股份<br>100,000港元    | 100.00% | 物业持有及<br>物业投资  |
| 中讯资讯服务有限公司            | 1993年2月11日<br>于香港  | 普通股份<br>7,000,000港元  | 100.00% | 资讯服务           |
| 中南(代理人)服务有限公司         | 1981年2月13日<br>于香港  | 普通股份<br>100,000港元    | 100.00% | 代理人服务          |

## 本公司之附属公司(续)

| 公司名称          | 注册／营业地点及日期    | 已发行并缴足股本／注册资本       | 所占股权百分比 | 主要业务       |
|---------------|---------------|---------------------|---------|------------|
| 国华商业(代理人)有限公司 | 1982年5月14日于香港 | 普通股份<br>100,000港元   | 100.00% | 代理人服务及投资控股 |
| 国华信托有限公司      | 1981年7月17日于香港 | 普通股份<br>3,000,000港元 | 100.00% | 信托服务       |
| 倬伶投资有限公司      | 1994年2月8日于香港  | 普通股份<br>2港元         | 100.00% | 物业持有及物业投资  |
| 盐业(代理人)有限公司   | 2001年6月26日于香港 | 普通股份<br>2,000港元     | 100.00% | 代理人服务及投资控股 |

\* 深银仓储(深圳)有限公司于2006年9月15日更名为中银信息技术服务(深圳)有限公司。

羊城信托有限公司及中南信托有限公司于2006年8月30日完成清盘程序。

佳业企业有限公司于2006年9月20日完成清盘程序。

冠立国际有限公司于2006年3月15日进入股东自动清盘程序。

显威置业有限公司于2006年9月15日进入股东自动清盘程序。

## 释义

在本年报中，除非文义另有所指，否则下列词汇具有以下涵义：

| 词汇         | 涵义  |
|------------|---|
| 「美国预托股份」   | 托管银行发行的美国预托股份   |
| 「联系人士」     | 按上市规则赋予「联系人士」的释义  |
| 「董事会」      | 本公司的董事会   |
| 「中国银行」     | 中国银行股份有限公司，一家根据中国法例成立之商业银行及股份制有限责任公司，其H股及A股股份分别于香港联交所及上海证券交易所挂牌上市 |
| 「中银(BVI)」  | BOC Hong Kong (BVI) Limited，根据英属处女群岛法例注册成立之公司，并为中银香港(集团)之全资附属公司   |
| 「中银集团信托人」  | 中银集团信托人有限公司，根据香港法例注册成立之公司，本集团及中银国际分别占66%及34%股权                    |
| 「中银保险」     | 中银集团保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司                            |
| 「中银人寿」     | 中银集团人寿保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，本集团及中银保险分别占51%及49%股权                   |
| 「中银投资」     | 中银集团投资有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司                            |
| 「中银信用卡公司」  | 中银信用卡(国际)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司                         |
| 「中银香港」     | 中国银行(香港)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为本公司之全资附属公司                           |
| 「中银香港(集团)」 | 中银香港(集团)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司                          |
| 「中银香港慈善基金」 | 中国银行(香港)有限公司慈善基金(前称中银集团慈善基金)成立于1994年7月                            |

## 释义

| 词汇          | 涵义   |
|-------------|--|
| 「中银国际」      | 中银国际控股有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司         |
| 「汇金」        | 中央汇金投资有限责任公司                                   |
| 「集友」        | 集友银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，中银香港占其70.49%股权          |
| 「本公司」       | 中银香港(控股)有限公司，根据香港法例注册成立的公司                     |
| 「本集团」       | 本公司及其附属公司                                      |
| 「金管局」       | 香港金融管理局  |
| 「香港政府」      | 香港特别行政区政府                                      |
| 「华侨」        | 华侨商业有限公司(股东自动清盘中)，根据香港法例注册成立之公司，中国银行占其93.64%股权 |
| 「上市规则」      | 香港联合交易所有限公司证券上市规则                              |
| 「内地」或「中国内地」 | 中华人民共和国内地                                      |
| 「强积金」       | 强制性公积金   |
| 「强积金条例」     | 强制性公积金计划条例，香港法例第 485 章(修订)                     |
| 「南商」        | 南洋商业银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司         |
| 「中国」        | 中华人民共和国  |
| 「人民币」       | 人民币，中国法定货币                                     |
| 「证券及期货条例」   | 证券及期货条例，香港法例第571章                              |
| 「认股权计划」     | 本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的认股权计划                |
| 「股份储蓄计划」    | 本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的股份储蓄计划               |

| 词汇              | 涵义          |
|-----------------|-------------|
| 「联交所」或「香港联合交易所」 | 香港联合交易所有限公司 |
| 「涉险值」           | 风险持仓涉险值     |

# 分行网络与企业银行商务中心

## 中国银行(香港) — 分行网络 香港岛

| 分行名称             | 地址                           | 电话号码      |
|------------------|------------------------------|-----------|
| <b>中西区</b>       |                              |           |
| 中银大厦分行           | 香港花园道1号                      | 2826 6888 |
| 上环分行             | 香港德辅道中252号                   | 2541 1601 |
| 上环皇后大道西分行        | 香港上环皇后大道西2-12号               | 2815 6888 |
| 干诺道中分行           | 香港干诺道中13-14号                 | 2841 0410 |
| 中区分行             | 香港德辅道中2号A                    | 2160 8888 |
| 中环永安集团大厦分行       | 香港德辅道中71号                    | 2843 6111 |
| 石塘咀分行            | 香港石塘咀皇后大道西534号               | 2819 7277 |
| 西区分行             | 香港德辅道西386-388号               | 2549 9828 |
| 皇后大道中分行          | 香港中环皇后大道中81-83号              | 2588 1288 |
| 般含道分行            | 香港般含道63号                     | 2517 7066 |
| 国际金融中心<br>中银理财中心 | 香港中环港景街1号国际金融中心<br>商场3楼3001号 | 2523 8180 |
| 坚尼地城分行           | 香港坚尼地城吉席街2-2F海怡花园            | 2818 6162 |
| 坚道分行             | 香港坚道57号                      | 2521 3318 |
| 第一街分行            | 香港西营盘第一街55号A                 | 2517 3399 |
| 统一中心分行           | 香港金钟道95号统一中心<br>商场1021号      | 2861 1889 |
| 云咸街分行            | 香港中环云咸街1-3号                  | 2843 2888 |
| 德辅道西分行           | 香港德辅道西111-119号               | 2546 1134 |
| 机利文街分行           | 香港德辅道中136号                   | 2135 1123 |
| <b>湾仔区</b>       |                              |           |
| 渣甸街分行            | 香港铜锣湾渣甸街23号<br>兆基商业中心地下      | 2882 1383 |
| 告士打道中银理财中心       | 香港湾仔告士打道7号<br>入境事务大楼地下3号     | 2511 8933 |
| 轩尼诗道409号分行       | 香港湾仔轩尼诗道409-415号             | 2835 6118 |
| 庄士敦道分行           | 香港湾仔庄士敦道152-158号             | 2574 8257 |
| 港湾道分行            | 香港湾仔港湾道26号                   | 2827 8407 |
| 跑马地分行            | 香港跑马地景光街11号                  | 2838 6668 |
| 铜锣湾分行            | 香港铜锣湾波斯富街18号                 | 2572 4273 |
| 湾仔中国海外大厦分行       | 香港湾仔轩尼诗道139号                 | 2529 0866 |
| 湾仔胡忠大厦分行         | 香港湾仔皇后大道东213号                | 2892 0909 |
| 湾仔轩尼诗道分行         | 香港湾仔轩尼诗道310-312号             | 2923 5628 |
| 湾仔道分行            | 香港湾仔道127-135号                | 2577 4862 |
| <b>东区</b>        |                              |           |
| 小西湾分行            | 香港小西湾富怡花园商舖19号               | 2505 2399 |
| 太古城分行            | 香港太古城耀星阁G1012                | 2886 0612 |
| 太古城分行保管箱<br>服务中心 | 香港太古城海星阁G1006                | 2885 4582 |
| 北角分行             | 香港北角英皇道464号<br>乐嘉中心商场        | 2811 8880 |
| 北角英皇中心分行         | 香港北角英皇道193-209号              | 2286 2000 |
| 北角恒英大厦分行         | 香港北角英皇道318-328号B1舖           | 2887 1199 |
| 北角侨辉大厦分行         | 香港北角英皇道413-415号              | 2562 6108 |
| 西湾河分行            | 香港西湾河筲箕湾道142-146号            | 2886 3344 |
| 杏花村分行            | 香港柴湾杏花村东翼商场<br>205-208号      | 2897 1131 |
| 金华街分行            | 香港筲箕湾金华街3号                   | 2885 9311 |
| 城市花园分行           | 香港北角电气道233号                  | 2571 2878 |
| 英皇道分行            | 香港北角英皇道131-133号              | 2887 0282 |
| 柴湾分行             | 香港柴湾道341-343号宏德居B座           | 2558 6433 |
| 柴湾分行保管箱<br>服务中心  | 香港柴湾道345号金源洋楼27号             | 2557 0248 |
| 健康村分行            | 香港北角英皇道668号健康村<br>二期1-2号     | 2563 2278 |
| 常安街分行            | 香港柴湾常安街77号                   | 2897 0923 |

| 分行名称            | 地址               | 电话号码      |
|-----------------|------------------|-----------|
| 爱蝶湾分行           | 香港筲箕湾爱蝶湾商舖58号    | 3196 4956 |
| 筲箕湾宝文大厦分行       | 香港筲箕湾道260-262号   | 2568 5211 |
| 环翠道分行           | 香港柴湾连城道4号        | 2557 3283 |
| 鲗鱼涌分行           | 香港鲗鱼涌英皇道1060号柏惠苑 | 2564 0333 |
| <b>南区</b>       |                  |           |
| 田湾分行            | 香港田湾嘉禾街2-12号     | 2553 0135 |
| 赤柱分行            | 香港赤柱广场购物中心401号   | 2813 2290 |
| 香港仔分行           | 香港仔湖北街25号        | 2553 4165 |
| 海怡分行            | 香港鸭脷洲海怡半岛西翼商场G38 | 2580 0345 |
| 海怡分行保管箱<br>服务中心 | 香港鸭脷洲海怡东商场118号   | 2555 7477 |
| 华贵村分行           | 香港华贵村商场17号       | 2550 2298 |
| 黄竹坑道分行          | 香港黄竹坑道40号        | 2814 8272 |
| 置富南区广场分行        | 香港薄扶林置富南区广场510号  | 2551 2282 |
| 鸭脷洲分行           | 香港鸭脷洲惠风街13-15号   | 2554 6487 |

## 九龙

| 分行名称        | 地址                    | 电话号码      |
|-------------|-----------------------|-----------|
| <b>九龙城区</b> |                       |           |
| 九龙城太子道分行    | 九龙城太子道382-384号        | 2926 6038 |
| 土瓜湾分行       | 九龙土瓜湾道80号N            | 2364 4344 |
| 北帝街分行       | 九龙土瓜湾北帝街4-6号          | 2760 7773 |
| 红磡义达大厦分行    | 九龙红磡马头围道21号           | 2764 8363 |
| 红磡中银理财中心    | 九龙红磡马头围道37-39号        | 2170 0888 |
| 香港公开大学分行    | 九龙何文田牧爱街30号<br>香港公开大学 | 2760 9099 |
| 马头角道分行      | 九龙土瓜湾马头角道39-45号       | 2714 9118 |
| 马头围道分行      | 九龙红磡马头围道47-49号        | 2926 5123 |
| 黄埔花园十一期分行   | 九龙红磡黄埔花园第十一期G6        | 2363 3982 |
| 黄埔花园分行      | 九龙红磡黄埔花园<br>第一期商场G88号 | 2764 7233 |
| 衙前围道分行      | 九龙城衙前围道25号            | 2383 2316 |
| 窝打老道分行      | 九龙窝打老道86号<br>万基大厦A2舖  | 2363 9231 |
| <b>黄大仙区</b> |                       |           |
| 大有街分行       | 九龙新蒲岗大有街35号           | 2328 0087 |
| 竹园村分行       | 九龙竹园南村竹园中心<br>商场S1号   | 2325 5261 |
| 彩虹分行        | 九龙牛池湾清水湾道19号          | 2327 0271 |
| 彩虹道分行       | 九龙新蒲岗彩虹道58-68号        | 2927 6111 |
| 彩云村分行       | 九龙彩云村商场A3-18          | 2754 5911 |
| 黄大仙分行       | 九龙黄大仙中心地下G1号          | 2327 8147 |
| 新蒲岗永乐大厦分行   | 九龙新蒲岗爵禄街28-34号        | 2328 7915 |
| 毓华街分行       | 九龙慈云山毓华街46-48号        | 2927 6655 |
| 乐富分行        | 九龙乐富中心第二期商场2号         | 2337 0271 |
| 爵禄街中银理财中心   | 九龙新蒲岗爵禄街86号           | 2326 2883 |
| 双凤街分行       | 九龙慈云山双凤街66-68号        | 2327 8118 |
| 钻石山分行       | 九龙钻石山荷里活广场G107号       | 2955 5088 |

## 中国银行(香港) - 分行网络(续)

| 分行名称        | 地址                           | 电话号码      |
|-------------|------------------------------|-----------|
| <b>观塘区</b>  |                              |           |
| 九龙湾中银理财中心   | 九龙湾宏开道16号德福大厦2号              | 2759 9339 |
| 九龙湾分行       | 九龙湾宏开道17号                    | 2331 3783 |
| 牛头角花园大厦分行   | 九龙牛头角道297号<br>观塘花园大厦玉莲台第二座6号 | 2763 5456 |
| 牛头角道169号分行  | 九龙牛头角道169号                   | 2750 7311 |
| 牛头角道177号分行  | 九龙牛头角道177号                   | 2927 4321 |
| 平田村分行       | 九龙蓝田平田商场二楼225号               | 2927 7828 |
| 宏冠道分行       | 九龙湾宏冠道南丰商业中心G1               | 2755 0268 |
| 秀茂坪分行       | 九龙秀茂坪商场214号                  | 2772 0028 |
| 协和街分行       | 九龙观塘协和街195-197号              | 2345 0102 |
| 定富街分行       | 九龙牛头角定富街11-13号               | 2756 4621 |
| 油塘分行        | 九龙油塘中心嘉富商场G1-G27             | 2349 9191 |
| 开源道分行       | 九龙观塘开源道55号                   | 2763 2127 |
| 翠屏村分行       | 九龙观塘翠屏村商场二楼116号              | 2345 3238 |
| 辅仁街26号分行    | 九龙观塘辅仁街26-32号                | 2342 5262 |
| 辅仁街95号分行    | 九龙观塘辅仁街95号                   | 2343 4141 |
| 德福花园中银理财中心  | 九龙湾德福花园商场P20号                | 2758 3987 |
| 德福花园分行      | 九龙湾德福花园商场P2号                 | 2796 1551 |
| 蓝田分行        | 九龙蓝田启田道49号12号舖               | 2347 1456 |
| 观塘分行        | 九龙观塘裕民坊20-24号                | 2344 4116 |
| 观塘牛头角道分行    | 九龙观塘牛头角道327号                 | 2389 3301 |
| 观塘广场分行      | 九龙观塘开源道68号观塘广场G1             | 2342 4295 |
| <b>油尖旺区</b> |                              |           |
| 大角咀分行       | 九龙大角咀道73-77号                 | 2395 3269 |
| 山东街分行       | 九龙旺角山东街42-48号                | 2332 5461 |
| 太子上海街分行     | 九龙旺角上海街689-693号              | 2391 0502 |
| 太子分行        | 九龙弥敦道774号                    | 2399 3000 |
| 尖沙咀分行       | 九龙尖沙咀加拿芬道24-28号              | 2721 6242 |
| 尖沙咀东分行      | 九龙尖沙咀加连威老道94号<br>明辉中心G02-03  | 2739 0308 |
| 佐敦分行        | 九龙弥敦道328-330号                | 2928 6111 |
| 佐敦道分行       | 九龙佐敦道23-29号新宝广场一楼            | 2730 0883 |
| 旺角上海街分行     | 九龙旺角上海街611-617号              | 2394 4181 |
| 旺角分行        | 九龙旺角弥敦道589号                  | 2332 0111 |
| 旺角太子道西分行    | 九龙旺角太子道西116-118号             | 2928 4138 |
| 旺角道分行       | 九龙旺角道50-52号                  | 2395 3263 |
| 旺角银高国际大厦分行  | 九龙旺角弥敦道707-713号B舖            | 2391 6677 |
| 旺角总统商业大厦分行  | 九龙旺角弥敦道608号                  | 2384 7191 |
| 油麻地上海街分行    | 九龙油麻地上海街364-366号             | 2782 2071 |
| 油麻地分行       | 九龙油麻地弥敦道471号                 | 2780 2307 |
| 金巴利道分行      | 九龙尖沙咀金巴利道37号                 | 2739 1886 |
| 金马伦道中银理财中心  | 九龙尖沙咀金马伦道30号                 | 2312 0010 |
| 堪富利士道分行     | 九龙尖沙咀堪富利士道4-4A               | 2311 3822 |
| 奥海城分行       | 九龙海庭道18号奥海城<br>二期一楼133号      | 2749 2110 |
| 福全街分行       | 九龙大角咀福全街32-40号               | 2391 8468 |
| 广东道分行       | 九龙尖沙咀广东道60号                  | 2730 0688 |
| 乐道分行        | 九龙尖沙咀乐道19号                   | 2367 6164 |

| 分行名称        | 地址                         | 电话号码      |
|-------------|----------------------------|-----------|
| <b>深水埗区</b> |                            |           |
| 九龙广场分行      | 九龙青山道485号九龙广场1号            | 2370 8928 |
| 又一城分行       | 九龙塘又一城LG256号               | 2265 7288 |
| 汝州街分行       | 九龙深水埗汝州街42-46号             | 2397 1123 |
| 西九龙中心分行     | 九龙深水埗钦州街37号K<br>西九龙中心206A号 | 2788 3238 |
| 李郑屋村分行      | 九龙李郑屋村商业中心108号             | 2729 8251 |
| 长沙湾青山道分行    | 九龙长沙湾青山道365-371号           | 2728 3311 |
| 长沙湾道108号分行  | 九龙深水埗长沙湾道108号              | 2779 0157 |
| 长沙湾道194号分行  | 九龙深水埗长沙湾道194-196号          | 2728 9389 |
| 长沙湾广场分行     | 九龙长沙湾道833号<br>长沙湾广场G08号    | 2745 7088 |
| 青山道248号分行   | 九龙长沙湾青山道244-248号           | 2386 1233 |
| 青山道412号分行   | 九龙长沙湾青山道412-420号           | 2743 8010 |
| 南昌街223号分行   | 九龙深水埗南昌街223号               | 2928 2088 |
| 美孚二期分行      | 九龙美孚新村吉利径19号               | 2370 8382 |
| 美孚尊贵荟       | 九龙美孚新村万事达广场N47-49          | 2742 8003 |
| 美孚万事达广场分行   | 九龙美孚新村万事达广场17-B            | 2742 6611 |
| 荔枝角香港工业中心分行 | 九龙青山道491号<br>香港工业中心地下A2    | 2745 1491 |
| 荔枝角道分行      | 九龙深水埗荔枝角道282-284号          | 2728 7216 |
| 深水埗分行       | 九龙深水埗南昌街207-211号           | 2777 0171 |
| 深水埗安宁大厦分行   | 九龙深水埗青山道147-149号           | 2708 3678 |

## 新界及离岛

| 分行名称       | 地址                          | 电话号码      |
|------------|-----------------------------|-----------|
| <b>沙田区</b> |                             |           |
| 乙明村分行      | 新界沙田乙明村明耀楼地下1号              | 2647 8784 |
| 大围道41号分行   | 新界沙田大围道41-45号               | 2929 4288 |
| 大围道74号分行   | 新界沙田大围道74-76号               | 2699 9523 |
| 火炭分行       | 新界火炭山尾街18-24号<br>沙田商业中心1楼2号 | 2691 7193 |
| 好运中心分行     | 新界沙田横壆街好运中心                 | 2605 6556 |
| 沙田第一城分行    | 新界沙田第一城银城商场<br>16-20号A座     | 2648 8083 |
| 沙田尊贵荟      | 新界沙田沙田广场L1层18号              | 2688 7668 |
| 沙角村分行      | 新界沙田沙角村商场39号                | 2648 0302 |
| 恒安村分行      | 新界马鞍山恒安村商场203号              | 2642 0111 |
| 马鞍山广场分行    | 新界马鞍山西沙路<br>马鞍山广场L2层2103号   | 2631 0063 |
| 隆亨村分行      | 新界沙田隆亨村商场103号               | 2605 8618 |
| 新城市广场分行    | 新界沙田新城市广场第一期<br>六楼608号      | 2606 6163 |
| 新港城分行      | 新界马鞍山新港城C、D座16号             | 2631 1011 |
| 沥源分行       | 新界沙田沥源村福海楼1号                | 2605 3021 |
| <b>大埔区</b> |                             |           |
| 大光里分行      | 新界大埔墟大光里16-22号              | 2652 2133 |
| 大埔分行       | 新界大埔墟宝乡街68-70号              | 2657 2121 |
| 大埔广场分行     | 新界大埔安泰路1号<br>大埔广场地下商场4号     | 2665 5890 |
| 安慈路分行      | 新界大埔安慈路3号<br>翠屏花园10-11号     | 2665 1966 |
| 富亨村分行      | 新界大埔富亨村商场1-2号               | 2661 6278 |
| 富善村分行      | 新界大埔富善村商场G11号               | 2663 2788 |
| 广福道分行      | 新界大埔墟广福道40-50号              | 2658 2268 |

中国银行(香港) - 分行网络(续)

| 分行名称            | 地址                            | 电话号码      |
|-----------------|-------------------------------|-----------|
| <b>西贡区</b>      |                               |           |
| 西贡分行            | 新界西贡湾景街7-11号                  | 2792 1465 |
| 东港城分行           | 新界将军澳东港城101号                  | 2628 7238 |
| 厚德村分行           | 新界将军澳厚德商场地下7号                 | 2703 5203 |
| 香港科技大学分行        | 新界清水湾道香港科技大学                  | 2358 2345 |
| 将军澳广场分行         | 新界将军澳将军澳广场L1层<br>112-125号     | 2702 0282 |
| 宝林村分行           | 新界将军澳宝林村商场207号                | 2701 4962 |
| <b>荃湾区</b>      |                               |           |
| 大窝口分行           | 新界荃湾大窝口大厦街5-9号                | 2429 0304 |
| 青山道407号分行       | 新界荃湾青山道407-411号               | 2920 3211 |
| 祈德尊新村分行         | 新界荃湾海盛路24号<br>祈德尊新村商场1-3号     | 2412 2202 |
| 荃湾分行            | 新界荃湾沙咀道297-299号<br>及313号      | 2411 1321 |
| 荃湾青山道<br>中银理财中心 | 新界荃湾青山道167号                   | 2406 9932 |
| 荃湾青山道分行         | 新界荃湾青山道201-207号               | 2416 6577 |
| 荃湾尊贵荟           | 新界荃湾众安街31-33号                 | 2406 8908 |
| 深井分行            | 新界深井海韵花园商场G1及G2               | 2491 0038 |
| 福来村分行           | 新界荃湾沙咀道129-135号               | 2499 0755 |
| 德士古道分行          | 新界荃湾德士古道36号<br>东亚花园A112号      | 2414 4287 |
| <b>葵青区</b>      |                               |           |
| 下葵涌分行           | 新界葵涌兴芳路192-194号               | 2424 9823 |
| 上葵涌分行           | 新界上葵涌石宜路7-11号                 | 2480 6161 |
| 长康村分行           | 新界青衣岛长康村<br>第二商场201-202号      | 2497 7718 |
| 长发村分行           | 新界青衣岛长发村商场317号                | 2433 1689 |
| 青衣长康商业中心分行      | 新界青衣岛长康村<br>商业中心地下2号          | 2497 0325 |
| 青衣城分行           | 新界青衣岛青衣城115号                  | 2436 9298 |
| 梨木树分行           | 新界葵涌梨木树商场22号                  | 2428 5731 |
| 新都会广场分行         | 新界葵涌兴芳道223号<br>新都会广场260-265号  | 2420 2686 |
| 葵昌路分行           | 新界葵涌葵昌路40号                    | 2480 3311 |
| 葵涌分行            | 新界葵涌青山道432-436号               | 2410 9133 |
| 葵涌道分行           | 新界葵涌道1009号                    | 2424 3021 |
| 葵涌广场分行          | 新界葵涌葵富路7-11号<br>葵涌广场地下A18-20号 | 2920 2468 |
| <b>屯门区</b>      |                               |           |
| 屯门市广场分行         | 新界屯门市广场第二期商场2号                | 2450 8877 |
| 屯门中银理财中心        | 新界屯门时代广场商场北翼<br>第一层5号         | 2404 9777 |
| 屯门花园分行          | 新界屯门青海围6号G及H舖                 | 2458 1033 |
| 屯门新墟分行          | 新界屯门乡事会路<br>雅都花园商场G13-14号     | 2457 3501 |
| 兆康苑分行           | 新界屯门兆康苑商场226号                 | 2466 6703 |
| 良景村分行           | 新界屯门良景村商场211号                 | 2463 3855 |
| 建荣街分行           | 新界屯门建荣街24-30号                 | 2465 2212 |
| 海丽花园分行          | 新界屯门良德街海丽花园商场<br>地下13-15号     | 2455 1288 |
| 蝴蝶村分行           | 新界屯门蝴蝶村蝶翎楼123-130号            | 2920 5188 |

| 分行名称       | 地址                        | 电话号码      |
|------------|---------------------------|-----------|
| <b>元朗区</b> |                           |           |
| 大棠道分行      | 新界元朗大棠道23号<br>合益广场1字楼A135 | 2479 2113 |
| 元朗分行       | 新界元朗青山公路102-108号          | 2474 2211 |
| 元朗青山道分行    | 新界元朗青山公路162号              | 2476 2193 |
| 元朗恒发楼分行    | 新界元朗青山公路8-18号             | 2475 3777 |
| 天瑞村分行      | 新界天水围天瑞商场108-109号         | 2445 8728 |
| 教育路分行      | 新界元朗教育路18-24号             | 2473 2833 |
| 嘉湖山庄分行     | 新界天水围嘉湖山庄<br>新北江商场A189号   | 2448 3313 |
| 嘉湖银座分行     | 新界天水围嘉湖银座<br>第一期G73号      | 2616 4233 |
| <b>北区</b>  |                           |           |
| 上水分行       | 新界上水新丰路61号                | 2671 0155 |
| 上水尊贵荟      | 新界上水新丰路33号                | 2639 9233 |
| 上水广场分行     | 新界上水广场商场351号              | 2670 3131 |
| 沙头角分行      | 新界沙头角沙头角村16-18座           | 2674 4011 |
| 花都广场分行     | 新界粉岭百和路88号<br>花都广场28号     | 2675 6683 |
| 粉岭中心分行     | 新界粉岭中心2D-E及H号             | 2669 7899 |
| 彩园村分行      | 新界上水彩园村商场三楼4号             | 2671 6783 |
| 新丰路136号分行  | 新界上水新丰路136号               | 2670 6138 |
| 联和墟分行      | 新界粉岭联和墟和丰街17-19号          | 2675 5113 |
| 联盛街分行      | 新界粉岭联和墟联盛街<br>10-16号B舖    | 2675 6113 |
| <b>离岛区</b> |                           |           |
| 长洲分行       | 长洲大新街53-55号               | 2981 0021 |
| 香港国际机场分行   | 香港国际机场客运大楼7T075           | 2326 1883 |

中国内地分支行

| 分行名称   | 地址                             | 电话号码               |
|--------|--------------------------------|--------------------|
| 深圳分行   | 深圳市人民南路1013号<br>广东省银行大厦        | (86-755) 8233 0230 |
| 深圳宝安支行 | 深圳市宝安34区新安四路<br>旭仕达名苑一层108单位   | (86-755) 2785 3302 |
| 深圳福田支行 | 深圳市福田区彩田路<br>深业花园会所1楼          | (86-755) 8294 2929 |
| 汕头分行   | 汕头市迎宾路3号                       | (86-754) 826 8266  |
| 上海分行   | 上海市南京西路389号<br>明天广场1楼A103-A107 | (86-21) 2306 9090  |
| 青岛分行   | 青岛市云霄路6号                       | (86-532) 8573 2828 |

企业银行及金融机构商务中心

| 商务中心      | 地址   | 电话号码      |
|-----------|--|-----------|
| 企业业务      | 香港花园道1号中银大厦10楼                               | 2826 6889 |
| 企业融资      | 香港花园道1号中银大厦10楼                               | 2826 6491 |
| 工商业务(一)   | 香港花园道1号中银大厦9楼                                | 2826 6409 |
| 工商业务(二)   | 香港花园道1号中银大厦9楼                                | 3419 3555 |
| 工商业务(三)   | 九龙尖沙咀广东道21号<br>海港城港威大厦3座<br>英国保诚保险大楼702-706室 | 2247 8888 |
| 金融机构(银行)  | 香港花园道1号中银大厦33楼                               | 2903 6666 |
| 金融机构(非银行) | 香港花园道1号中银大厦33楼                               | 2826 6888 |
| 中西区工商中心   | 香港花园道1号中银大厦24楼                               | 3419 3513 |
| 港岛东工商中心   | 香港湾仔轩尼诗道393-407号                             | 2833 8790 |
| 港岛东中小企中心  | 东区商业大厦3楼                                     |           |
| 九龙东工商中心   | 九龙九龙湾宏开道16号                                  | 3406 7300 |
| 九龙东中小企中心  | 德福大厦6楼607-610室                               |           |

## 企业银行及金融机构商务中心(续)

| 商务中心                          | 地址                                    | 电话号码      |
|-------------------------------|---------------------------------------|-----------|
| 九龙东工商中心<br>新蒲岗分处<br>新蒲岗中小企业中心 | 九龙新蒲岗太子道东698号<br>宝光商业中心6楼601室         | 2263 4900 |
| 九龙东工商中心<br>红磡分处<br>红磡中小企业中心   | 九龙红磡马头围道37-39号<br>红磡商业中心A座5楼507室      | 2197 0188 |
| 九龙西工商中心<br>九龙西中小企业中心          | 九龙旺角弥敦道589号<br>广东省银行大厦3-7楼及9楼         | 3412 1688 |
| 新界东工商中心<br>新界东中小企业中心          | 新界大埔大埔墟宝乡街68-70号3楼                    | 2654 3222 |
| 新界东工商中心<br>火炭分处<br>火炭中小企业中心   | 新界沙田火炭山尾街8-24号<br>沙田商业中心14楼1408-1411室 | 2687 5665 |
| 新界西工商中心<br>新界西中小企业中心          | 新界荃湾青山道264-298号<br>南丰中心1720-1724室     | 3412 7044 |
| 新界西工商中心<br>元朗分处<br>元朗中小企业中心   | 新界元朗青山道102-108号<br>广东省银行大厦4楼          | 2442 8788 |
| 铜锣湾工商<br>理财中心                 | 香港铜锣湾波斯富街18号2楼                        | 2892 7032 |
| 长沙湾工商<br>理财中心                 | 九龙青山道485号九龙广场1号                       | 2310 5923 |
| 贸易融资贸易产品                      | 西九龙海辉道11号奥海城中银中心5楼                    | 3198 3544 |
| 贸易融资押汇中心                      | 西九龙海辉道11号奥海城中银中心5-10楼                 | 3198 3388 |

## 南洋商业银行－分行网络

| 分行名称       | 地址                              | 电话号码      |
|------------|---------------------------------|-----------|
| 总行         | 香港中环德辅道中151号                    | 2852 0888 |
| <b>香港岛</b> |                                 |           |
| 西区分行       | 香港上环文咸东街128号                    | 2851 1100 |
| 铜锣湾分行      | 香港铜锣湾轩尼诗道472号                   | 2832 9888 |
| 跑马地分行      | 香港跑马地黄泥涌道29号                    | 2893 3383 |
| 坚尼地城分行     | 香港坚尼地城卑路乍街86号                   | 2817 1946 |
| 鲗鱼涌分行      | 香港鲗鱼涌英皇道1014号                   | 2563 2286 |
| 德辅道西分行     | 香港德辅道西334号                      | 2540 4532 |
| 香港仔分行      | 香港香港仔大道171号                     | 2553 4115 |
| 北角分行       | 香港北角英皇道351号                     | 2566 8116 |
| 上环分行       | 香港上环干诺道西21号                     | 2559 0888 |
| 西湾河分行      | 香港西湾河筲箕湾道63号                    | 2567 0315 |
| 湾仔分行       | 香港湾仔庄士敦道123号                    | 2574 8118 |
| 湾景中心分行     | 香港湾仔港湾道28号<br>湾景中心地下16号舖        | 2827 6338 |
| 中区分行       | 香港中环威灵顿街56-58号                  | 2522 5011 |
| 新宁道分行      | 香港铜锣湾新宁道8号                      | 2882 7668 |
| <b>九龙</b>  |                                 |           |
| 旺角分行       | 九龙旺角弥敦道727号                     | 2394 8206 |
| 油麻地分行      | 九龙油麻地弥敦道309号                    | 2782 9888 |
| 渡船角分行      | 九龙油麻地渡船街32-36号<br>富利来商业大厦地下D-F舖 | 2332 0738 |
| 何文田分行      | 九龙何文田窝打老道71号A                   | 2715 7518 |
| 弥敦道分行      | 九龙旺角弥敦道570号                     | 2780 0166 |
| 荔枝角道分行     | 九龙深水埗荔枝角道236号                   | 2396 4164 |
| 佐敦道分行      | 九龙油麻地佐敦道20号                     | 2735 3301 |
| 土瓜湾分行      | 九龙土瓜湾道62号                       | 2764 6666 |
| 观塘分行       | 九龙观塘道410号                       | 2389 6266 |
| 尖沙咀分行      | 九龙尖沙咀汉口道28号<br>亚太中心1楼A舖         | 2376 3988 |
| 红磡分行       | 九龙红磡芜湖街69号A                     | 2362 2301 |
| 深水埗分行      | 九龙深水埗大埔道198-200号                | 2777 0147 |
| 宜安街分行      | 九龙康宁道45号宜安中心地下4-6号舖             | 2790 6688 |
| 半岛中心分行     | 九龙尖沙咀么地道67号<br>半岛中心商场G48号舖      | 2722 0823 |
| 新蒲岗分行      | 九龙新蒲岗衍庆街41-45号地下                | 2328 5555 |
| 九龙城分行      | 九龙九龙城衙前围道86号                    | 2716 6033 |
| 丽港城分行      | 九龙茶果岭道丽港城商场<br>第一期26号舖          | 2772 3336 |
| <b>新界</b>  |                                 |           |
| 葵涌分行       | 新界葵涌梨木道100号                     | 2480 1118 |
| 大埔分行       | 新界大埔安慈路1号<br>海宝花园地下11号          | 2656 5201 |
| 元朗分行       | 新界元朗大棠道同益大厦地下                   | 2479 0231 |
| 下葵涌分行      | 新界葵涌兴芳道180号                     | 2429 4242 |

| 分行名称        | 地址                             | 电话号码               |
|-------------|--------------------------------|--------------------|
| 荃湾分行        | 新界荃湾众安街78号                     | 2492 0243          |
| 上水分行        | 新界上水符兴街31号                     | 2679 4333          |
| 屯门分行        | 新界屯门仁政街富华大厦地下                  | 2459 8181          |
| 沙田分行        | 新界沙田好运中心7-8号舖                  | 2605 9188          |
| 绿杨新村分行      | 新界荃湾蕙荃路22-26号<br>绿杨坊平台P2A-C号   | 2498 4411          |
| 西贡分行        | 新界西贡墟万年街<br>西贡花园11-12号舖        | 2791 1122          |
| <b>中国内地</b> |                                |                    |
| 深圳分行        | 深圳市建设路2002号<br>南洋大厦            | (86-755) 2515 6333 |
| 深圳蛇口支行      | 深圳市蛇口太子路<br>金融中心               | (86-755) 2682 8788 |
| 海口分行        | 海口市滨海大道81号<br>海口南洋大厦7楼702及703室 | (86-898) 6851 2538 |
| 广州分行        | 广州市天河区河北北路<br>233号中信广场4楼商舖     | (86-20) 3891 2668  |
| 大连分行        | 大连市明泽街16-18号<br>丽苑大厦一层         | (86-411) 8282 3636 |
| 北京分行        | 北京市建国门外大街<br>乙八号丽晶苑一层          | (86-10) 6568 4728  |
| <b>海外</b>   |                                |                    |
| 三藩市分行       | 美国三藩市加利福尼亚街<br>50号31楼          | (1-415) 398 8866   |

## 集友银行－分行网络

| 分行名称        | 地址                            | 电话号码               |
|-------------|-------------------------------|--------------------|
| 总行          | 香港中环德辅道中78号                   | 2843 0111          |
| <b>香港岛</b>  |                               |                    |
| 北角分行        | 香港北角英皇道390-394号               | 2570 6381          |
| 湾仔分行        | 香港湾仔轩尼诗道325号                  | 2572 2823          |
| 上环分行        | 香港上环文咸西街22-24号                | 2544 1678          |
| 西区分行        | 香港皇后大道西443号                   | 2548 2298          |
| 鲗鱼涌分行       | 香港鲗鱼涌英皇道967-967A号             | 2811 3131          |
| <b>九龙</b>   |                               |                    |
| 红磡分行        | 九龙红磡机利士路23-25号                | 2362 0051          |
| 观塘分行        | 九龙观塘物华街42-44号                 | 2343 4174          |
| 深水埗分行       | 九龙荔枝角道235-237号                | 2789 8668          |
| 新蒲岗分行       | 九龙新蒲岗康强街61-63号                | 2328 5691          |
| 油麻地分行       | 九龙油麻地上海街117-119号              | 2332 2533          |
| 青山道分行       | 九龙青山道226-228号                 | 2720 5187          |
| 九龙湾分行       | 九龙湾启业村启乐楼10号地下                | 2796 8968          |
| 土瓜湾分行       | 九龙土瓜湾道78号11-13号舖              | 2765 6118          |
| 慈云山分行       | 九龙慈云山毓华街23号<br>慈云山中心七楼703A号舖  | 2322 3313          |
| <b>新界</b>   |                               |                    |
| 友爱村分行       | 新界屯门友爱村商场<br>地下103-104号       | 2452 3666          |
| 葵兴村分行       | 新界葵涌葵兴村逸逸楼地下1号                | 2487 3332          |
| 太和村分行       | 新界大埔太和村安和楼<br>地下112-114号      | 2656 3386          |
| 丽城分行        | 新界荃湾丽城花园丽城广场<br>地下5号A         | 2411 6789          |
| 荃湾分行        | 新界荃湾青山道398号<br>愉景新城商场二楼1及1d商舖 | 2413 8111          |
| 穗禾苑分行       | 新界沙田穗禾苑商场F7号舖                 | 2601 5888          |
| 马鞍山分行       | 新界马鞍山海柏花园马鞍山广场<br>三楼313号舖     | 2640 0733          |
| 尚德村分行       | 新界将军澳尚德村商场238号舖               | 2178 2278          |
| <b>中国内地</b> |                               |                    |
| 厦门分行        | 厦门市厦禾路859号一楼                  | (86-592) 5851 691  |
| 福州分行        | 福州市五四路210号<br>国际大厦一楼          | (86-591) 8781 0078 |



**保护环境 共建未来**

作为良好企业公民，我们在2006年年报没有采用市场惯用的过胶和局部光胶技术，而代之以环保的光油技术，内页则以环保再造及无氯氧漂纸印制，以配合我们的企业责任，为下一代建立美好的将来。



香港花園道 1 号中銀大厦 52 楼  
网址：[www.bochk.com](http://www.bochk.com)



本报告以环保及无氯气漂染纸印制